РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ ВО СКОПЈЕ

****



**Е Л А Б О Р А Т**

**ЗА ПОВТОРНА АКРЕДИТАЦИЈА НА СТУДИСКА ПРОГРАМА**

**АНГЛИСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ – НАСТАВНА НАСОКА**

**Прв циклус студии**

**Четиригодишни студии**

**ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“ - СКОПЈЕ**

**Скопје, 2022 година**

**СОДРЖИНА НА ЕЛАБОРАТОТ**

[1. ОПШТИ ПОДАТОЦИ ЗА ПОДНЕСУВАЧОТ НА БАРАЊЕТО 6](#_Toc118567490)

[2.1. ПОДАТОЦИ ЗА ОСНОВАЊЕТО НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА УНИВЕРЗИТЕТ 6](#_Toc118567491)

[2.2. ПОДАТОЦИ ЗА ОСНОВАЊЕТО НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА БАРАТЕЛ НА АКРЕДИТАЦИЈА 7](#_Toc118567492)

[3. СОПСТВЕНИЧКА СТРУКТУРА НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА 7](#_Toc118567493)

[4. ДЕЈНОСТ НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА СПОРЕД ФРАСКАТИЕВАТА КЛАСИФИКАЦИЈА 7](#_Toc118567494)

[5. ОРГАН НА ЗАСТАПУВАЊЕ НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА 8](#_Toc118567495)

[6. ПРАВНА ОСНОВА ЗА ПОДГОТВУВАЊЕ НА ЕЛАБОРАТОТ 9](#_Toc118567496)

[1. Карта на високообразовната установа 10](#_Toc118567497)

[2. Основни податоци за студиската програма за која се бара акредитација/повторна акредитација 15](#_Toc118567498)

[3. Цел и оправданост за воведување на студиската програма 16](#_Toc118567499)

[4. Усогласеност на студиската програма со потребите на општеството за даденото кадровско профилирање 17](#_Toc118567500)

[5. Општи дескриптори на квалификации за прв циклус на четиригодишни студии со 240 ЕКТС, студиска програма Англиски јазик и книжевност – наставна насока, Филолошки факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, согласно со Уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации 17](#_Toc118567501)

[5.1. Општи дескриптори на квалификации за прв циклус на четиригодишни студии со 240 ЕКТС, студиска програма Англиски јазик и книжевност – наставна насока, Филолошки факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“во Скопје, согласно со Уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации 18](#_Toc118567502)

[5.2. Специфични дескриптори на квалификации за прв циклус на четиригодишни студии со 240 ЕКТС, студиска програма Англиски јазик и книжевност – наставна насока, Филолошки факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј” во Скопје, согласно со Уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации 19](#_Toc118567503)

[6. Утврден сооднос помеѓу задолжителните и изборните предмети, со листа на задолжителни предмети, листа на изборни факултетски и универзитетски предмети и дефиниран начин на избор на предметите 20](#_Toc118567504)

[7. Список на наставен кадар со податоци наведени во Прилог бр.4 30](#_Toc118567505)

[8. Податоци за просторот предвиден за реализација на Студиската програма Англиски јазик и книжевност – наставна насока, организирана на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје 32](#_Toc118567506)

[9. Листа на опрема предвидена за реализација на студиската програма Англиски јазик и книжевност – наставна насока, на Филолошки факултет „Блаже Конески“ 34](#_Toc118567507)

[10. Информација за бројот на студентите (првпат запишани) на студиската програма во периодот од последната акредитација 34](#_Toc118567508)

[11. Информација за обезбедена задолжителна и дополнителна литература 34](#_Toc118567509)

[12. Информација за веб-страница 34](#_Toc118567510)

[13. Активности и механизми преку кои се развива и се одржува квалитетот на наставата 35](#_Toc118567511)

[14. Резултати од изведената самоевалуација во согласност со Упатството за единствените основи на евалуацијата и евалуациските постапки на универзитетите, донесено од Агенцијата за евалуација на високото образование во Република Македонија и од Интеруниверзитетската конференција на Република Македонија (Скопје-Битола, септември 2002) 35](#_Toc118567512)

[15. Дали формалното образование и истражувачкото искуство на наставниците кореспондира со специфичноста на студиската програма, односно со профилот и квалификацијата на наставно-научниот кадар 35](#_Toc118567513)

[16. Усогласеностност на структурата и содржината на циклусот на студиите со општите и специфичните дескриптори 36](#_Toc118567514)

[17. Усогласеност на теоретската и практичната настава со целите на студиската програма 38](#_Toc118567515)

[18. Усогласеност на студиската програма со единствениот европски простор за високо образование и споредливост со програмите на европски високообразовни институции 38](#_Toc118567516)

[ДОКУМЕНТИ 39](#_Toc118567517)

[1. Одлука за усвојување на студиската програма од Наставно-научниот совет/ Научниот совет 40](#_Toc118567518)

[2. Одлука за усвојување на студиската програма од Универзитетскиот сенат 41](#_Toc118567519)

[3. Мислење од Одборот за соработка и доверба со јавноста 42](#_Toc118567520)

[4. Изјава од наставникот за давање согласност за учество во изведување настава по одредени предмети од студиската програма 43](#_Toc118567521)

[5. Согласност на Универзитетскиот сенат за учество на наставникот во реализација на студиска програма во друга високообразовна установа 44](#_Toc118567522)

[6. Согласност на Наставно-научниот/Научниот совет за учество на наставникот во реализација на студиска програма на друга единица на Универзитетот 45](#_Toc118567523)

[Прилог бр. 3.а. 46](#_Toc118567524)

[Прилог бр. 3.б. 121](#_Toc118567525)

[Прилог бр. 3.в. 147](#_Toc118567526)

[Прилог бр. 4 149](#_Toc118567527)

[Прилог бр. 5 185](#_Toc118567528)

[Прилог бр. 6 186](#_Toc118567529)

[Прилог бр. 7 187](#_Toc118567530)

[Прилог бр. 8 188](#_Toc118567531)

[Прилог бр. 9 189](#_Toc118567532)

**Табела за структура на елаборатот**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Реден број | Наслов/поднаслов | Проверка |
| 1. | ОПШТИ ПОДАТОЦИ ЗА ПОДНЕСУВАЧОТ НА БАРАЊЕТО |  |
| 2.1. | ПОДАТОЦИ ЗА ОСНОВАЊЕТО НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА УНИВЕРЗИТЕТ |  |
| 2.2. | ПОДАТОЦИ ЗА ОСНОВАЊЕТО НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА БАРАТЕЛ НА АКРЕДИТАЦИЈА |  |
| 3. | СОПСТВЕНИЧКА СТРУКТУРА НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА |  |
| 4. | ДЕЈНОСТ НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА СПОРЕД ФРАСКАТИЕВАТА КЛАСИФИКАЦИЈА |  |
| 5. | ОРГАН НА ЗАСТАПУВАЊЕ НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА |  |
| 6. | ПРАВНА ОСНОВА ЗА ПОДГОТВУВАЊЕ НА ЕЛАБОРАТОТ |  |
| 1. | Карта на високообразовната установа |  |
| 2. | Основни податоци за студиската програма за која се бара акредитација/повторна акредитација |  |
| 3. | Цел и оправданост за воведување на студиската програма |  |
| 4. | Усогласеност на студиската програма со потребите на општеството за даденото кадровско профилирање |  |
| 5. | Општи дескриптори на квалификации за прв циклус на четиригодишни студии со 240 ектс, студиска програма Англиски јазик и книжевност– наставна насока, Филолошки факултет „Блаже Конески“ при универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, согласно со уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации |  |
| 5.1. | Општи дескриптори на квалификации за прв циклус на четиригодишни студии со 240 ектс, студиска програма Англиски јазик и книжевност – наставна насока, Филолошки факултет „Блаже Конески“ при универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, согласно со уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации |  |
| 5.2. | Специфични дескриптори на квалификации за прв циклус на четиригодишни студии со 240 ектс, студиска програма Англиски јазик и книжевност – наставна насока, Филолошки факултет „Блаже Конески“ при универзитетот „Св. Кирил и Методиј” во Скопје, согласно со уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации |  |
| 6. | Утврден сооднос помеѓу задолжителните и изборните предмети, со листа на задолжителни предмети, листа на изборни факултетски и универзитетски предмети и дефиниран начин на избор на предметите |  |
| 7. | Список на наставен кадар со податоци наведени во прилог бр.4 |  |
| 8. | Податоци за просторот предвиден за реализација на студиската програма Англиски јазик и книжевност – наставна насока, организирана на Филолошки факултет „Блаже Конески“ |  |
| 9. | Листа на опрема предвидена за реализација на студиската програма Англиски јазик и книжевност – наставна насока, на Филолошки факултет „Блаже Конески“ |  |
| 10. | Информација за бројот на студентите (првпат запишани) на студиската програма во периодот од последнат акредитација |  |
| 11. | Информација за обезбедена задолжителна и дополнителна литература |  |
| 12. | Информација за веб-страница |  |
| 13. | Активности и механизми преку кои се развива и се одржува квалитетот на наставата |  |
| 14. | Резултати од изведената самоевалуација во согласност со упатството за единствените основи на евалуацијата и евалуациските постапки на универзитетите, донесено од Aгенцијата за евалуација на високото образование во Република Македонија и од Интеруниверзитетската конференција на Република Македонија (Скопје-Битола, септември 2002) |  |
| 15. | Усогласеност на формалното образование и истражувачкото искуство на наставниците со специфичноста на студиската програма, односно со профилот и квалификацијата на наставно-научниот кадар |  |
| 16. | Соодветност на структурата и содржината на циклусот на студиите со општите и специфичните дескриптори |  |
| 17. | Усогласеност на теоретската и практичната настава со целите на студиската програма |  |
| 18. | Усогласеност на студиската програма со единствениот европски простор за високо образование и споредливост со програмите на европски високообразовни институции |  |
|  | ДОКУМЕНТИ |  |
| 1. | Одлука за усвојување на студиската програма од наставно-научниот совет/научниот совет |  |
| 2. | Одлука за усвојување на студиската програма од универзитетскиот сенат |  |
| 3. | Мислење од одборот за соработка и доверба со јавноста |  |
| 4. | Изјава од наставникот за давање согласност за учество во изведување настава по одредени предмети од студиската програма |  |
| 5. | Согласност на универзитетскиот сенат за учество на наставникот во реализација на студиска програма во друга високообразовна установа |  |
| 6. | Согласност на наставно-научниот/научниот совет за учество на наставникот во реализација на студиска програма на друга единица на универзитетот |  |
| ПРИЛОГ БР. 3 | Содржина на предметните програми |  |
| ПРИЛОГ БР. 4 | Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови |  |
| ПРИЛОГ БР. 5 | Додаток на диплома |  |
| ПРИЛОГ БР. 6 | Статут на вискообразовната установа (на уким и на единицата) – линк до веб-страниците  Извештај од последна самоевалуација (на уким и на единицата ) – линк до веб-страниците |  |
| ПРИЛОГ БР. 7 | Копија од решението за акредитација на високообразовната установа издадено од одборот за акредитација и евалуација на високото образование на Република Македонија |  |
| ПРИЛОГ БР. 8 | Договори за закуп |  |
| ПРИЛОГ БР. 9 | Копија од решението за исполнување на условите за почеток со работа на студиската програма, издадено од Министерството за образобание и наука на Република Северна Македонија |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Прва акредитација |
|  | Х | Повторна акредитација |
|  |  |  |

# 1. ОПШТИ ПОДАТОЦИ ЗА ПОДНЕСУВАЧОТ НА БАРАЊЕТО

Назив на високообразовната установа

|  |
| --- |
| УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ ВО СКОПЈЕ  ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“ - СКОПЈЕ |

Адреса/Седиште

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| бул. Гоце Делчев 9а, 1000 Скопје |  |  |
| ЕМС |  | Матичен број |
|  |  | 6462731 |
| Телефон |  | Факс |
| 3240-401 |  | / |

Електронска пошта Веб-страница на установата

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [dekanat@flf.ukim.edu.mk](mailto:dekanat@flf.ukim.edu.mk) |  | [flf.ukim.mk](https://flf.ukim.mk/) |

# 2.1. ПОДАТОЦИ ЗА ОСНОВАЊЕТО НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА УНИВЕРЗИТЕТ

|  |  |
| --- | --- |
| Назив на основачот | Собрание на Република Северна Македонија |

|  |  |
| --- | --- |
| Назив на актот за основање | Закон на Универзитетот во Скопје |

|  |  |
| --- | --- |
| Број и датум на актот за основање | Бр. 4/1949 Службен весник на  Народна Република Македонија |

|  |  |
| --- | --- |
| Промени во основачките права  (називи на првиот основач и на правните следбеници на основачот) |  |
| Број и датум на Решението за исполнување на условите за почеток со работа и дејност издадено од Министерството за образование и наука на Република Северна Македонија |  |
| Број и датум на Решението за акредитација на високообразовната установа издадено од Одборот за акредитација и евалуација на високото образование на Република Северна Македонија |  |
| Број и датум на Решението за упис на високобразовната установа во Централниот регистар |  |

# 2.2. ПОДАТОЦИ ЗА ОСНОВАЊЕТО НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА БАРАТЕЛ НА АКРЕДИТАЦИЈА

|  |  |
| --- | --- |
| Назив на основачот | Влада на Народна Република Македонија |

|  |  |
| --- | --- |
| Назив на актот за основање | Заповед бр. 338 |

|  |  |
| --- | --- |
| Број и датум на актот за основање | Бр. 338 од 18.6.1946 година |

|  |  |
| --- | --- |
| Промени во основачките права  (називи на првиот основач и на правните следбеници на основачот) |  |
| Број и датум на Решението за исполнување на условите за почеток со работа и дејност издадено од Министерството за образование и наука на Република Северна Македонија |  |
| Број и датум на Решението за акредитација на високообразовната установа издадено од Одборот за акредитација и евалуација на високото образование на Република Северна Македонија |  |
| Број и датум на Решението за упис на високобразовната установа во Централниот регистар |  |

# 3. СОПСТВЕНИЧКА СТРУКТУРА НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Х | Државна |  | Приватна |  | Мешовита |

# 4. ДЕЈНОСТ НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА СПОРЕД ФРАСКАТИЕВАТА КЛАСИФИКАЦИЈА

|  |  |
| --- | --- |
| а) Научно подрачје (научноистражувачко поле од прво ниво) | Хуманистички науки |

|  |  |
| --- | --- |
| б) Научно поле (научноистражувачко поле од второ ниво) | Наука за јазик, Наука за книжевност |

|  |  |
| --- | --- |
| в) Научна област | 61200 Македонска книжевност и јужнословенски книжевности во средниот век  61201 Македонска книжевност и јужнословенски книжевности 15-18 век  61202 Македонска книжевност 14 и Македонска книжевност 20 век  61203 Историја на јужнословенските книжевности  61204 Нова хрватска, словенечка и српска книжевност  61205 Современи јужнословенски книжевности  61206 Народна книжевност  61207 Теорија на книжевноста  61208 Историја на албанската книжевност  61209 Историја на турската книжевност  61210 Историја на книжевностите на словенските народи  61211 Историја на книжевностите на словенските народи  61212 Историја на книжевностите на германските народи  61221 Историја на општата книжевност  61224 Историја на книжевност на стариот исток  61225 Методика на литературата  61226 Друго  64000 Македонистика  64001 Албанологија  64002 Туркологија  64003 Славистика  64004 Англистика  64005 Германистика  64006 Романистика  64008 Ориентални и други филологии  64009 Фонетика  64010 Општа лингвистика  64011 Применета лингвистика  64012 Компаративна лингвистика  64013 Фонетика  64014 Фонологија  64015 Социолингвистика  64016 Психолингвистика  64017 Невролингвистика  64018 Граматика, семантика, семиотика, синтакса  64019 Лексикологија  64020 Историја на јазикот  64021 Учење на странски јазици  64022 Преведување  64023 Ономастика  64024 Теорија на литературата  64025 Општа и компаративна литература  64026 Литературна критика  64027 Дијалектологија  64028 Методика на јазик  64029 Друго |

# 5. ОРГАН НА ЗАСТАПУВАЊЕ НА ВИСОКООБРАЗОВНАТА УСТАНОВА

Име и презиме, функција (ректор/декан/директор)

|  |
| --- |
| д-р Анета Дучевска, декан |

Датум и акт на именување

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Одлука од Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ бр. 02-555/5 од 26.8.2020 г., Одлука за потврдување од Универзитетскиот Сенат на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје бр. 02-726/8 од 4.9.2020 г. | | | | |
| Контакт-телефон |  | | Е-пошта |  |
| 071297452 | |  | aducevska@gmail.com |  |

Лице за контакт

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Име и презиме |  | | Телефон |  | Е-пошта |
| д-р Осман Емин, продекан за настава | |  | 078267121 |  | osmanemin@flf.ukim.edu.mk |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Датум: | М.П | Овластено лице |

# 6. ПРАВНА ОСНОВА ЗА ПОДГОТВУВАЊЕ НА ЕЛАБОРАТОТ

1. Закон за високото образование (Службен весник на Република Македонија, бр. 82/2018);
2. Уредба за нормативи и стандарди за основање на високообразовни установи и за вршење високообразовна дејност (Службен весник на Република Македонија, бр. 103/10); Класификација на научните подрачја, полиња и области според Мегународната фраскатиева класификација;
3. Правилник за организацијата, работата, начинот на одлучување, методологијата за акредитација и евалуација, стандардите за акредитација и евалуација, како и за други прашања во врска со работата на Одборот за акредитација и евалуација на високото образование (Службен весник на Република Македонија, бр. 151/12);
4. Правилник за задолжителните компоненти што треба да ги поседуваат студиските програми од прв, втор и трет циклус на студии (Службен весник на Република Македонија, бр. 25/11);
5. Упатство за критериумите за начинот на обезбедување и оценување на квалитетот на високообразовите установи и на академскиот кадар во Република Македонија (Службен весник на Република Македонија, бр. 67/13);
6. Уредбата за Националната рамка на високообразовните квалификации (Службен весник на Република Македонија бр. 154/2010);
7. Правилник за содржината и формата на дипломата, на упатството за изготвување додаток на дипломата и на другите јавни исправи (Службен весник на Република Македонија бр. 84/09);
8. Закон за воената академија (Службен весник на Република Македонија бр.83/2009);
9. Правилник за поблиските критериуми и надлежноста на одборите за соработка и доверба со јавноста (Службен весник на Република Македонија бр. 148/13);
10. Правилник за начинот и условите за организирање на практичната настава за студентите (Службен весник на Република Македонија бр. 71/09 и 120/10);
11. Правилник за условите што треба да ги исполнува истакнатиот стручњак од практиката од соодветната област за изведување клиничка настава (Службен весник на Република Македонија бр. 71/09 и 120/10);
12. Закон за медицинските студии и континуираното стручно усовршување на докторите на медицина (Службен весник на Република Македонија бр. 16/13);
13. Закон за признавање на професионалните квалификации (Службен весник на Република Македонија бр. 171/10);
14. Правилник за начинот и постапката за водење на базата на податоци за високообразовната дејност (Службен весник на Република Македонија бр. 65/13);
15. Закон за научно-истражувачката дејност (Службен весник на Република Македонија бр. 46/08, 103/08, 24/11 и 80/12);
16. Закон за високообразовните установи за образование на наставен кадар во предучилишното воспитание, основното и средното образование („Службен весник на Република Македонија“ бр. 10/15);
17. Статут на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ (Универзитетски гласник бр. 425 од 28.6.2019);
18. Решение за акредитација на високообразовната установа издадено од Одборот за акредитација и евалуација на високото образование на Република Македонија и
19. Други акти.

**Список на задолжителни компоненти што треба да ги поседуваат студиските програми**

# Карта на високообразовната установа

|  |  |
| --- | --- |
| Назив на  високообразовната установа | УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ ВО СКОПЈЕ  ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“ - СКОПЈЕ |
| Седиште | бул. Гоце Делчев бр. 9а  1000 Скопје  Република Северна Македонија |
| Веб-страница | flf.ukim.mk |
| Вид на високообразовната установа (јавна, приватна, приватно-јавна) | ЈАВНА ВИСОКООБРАЗОВНА УСТАНОВА  6462731  85.42 – високо образование |
| Податоци за последната акредитација | Последната акредитација и решението за работа со студиските програми се добиени во периодот мај-агуст 2018 година, со што во уч. 2018/2019 започнаа со работа 39 студиски програми од прв циклус студии, 10 од втор циклус студии, како и 5 од трет циклус студии.  Подетални информации може да се добијат на наведениот линк.  <https://flf.ukim.mk/akreditacija/> |
| Студиски и научно-истражувачки подрачја за кои е добиена акредитација | Последната акредитација е добиена за следните научни подрачја, полиња и области, наведени во Фраскатиевата класификација:  - Подрачје  6.00 Хуманистички науки  - Полиња  604 Наука за јазикот (лингвистика)  612 Наука за книжевноста  - Области  61200 Македонска книжевност и јужнословенски книжевности во средниот век  61201 Македонска книжевност и јужнословенски книжевности 15-18 век  61202 Македонска книжевност 14 и Македонска книжевност 20 век  61203 Историја на јужнословенските книжевности  61204 Нова хрватска, словенечка и српска книжевност  61205 Современи јужнословенски книжевности  61206 Народна книжевност  61207 Теорија на книжевноста  61208 Историја на албанската книжевност  61209 Историја на турската книжевност  61210 Историја на книжевностите на словенските народи  61211 Историја на книжевностите на словенските народи  61212 Историја на книжевностите на германските народи  61221 Историја на општата книжевност  61224 Историја на книжевност на стариот исток  61225 Методика на литературата  61226 Друго  64000 Македонистика  64001 Албанологија  64002 Туркологија  64003 Славистика  64004 Англистика  64005 Германистика  64006 Романистика  64008 Ориентални и други филологии  64009 Фонетика  64010 Општа лингвистика  64011 Применета лингвистика  64012 Компаративна лингвистика  64013 Фонетика  64014 Фонологија  64015 Социолингвистика  64016 Психолингвистика  64017 Невролингвистика  64018 Граматика, семантика, семиотика, синтакса  64019 лексикологија  64020 Историја на јазикот  64021 Учење на странски јазици  64022 Преведување  64023 Ономастика  64024 Теорија на литературата  64025 Општа и компаративна литература  64026 Литературна критика  64027 Дијалектологија  64028 Методика на јазик  64029 Друго |
| Податоци за меѓународната соработка на планот на наставата, истражувањето и мобилноста на студентите | Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ има склучено договори за соработка со повеќе универзитети од странство преку кои се остварува соработка на планот на наставата, истражувањето и мобилноста на студентите  Мобилноста на студентите најмногу се одвива преку програмите  ERASMUS+ и CEEPUS. Повеќе информации на [Erasmus+ | Еразмус+ – Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје (ukim.mk)](https://flf.ukim.mk/erasmus-plus/)  Покрај овие две програми, студентите и наставниот кадар остваруваат мобилност и преку билатерални договори со странски универзитети, со други меѓународни институции, како и со специјализирани фондации и здруженија од странство, со кои се покриени практично сите странски јазици што се изучуваат на Факултетот.  За одбележување е и активноста со постојаните странски претставништва во земјата, ако амбасади, јазични и културни институти и слично.  Резултатите од овие активности се видливи во индивидуалните извештаи на наставниот кадар, како и во студентските досиеја, но и во физичкиот простор на факултетот, каде што се инсталирала опрема, мебел и наставни помагала преку донации, проекти и слично. |
| Податоци за просторот наменет за изведување на наставната и истражувачката дејност | 1. Вкупна површина (бруто простор) (простор за изведување настава и дворна површина 18.557,32m2.  2. Вкупна површина на просторот за изведување настава (нето простор) 3.237,00m2.  3. Број на амфитеатри **3** со вкупен број на седишта **519**.  4. Број на предавални **25** **со вкупен број на седишта 1015** (наставата се изведува во2смени).   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Р. бр.** | **Видови дидактички простор** | **Број на простории** | **Површина во м2** | **Вкупен капацитет на седишта** | |  | **Амфитеатри** | **3** | **510** | **519** | | 1 | А1 | 1 | 110 | 113 | | 2 | А2 | 1 | 115 | 113 | | 3 | А3 Голем амфитеатар | 1 | 285 | 293 | |  | **Предавални** | **25** | **1242** | **1015** | | 1 | П1 | **1** | 59 | 48 | | 2 | П2 | 1 | 58 | 48 | | 3 | П3 | 1 | 73 | 59 | | 4 | П4 | 1 | 103 | 83 | | 5 | П5 | 1 | 46 | 38 | | 6 | П6 | 1 | 42 | 35 | | 7 | П7 | 1 | 76 | 61 | | 8 | П8 | 1 | 39 | 32 | | 9 | П9 | 1 | 58 | 47 | | 10 | П10 | 1 | 61 | 50 | | 11 | П11 | 1 | 58 | 47 | | 12 | П12 | 1 | 28 | 25 | | 13 | П13 Цетис Мак Ф | 1 | 29 | 25 | | 14 | П14 Ф1 | 1 | 22 | 17 | | 15 | П15 Ф2 | 1 | 22 | 17 | | 16 | П16 Ф3 | 1 | 22 | 17 | | 17 | П17 ТИКА1 | 1 | 70 | 58 | | 18 | П18 ТИКА2 | 1 | 70 | 58 | | 19 | П19 ММЦ | 1 | 95 | 80 | | 20 | П20 ММЦ С | 1 | 63 | 35 | | 21 | П21 ОКК | 1 | 25 | 25 | | 22 | П22 ОКК | 1 | 25 | 25 | | 23 | П23 ОКК | 1 | 25 | 25 | | 24 | П24 | 1 | 12 | 10 | | 25 | П25 ПИТ | 1 | 61 | 50 | |
| Податоци за опремата за изведување на наставната и истражувачката дејност | Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ има солидни техничко-информатички услови за работа, односно сите кабинети, библиотеки и други служби се поврзани со директна телефонска линија и со телефонска централа, како и со интернет-приклучок, поврзани се во интерна и универзитетска мрежа, опремени се со персонални сметачи, печатачи и друг вид опрема потребна за изведување онлајн-настава. Предавалните се опремени со проектори и бежичен интернет. Инсталирана е и соодветна опрема во шест преведувачки лаборатории за изведување на вежби. Единаесетте библиотеки со кои располагаат катедрите на Факултетот се опремени со богат фонд на домашна и странска литература (над 500.000 наслови).  Број на библиотеки: **11**;со вкупен број наседишта **337**.   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Р. бр.** | **Видови дидактички простор** | **Број на простории** | **Површина во м2** | **Вкупен капацитет на седишта** | |  | **Библиотеки** | **11** | **1060** | **337** | | 1 | Б МЈ | 1 | 130 | 50 | | 2 | Б МК | 1 | 130 | 50 | | 3 | Б АЛБ | 1 | 60 | 30 | | 4 | Б ТУР | 1 | 53 | 20 | | 5 | Б СЛАВ | 1 | 127 | 20 | | 6 | Б РОМ | 1 | 163 | 40 | | 7 | Б ГЕР | 1 | 113 | 20 | | 8 | Б АНГ | 1 | 196 | 50 | | 9 | Б ОКК | 1 | 18 | 5 | | 10 | Б ПИТ | 1 | 27 | 7 | | 11 | Б ИТАЛ | 1 | 43 | 45 |   Број на лаборатории за изведување практична настава: **9** со вкупен број наседишта **300**.   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Р. бр.** | **Видови лабораториски простор** | **Број на простории** | **Површина во м2** | **Вкупен капацитет на седишта** | |  | **Лаборатории** | **9** | **425** | **300** | | 1 | Лаб УСАИД | 1 | 21 | 19 | | 2 | Лаб МОН1 Албански | 1 | 30 | 27 | | 3 | Л1 | 1 | 37 | 32 | | 4 | Л2 | 1 | 44 | 39 | | 5 | Л3 МОН2 | 1 | 47 | 38 | | 6 | Л4 МОН2 | 1 | 53 | 44 | | 7 | КЛ МОН2 | 1 | 77 | 36 | | 8 | СТ МОН1 | 1 | 88 | 40 | | 9 | Темпус Цетис Мак | 1 | 28 | 25 | |
| Вкупен број на студенти за кои е добиена акредитација | 2024 |
| Број на студенти (првпат запишани) | Вкупно запишани студенти на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје во учебната 2022/2023 год.:  - на прв циклус на студии: 1254  - на втор циклус на судии: 27 |
| Планиран број на студенти што ќе се запишат на студиската програма | 120 |
| Број на лица со наставно-научни, со научни и со наставни звања | На факултетот: 106 |
| Број на лица со соработнички звања | На факултетот: 2 |
| Сооднос наставник/студенти | 12 |
| Внатрешни механизми за обезбедување и контрола на квалитетот на студиите | За проценка на квалитетот на вршењето на високообразовната дејност, на управувањето, финансирањето, академските и другите активности Факултетот врши самоевалуација.  Самоевалуацијата ја спроведува факултетска комисија составена од 7 члена, од кои 5 се од редот на наставниците и 2 од редот на студентите, како и поткомисии на студиските програми составени од 3 члена, 2 од редот на наставниците и 1 студент.  Сегментите кои се опфаќаат со самоевалуацијата се наведени во членовите 356 и 357 од Статутот на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје.  Последната самоевалуација е извршена во 2021 година за периодот 2018/2019 -2020/2021  Претходни самоевалуации се извршени во 2010 година, 2014 година и 2018 година.  Линк до Извештајот за самоевалуација: [Информации од јавен карактер – Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје (ukim.mk)](https://flf.ukim.mk/dokumenti/info-javen/) |
| Период за спроведување на внатрешната евалуација | Периодот е утврден на три години. Причината за овој период е потребното време да се утврдат, да се анализираат и да се имплементираат наодите од претходните извештаи. |
| Податоци за последната спроведена надворешна евалуација | Последната надворешна евалуација се спроведе во октомври 2017 година од страна на експертски тим номиниран од Европската асоцијација на универзитети, во Брисел, во состав: Johanna Maria Liljeroos, Tampere, Finland, Borje Lennart Olausson, Asa, Sweden, Georg Schulz, Salzburg, Austria, Andree Sursock, N/A и Janis Vetra, Latvia. Повеќе за извештајот на комисијата на:  <http://ukim.edu.mk/mk_content.php?meni=155&glavno=1>  <https://flf.ukim.mk/dokumenti/info-javen/> |
| Други податоци што високообразовната установа сака да ги наведе како аргумент за својата успешност | Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ остварува богата научно-истражувачка активност во текот на своето постоење. Има организирано огромен број научни конфренции (домашни и меѓународни), средби, панели, тркалезни маси и други форми на размена на идеи и научни достигнувања. Исто така има завидна бројка на разни видови изданија: зборници, периодика, учебници, монографии.  Линк: [Издавачка дејност – Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје (ukim.mk)](https://flf.ukim.mk/izdavacka-dejnost/)  За потребите на овој елаборат ќе ги наведеме со полн назив тековните проекти, а на наведениот линк може да се прочитаат повеќе информации за оваа дејност.  Проекти преку Еразмус+ програмата:  -2020-1-FR01-KA203-080673, Развивање на програма за додипломски и последипломски студии по применети јазици;  Линк: [nov\_erasmus – Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје (ukim.mk)](https://flf.ukim.mk/nov_erasmus/)  202-1-PL01—KA203-081976, Модерни славистички студии;  -2021-1-IT02-KA220-HED-000027501 Романски јазици за студенти – словенски говорители;  Линк: [Romance languages for Slavic-speaking university students – Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје (ukim.mk)](https://flf.ukim.mk/romance-languages-for-slavic-speaking-university-students/)  -2021-2AT01-KA220-HED-00048753, Интеракција со толкувачи во транзитни зони за бегалци: градење на капацитети и подигнување на свеста во контекст на високото образование.  Линк: [Working with Interpreters in Refugee Transit Zones – Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје (ukim.mk)](https://flf.ukim.mk/working-with-interpreters-in-refugee-transit-zones/)  Од 2022 Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ е членка на Мрежата за медиумска писменост; поради природата на студиските програми, Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ со децении наназад учествува и постојано учествува во создавање нови и развивање на постојните културни и образовни врски со многу земји во светот; на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ се изучуваат странски јазици, книжевности и култури, за што се заслужни и активностите на бројни странски лекторати и нивните изворни лектори; студиските програми со наставен модул се во постојана интерактивност со пониските степени на образованието, преку соработката со училиштата во рамките на активностите на предметот Методика на наставата, како и со друштвата или сојузите на наставниците при државните натпревари по македонски јазик или странски јазици |

# Основни податоци за студиската програма за која се бара акредитација/повторна акредитација

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | Назив на студиската програма | Англиски јазик и книжевност |
| 2 | Назив на единица на Универзитетот | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје  Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје |
| 3 | Научно подрачје  (Фраскатиева класификација) | 6. Хуманистички науки |
| 4 | Научно поле и научна, стручна или уметничка област  (Фраскатиева класификација) | - Подрачје  6.00 Хуманистички науки  - Полиња  604 Наука за јазикот (лингвистика)  612 Наука за книжевноста  - Области  61200 Македонска книжевност и јужнословенски книжевности во средниот век  61201 Македонска книжевност и јужнословенски книжевности 15-18 век  61202 Македонска книжевност 14 и Македонска книжевност 20 век  61203 Историја на јужнословенските книжевности  61204 Нова хрватска, словенечка и српска книжевност  61205 Современи јужнословенски книжевности  61206 Народна книжевност  61207 Теорија на книжевноста  61208 Историја на албанската книжевност  61209 Историја на турската книжевност  61210 Историја на книжевностите на словенските народи  61211 Историја на книжевностите на словенските народи  61212 Историја на книжевностите на германските народи  61221 Историја на општата книжевност  61224 Историја на книжевност на стариот исток  61225 Методика на литературата  61226 Друго  64000 Македонистика  64001 Албанологија  64002 Туркологија  64003 Славистика  64004 Англистика  64005 Германистика  64006 Романистика  64008 Ориентални и други филологии  64009 Фонетика  64010 Општа лингвистика  64011 Применета лингвистика  64012 Компаративна лингвистика  64013 Фонетика  64014 Фонологија  64015 Социолингвистика  64016 Психолингвистика  64017 Невролингвистика  64018 Граматика, семантика, семиотика, синтакса  64019 лексикологија  64020 Историја на јазикот  64021 Учење на странски јазици  64022 Преведување  64023 Ономастика  64024 Теорија на литературата  64025 Општа и компаративна литература  64026 Литературна критика  64027 Дијалектологија  64028 Методика на јазик  64029 Друго |
| 5 | Вид на студии | Академски студии – четиригодишни студии |
| 6 | Оптовареност на студиската програма изразена во ЕКТС-  кредити | Академски студии со 240 ЕКТС |
| 7 | Степен или ниво на квалификација што се стекнува со завршување на студиите според Националната рамка на квалификации | VI/VIА |
| 8 | Академски или стручен назив (профил) со кој се стекнува студентот по завршувањето на студиската програма | Дипломиран по Англиски јазик и книжевност - наставна насока |
| 9 | Академски или стручен назив на англиски јазик што студентот го добива по завршувањето на студиската програма | Bachelor in English Language and Literature – Тeaching/Pedagogical |
| 10 | Времетраење на студиите  (во студиски години) | Академски четиригодишни студии со 240 ЕКТС |
| 11 | Учебна година во којашто ќе започне реализацијата на студиската програма | 2023/2024 |
| 12 | Број на студенти што се планира да се запишат на студиската програма | 120 |
| 13 | Јазик на кој ќе се изведува наставата | Англиски јазик, македонски јазик |
| 14 | Дали студиската програма се поднесува за акредитација или за повторна акредитација | Повторна акредитација на постојна студиска програма  [Акредитација – Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје (ukim.mk)](https://flf.ukim.mk/akreditacija/) |
| 15 | Начин на финансирање на предложената студиска програма | Студиските програми на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“се финансираат од уплатите на студентите во согласност со предвидените квоти за упис на УКИМ.  Износот на партиципацијата/школарината на студиите во зависност од статусот изнесува:  - 200 евра во денарска противвредност за студенти во државна квота и  - 400 евра во денарска противвредност за студенти во квота со кофинансирање  - 2000 евра во денарска противредност за странски студенти |
| 16 | Услови за запишување на студиската програма (посебно за редовните, за вонредните и за странските студенти) | - право на запишување имаат кандидати кои положиле државна или меѓународна матура.  - право на запишување имаат и кандидати кои се стекнале со диплома за завршено средно образование во траење од четири години во учебната 2019/2020 година, согласно Уредбата со законска сила за примена на Законот за средното образование за време на вонредна состојба.  - право на запишување имаат и кандидати со завршено четиригодишно средно образование  според прописите кои важеле пред воведувањето на државната матура (пред учебната 2007/2008 година).  - право на запишување имаат и кандидати што имаат завршено високо или вишо образование на сродни факултети и виши школи. |
| 17 | Информација за продолжување на образованието | Со завршувањето на студиите од прв циклус и со стекнување на 240 кредити, студентот може да ги продолжи студиите на втор циклус студии на универзитетите во државата и во странство. Структурата на студиите и EКTС-бодовите создаваат услови за мобилност на студентите во текот на студиите како во рамките на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, така и во рамките на универзитетите во Републиката, а и на универзитетите во светот. |

# Цел и оправданост за воведување на студиската програма

Во врска со поставените цели при воведување на студиската програма, треба да се напомене дека се работи за реакредитација на постоечка студиска програма. Целта за реакредитацијата на студиската програма по Англиски јазик и книжевност е усогласување на студиската програма со светските трендови во областа и надминување на воочените проблеми во спроведувањето на постоечката студиската програма. Една од целите на студиската програма е и прилагодувањето на студиската програма со новите општествени специфики и осовременување на студиската програма. Секако, предвид беше земено и доближувањето на компетенциите на дипломираните студенти до потребите на пазарот на трудот, што би требало да осигура нивна лесна вработливост.

Следејќи ги општествените барања од професионални профили од областа на англистиката, истовремено и во наставата по англиски јазик како странски јазик, а особено имајќи предвид дека со започнувањето на пристапните преговори за членство во ЕУ ќе се зголеми потребата од стручни и професионални преведувачи и толкувачи се потврдува оправданоста од воведување на нова студиска програма.

Потребата од нова студиска програма се јави по утврдените забелешки во однос на актуелната студиска програма констатирани од страна на студентите и од страна на наставниот кадар, како и од намерата за осовеременување на наставата следејќи ги најновите трендови во англистиката како наука при профилирањето на наставни кадри и кадри за превод и толкување.

При дефинирање на профилот земени се предвид стандардите за компетенциите за комуникативна употреба на странскиот јазик (Б2 – Ц1) според Заедничката европска референтна рамка за јазиците (ЗЕРРЈ). Ваквата дефиниција на профилот е во согласност со Националните како и со Европските рамки на квалификации. Ова е едновремено и потврда дека профилот ќе биде признаен со можност за вработување на пазарот на труд.

Во отсуство на приемен испит за упис на нови студенти на новата студиска програма земени се предвид стандардите за компетенциите за комуникативна употреба на странскиот јазик на додипломско ниво (Б2) според Заедничката европска референтна рамка за јазиците (ЗЕРРЈ) и се потврдува со положување на испитот по англиски јазик како дел од Државната матура.

Јазичните компетенции на дипломираните студенти од оваа студиска програма се засноваат на националните стандарди за компетенциите што треба да ги поседувааат наставниците дефинирани во документот *Основни професионални компетенции и стандарди за наставници,* а резултатите на студиската програма се формулирани во согласност со *Националаната Рамка на квалификации (НРК)* која произлегува од Законот за НРК. Исто така, јазичните компетенции на дипломираните студенти по превод и толкување се во согласност со потребите на овој профил на кадри кој се бара во јавниот и приватниот сектор.

Наставата по студиската програма по англиски јазик и книжевност е организирана во четири годишни студии поделени во осум семестри. Наставата по оваа студиска програма е поделена на теориска и практична, организирана преку предавања и вежби, следејќи ги современите светски стандарди во високото образование. Во таа насока постојано се надградуваат наставните и практичните алатки со цел да се биде во тек со новите технолошки трендови кои ги носи ерата на дигитализацијата.

Во креирањето на новата студиска програма земени се предвид сознанијата од последната официјална самоевалуација (2021) на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ како и резултатите од интерно спроведените самоевалуации на актуелната студиска прогарама. Во целина една од главните цели на реакредитацијата на студиската програма е таа да биде прилагодена и во согласност со најновите социо-економски и политички промени во општеството и ќе дава гаранција дека дипломираните кадри ќе одговорат на потребите на пазарот на трудот.

# Усогласеност на студиската програма со потребите на општеството за даденото кадровско профилирање

# Општествената потреба за студиската програма произлегува, пред сѐ, од значењето и улогата на англискиот јазик како lingua franca во меѓународни рамки. Целите, содржините и појдовните основи на студиските програми се засноваат на националните стандарди за компетенциите што треба да ги поседуваат наставниците дефинирани во документот Основни професионални компетенции и стандарди за наставници, а резултатите на студиската програма се формулирани во согласност со Националаната Рамка на квалификации (НРК) која произлегува од Законот за НРК.

# При дефинирање на целите и содржината и на студиските програми се земени предвид стандардите за компетенциите за комуникативна употреба на странскиот јазик на додипломско ниво (Б2 – Ц1) според Заедничката европска референтна рамка за јазиците (ЗЕРРЈ).

Заеднички референтни точки на студиските програми може да се идентификуваат и преку референцирање на НРК во однос на ЕРК (Европската рамка на квалификации).

Јасен показател дека вака структурираната студиска програма ги исполнува утврдените услови е фактот што дипломираните студенти на оваа студиска програма успешно наоѓаат работа на пазарот на трудот независно дали тие работат во наставо-образовната област или работат во преведувачко-толкувачката област и се во согласност со Националната и Европската рамка на квалификации.

При спроведувањето на наставата по оваа студиска програма ќе се следат најсовремените наставно научни дострели во наставниот процес, како и во доменот на провераката на знаењето и оценувањето. Проверката на знаењето е континуирана, а практичното искуство е сразмерно распределено за време на целите студии.

Наставниот кадар континуирано ја следи работата на студентите преку нивната активност на предавањата и вежбите, преку задавање на домашни и проектни задачи, како и преку полагањето на завршниот испот по секој од предметите предвидени во студиската програмата.

Во креирањето на оваа студиска програма се тргна од потребата за унапредување на веќе постоечката студиска програма, а се со цел да се биде во тек со најновите наставно научни дострели во сферата на наставата по англиски јазик и книжевност како странски јазик и во преведувачко-толкувачката сфера. Секако, на ум се имаше и потребата од вакви кадри на пазарот на трудот при што се внимаваше студиската програма да е во усогласеност со општите и специфичните дескриптори на квалификации и занимања на Националната квалификација на занимања како и според начелата на Меѓународната стандардна квалификација на занимања ISCO-08.

При креирањето на новата студиска програма како показатели за усогласеност и релевантност користени се овој документ, како и сите други горе наведени национални и меѓународни документи.

# Општи дескриптори на квалификации за прв циклус на четиригодишни студии со 240 ЕКТС, студиска програма Англиски јазик и книжевност – наставна насока, Филолошки факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, согласно со Уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Ниво во Националната рамка на високообразовните квалификации | | Високо образование | Ниво во Европската рамка на високообразовни квалификации |
| VI |  |  | 6 |
| VIA | I циклус на студии 240 кредити |

**Квалификации што означуваат успешно завршување на првиот циклус на студии (240 ЕКТС кредити) му се доделуваат на лице што ги исполнува следните дескриптори на квалификациите:**

## Општи дескриптори на квалификации за прв циклус на четиригодишни студии со 240 ЕКТС, студиска програма Англиски јазик и книжевност – наставна насока, Филолошки факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“во Скопје, согласно со Уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Тип на дескриптор | Опис |  |
| Знаење и разбирање | Покажува знаење и разбирање во научните полиња и области Лингвистика, Книжевност, Методика, Преведување и толкување, Усвојување втор/странски јазик, Културологија, Теорија на литература, кое се надградува врз претходното образование и обука, вклучувајќи и познавање во доменот на теоретски, практични, концептуални, компаративни и критички перспективи во соодветното научно поле.  Разбира и познава тековни прашања од понови научни истражувања. |  |
| Примена на знаењето и разбирањето | Може да го примени знаењето и разбирањето преку професионален пристап во работата или професијата.  Покажува компетенции за идентификација, анализа и решавање проблеми во предметните научни области.  Покажува способност за аргументирана поткрепа на понудените решенија |  |
| Способност за проценка | Способност за прибирање, анализирање, оценување и презентирање информации, идеи, концепти од релевантни податоци.  Донесување соодветна проценка земајќи ги предвид личните, општествените, научните и етичките аспекти.  Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение. |  |
| Комуникациски вештини | Способност да комуницира и да дискутира на стручни, како и на општи теми, да пренесува информации, идеи, проблеми и решенија во препознатлив и јасно дефиниран контекст.  Способност за независно учество со професионален пристап во специфични, научни и интердисциплинарни дискусии. |  |
| Вештини за учење | Презема иницијатива да ги идентификува потребите за стекнување натамошно знаење и учење со висок степен на независност. |  |
| Специфични дескриптори на квалификации за прв циклус на четиригодишни студии со 240 ЕКТС, студиска програма Англиски јазик и книжевност – наставна насока, Филолошки факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј” во Скопје, согласно со Уредбата за националната рамка на високообразовните квалификации | | |
| Тип на дескриптор | Опис | |
| Знаење и разбирање | Ја познава структурата на јазикот и ги разбира сите јазични рамништа;  Ја познава и ја разбира фонетско-фонолошката и граматичката структура на англискиот јазик, како и неговите лексички и стилски особености;  Ги познава особеностите на англискиот јазик во историски и во културолошки контекст;  Ја познава англиската литература на дијахрониски и на синхрониски план;  Ги знае основните и специфичните методи за изведување настава по англиски јазик во основните и во средните училишта. | |
| Примена на знаењето и разбирањето | Може да го примени знаењето и разбирањето преку професионален пристап во работата или професијата.  Покажува компетенции за пренесување на стекнатото знаење кон учениците за потребите на наставниот предмет.  Покажува способност за аргументирана поткрепа на понудените решенија во наставниот процес. | |
| Способност за проценка | Способност за прибирање, анализирање, оценување и презентирање информации, идеи, концепти од релевантни податоци.  Донесување соодветна проценка земајќи ги предвид личните, општествените, научните и етичките аспекти.  Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение. | |
| Комуникациски вештини | Способност да комуницира и да дискутира на стручни, како и на општи теми, да пренесува информации, идеи, проблеми и решенија во препознатлив и јасно дефиниран контекст.  Способност за јасна, прецизна, недвосмислена комуникација со учениците во и вон наставниот процес. | |
| Вештини за учење | Презема иницијатива да ги идентификува потребите за стекнување натамошно знаење и учење со висок степен на независност. | |

# Утврден сооднос помеѓу задолжителните и изборните предмети, со листа на задолжителни предмети, листа на изборни факултетски и универзитетски предмети и дефиниран начин на избор на предметите

**СТРУКТУРА НА СТУДИСКАТА ПРОГРАМА**

Табела 6.1. Распоред на предметите по семестри и студиски години за академски студии (АС)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Реден број | Код на предметот | Назив на наставниот предмет | Семестар | Неделен фонд на часови | | | | ЕКТС | |
| П | | В | |
| ПРВА ГОДИНА | | | | | | | | | | |
| 1. | АНГ-Н-2023-з-1-1 | Современ англиски јазик 1 | прв | 2 | | 4 | | 6 | |
| 2. | АНГ-Н-2023-з-1-2 | Граматика на англискиот јазик - Морфологија 1 | прв | 2 | | 2 | | 6 | |
| 3. | АНГ-Н-2023-з-1-3 | Вовед во англофонската книжевност 1 | прв | 2 | | 2 | | 6 | |
| 4. | АНГ-Н-2023-з-1-4 | Современ македонски јазик 1 | прв | 2 | | 2 | | 4 | |
| 5. | АНГ-Н-2023-з-1-5 | Вовед во применета лингвистика 1 | прв | 2 | | 1 | | 4 | |
| 6. | АНГ-Н-2023-з-1-6 | Британска култура и општество | прв | 2 | | 0 | | 4 | |
| 7. | АНГ-Н-2023-з-2-1 | Современ англиски јазик 2 | втор | 2 | | 4 | | 6 | |
| 8. | АНГ-Н-2023-з-2-2 | Граматика на англискиот јазик - Морфологија 2 | втор | 2 | | 2 | | 6 | |
| 9. | АНГ-Н-2023-з-2-3 | Вовед во англофонската книжевност 2 | втор | 2 | | 2 | | 6 | |
| 10. | АНГ-Н-2023-з-2-4 | Современ македонски јазик 2 | втор | 2 | | 2 | | 4 | |
| 11. | АНГ-Н-2023-з-2-5 | Вовед во применета лингвистика 2 | втор | 2 | | 1 | | 4 | |
| 12. | АНГ-Н-2023-з-2-6 | Американска култура и општество | втор | 2 | | 0 | | 4 | |
| **Вкупно часови (предавања/вежби) и ЕКТС за година** | | | | |  | |  | | 60 | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Реден број | Код на предметот | Назив на наставниот предмет | Семестар | Неделен фонд на часови | | ЕКТС |
| П | В |
| ВТОРА ГОДИНА | | | | | | |
| 1. | АНГ-Н-2023-з-3-1 | Современ англиски јазик 3 | трет | 2 | 4 | 6 |
| 2. | АНГ-Н-2023-з-3-2 | Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1 | трет | 2 | 2 | 6 |
| 3. | АНГ-Н-2023-з-3-3 | Англискиот роман на 18-от и 19-от век | трет | 2 | 2 | 6 |
| 4. | АНГ-Н-2023-з-3-4 | Психологија | трет | 2 | 0 | 4 |
| 5. |  | Изборен наставен предмет од Листа 1 | трет | 2 | 0/1 | 4 |
| 6. |  | Изборен наставен предмет од Листа 2 | трет | 2 | 0/1/2 | 4 |
| 7. | АНГ-Н-2023-з-4-1 | Современ англиски јазик 4 | четврти | 2 | 4 | 6 |
| 8. | АНГ-Н-2023-з-4-2 | Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 2 | четврти | 2 | 2 | 6 |
| 9. | АНГ-Н-2023-з-4-3 | Англиската поезија на 19-от век | четврти | 2 | 2 | 6 |
| 10. | АНГ-Н-2023-з-4-4 | Педагогија | четврти | 2 | 0 | 4 |
| 11. |  | Изборен наставен предмет од Листа 1 | четврти | 2 | 0/1 | 4 |
| 12. |  | Изборен наставен предмет од Листа 2 | четврти | 2 | 0/1/2 | 4 |
| **Вкупно часови (предавања/вежби) и ЕКТС за година** | | | |  |  | 60 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Реден број | Код на предметот | Назив на наставниот предмет | Семестар | Неделен фонд на часови | | ЕКТС |
| П | В |
| ТРЕТА ГОДИНА | | | | | | |
| 1. | АНГ-Н-2023-з-5-1 | Современ англиски јазик 5 | петти | 2 | 4 | 6 |
| 2. | АНГ-Н-2023-з-5-2 | Граматика на англискиот јазик - Лексикологија 1 | петти | 2 | 2 | 6 |
| 3. | АНГ-Н-2023-з-5-3 | Современа англиска поезија | петти | 2 | 2 | 6 |
| 4. | АНГ-Н-2023-з-5-4 | Методика на наставата по англиски јазик 1 | петти | 2 | 2 | 4 |
| 5. |  | **Изборен наставен предмет од Листа 1** | петти | 2 | 0/1 | 4 |
| 6. |  | **Изборен наставен предмет од Листа 2** | петти | 2 | 0/1/2 | 4 |
| 7. | АНГ-Н-2023-з-6-1 | Современ англиски јазик 6 | шести | 2 | 4 | 6 |
| 8. | АНГ-Н-2023-з-6-2 | Граматика на англискиот јазик - Лексикологија 2 | шести | 2 | 2 | 6 |
| 9. | АНГ-Н-2023-з-6-3 | Модерен англиски роман | шести | 2 | 2 | 6 |
| 10. | АНГ-Н-2023-з-6-4 | Методика на наставата по англиски јазик 2 | шести | 2 | 2 | 4 |
| 11. |  | **Изборен наставен предмет од Листа 1** | шести | 2 | 0/1 | 4 |
| 12 |  | **Изборен наставен предмет од Листа 2** | шести | 2 | 0/1/2 | 4 |
| **Вкупно часови (предавања/вежби) и ЕКТС за година** | | | |  |  | 60 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Реден број | Код на предметот | Назив на наставниот предмет | Семестар | Неделен фонд на часови | | ЕКТС |
| П | В |
| ЧЕТВРТА ГОДИНА | | | | | | |
| 1. | АНГ-Н-2023-з-7-1 | Современ англиски јазик 7 | седми | 2 | 4 | 6 |
| 2. | АНГ-Н-2023-з-7-2 | Граматика на англискиот јазик - Синтакса 1 | седми | 2 | 2 | 6 |
| 3. | АНГ-Н-2023-з-7-3 | Американска книжевност | седми | 2 | 2 | 6 |
| 4. | АНГ-Н-2023-з-7-4 | Практична подготовка за наставата по англиски јазик 1 | седми | 2 | 2 | 4 |
| 5. |  | **Изборен наставен предмет од Листа 1** | седми | 2 | 0/1 | 4 |
| 6. |  | **Изборен наставен предмет од Листа 2** | седми | 2 | 0/1/2 | 4 |
| 7. | АНГ-Н-2023-з-8-1 | Современ англиски јазик 8 | осми | 2 | 4 | 5 |
| 8. | АНГ-Н-2023-з-8-2 | Граматика на англискиот јазик - Синтакса 2 | осми | 2 | 2 | 5 |
| 9. | АНГ-Н-2023-з-8-3 | Англофонска драма | осми | 2 | 2 | 5 |
| 10. | АНГ-Н-2023-з-8-4 | Практична подготовка за наставата по англиски јазик 2 | осми | 2 | 2 | 4 |
| 11. | АНГ-Н-2023-з-8-5 | Дипломски труд | осми |  |  | 3 |
| 12. |  | **Изборен наставен предмет од Листа 1** | осми | 2 | 0/1 | 4 |
| 13. |  | **Изборен наставен предмет од Листа 2** | осми | 2 | 0/1/2 | 4 |
| **Вкупно часови (предавања/вежби) и ЕКТС за година** | | | |  |  | 60 |

Табела 6.2. Изборни наставни предмети на студиската програма

|  |  |
| --- | --- |
| **Вид на изборен наставен предмет** | Број |
| Изборни наставни предмети од Листата на изборни предмети предложена од единицата | 12 |
| Изборни наставни предмети кои единицата ги обезбедува од Универзитетска листа на изборни предмети | / |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Реден број | Код | **Назив на предметот**  **од Листа 1** | Семестар | Неделен фонд на часови | | ЕКТС | Единица |
| П | В |
| 1. | АНГ-Н-2023-л1-3-1 | Деловна англиска комуникација | трет | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 2. | АНГ-Н-2023-л1-3-2 | Утопии и дистопии | трет | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 3. | АНГ-Н-2023-л1-3-3 | Американски расказ | трет | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 4. | АНГ-Н-2023-л1-4-1 | Лингвистичка анализа | четврти | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 5. | АНГ-Н-2023-л1-4-2 | Историја на англискиот јазик | четврти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 6. | АНГ-Н-2023-л1-4-3 | Постколонијална книжевност | четврти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 7. | АНГ-Н-2023-л1-5-1 | Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 1 | петти | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 8. | АНГ-Н-2023-л1-5-2 | Психолингвистика – англиски јазик | петти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 9. | АНГ-Н-2023-л1-5-3 | Интеркултурна комуникација | петти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 10. | АНГ-Н-2023-л1-5-4 | Есејот во англофонската книжевност | петти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 11. | АНГ-Н-2023-л1-6-1 | Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 2 | шести | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 12. | АНГ-Н-2023-л1-6-2 | Семантика – англиски јазик | шести | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 13. | АНГ-Н-2023-л1-6-3 | Дискурзивна анлиза во наставата | шести | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 14. | АНГ-Н-2023-л1-7-1 | Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 3 | седми | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 15. | АНГ-Н-2023-л1-7-2 | Социолингвистика – англиски јазик | седми | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 16. | АНГ-Н-2023-л1-7-3 | Стратегии на учење | седми | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 17. | АНГ-Н-2023-л1-7-4 | Еден американски автор | седми | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 18. | АНГ-Н-2023-л1-8-1 | Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 4 | осми | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 19. | АНГ-Н-2023-л1-8-2 | Прагматика – англиски јазик | осми | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 20 | АНГ-Н-2023-л1-8-3 | Следење и оценување во наставата по англиски како странски јазик | осми | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 21. | АНГ-Н-2023-л1-8-4 | Спорт и здравје | осми | 0 | 2 | 4 | ФФК |
| 22. |  |  |  |  |  |  |  |
| 23. |  |  |  |  |  |  |  |
| 24. |  |  |  |  |  |  |  |

**Студиски програми**

**ИЗБОРНИ НАСТАВНИ ПРЕДМЕТИ ОД ЛИСТА 2**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Р. бр. | Код | Назив на предметот од Листа 2 | Семестар | Неделен фонд на часови | | ЕКТС | Единица |
| П | В |
|  | Флф-2023-л2-3-1 | Корејски јазик 1 | трет | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-2 | Кинески јазик 1 | трет | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-3 | Јапонски јазик 1 | трет | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-4 | Вовед во општата лингвистика 1 | трет | 4 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-5 | Словенечка книжевност и култура | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-6 | Текстуалност, сексуалност, култура | трет | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-7 | Книжевна фантастика | трет | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-8 | Глобалниот Среден век | трет | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-9 | Македонски јазик - култура на говорот | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-10 | Вештини на пишување | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-11 | Митопоетика | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-12 | Албански јазик 1 | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-13 | Историја на турската култура и цивилизација 1 | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-14 | Германски јазик за Филолошкиот факултет 1 | трет | 0 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-15 | Украински јазик 1 | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-16 | Француски јазик 1 | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-17 | Шпански јазик 1 | трет | 0 | 4 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-18 | Португалски јазик 1 | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-19 | Романски јазик 1 | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-20 | Руски јазик 1 | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-21 | Полски јазик 1 | трет | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-22 | Чешки јазик 1 | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-23 | Словенечки јазик 1 | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-24 | Хрватски јазик 1 | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-25 | Српски јазик 1 | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-26 | Италијански јазик 1 | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-27 | Турски јазик 1 | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-28 | Унгарски јазик 1 | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-31 | Полска цивилизација 1 | трет | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-32 | Уснокнижевни транспозиции во македонската книжевност и култура | трет | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-3-33  За АНГ, ГЕР и ФР - пит-насока | Терминологија 1 (ИКТ) | трет | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-1 | Корејски јазик 2 | четврти | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-2 | Кинески јазик 2 | четврти | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-3 | Јапонски јазик 2 | четврти | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-4 | Вовед во општата лингвистика 2 | четврти | 4 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-5 | Хрватска книжевност и култура | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-6 | Креативно пишување | четврти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-7 | Поетика на ориенталните книжевности | четврти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-8 | Медиумска писменост / критичко читање | четврти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-9 | Книжевност, филм и култура | четврти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-10 | Фразеологија на македонскиот јазик | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-11 | Медиумска писменост | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-12 | Словенска митологија | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-13 | Вовед во имагологија | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-14 | Албански јазик 2 | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-15 | Историја на турската култура и цивилизација 2 | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-16 | Германски јазик за Филолошкиот факултет 2 | четврти | 0 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-17 | Украински јазик | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-18 | Француски јазик 2 | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-19 | Шпански јазик 2 | четврти | 0 | 4 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-20 | Португалски јазик 2 | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-21 | Романски јазик 2 | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-22 | Италијански јазик 2 | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-23 | Руски јазик 2 | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-24 | Полски јазик 2 | четврти | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-25 | Чешки јазик 2 | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-26 | Словенечки јазик 2 | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-27 | Хрватски јазик 2 | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-28 | Српски јазик 2 | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-29 | Турски јазик 2 | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-30 | Унгарски јазик 2 | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-31 | Полска цивилизација 2 | четврти | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-34  За АНГ, ГЕР и ФР – пит насока | Терминологија 2 (политика) – англиски јазик | четврти | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-35  За АНГ, ГЕР и ФР – пит насока | Терминологија 2 (политика) – германски јазик | четврти | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-4-36  За АНГ, ГЕР и ФР – пит насока | Терминологија 2 (политикa) - француски јазик | четврти | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-1 | Корејски јазик 3 | петти | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-2 | Кинески јазик 3 | петти | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-3 | Јапонски јазик 3 | петти | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-4 | Српска книжевност и култура | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-5 | Меморија и носталгија во фотографија и книжевност | петти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-6 | Книжевност и музика | петти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-7 | Теории на идентитет и транс-национална книжевност | петти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-8 | Македонскиот јазик во балкански контекст | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-9 | Социолингвистика – македонски јазик | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-10 | Книжевност за деца 1 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-11 | Македонската културна традиција во европски контекст | петти | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-12 | Албански јазик 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-13 | Турско-македонските јазични и културни врски низ историјата 1 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-14 | Германски јазик за Филолошкиот факултет 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-15 | Украински јазик 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-16 | Француски јазик 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-17 | Шпански јазик 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-18 | Португалски јазик 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-19 | Романски јазик 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-20 | Италијански јазик 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-21 | Руски јазик 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-22 | Полски јазик 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-23 | Чешки јазик 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-24 | Словенечки јазик 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-25 | Хрватски јазик 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-26 | Српски јазик 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-27 | Турски јазик 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-28 | Унгарски јазик 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-29 | Полска цивилизација 3 | петти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-32  За АНГ, ГЕР и ФР – пит насока | Терминологија 3 (право) – англиски јазик | петти | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-33  За АНГ, ГЕР и ФР – пит насока | Терминологија 3 (право) – германски јазик | петти | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-5-34  За АНГ, ГЕР и ФР – пит насока | Терминологија 3 (право) – француски јазик | петти | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-1 | Корејски јазик 4 | шести | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-2 | Кинески јазик 4 | шести | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-3 | Јапонски јазик 4 | шести | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-4 | Бугарска книжевност и култура | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-5 | Романтизам и реализам: преиспитување на границите | шести | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-6 | Книжевна антропологија | шести | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-7 | Компаративни читања | шести | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-8 | Законот како книжевност и култура | шести | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-9 | Прагматика – македонски јазик | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-10 | Македонскиот јазик во јужнословенски контекст | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-11 | Книжевност за деца 2 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-12 | Културолошки, филозофски и социолошки проучувања | шести | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-13 | Албански јазик 4 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-14 | Турско-македонските јазични и културни врски низ историјата 2 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-15 | Германски јазик за Филолошкиот факултет 4 | шести | 0 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-16 | Украински јазик 4 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-17 | Француски јазик 4 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-18 | Шпански јазик 4 | шести | 0 | 4 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-19 | Португалски јазик 4 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-20 | Романски јазик 4 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-21 | Италијански јазик 4 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-22 | Руски јазик 4 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-23 | Полски јазик 4 | шести | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-24 | Чешки јазик 4 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-25 | Словенечки јазик 4 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-26 | Хрватски јазик 4 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-27 | Српски јазик 4 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-28 | Турски јазик 4 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-29 | Унгарски јазик 4 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-30 | Полска цивилизација 4 | шести | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-32 | Семантика – македонски јазик | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-34  За АНГ, ГЕР и ФР – пит насока | Терминологија 4 (медицина) – англиски јазик | шести | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-35  За АНГ, ГЕР и ФР – пит насока | Терминологија 4 (медицина) – германски јазик | шести | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-6-36  За АНГ, ГЕР и ФР – пит насока | Терминологија 4 (медицина) – француски јазик | шести | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-1 | Корејски јазик 5 | седми | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-2 | Кинески јазик 5 | седми | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-3 | Јапонски јазик 5 | седми | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-4 | Поетика на егзил и (не)вдоменост | седми | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-5 | Книжевност и политички теории на тоталитаризмот | седми | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-6 | Психолингвистика | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-7 | Граматичка семантика | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-8 | Односи со јавноста | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-9 | Приказната и спектаклот | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-10 | Албански јазик 5 | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-11 | Современа турска кинематографија 1 | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-12 | Германски јазик за Филолошкиот факултет 5 | седми | 0 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-13 | Украински јазик 5 | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-14 | Француски јазик 5 | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-15 | Шпански јазик 5 | седми | 0 | 4 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-16 | Португалски јазик 5 | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-17 | Романски јазик 5 | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-18 | Италијански јазик 5 | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-19 | Италијанскиот роман и филм | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-20 | Руски јазик 5 | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-21 | Полски јазик 5 | седми | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-22 | Чешки јазик 5 | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-23 | Словенечки јазик 5 | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-24 | Хрватски јазик 5 | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-25 | Српски јазик 5 | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-26 | Турски јазик 5 | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-27 | Унгарски јазик 5 | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-28 | Полска цивилизација 5 | седми | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-31  За АНГ, ГЕР и ФР – пит насока | Терминологија 5 (економија) – англиски јазик | седми | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-32  За АНГ, ГЕР и ФР – пит насока | Терминологија 5 (економија) – германски јазик | седми | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-7-33  За АНГ, ГЕР и ФР – пит насока | Терминологија 5 (економија) – француски јазик | седми | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-1 | Корејски јазик 6 | осми | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-2 | Кинески јазик 6 | осми | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-3 | Јапонски јазик 6 | осми | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-4 | Психоанализа и книжевност | осми | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-5 | Историографска метафикција | осми | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-6 | Сценариото како уметност на нарацијата | осми | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-7 | Прагматика на дискурсот | осми | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-9 | Херменевтика и семиологија | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-10 | Албански јазик 6 | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-11 | Современа турска кинематографија 2 | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-12 | Германски јазик за Филолошкиот факултет 6 | осми | 0 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-13 | Украински јазик 6 | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-14 | Француски јазик 6 | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-15 | Шпански јазик 6 | осми | 0 | 4 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-16 | Португалски јазик 6 | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-17 | Романски јазик 6 | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-18 | Италијански јазик 6 | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-19 | Италијанизмите во македонскиот јазик | осми | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-20 | Руски јазик 6 | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-21 | Полски јазик 6 | осми | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-22 | Чешки јазик 6 | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-23 | Словенечки јазик 6 | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-24 | Хрватски јазик 6 | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-25 | Српски јазик 6 | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-26 | Турски јазик 6 | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-27 | Унгарски јазик 6 | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-28 | Полска цивилизација 6 | осми | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-31  За АНГ, ГЕР и ФР – пит насока | Преведувачката и толкувачката професија | осми | 1 | 1 | 4 | ФЛФ |
|  | Флф-2023-л2-8-32 | Усмена, популарна и постмодерна книжевност и култура | осми | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |

ЗАБЕЛЕШКА:

Во студиската програма има два типа изборни предмети: Листа 1, во која се наоѓаат предмети што се нудат од потесната област на програмата; и Листа 2, во која се наоѓаат предмети што се нудат од пошироката област, т.е. од сите други студиски програми на факултетот. На овој начин студентот добива можност да ги прошири своите знаења и од други јазици, книжевности и култури, што несомнено ќе му ја подобри квалификацијата опишана во додатокот на дипломата.

Табела 6.3. Преглед на застапеност на задолжителните и на изборните предмети на студиската програма

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Година | Број на задолжителни предмети | Број на изборни предмети | Вкупно предмети |
| Прва година | 12 | 0 | 12 |
| Втора година | 8 | 4 | 12 |
| Трета година | 8 | 4 | 12 |
| Четврта година | 9 | 4 | 13 |
| Вкупно | 37 | 12 | 49 |
| % застапеност | 75% | 25% | 100% |

Табела 6.4. Преглед на процентуалната застапеност на задолжителните и на изборните предмети

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Траење на студиите (години)/ вкупен број на ЕКТС-кредити на студиската програма | Вкупна оптовареност изразена преку ЕКТС-кредити | | Оптоварност за задолжителните предмети изразена преку ЕКТС-кредити | | Оптоварност за изборните предмети изразена преку ЕКТС-кредити | |
| А  Вкупен број на ЕКТС-кредити од наставните предмети | А1  Процентуална застапеност на ЕКТС-кредити од наставните предмети на студиската програма | Б  Вкупен број на ЕКТС-кредити од задолжителните наставни предмети | Б1  Процентуална застапеност на ЕКТС-кредити од задолжителните наставни предмети во однос на вкупниот број на ЕКТС-кредити на студиската програма | В  Вкупен број на ЕКТС-кредити од изборните наставни предмети | В1  Процентуална застапеност на ЕКТС-кредити од изборните наставни предмети во однос на вкупниот број на ЕКТС-кредити на студиската програма |
| 4 години 240 | 240 | 100% | 192 | (Б/А)\*100=80% | 48 | (В/А)\*100=20% |

# **Список на наставен кадар со податоци наведени во Прилог бр.****4**

Табела 7.1. Список на лица избрани во наставно-научни, научни и наставни звања во редовен работен однос со полно работно време на единицата каде што се реализира студиската програма

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Име и презиме на наставникот | Звање и научна област во кои е избран | Научна област на којашто докторирал | Институција каде што работи во редовен работен однос | Предмети што ги предава наставникот | Вкупен број на предмети по семестри | |
| зимски | летен |
|  | Анета Стојковска | Доцент во научната областа англистика | Англистика | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Современ англиски јазик 1  Современ англиски јазик 2  Британска цивилизација  Американска цивилизација  Историја на англискиот јазик  Психолингвистика | 3 | 3 |
|  | Маја Јошевска-Петрушевска | Лектор по англиски јазик |  | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Современ англиски јазик 1  Современ англиски јазик 2  Современ англиски јазик 7  Современ англиски јазик 8 | 2 | 2 |
|  | Ивана Дуцкиноска-Михајловска | Лектор по англиски јазик |  | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Современ англиски јазик 1  Современ англиски јазик 2  Современ англиски јазик 7  Современ англиски јазик 8 | 2 | 2 |
|  | Анастазија Киркова-Наскова | Вонреден професор  англистика, граматика, фонетика, фонологија | Англистика, граматика, фонетика, фонологија, усвојување втор/странски јазик | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Граматика на англискиот јазик - морфологија 1  Граматика на англискиот јазик - морфологија 2  Граматика на англискиот јазик - фонетика и фонологија 1  Граматика на англискиот јазик - .фонетика и фонологија 2 | 2 | 2 |
|  | Јованка Лазаревска- Станчевска | Редовен професор  англистика, граматика, семантика, лексикологија | Англистика, граматика, семантика, лексикологија | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Граматика на англискиот јазик - морфологија 1  Граматика на англискиот јазик - морфологија 2  Граматика на англискиот јазик - лексикологија 1  Граматика на англискиот јазик - лексикологија 2 | 2 | 2 |
|  | Милан Дамјаноски | Вонреден професор по англиска книжевност и конференциско толкување | Историја на книжевноста на германските народи  (англистика)  Конференциско толкување | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Англиска книжевност 1 (поезија)  Англиска книжевност 4  Развој на британските идентитети  Теорија на преведување и толкување 1  Теорија на преведување и толкување 2  Конференциско толкување 1 (симултано)  Конференциско толкување 2 (консекутивно)  Есејот во англофонската книжевност | 4 | 4 |
|  | Татјана Гочкова-Стојановска | Редовен професор, психо-невро лингвистика, македонистика, современ македонски јазик, македонски јазик како странски | Македонистика | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Современ македонски јазик 1  Современ македонски јазик 2 | 1 | 1 |
|  | Симон Саздов | Редовен професор, македонистика | Лингвистика | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Современ македонски јазик 1  Современ македонски јазик 2 | 1 | 1 |
|  | Мира Беќар | Вонреден професор, Англистика и Применета лингвистика | Применета лингвистика | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Современ англиски јазик 5  Современ англиски јазик 6  Вовед во применета лингвистика  Контрастивна анализа на англискиот и македонскиот јазик | 2 | 2 |
|  | Зорица Трајкова Стрезовска | Вонреден професор, Англистика | Англистика | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Современ англиски јазик 3  Современ англиски јазик 4  Вовед во прагматика  Социолингвистика | 2 | 2 |
|  | Соња Витанова-Стрезова | Редовен професор, англиска книжевност и конференциско толкување | Историја на книжевноста на германските народи (англиска книжевност) и Англистика (конференциско толкување) | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Англиска книжевност 3  Англиска книжевност 6  Конференциско (консекутивно) толкување 3  Конференциско (консекутивно) толкување 4 | 2 | 2 |
|  | Калина Малеска | Редовен професор, англиска книжевност | Историја на книжевноста на германските народи  (англистика) | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Англиска книжевност 2 (поезија)  Англиска книжевност 5  Утопии и дистопии  Преглед на теми во американската книжевност  Постколонијална книжевност | 2 | 3 |
|  | Анжела Николовска | Редовен професор по Методика на наставата по англиски јазик | Методика на наставата пшо англиски јазик | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Методика по наставата на англиски јазик 1  Методика на наставата по англиски јазик 2  Практична подготовка за наставата по англиски јазик 1  Практична подготовка за наставата по англиски јазик 2 | 2 | 2 |
|  | Билјана Наумоска-Саракинска | Вонреден професор, англистика | Англистика | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Современ англиски јазик 7  Современ англиски јазик 8  Деловна англиска комуникација и кореспонденција, Семантика | 2 | 2 |
|  | Мери Лазаревска | Вонреден професор, англистика | Англистика | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Современ англиски јазик 7  Современ англиски јазик 8 | 1 | 1 |
|  | Наташа Стојановска-Илиевска | Вонреден професор,  англистика | Англистика | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1  Граматика на англискиот јазик – Синтакса 2  Современ англиски јазик 3  Современ англиски јазик 4 | 2 | 2 |
|  | Румена Бужаровска | Редовен професор по преведување и Американска книжевност | Историја на книжевноста на германските народи  (англистика),  Преведување | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Преведување од англиски на македонски и обратно 1  Преведување од англиски на македонски и обратно 2  Преведување од англиски на македонски и обратно 3  Преведување од англиски на македонски и обратно 4  Американска книжевност  Современа американска книжевност  Американски расказ  Другоста во американскиот расказ | 4 | 4 |
|  | Елена Ончевска Агер | Вонреден професор, применета лингвистика | Методика | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | Практична подготовка за наставата по англиски јазик 1  Практична подготовка за наставата по англиски јазик 2  Стратегии на учење  Следење и оценување во наставата по англиски како странски јазик | 2 | 2 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

Табела 7.2. Список на лица избрани во наставно-научни, научни и наставни звања во редовен работен однос со полно работно време од други единици на Универзитетот, ангажирани на единицата каде што се реализира студиската програма

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Име и презиме на наставникот | Звање и научна област во кои е избран | Научна област на којашто докторирал | Институција каде што работи во редовен работен однос | Предмети што ги предава наставникот | Вкупен број на предмети по семестри | |
| зимски | летен |
| 1. | Калина Сотироска Иваноска | Вонреден професор  Организациска психологија и психологија на образование и воспитување | Организациска психологија | Филозофски факултет, УКИМ | Психологија | 1 | 0 |
| 2. | Анета Баракоска | Редовен професор за научните области (дисциплини): Педагогија, Теорија на воспитание, Методика | Педагогија | Филозофски факултет, УКИМ | Педагогија | 0 | 1 |
| 3. | Борче Костов | Редовен професор за научните области (дисциплини): Педагогија, Теорија на воспитание, Социјална педагогија | Педагогија | Филозофски факултет, УКИМ | Педагогија | 0 | 1 |
| 4. |  |  |  |  |  |  |  |
| 5. |  |  |  |  |  |  |  |
| 6. |  |  |  |  |  |  |  |
| ... |  |  |  |  |  |  |  |

Табела 7.3. Список на лица избрани во наставно-научни, научни и наставни звања во работен однос во друга високообразовна установа или институција, ангажирани на единицата каде што се реализира студиската програма

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Име и презиме на наставникот | Звање и научна област во кои е избран | Научна област на којашто докторирал | Институција каде што работи во редовен работен однос | Предмети што ги предава наставникот | Вкупен број на предмети по семестри | | Работен однос |
| зимски | летен |
| 1. |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2. |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3. |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4. |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5. |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6. |  |  |  |  |  |  |  |  |
| .. |  |  |  |  |  |  |  |  |

# Податоци за просторот предвиден за реализација на Студиската програма Англиски јазик и книжевност – наставна насока, организирана на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје

Табела 8.1. Список и површина на просториите во високообразовната установа што ќе се користат за реализација на студиската програма

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Вид и намена на просторот | Број | Број на места | Површина (m2) |
|  | **Амфитеатри** | **3** | **519** | **510** |
|  | А1 | 1 | 113 | 110 |
|  | А2 | 1 | 113 | 115 |
|  | А3 Голем амфитеатар | 1 | 293 | 285 |
|  | **Предавални** | **25** | **1015** | **1242** |
|  | П1 | **1** | 48 | 59 |
|  | П2 | 1 | 48 | 58 |
|  | П3 | 1 | 59 | 73 |
|  | П4 | 1 | 83 | 103 |
|  | П5 | 1 | 38 | 46 |
|  | П6 | 1 | 35 | 42 |
|  | П7 | 1 | 61 | 76 |
|  | П8 | 1 | 32 | 39 |
|  | П9 | 1 | 47 | 58 |
|  | П10 | 1 | 50 | 61 |
|  | П11 | 1 | 47 | 58 |
|  | П12 | 1 | 25 | 28 |
|  | П13 Цетис Мак Ф | 1 | 25 | 29 |
|  | П14 Ф1 | 1 | 17 | 22 |
|  | П15 Ф2 | 1 | 17 | 22 |
|  | П16 Ф3 | 1 | 17 | 22 |
|  | П17 ТИКА1 | 1 | 58 | 70 |
|  | П18 ТИКА2 | 1 | 58 | 70 |
|  | П19 ММЦ | 1 | 80 | 95 |
|  | П20 ММЦ С | 1 | 35 | 63 |
|  | П21 ОКК | 1 | 25 | 25 |
|  | П22 ОКК | 1 | 25 | 25 |
|  | П23 ОКК | 1 | 25 | 25 |
|  | П24 | 1 | 10 | 12 |
|  | П25 ПИТ | 1 | 50 | 61 |
|  | **Библиотеки** | **11** | **337** | **1060** |
|  | Б МЈ | 1 | 50 | 130 |
|  | Б МК | 1 | 50 | 130 |
|  | Б АЛБ | 1 | 30 | 60 |
|  | Б ТУР | 1 | 20 | 53 |
|  | Б СЛАВ | 1 | 20 | 127 |
|  | Б РОМ | 1 | 40 | 163 |
|  | Б ГЕР | 1 | 20 | 113 |
|  | Б АНГ | 1 | 50 | 196 |
|  | Б ОКК | 1 | 5 | 18 |
|  | Б ПИТ | 1 | 7 | 27 |
|  | Б ИТАЛ | 1 | 45 | 43 |
|  | **Лаборатории** | **9** | **300** | **425** |
|  | Лаб УСАИД | 1 | 19 | 21 |
|  | Лаб МОН1 Албански | 1 | 27 | 30 |
|  | Л1 | 1 | 32 | 37 |
|  | Л2 | 1 | 39 | 44 |
|  | Л3 МОН2 | 1 | 38 | 47 |
|  | Л4 МОН2 | 1 | 44 | 53 |
|  | КЛ МОН2 | 1 | 36 | 77 |
|  | СТ МОН1 | 1 | 40 | 88 |
|  | Темпус Цетис Мак | 1 | 25 | 28 |
| Вкупно | | | |  |

# Листа на опрема предвидена за реализација на студиската програма Англиски јазик и книжевност – наставна насока, на Филолошки факултет „Блаже Конески“

Табела 9.1. Список на опрема и наставни средства за вршење на дејноста што одговараат на нормативите и стандардите за вршење високобразовна дејност

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Опрема и наставни средства | Вид | Намена | Број |
| 1. | Кабини за превод |  |  | 17 |
| 2. | Смарт табли |  |  | 7 |
| 3. | Смарт телевизори |  |  | 2 |
| 4. | Проектори |  |  | 15 |
| 5. | Компјутери |  |  | 101 |
| 6. |  |  |  |  |
| ... |  |  |  |  |

# Информација за бројот на студентите (првпат запишани) на студиската програма во периодот од последната акредитација

Табела 10.1. Преглед на бројот на студентите запишани (првпат) на студиската програма во периодот на последната акредитација и бројот на студенти за кои се бара акредитација

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Академска година | | Број на студенти запишани во прва година |
| 1. | 2022/2023 | 98 |
| 2. | 2021/2022 | 107 |
| 3. | 2020/2021 | 78 |
| 4. | 2019/2020 | 120 |
| 5. | 2018/2019 | 127 |
| Вкупно запишани студенти | | 530 |
| Бројот на студенти за кои е добиена акредитација | |  |
| Бројот на студенти за кои се бара нова ре/акредитација | |  |

# **Информација за обезбедена задолжителна и дополнителна литератур****а**

За целите на наставата обезбедена е задолжителна и дополнителна литература од домашни автори, преводна литература и оригинална литература од странски експерти.

Факултетот располага со 11 библиотеки со богат библиотечен фонд од научни книги, научни списанија, сопствени изданија и сопствен архив. Факултетот настојува да го збогатува својот фонд со релевантна домашна и странска научна литература од областите кои се застапени во предметните програми. Задолжителната и дополнителната литература наведена во формуларот на предметните програми е обезбедена во библиотеката или од страна на предметните наставници и истата им е на располагање на студентите.

Библиотечен фонд со литература од областа на студиските програми (книги, прирачници, скрипти, компендиуми, речници, атласи, илустрациите...) во печатена и електронска форма: 172000

# Информација за веб-страница

[flf.ukim.mk](https://flf.ukim.mk/)

# Активности и механизми преку кои се развива и се одржува квалитетот на наставата

Развивањето и одржувањето на квалитетот и контрола на наставата се спроведува преку евалуација согласно ЗВО, и тоа:

Надворешна евалуација, самоевалуација, за оценување на квалитетот на наставниот кадар што ја врши Агенцијата за акредитација и евалуација на високото образование на РМ, за што поднесува соодветни извештаи.

Самоевалуација ја врши Комисијата за самоевалуација на Факултетот, на интервали од најмногу 3 години, за што поднесува соодветни извештаи. Во постапката за самоевалуација вклучени се следните активности и механизми:

- Анализа и оцена на студиските програми и наставните содржини;

- Анализа и оцена на реализацијата на наставниот процес;

- Преглед на наставно-научниот и соработничкиот кадар што учествува во изведувањето на наставниот процес;

- Анализа на научно-истражувачката дејност;

- Анализа на оценувањето на студентите;

- Анализа на студентската анкета со што се оценува квалитетот на наставата и квалитетот на студиската програма;

- Преглед на расположивите просторни и материјални ресурси;

- Опременост на факултетот (библиотечен фонд, компјутерска опрема, лаборатории);

- Влијание на научно-истражувачката работа врз квалитетот на насатавата и студирањето;

Врз основа на спроведените активности изработена се SWOT анализи за сите наведени сегменти посебно.

# Резултати од изведената самоевалуација во согласност со Упатството за единствените основи на евалуацијата и евалуациските постапки на универзитетите, донесено од Агенцијата за евалуација на високото образование во Република Македонија и од Интеруниверзитетската конференција на Република Македонија (Скопје-Битола, септември 2002)

<https://flf.ukim.mk/dokumenti/info-javen/>

# Дали формалното образование и истражувачкото искуство на наставниците кореспондира со специфичноста на студиската програма, односно со профилот и квалификацијата на наставно-научниот кадар

Табела 15.1. Збирен преглед на бројот на наставници по области ангажирани за изведување на студиската програма

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Реден број | Научна област | Потесна научна, уметничка односно стручна област | Наставник по странски јазик | Лектор | Виши лектор | Аисистент-докторанд | Доцент | Вoнр. проф. | Редов. проф. | Научно звање –истраживач | Емеритус | Други | Вкупно |
| 1. | **Англистика** | **Англистика** |  | 2 |  |  | 1 | 8 | 5 |  |  |  | 16 |
| 2. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| .. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Вкупно | |  |  | 2 |  |  | 1 | 8 | 5 |  |  |  | 16 |

# Усогласеностност на структурата и содржината на циклусот на студиите со општите и специфичните дескриптори

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Општи дескриптори | | |
| Специфичен дескриптор | Опис | Предмети преку кои се обезбедува постигнување на особеностите означени со општите дескриптори |
| Знаење и разбирање | Покажува знаење и разбирање во научните полиња и области Лингвистика, Книжевност, Методика, Преведување и толкување, Усвојување втор/странски јазик, Културологија, Теорија на литература, кое се надградува врз претходното образование и обука, вклучувајќи и познавање во доменот на теоретски, практични, концептуални, компаративни и критички перспективи во соодветното научно поле.  Разбира и познава тековни прашања од понови научни истражувања. | * Современ англиски јазик 1-8 * Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1-2 * Вовед во англофонска книжевност 1-2 * Англискиот роман на 18-от и 19-от век * Англиска поезија на 19-от век * Современа англиска поезија * Модерен англиски роман * Американска книжевност * Англофонска драма * Методика на наставата по англиски јазик 1-2 * Практична подготовка за наставата по англиски јазик 1-2 * Теорија на преведување и толкување 1-2 * Превод од англиски на македонски јазик и обратно 1-4 * Британска култура и општество * Американска култура и општество * Постколонијална книжевност * Утопии и дистопии * Есејот во англофонската книжевност * Интеркултурна комуникација * Дискурзивна анализа во наставата * Семантика |
| Примена на знаењето и разбирањето | Може да го примени знаењето и разбирањето преку професионален пристап во работата или професијата.  Покажува компетенции за идентификација, анализа и решавање проблеми во предметните научни области.  Покажува способност за аргументирана поткрепа на понудените решенија | * Современ англиски јазик 1-8 * Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1-2 * Вовед во англофонска книжевност 1-2 * Англискиот роман на 18-от и 19-от век * Англиска поезија на 19-от век * Современа англиска поезија * Модерен англиски роман * Американска книжевност * Англофонска драма * Социолингвистика * Психолингвистика |
| Способност за проценка | Способност за прибирање, анализирање, оценување и презентирање информации, идеи, концепти од релевантни податоци.  Донесување соодветна проценка земајќи ги предвид личните, општествените, научните и етичките аспекти.  Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение. | * Современ англиски јазик 1-8 * Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1-2 * Вовед во англофонска книжевност 1-2 * Англискиот роман на 18-от и 19-от век * Англиска поезија на 19-от век * Современа англиска поезија * Модерен англиски роман * Американска книжевност * Англофонска драма * Следење и оценување * Прагматика * Лингвистичка анализа |
| Комуникациски вештини | Способност да комуницира и да дискутира на стручни, како и на општи теми, да пренесува информации, идеи, проблеми и решенија во препознатлив и јасно дефиниран контекст.  Способност за независно учество со професионален пристап во специфични, научни и интердисциплинарни дискусии. | * Современ англиски јазик 1-8 * Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1-2 * Вовед во англофонска книжевност 1-2 * Англискиот роман на 18-от и 19-от век * Англиска поезија на 19-от век * Современа англиска поезија * Модерен англиски роман * Американска книжевност * Англофонска драма |
| Вештини за учење | Презема иницијатива да ги идентификува потребите за стекнување натамошно знаење и учење со висок степен на независност. | * Современ англиски јазик 1-8 * Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1-2 * Вовед во англофонска книжевност 1-2 * Англискиот роман на 18от и 19от век * Англиска поезија на 19от век * Современа англиска поезија * Модерен англиски роман * Американска книжевност * Англофонска драма * Методика на наставата по англиски јазик 1-2 * Практична подготовка за наставата по англиски јазик 1-2 * Теорија на преведување и толкување 1-2 * Превод од англиски на македонски јазик и обратно 1-4 * Стратегии на учење * Следење и оценување * Психолингвистика * Социолингвистика * Деловна англиска комуникација * Интеркултурна комуникација |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Специфични дескриптори | | |
| Специфичен дескриптор | Опис | Предмети преку кои се обезбедува постигнување на особеностите означени со општите дескриптори |
| Знаење и разбирање | Ја познава структурата на јазикот и ги разбира сите јазични рамништа;  Ја познава и ја разбира морфолошката, фонетско-фонолошката и граматичката структура на англискиот јазик, како и неговите лексички и стилски особености;  Ги познава особеностите на англискиот јазик во историски и во културолошки контекст;  Ја познава англофонската книжевност на дијахрониски и на синхрониски план;  Ги знае основните и специфичните методи за изведување настава по англиски јазик во основните и во средните училишта. | * Современ англиски јазик 1-8 * Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1-2 * Вовед во англофонска книжевност 1-2 * Англискиот роман на 18-от и 19-от век * Англиска поезија на 19-от век * Современа англиска поезија * Модерен англиски роман * Американска книжевност * Англофонска драма * Утопии и дистопии * Постколонијална книжевност * Есејот во англофонската книжевност * Еден американски автор * Методика на наставата по англиски јазик 1-2 * Практична подготовка за наставата по англиски јазик 1-2 * Следење и оценување * Стратегии на учење * Историја на англискиот јазик * Лингвистичка анализа * Дискурзивна анализа во наставата |
| Примена на знаењето и разбирањето | Може да го примени знаењето и разбирањето преку професионален пристап во работата или професијата.  Покажува компетенции за пренесување на стекнатото знаење кон учениците за потребите на наставниот предмет.  Покажува способност за аргументирана поткрепа на понудените решенија во наставниот процес. | * Современ англиски јазик 1-8 * Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1-2 * Вовед во англофонска книжевност 1-2 * Англискиот роман на 18-от и 19-от век * Англиска поезија на 19-от век * Современа англиска поезија * Модерен англиски роман * Американска книжевност * Англофонска драма * Методика на наставата по англиски јазик 1-2 * Практична подготовка за наставата по англиски јазик 1-2 * Следење и оценување * Стратегии на учење * Лингвистичка анализа * Прагматика * Семантика |
| Способност за проценка | Способност за прибирање, анализирање, оценување и презентирање информации, идеи, концепти од релевантни податоци.  Донесување соодветна проценка земајќи ги предвид личните, општествените, научните и етичките аспекти.  Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение. | * Современ англиски јазик 1-8 * Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1-2 * Вовед во англофонска книжевност 1-2 * Англискиот роман на 18-от и 19-от век * Англиска поезија на 19-от век * Современа англиска поезија * Модерен англиски роман * Американска книжевност * Англофонска драма * Методика на наставата по англиски јазик 1-2 * Практична подготовка за наставата по англиски јазик 1-2 * Следење и оценување * Прагматика * Постколонијална книжевниост * Утопии и дистопии |
| Комуникациски вештини | Способност да комуницира и да дискутира на стручни, како и на општи теми, да пренесува информации, идеи, проблеми и решенија во препознатлив и јасно дефиниран контекст.  Способност за јасна, прецизна, недвосмислена комуникација со учениците во и вон наставниот процес. | * Современ англиски јазик 1-8 * Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1-2 * Вовед во англофонска книжевност 1-2 * Англискиот роман на 18-от и 19-от век * Англиска поезија на 19-от век * Современа англиска поезија * Модерен англиски роман * Американска книжевност * Англофонска драма * Методика на наставата по англиски јазик 1-2 * Практична подготовка за наставата по англиски јазик 1-2 * Интеркултурна комуникација * Психолингвистика * Социолингвистика * Дискурзивна анализа во наставата * Следење и оценување |
| Вештини за учење | Презема иницијатива да ги идентификува потребите за стекнување натамошно знаење и учење со висок степен на независност. | * Современ англиски јазик 1-8 * Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1-2 * Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1-2 * Вовед во англофонска книжевност 1-2 * Англискиот роман на 18-от и 19-от век * Англиска поезија на 19-от век * Современа англиска поезија * Модерен англиски роман * Американска книжевност * Англофонска драма * Методика на наставата по англиски јазик 1-2 * Практична подготовка за наставата по англиски јазик 1-2 * Интеркултурна комуникација * Лингвистичка анализа * Стратегии на учење * Следење и оценување * Психолингвистика * Социолингвистика |

# Усогласеност на теоретската и практичната настава со целите на студиската програма

* материјално-техничките и просторните услови ги задоволуваат потребите за успешно изведување на студиската програма. Факултетот располага со доволен број на предавални, јазични лаборатории и сали за толкување и друга современа техничка опрема за успешно изведување на наставата;
* во реализација на наставата се користат современи и релевантни методи на предавање и оценување (континуирано оценување, испити, изработка и одбрана на дипломски труд);
* Факултетот има отворена соработка со јавните и приватните институции и професионални здруженија на наставници и професионални здруженија на преведувачи и толкувачи преку која се овозможува успешна реализација на студиската програма;
* за реализација на студиската програма е предвидена соодветна литература за совладување на теоретската и практичната настава.

# Усогласеност на студиската програма со единствениот европски простор за високо образование и споредливост со програмите на европски високообразовни институции

- Студиската програма е усогласена со современите светски трендови и состојбата на англиската филологија, а нејзината структура е компатибилна со странски високообразовни институции, особено во рамките на европскиот образовен простор во согласност со Болоњскиот процес и Европскиот кредит трансфер систем.

- таа на студентите им нуди најнови научни и стручни знаења од соодветната област;

- студиската програма е усогласена со другите програми на високообразовната институција;

- студиската програма е усогласена со најмалку три акредитирани програми на странски високообразовни институции, од кои две се од високообразовни институции од европското образование;

- студиската програма формално и структурно е усогласена со утврдените стандарди, специфични за акредитација;

- студиската програма е усогласена со европските стандарди во однос на барањата за упис, времетраењето на студиите, условите за премин во следната година, добивањето на диплома и начинот на студирање и споредливост на програмата.

Студиската програма Англиски јазик и книжевност при Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ – Скопје е во согласност со програмите на следните високообразовни установи:

University of Sofia, English and American Studies, Република Бугарија

<https://eas.uni-sofia.bg/ba-programme/>

University of Murcia, Шпанија

<https://www.um.es/web/estudios/grados/ingleses/plan-guias>

Filolоški Fakultet Univerziteta u Beogradu, Република Србија

<http://www.fil.bg.ac.rs/lang/sr/katedre/anglistika/studijski-program/>

ДОКУМЕНТИ

# **Одлука за усвојување на студиската програма од Наставно-научниот совет/ Научниот совет**

**Примерок**

Врз основа на член 110 од Законот за високото образование (Службен весник на Република Македонија бр. 82/18), на член 246 од Статутот на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, на Одлуката за именување членови на Комисија за подготвување елаборат за студиска програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (бр. \_\_\_од\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ година), како и врз основа на поднесениот предлог-елаборат за акредитација на студиска програма од прв циклус на академски/стручни студии \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_од страна на Комисијата за подготвување на елаборатот, Наставно-научниот совет на Факултетот/Научниот совет на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ на седницата од\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ година ја донесе следната:

**О Д Л У К А**

**за усвојување на студиска програма за прв циклус студии по\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Член 1**

Се усвојува Елаборатот на студиската програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ од прв циклус на академски студии во рамките на Факултетот/Институтот\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**Член 2**

Наставата од студиската програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ќе започне да се изведува по добивањето согласност од Одборот за акредитација на високото образовние и по добивањето согласност за исполнување на условите за почеток со работа на студиската програма од страна на Агенцијата за квалитет на високото образование на Република Северна Македонија.

**Член 3**

Одлуката да се достави до Ректорската управа и до Универзитетскиот сенат на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ заради усвојување на студиската програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**Член 4**

Составен дел на оваа Одлука е елаборатот на студиската програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**Член 5**

Оваа Одлука влегува во сила со денот на нејзиното донесување.

Скопје, --. --. 2020 Декан

Доставено до

* Архивата на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Ректорска управа/Универзитетскиот сенат \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# Одлука за усвојување на студиската програма од Универзитетскиот сенат

**Примерок**

Врз основа на член 93 од Законот за високото образование (Службен весник на Република Македонија бр.82/18), на член 246 од Статутот на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, на предлог на Наставно-научниот совет/Научниот совет на Факултетот/Институтот\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_за усвојување на студиската програма од прв циклус на академски студии\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_бр.\_\_\_\_ од \_\_\_\_2020, Универзитетскиот сенат на седницата одржана на --. --. 2020 година, ја донесе следната:

**О Д Л У К А**

Одборот за соработка и доверба со јавноста на Факултетот **за прв циклус студии на студии по \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_во рамките на Факултетот/Институтот\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Член 1**

Се усвојува Елаборатот на студиската програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ од прв циклус на академски студии во рамките на Факултетот/Институтот\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**Член 2**

Наставата од студиската програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ќе започне да се изведува по добивањето согласност од Одборот за акредитација на вискокото образование и по добивањето согласност за исполнување на условите за почеток со работа на студиската програма од страна на Агенцијата за квалитет на вискотото образование на Република Северна Македонија.

**Член 3**

Одлуката да се достави до Факултетот/Институтот\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , како и до Одборот за акредитација на високото образование.

**Член 4**

Оваа Одлука влегува во сила со денот на нејзиното донесување.

Скопје, --. --. 2020 Претседател на Универзитетскиот сенат,

Доставено до

* Архивата на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Факултетот \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# Мислење од Одборот за соработка и доверба со јавноста

Врз основа на член 122 од Законот за високото образование (Службен весник на Република Македонија бр. 82/18), Одборот за соработка и доверба со јавноста на Факултетот/Институтот \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, на својата седница одржана на ден --.--.2020 година го донесе следново:

**М И С Л Е Њ Е**

Се дава позитивно/негативно мислење за Елаборатот за студиската програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ на прв циклус на академски студии на Факултетот/Институтот \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

О б р а з л о ж е н и е

Одборот за соработка и доверба со јавноста на Факултетот/Институтот\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_го разгледа Елаборатот на студиската програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ и донесе заклучок дека предложената студиска програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ за акредитација\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Поради сето тоа Одборот за соработка и доверба со јавноста на Факултетот/Институтот\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ го даде своето позитивно/негативно мислење.

Скопје, --.--.2020 Одбор за соработка со јавноста

Претседател

Доставено до

* Архивата на\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Ректорска управа на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# **Изјава од наставникот за давање согласност за учество во изведување настава по одредени предмети од студиската програма**

Врз основа на член 61 став 1 точка 4 од Законот за високо образование (Службен весник на Република Македонија бр. 82/2018) ја давам следната

**И З Ј А В А**

за согласност за учество во изведување настава по одредени предмети од студиската програма на прв циклус студии по \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Јас \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, избран во звање \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ и вработен во/на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ на Универзитет \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ давам согласност за учество во изведување настава од студиската програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ на Факултетот/Институтот \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, по наставните предмети:

1. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Скопје, --.--.2020 Подносител на изјава

# Согласност на Универзитетскиот сенат за учество на наставникот во реализација на студиска програма во друга високообразовна установа

Врз основа на член 93 и член 179 од Законот за високото образование (Службен весник на Република Македонија бр. 82/18), Сенатот на Универзитетот„Св. Кирил и Методиј“ во Скопје на седницата одржана на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ година, ја донесе следната:

**ОДЛУКА (1)**

**за согласност за учество во реализација на студиската програма** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**на Факултетот/Институтот**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**при Универзитетот„Св. Кирил и Методиј“ во Скопје**

**Член 1**

Врз основа на доставеното барање на Факултетот/Институтот \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, Сенатот на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје донесе одлука за определување наставен кадар што ќе учествува во изведување на наставата на прв циклус студии на студиската програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ на Факултетот/Институтот \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**Член 2**

Наставен кадар вработен на единиците на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје што ќе учествува во изведување настава на прв циклус академски студии на студиската програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ е:

1. Проф. д-р \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
2. Проф. д-р \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Член 3**

Одлуката стапува на сила со денот на нејзиното донесување.

Скопје, --.--.2020 Претседател на Сенат

Доставено до:

* Архивата на\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Факултетот \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# Согласност на Наставно-научниот/Научниот совет за учество на наставникот во реализација на студиска програма на друга единица на Универзитетот

Врз основа на член 110/112/113 и член 179 од Законот за високото образование (Службен весник на Република Македонија бр. 82/18), Наставно-научниот/Научниот совет на Факултетот \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, на седница одржана на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ година, ја донесе следната:

**ОДЛУКА (2)**

**за согласност за учество во реализација на студиската програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_на Факултетот \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ при Универзитетот на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје**

**Член 1**

Наставно-научниот/Научниот совет донесе одлука за определување на наставен кадар што ќе изведува настава на прв циклус на студии на студиската програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ на Факултетот\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје.

**Член 1**

Наставен кадар што ќе биде ангажиран за изведување настава на прв циклус академскистудии на студиската програма \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_е:

1. Проф. д-р \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. Проф. д-р \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Член 3**

Одлуката стапува на сила со денот на нејзиното донесување.

Скопје, --.--.2020

Декан

Доставено до:

* Архивата на\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Факултетот \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Прилог бр. 3.а.

**Содржина на предметните програми**

**Задолжителни предмети**

## 1. Предметни програми со информации согласно со членот 4 од Правилникот за задолжителните компоненти кои треба да ги поседуваат студиските програми од вториот циклус на студии (“Службен весник на Република Македонија”, бр.25/2011 и бр.154/2011)

## ПРВА ГОДИНА

**I семестар**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СОВРЕМЕН АНГЛИСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-1-1 | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за Англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 1 година /  1 семестар | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Анета Стојковска  м-р Маја Јошевска-Петрушевска  м-р Ивана Дуцкиноска-Михајловска | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  - Студентите ќе покажат практично знаење за современиот англиски јазик (во пишана и усмена форма) на ниво Б2 според *Заедничката европска референтна рамка за јазици (CEFR)*;  - Студентите ќе се оспособат за имплементирање на рецептивните вештини (слушање, читање) и продуктивните вештини (говорење, пишување) на англиски јазик преку фокус на лексички содржини и функционален јазик;  - Студентите ќе се оспособат за критичко размислување преку поттикнување на самостојно учење и зајакнување на вештините за индивидуална и тимска работа. | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  - Разновидни јазични структури и нова лексика се усвојуваат во комуникативен контекст, и тоа по тематски поглавја/содржини. Дискусии и дебати на разнолики современи теми претставуваат можност студентите да ги увежбаат и подобрат своите комуникативни вештини, да искажат свои ставови и погледи, како и да ја развиваат способноста за критичко размислување и аргументирање.  - Вештината пишување се фокусира на составување краток врзан пишан текст на англиски јазик, важноста на регистарот и контекстот, како и значајноста на кохезија и кохерентност. Типови на пишан текст: наратив и формално/неформално писмо. | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+4 (30+60) | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | 60 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | 20 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (портфолио) | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик, македонски јазик | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Doff, A., Thaine, C., Puchta, H., Stranks, J., & Lewis-Jones, P. | *Empower B2 (Upper Intermediate)*  *(student’s book +*  *workbook)* | | Cambridge University Press | | 2015 |
| 2. | | Naumoska, A., Joshevska-Petrushevska, M., & Duckinoska-Mihajlovska, I. | *Course pack materials* | |  | |  |
| 3. | |  |  | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Vince, M. | *First Certificate Language Practice* | | Macmillan | | 2003 |
| 2. | | Mann, M., & Taylore-Knowles, S. | *Destination B2 (Grammar & Vocabulary)* | | Macmillan | | 2006 |
| 3. | |  |  | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ГРАМАТИКА НА АНГЛИСКИОТ ЈАЗИК - МОРФОЛОГИЈА 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-1-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 1 година /  1 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Јованка Лазаревска-Станчевска  проф. д-р Анастазија Киркова-Наскова | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да се усвојат основните елементи на реченицата и детално да се објаснат видовите зборови.  Студентите ги стекнуваат следниве компетенции:   * ќе стекнат теориско знаење од областа на англиската морфологија; * ќе умеат да ги препознаат, разберат и опишат основните морфолошки поими; * ќе умеат да разликуваат морфолошка форма наспроти синтаксичка функција на одредени јазични структури на ниво на фраза и на реченица; * ќе се оспособат да направат детална анализа на основните конституенти на англиската глаголска фраза. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Предметот се занимава со основните лингвистички единици: фонема, алофони, морфема, класи на морфемата, корен, афикс, аломорф, збор, лексема. Опфатени се и елементите на реченицата и лингвистичките структури со кои тие се реализираат. Се објаснуваат видовите зборови и нивните карактеристики. Детално се разработува англиската глаголска фраза, поконкретно, типови глаголи, помошни и главни глаголи, модалност, глаголски категории, лични и нелични глаголски форми. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | |  | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација/ анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Јанева-Михајловска, М. | Modern English grammar | | | Trimaks | | 2009 |
| 2. | | Downing, A. & Locke, P. | English grammar: A university course (2nd edn.) | | | Routledge | | 2006 |
| 3. | | Quirk, R., Greenbaum, S., Svartvik, J., & Leech, G. | A comprehensive grammar of the English language | | | Longman | | 1985 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Biber, D. Johansson, S., Leech, G, Conrad, S. & Finegan, E. | Longman grammar of spoken and written English | | | Longman | | 1999 |
| 2. | | Parrot, M. | Grammar for English language teachers (2nd edn.) | | | Cambridge University Press | | 2010 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ВОВЕД ВО АНГЛОФОНСКА КНИЖЕВНОСТ 1** | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-1-3 | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 1 година /  1 семестар | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Милан Дамјаноски | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Запознавање со историскиот и книжевниот контекст во кој се развива англофонската книжевност. Хронолошки преглед на главните историски периоди, книжевни правци, поважни автори и поважни дела. Вовед во основните аспекти на главните книжевни жанрови (поезија, драма, роман и есеј), како и нивниот развој и влијание во дадените периоди. Стекнување вештини и совладување на различни алатки за жанровска анализа на значајни дела од англофонската книжевност,. Стекнување вештини за распознавање на разни форми во жанровите на поезијата, прозата и драмата. Усвојување на основни наратолошки поими и стилски фигури потребни за анализа на структурата и содржината на едно книжевно дело. Стекнување вештини за писмена анализа на поетско, прозно или драмско дело. Усвојување на главните стилски и структурни специфики на пишувањето и анализата на есеј. . Подготовка за длабинска содржинска и структурна анализа на дела од специфични движења и области. | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Запознавање со почетоците на англофонската книжевност преку примери од англо-саксонската поезија (еп, елегија). средновековна поезија („Перл“ поетот, Чосер); народни балади. Преводите на библијата на англиски јазик. Развојот на прозата во ренесансанта (Џон Лили, Томас Мор – Утопија). Митот на Крал Артур во англофонската книжевност (Џефри од Монмаут, Томас Малори). Теорија на поезија и проза (Ф. Сидни, Џ. Драјден, А. Поуп. Жени автори во ренесансата и неокласицизмот ( М. Кемп, А. Бен и др.). Развојот и популарноста на есејот и есеистиката, почнувајќи од 17 век (Бејкон, Адисон, Стил и др.). Развојот на сатирата во ерата на неокласицизмот (Џ. Свифт, Драјден). Појавата и развојот на готската фикција и нејзиното влијание на сите жанрови (Франкенштајн – М. Шели). | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно  учење (подготовка на испит) | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | 40 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | 25 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | 25 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација/ анкетни прашалници | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Greenblatt, Steven  George, et al.  (eds.) | Norton Anthology of English Literature | | Norton & Co. | | 2018 |
| 2. | | Sanders, Andrew | The Short Oxford History of English Literature | | Oxford University Press, USA | | 2004 |
| 3. | | Levine, S. Robert | The Oxford Book of Essays  John Gross | | Oxford University Press | | 2008 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Carper & Attridge | Meter and Meaning: Introduction to Rhythm in Poetry | | Routledge | | 2003 |
| 2. | | Hogle, Jerrold E. | The Cambridge Companion to Gothic Fiction | |  | | 2002 |
| 3. | | Malcolm Godden, Michael Lapidge | The Cambridge Companion to Old English Literature | | Cambridge University Press | | 1991 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СОВРЕМЕН МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-1-4 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 1 година /  1 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Татјана Гочкова-Стојановска  проф. д-р Симон Саздов | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  1. Совладување на знаењата за функцијата на гласовите во јазчниот текст на македонскиот јазик.  2. Совладување на правилната дикција и стандардниот говор.  3. Стекнување знаења за врската меѓу македонската фонетика и правопис, објаснување на принципите на македонскиот фонетски/фонолошки правопис. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Правопис/правоговор: Гласовни промени. Едначење по звучност. Употреба на голема буква. Слеано и разделено пишување. Скратеници. Транскрипција на туѓите имиња. Правописни и интерпункциски знаци. Усвојување и правилен изговор на акцентот на одделните зборови, акцентските целости и клитичките изрази. Артикулациска и акустичка фонетика: преглед на гласовите во современиот македонски стандарден јазик. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 15 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 15 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација/ анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Блаже Конески | Граматика на македонскиот литературен јазик | | | Култура | | 1967 |
| 2. | | Стојка Бојковска и др. | Општа граматика | | | Просветно дело | | 2005 |
| 3. | | Симон Саздов | Современ македонски јазик 1 | | | Табернакул | | 2007 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Ружа Паноска | Современ македонски јазик | | | Филолошки факултет | | 1987 |
| 2. | | Благоја Корубин | Јазикот наш денешен 1-6 | | | Наша книга,Студентски збор, ИМЈ | | 1969-2001 |
| 3. | | Искра Пановска-Димкова | Практикум по правопис со правоговор | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | 2008 |
| 4. | | Живко Цветковски и др. | Правопис на македонскиот јазик | | | ИМЈ „Крсте Мисирков“ и „Култура“ | | 2017 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ВОВЕД ВО ПРИМЕНЕТА ЛИНГВИСТИКА 1** | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-1-5 | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 1 година /  1 семестар | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Мира Беќар  проф. д-р Зорица Трајкова Стрезовска | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите ќе се запознаат со потеклото и опсегот на дисциплината. Ќе ги изучат позначајните аспекти на јазикот кои дисциплината ги опфаќа. Исто така, ќе развијат способност при истражување на јазикот да ги поврзат концептите и феномените од различни дисциплини како прагматика, структурална лингвистика, теорија на комуникација, антропологија, изучување и усвојување на втор и странски јазик, како и способност за донесување соодветни заклучоци кога се изучува некој јазичен феномен земајќи ги предвид личните, општествените, научните и етичките аспекти. | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Во рамките на овој курс ќе се даде преглед на развојот на областа и ќе се покријат главните елементи од општата лингвистика за да се проследи развојот на областите што ги покрива применетата лингвистика при проучување на улогата на јазикот во човековите дејствувања: социолингвистика, прагматика, анализа на дискурсот, оценување на компетенции, би/мултилингвизам и усвојување на втор/странски јазик. Преку запознавање со основните лингвистички елементи ќе се стави фокус на тоа како јазикот влијае врз: 1) начините на кои луѓето даваат значење на исказите и пренесуваат идеи и 2) како јазикот зависи од родот, класата, етникумот. Клучни концепти кои ќе се разгледуваат: дискурс заедница, врската меѓу класа, раса и јазик, род и јазик, би/мултилингвизам, варијантите на англискиот јазик, анализа на пишан и говорен дискурс, опис на јазикот и јазичните функции, социокултуролошки феномени (пр. јазички ставови-language attitudes), различни пристапи на изучување на граматиката и импликации во педагогијата, јазикот како општествена активност. | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часa | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+1 (30+15) | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | 15 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | 35 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација/ анкетни прашалници | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | [Norbert Schmitt](https://www.routledge.com/search?author=Norbert%20Schmitt),[Michael P.H. Rodgers](https://www.routledge.com/search?author=Michael%20P.H.%20Rodgers) (Eds.) | An Introduction to Applied Linguistics ,3rd edition | | Routledge | | 2019 |
| 2. | | Guy Cook | *Applied Linguistics* (Oxford Introduction to Language Study Series) | | Oxford University Press | | 2003 |
| 3. | | Онлајн предавања од професори од странски универзитети |  | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Alan Davies,  Catherine Elder (Eds.) | *The Handbook of Applied Linguistics* | | Blackwell Publishing Ltd. | | 2004 |
| 2. | | Научни статии од различни автори |  | | Journal of Applied Linguistics Equinox | |  |
| 3. | |  |  | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **БРИТАНСКА КУЛТУРА И ОПШТЕСТВО** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-1-6 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 1 година /  1 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Анета Стојковска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Развивање и стекнување на социо-културолошка компетенција, меѓукултурно разбирање и комуникација, како и свесност за сопствената и британската култура; развивање способност за проценка и критичка евалуација на генерализации за британската култура; стимулирање на интелектуалната љубопитност за британската култура; развивање емпатија за нејзиниот народ; развивање вештини за примена на знаењето во професионален контекст. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Се обработуваат содржини кои ги отсликуваат културолошките особености на Велика Британија:  1. Важни историски настани и цивилизациски достигнувања; династии; монархијата во 21 век;  2. Култура, уметност, музика, филм, медиуми и секојдневен живот;  3. Празници, обичаи и традиции;  4. Национален идентитет и вредности;  5. Политички систем и Брегзит; институции и креирање на современа држава;  6. Правен систем;  7. Индустрија и економија;  8. Образовен систем;  9. Колонизација и Комонвелт;  10. Англиски јазик, дијалекти и лингвистички империјализам. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 (30+0) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект | | | | | 10 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација/ анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Oakland, John | *British Civilization: An Introduction (9th ed.)* | | | Routledge | | 2019 |
| 2. | | Christopher, David P. | *British Culture: An Introduction (3rd ed.)* | | | Routledge | | 2015 |
| 3. | | O’Driscoll, James | *Britain for Learners of English (2nd ed.)* | | | Oxford University Press | | 2009 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Troitiño, David Ramiro, Kerikmäe, Tanel, & Chochia, Archil (уредници) | *Brexit: History, Reasoning and Perspectives* | | | Springer International Publishing | | 2018 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**II семестар**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СОВРЕМЕН АНГЛИСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-2-1 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 1 година /  2 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Анета Стојковска  м-р Маја Јошевска-Петрушевска  м-р Ивана Дуцкиноска-Михајловска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  - Студентите ќе покажат практично знаење за современиот англиски јазик (во пишана и усмена форма) на ниво Б2 според *Заедничката европска референтна рамка за јазици (CEFR)*;  - Студентите ќе се оспособат за имплементирање на рецептивните вештини (слушање, читање) и продуктивните вештини (говорење, пишување) на англиски јазик преку фокус на лексички содржини и функционален јазик;  - Студентите ќе се оспособат за критичко размислување преку поттикнување на самостојно учење и зајакнување на вештините за индивидуална и тимска работа. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  - Разновидни јазични структури и нова лексика се усвојуваат во комуникативен контекст, и тоа по тематски поглавја/содржини. Дискусии и дебати на разнолики современи теми претставуваат можност студентите да ги увежбаат и подобрат своите комуникативни вештини, да искажат свои ставови и погледи, како и да ја развиваат способноста за критичко размислување и аргументирање.  - Вештината пишување се фокусира на составување краток врзан пишан текст на англиски јазик, важноста на регистарот и контекстот, како и значајноста на кохезија и кохерентност. Типови на пишан текст: во кој се дава совет, во кој се опишува човек/место и во кој се дава свое мислење за одредена тема. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+4 (30+60) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 60 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (портфолио) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар; положен испит по Современ англиски јазик 1 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Doff, A., Thaine, C., Puchta, H., Stranks, J., & Lewis-Jones, P. | *Empower B2 (Upper Intermediate)*  *(student’s book +*  *workbook)* | | | Cambridge University Press | | 2015 |
| 2. | | Naumoska, A., Joshevska-Petrushevska, M., & Duckinoska-Mihajlovska, I. | *Course pack materials* | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Vince, M. | *First Certificate Language Practice* | | | Macmillan | | 2003 |
| 2. | | Mann, M., & Taylore-Knowles, S. | *Destination B2 (Grammar & Vocabulary)* | | | Macmillan | | 2006 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | ГРАМАТИКА НА АНГЛИСКИОТ ЈАЗИК - МОРФОЛОГИЈА 2 | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-2-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 1 година /  2 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Јованка Лазаревска-Станчевска  проф. д-р Анастазија Киркова-Наскова | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Студентот треба да го има претходно запишано и ислушано предметот Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1 | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да се усвојат основните елементи на реченицата и детално да се објаснат видовите зборови.  Студентите ги стекнуваат следниве компетенции:   * ќе стекнат теориско знаење од областа на англиската морфологија; * ќе умеат да ги препознаат, класифицираат и опишат основните видови зборови во англискиот јазик; * ќе се оспособат да прават детална лингвистичка анализа на основните конституенти на англиската именска фраза; * ќе развијат аналитичко мислење. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Предметот подетално ја разгледува именската фраза, поконкретно, класите на именките и именските категории. Детерминаторите ги опфаќаат неопределениот член, определениот член, а кај заменките се проучуваат заменските категории преку детална класификација. Кај придавките се објаснуваат нивните карактеристики и синтаксичките функции како и начини на степенување на придавките. Кај прилозите се разгледуваат нивните карактеристики, се врши класификација, споредување, и се појаснува нивната поврзаност со другите видови зборови. Се објаснуваат и се класифицираат предлозите и сврзниците. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | |  | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар.  Положен испит по Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Јанева-  Михајловска, М. | Modern English grammar | | | Trimaks | | 2009 |
| 2. | | Downing, A. & Locke, P. | English grammar: A university course (2nd edn.) | | | Routledge | | 2006 |
| 3. | | Quirk, R., Greenbaum, S., Svartvik, J., & Leech, G. | A comprehensive grammar of the English language | | | Longman | | 1985 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Biber, D. Johansson, S., Leech, G, Conrad, S. & Finegan, E. | Longman grammar of spoken and written English | | | Longman | | 1999 |
| 2. | | Parrot, M. | Grammar for English language teachers (2nd edn.) | | | Cambridge University Press | | 2010 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ВОВЕД ВО АНГЛОФОНСКА КНИЖЕВНОСТ 2** | | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-2-3 | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 1 година /  2 семестар | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | | 6 | |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Румена Бужаровска | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Запознавање со антологиски дела од англофонска провениенција, т.е. од територијата на САД, Канада, Обединетото Кралство, Ирска и Јужна Африка низ нивната жанровска призма. Стекнување вештини и совладување на различни алатки за жанровска анализа на значајни дела од англофонската книжевност, со посебен акцент на книжевноста на Велика Британија и САД. Стекнување вештини за распознавање на разни форми во жанровите на поезијата, прозата и драмата. Запознавање со дела од документаристичка проза и нивните основни карактеристики. Стекнување вештини за писмена анализа на поетско, прозно или драмско дело. Подготовка за длабинска содржинска и структурна анализа на дела од специфични движења и области. | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Запознавање со повеќе поетски форми низ примери од различни периоди во англофонската книжевност (како на пример балада, сонет, поема, виланела). Запознавање со поезијата на Спенсер, Сиднеј, Шекспир, Дан, Марвел, Драјден, Поуп, По, Дикинсон, Витман, Бајрон, Елизабет Браунинг, Една Сејнт Винсент Милеј, Плат, Фрост, Хјуз, Бишоп, итн. Запознавање со основните поими поврзани со метриката и стилските фигури и нивно применување врз жанровски примери од горенаведените автори. Запознавање со различни прозни форми во англофонската книжевност, со посебен акцент на романот и расказот. Усвојување на основни наратолошки поими и стилски фигури потребни за анализа на структурата и содржината на едно книжевно дело (нестабилен наратор, *билдунгсроман*, минимализам). Анализа на прозните дела на автори како Џ.Д Селинџер и Џон Штајнбек. Запознавање со антологиски драмски дела од периодот од англиската ренесанса до денес. Усвојување на основните алатки за анализа на едно драмско дело, врз примери од драмите на автори како Шекспир, Пинтер и Вилијамс. | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно  учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часa | | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 40 часa | | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 25 часa | | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 25 часa | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | 60 бодови | | | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | 20 бодови | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | 20 бодови | | | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | | Година |
| 1. | | Greenblatt, Steven  George, et al.  (eds.) | Norton Anthology of English Literature | | | Norton & Co. | | | 2018 |
| 2. | | Lodge, David | The Art of Fiction | | | Secker & Warburg | | | 1994 |
| 3. | | Levine, S. Robert | The Norton Anthology of American Literature | | | Norton & Co. | | | 2022 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | | Година |
| 1. | | Carper & Attridge | Meter and Meaning: Introduction to Rhythm in Poetry | | | Routledge | | | 2003 |
| 2. | | Oates. Joyce Carol | The Oxford Book of American Short Stories | | | Oxford University Press | | | 1994 |
| 3. | |  |  | | |  | | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СОВРЕМЕН МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-2-4 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 1 година /  2 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф.д-р Татјана Гочкова-Стојановска  проф. д-р Симон Саздов | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семстар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):   * 1. Способност за коректно писмено изразување според правописните правила на македонскиот стандарден јазик * 2. Способност за анализа на морфемско и морфолошко рамниште. * 3. Задлабочени познавања за структурата на зборот и за неговите граматички значења. * 4. Упатеност во граматичките категории и во начините на нивно изразување. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Поим за морфологија и морфема. Зборовни групи: менливи (именки, глаголи, придавки, броеви, заменки) и неменливи (прилози, предлози, сврзници, честички, извици, модални зборови). Граматички категории. Зборообразување. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домшна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит и презентации) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Блаже Конески | Граматика на македонскиот литературен јазик | | | Култура, Скопје | | 1987 |
| 2. | | Бојковска, С., Минова-Ѓуркова, Л., Пандев, Д., Цветковски, Ж. | Општа граматика на македонскиот јазик | | | Просветно дело, Скопје | | 2008 |
| 3. | | Симон Саздов | Современ македонски јазик 2 | | | Табернакул | | 2007 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Паноска, Р. | Современ македонски јазик | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје | | 1987 |
| 2. | |  | Правопис на македонскиот литературен јазик | | | Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“, Скопје | | 2017 |
| 3. | | Татјана Гочкова-Стојановска | Практикум по морфологија на македонскиот јазик | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | 2010 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ВОВЕД ВО ПРИМЕНЕТА ЛИНГВИСТИКА 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-2-5 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 1 година /  2 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Зорица Трајкова Стрезовска  проф. д-р Мира Беќар | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семстар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Овој наставен предмет е дополнување и продлабочување на предметот *Вовед во применета лингвистика 1* од прв семестар. Фокусот на применетата лингвистика, за разлика од теориската, не е на апстрактното дефинирање на јазикот и неговото функционирање туку на неговата конкретна примена. Оттука, студентите ќе се запознаат подлабоко со оваа интердисциплинарна област која идентификува, истражува и нуди решенија за реални животни и општествени ситуации (или проблеми) поврзани со јазикот во разни локални и глобални контексти. Целта е да се оспособат студентите да ги применат резултатите и техниките од истражувањата во областа на лингвистиката и сродни дисциплини за да наоѓаат практични решенија при истражување и разбирање на јазикот во конкретни ситуации. Воедно ќе стекнат и способност за поврзување на концептите и феномените од различни дисциплини како социолингвистика, психолингвистика, прагматика, дискурсна анализа, изучување и усвојување на јазикот како втор или странски итн. што ќе придонесе до подлабоко разбирање на јазикот и неговата практична употреба. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Во предметната програма на овој курс се дава малку попроширен преглед на областите кои ги покрива применетата лингвистика при проучување на улогата и употребата на јазикот во разни контексти од секојдневниот живот: социолингвистиката, психолингвистиката, прагматиката, анализата на дискурсот, усвојувањето на втор/странски јазик. Содржините се фокусираат на конкретни употреби на јазикот во соодветен контекст, на пример политички, медиумски (прагматичка перспектива на употребата на јазикот), влијанието на контекстот и културата врз преводот и интерпретацијата од еден на друг јазик, општествените и индивидуални фактори кои влијаат на употребата на јазикот (социолингвистички аспект), основни принципи на усвојувањето на странскиот (вториот) јазик и стекнување на јазични компетенции за идната професија, употребата на апликативни техники при изучување на јазикот, како и употреба на јазикот во меѓукултурната комуникација од билингвални и мултилингвални говорители. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+1 (30+15) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 35 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | положен Вовед во применета лингвистика 1 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | интерактивна настава, еклектична | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | [Norbert Schmitt](https://www.routledge.com/search?author=Norbert%20Schmitt),[Michael P.H. Rodgers](https://www.routledge.com/search?author=Michael%20P.H.%20Rodgers) (Eds.) | An Introduction to Applied Linguistics ,3rd edition | | | Routledge | | 2019 |
| 2. | | Guy Cook | *Applied Linguistics* (Oxford Introduction to Language Study Series) | | | Oxford University Press | | 2003 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Alan Davies,  Catherine Elder (Eds.) | *The Handbook of Applied Linguistics* | | | Blackwell Publishing Ltd. | | 2004 |
| 2. | | Научни статии од различни автори |  | | | Journal of Applied Linguistics Equinox | |  |
| 3. | | онлајн предавања |  | | | Ted Talks | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **АМЕРИКАНСКА КУЛТУРА И ОПШТЕСТВО** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-2-6 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 1 година /  2 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Анета Стојковска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семстар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Развивање и стекнување на социо-културолошка компетенција, меѓукултурно разбирање и комуникација, како и свесност за сопствената и американската култура; развивање способност за проценка и критичка евалуација на генерализации за американската култура; стимулирање на интелектуалната љубопитност за американската култура; развивање емпатија за нејзиниот народ; развивање вештини за примена на знаењето во професионален контекст. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Се обработуваат содржини кои ги отсликуваат културолошките особености на Соединетите Американски Држави:  1. Важни историски настани и цивилизациски достигнувања; личности кои оставиле траг;  2. Култура, уметност, музика, филм, медиуми и секојдневен живот;  3. Празници, обичаи и традиции;  4. Демографија; национален идентитет и вредности; расни, родови и етнични прашања;  5. Политички систем;  6. Правен систем;  7. Индустрија и економија;  8. Образовен систем;  9. Англиски јазик и дијалекти. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 (30+0) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект | | | | | 10 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација/ анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Mauk, David, Oakland, John | *American Civilization: An Introduction (7 ed.)* | | | Routledge | | 2017 |
| 2. | | Campbell, Neil, Kean, Alasdair | *American Cultural Studies: An Introduction to American Culture (3 ed.)* | | | Routledge | | 2011 |
| 3. | | Boyer, Paul S. | *American History: A Very Short Introduction* | | | OUP | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Maisel, Sandy L. | *American Political Parties and Elections: A Very Short Introduction* | | | OUP | | 2007 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**ВТОРА ГОДИНА**

**III семестар**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **современ англиски јазик 3** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-3-1 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2 година /  3 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Зорица Трајкова Стрезовска  проф. д-р Наташа Стојановска-Илиевска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семстар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  По завршувањето на овој курс студентите  - ќе покажуваат поголемо знаење во вештините на читање, пишување, слушање и зборување на англиски јазик на средно ниво B2-C1 според Европската јазична рамка (CEFR) преку фокус на граматички и лексички содржини  - ќе се оспособат критички и креативно да мислат на англиски јазик  - ќе ги развијат вештините на превод од и на англиски јазик  - ќе бидат способни самостојно да учат  - ќе ги зајакнат вештините за индивидуална работа и работа во мали групи. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Содржините се насочени кон јакнење на вештините слушање, читање, зборување, пишување, како и критичко и креативно мислење. Граматичките структури се работат во комуникативен контекст и вклучуваат: глаголски времиња, безлични глаголски форми (герундив и инфинитив), модални глаголи, условни реченици. Посебно внимание се обрнува врз усвојување нова лексика, зборообразување, синоними, идиоми, фразални глаголи. Се слушаат, читаат, дискутираат и се преведуваат актуелни текстови од и на англиски јазик. Се разработуваат и принципите на составување пишан текст на англиски јазик, со акцент на планирање на писменото искажување и развивање на текст од параграф во есеј. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+4 (30+60) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 60 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положени Современ англиски јазик 1 и Современ англиски јазик 2 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација/ анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Burgess, Sally & Thomas, Amanda | *Gold Advanced Coursebook* | | | Pearson Education Limited | | 2014 |
| 2. | | Edwards, Lynda & Newbrook, Jacky | *Gold Advanced Exam Maximiser with Key* | | | Harlow: Pearson Education Limited | | 2014 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Vince, M. | *Advanced Language Practice* | | | Oxford: Macmillan Education | | 2003 |
| 2. | | Skipper, M. | *Advanced Grammar and Vocabulary* | | | Express Publishing | | 2014 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ГРАМАТИКА НА АНГЛИСКИОТ ЈАЗИК – ФОНЕТИКА И ФОНОЛОГИЈА 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-3-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2 година /  3 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Анастазија Киркова-Наскова | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да се усвои правилен изговор на англиските вокали, дифтонзи и консонанти.  Студентите ги стекнуваат следниве компетенции:   * ќе стекнат теориско знаење од областа на англиската фонетика и фонологија; * ќе умеат да ги перципираат и идентификуваат англиските гласови поединечно и во слеан говор; * ќе ја зголемат својата фонолошка свест за разликите помеѓу англискиот и македонскиот гласовен систем, но и помеѓу англиските изворни варијанти; * ќе се оспособат да ги транскрибираат англиските гласови; * ќе се оспособат самостојно да вежбаат и да го коригираат својот изговор. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Предметот се занимава со детален опис на сегменталната фонологија на гласовниот систем на англискиот јазик. Се објаснуваат основните фонетско-фонолошки теориски поими: фонема, алофон, минимален пар, комплементарна дистрибуција, слободни варијанти. Се дава преглед на говорните органи и нивната улога во усвојување на изговорот на англискиот јазик. Се проучуваат англиските вокали, дифтонзи и консонанти со посебен осврт на нивната класификација, формирање и дистрибуција. Се презентира и вежба фонемска транскрипција. Практичниот дел вклучува перцептивни вежби, изговорни вежби и вежби за подигнување на фонолошката свест за англискиот изговор. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/ самоевалуација/ анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Rogerson-Revell, P. | English phonology and pronunciation teaching | | | Continuum  International Publishing Group | | 2011 |
| 2. | | Roach, P. | English phonetics and phonology: A practical course (4th edn.) | | | Cambridge University Press | | 2009 |
| 3. | | Силјаноски, В. | Увод во изговорот на англискиот јазик | | | Универзитет  „Св. Кирил и  Методиј” | | 1993 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Derwing, T. & Munro, M | Pronunciation fundamentals: Evidence-based perspectives for L2 teaching and research | | | John Benjamins | | 2015 |
| 2. | | Ashby, P. | Speech sounds | | | Routledge | | 1995 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **АНГЛИСКИОТ РОМАН НА 18-ОТ И 19-ОТ ВЕК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-3-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2 година /  3 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | |  |
| 8. | Наставник | | | Проф. д-р Соња Витанова-Стрезова | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Целта на предметната програма е стекнување на способност за жанровско препознавање и критичка анализа на англискиот роман од почетокот на 18-от па сè до крајот на 19-от век во контекст на општествените, културните и историските движења и настани во овој период. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Курсот содржи преглед на развојот на англискиот роман од неговите почетоци (првата половина на 18-от век) па сè до крајот на 19-от век. Во рамките на овој предмет романот се изучува од жанровска гледна точка и во контекст на општествените, историските, културните и социјалните настани, развојот на науката и други движења и промени во наведениот период. Курсот го проучува романот преку кус преглед на творештвото на најрепрезентативните писатели од 18-от и 19-от век, со посебен фокус на *Робинзон Крусо* од Даниел Дефо, *Гуливеровите патувања* од Џонатан Свифт, *Ајванхо* од Волтер Скот, *Гордост и предрасуди* од Џејн Остин, *Големите очекувања* од Чарлс Дикенс, *Панаѓур на суеттата* од Вилијам Мејкпис Текери, *Џејн Ер* од Шарлот Бронте и *Оркански височини* од Емили Бронте. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит), презентации | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Abrams, Meyer Howard, ed. | *The Norton Anthology of English Literature,* Vol. 2 | | | W W Norton & Co Inc. | | 1993 |
| 2. | | Ford, Boris, ed. | *The Pelican Guide to English Literature* | | | Penguin Books | | 1959 |
| 3. | | Sanders, Andrew | *The Short Oxford History of English Literature* | | | Oxford University Press | | 2004 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Kettle, Arnold | *An Introduction to the English Novel*, vol 1 | | | Harper and Brothers | | 1951 |
| 2. | | Walter, Allen | *The English Novel: A Short Crticl History* | | | J.M. Dent & Sons | | 1954 |
| 3. | | Watt, Ian | *The Rise of the Novel: Studies in Defoe, Richardson and Fielding* | | | University of California Press | | 2001 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | | | | |
| 1. | | Наслов на наставниот предмет | | | | | **ПСИХОЛОГИЈА** | | | | | | | | | | | |
| 2. | | Код | | | | | AНГ-Н-2023-з-3-4 | | | | | | | | | | | |
| 3. | | Студиска програма | | | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | | | | | | |
| 4. | | Организатор на студиската програма  (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | | | | | | |
| 5. | | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | Прв | | | | | | | | | | | |
| 6. | | Академска година / семестар | | | | | 2 година /  3 семестар | | | | | 7. | Број на ЕКТС кредити | | | | | 4 |
| 8. | | Наставник | | | | | Проф. д-р Калина Сотироска Иваноска | | | | | | | | | | | |
| 9. | | Предуслови за запишување на предметот | | | | | Нема | | | | | | | | | | | |
| 10. | | **Цели на предметната програма (компетенции):** Да се добијат научни сознанија за психичките појави и развивање на осетливоста за нивно препознавање. Да се развијат вештини за примена на психолошките знаења во наставата и работата воопшто. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | | **Содржина на предметната програма:** Содржина на предметната програма: Предмет на психологијата. Перцепција и социјална перцепција. Мислење и говор. Емоции. Мотивација. Помнење и заборавање. Учење. Способности. Ученици со посебни образовни потреби. Професионален развој и ориентација. Психологија на ефикасната настава. Ментална хигиена во училиштето. Психологија на личноста. Инклузивно образование и настава за ученици кои имаат потреба од дополнителна помош во образованието Особини на успешен наставник. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | | **Методи на учење:** предавања, консултации, самостојно учење, учество во изработка на тема, лабораториски вежби (демонстративни, индивидуални, работа во група) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | | Вкупен расположив фонд на време | | | | | | | | | 120 | | | | | | | |
| 14. | | Распределба на расположивото време | | | | | | | | | 2+0 | | | | | | | |
| 15. | | Форми на наставните активности | | | | | 15.1. | | | Предавања и теоретска настава | | | | | | 30 часа | | |
| 15.2. | | | Вежби (лабораториски), тимска работа | | | | | | 0 часа | | |
| 16. | | Други форми на активности | | | | | 16.1. | | | Проектни задачи | | | | | | 20 часа  10 часа  10 часа | | |
| 16.2. | | | Самостојни задачи | | | | | |
| 16.3. | | | Домашно учење - задачи | | | | | |
| 17. | | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | Тестови | | | | | | | | | | | 70 бода | | | | |
| 17.2. | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | | | | | | 10 бода | | | | |
| 17.3. | Активност и учество | | | | | | | | | | | 10 бода | | | | |
| 17.4 | Присуство | | | | | | | | | | | 10 бода | | | | |
| 18. | | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| 51 х до 60 бода | | | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| 61 х до 70 бода | | | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | | Услов за потпис и полагање на завршен  Испит | | | | | | | Редовно следење на наставата и реализација на тековните задолженија | | | | | | | | | |
| 20. | | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | Македонски | | | | | | | | | |
| 21. | | Метод на следење на квалитетот на  наставата | | | | | | | Анкета и евалуација | | | | | | | | | |
| 22. | | Литература | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1. | | | Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред. број | Автор | | Наслов | | | | | | | Издавач | | Година | |
| 1. | Керамичиева, Р. | | Психологија во  образованието и воспитанието | | | | | | | Скопје:  Просветно дело | | 2000 | |
|  | 22.2. | | | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Ред. број | | Автор | | | | Наслов | | | | | Издавач | | Година | |
| 1. | | Woolfolk, A. | | | | Educational Psychology, 14th Edition | | | | | Pearson | | 2019 | |
|  | 2. | | [Slavin](https://www.amazon.com/s/ref=dp_byline_sr_book_1?ie=UTF8&field-author=Robert+Slavin&text=Robert+Slavin&sort=relevancerank&search-alias=books), R. | | | | Educational Psychology: Theory and Practice | | | | | Pearson | | 2020 | |
|  | 3. | | [Brown](https://www.goodreads.com/author/show/47555.Peter_C_Brown), P. C., Roediger III, H. L., McDaniel, M. A. | | | | Make It Stick: The Science of Successful Learning | | | | | Belknap Press | | 2014 | |

**IV семестар**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **современ англиски јазик 4** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-4-1 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2 година /  4 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Зорица Трајкова Стрезовска  проф. д-р Наташа Стојановска-Илиевска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  - да се овозможи развивање на вештините на читање, пишување, слушање и зборување на англиски јазик на средно ниво B2-C1 според Европската јазична рамка (CEFR) преку фокус на граматички и лексички содржини  - да се создадат прилики за критичко и креативно мислење на англиски јазик  - да се овозможи развивање на вештините на превод од и на англиски јазик  - да се поттикне самостојно учење  - да се јакнат вештините за индивидуална работа и работа во мали групи. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Содржините се насочени кон јакнење на вештините слушање, читање, зборување, пишување, како и критичко и креативно мислење. Граматичките структури се работат во комуникативен контекст и вклучуваат: партиципни конструкции, релативни реченици, трансформации на реченици со фокус на индиректен говор, глаголски времиња, модалност, условност, зборообразување. Посебно внимание се обрнува на усвојување нова лексика, зборообразување, синоними, идиоми, фразални глаголи. Се слушаат, читаат, дискутираат и се преведуваат актуелни текстови од и на англиски јазик. Се разработуваат и принципите на составување пишан текст на англиски јазик, со акцент на планирање на писменото искажување во форма на есеј. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+4 (30+60) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 60 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положени Современ англиски јазик 1, 2 и 3 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Burgess, Sally & Thomas, Amanda | *Gold Advanced Coursebook* | | | Pearson Education Limited | | 2014 |
| 2. | | Edwards, Lynda & Newbrook, Jacky | *Gold Advanced Exam Maximiser with Key* | | | Harlow: Pearson Education Limited | | 2014 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Vince, M. | *Advanced Language Practice* | | | Oxford: Macmillan Education | | 2003 |
| 2. | | Skipper, M. | *Advanced Grammar and Vocabulary* | | | Express Publishing | | 2014 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ГРАМАТИКА НА АНГЛИСКИОТ ЈАЗИК – ФОНЕТИКА И ФОНОЛОГИЈА 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-4-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2 година /  4 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Анастазија Киркова-Наскова | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Студентот треба да го има претходно запишано и ислушано предметот Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1 | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да се препознаат и усвојат фонолошките промени кои настануваат при брз говор, англискиот нагласок и интонација.  Студентите ги стекнуваат следниве компетенции:   * ќе стекнат теориско знаење од областа на англиската прозодиска фонетика и фонологија; * ќе умеат да ги перципираат и идентификуваат модификациите карактеристични за англиските гласови во слеан говор; * ќе се оспособат да ги транскрибираат англиските гласови во слеан говор; * ќе ја зголемат својата фонолошка свест за англиската интонација и нејзината дискурсна функција; * ќе се оспособат самостојно да вежбаат за да постигнат флуентен изговор со соодветна интонација. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Предметот се фокусира на англиските гласови во слеан говор и на супрасегменталната (прозодиска) фонологија на гласовниот систем на англискиот јазик. Се разработуваат фонолошките процеси и јаките/слабите форми на структурните зборови. Се дава детален опис на англискиот слог, зборовниот нагласок, реченичниот нагласок и ритамот. Се обработуваат општите особености на англиската интонација, нејзиното значење и функција во говорниот дискурс. Се споредуваат изговорните разлики меѓу англиските изворни варијанти. Се врши контрастивна анализа на англискиот и на македонскиот гласовен систем со посебен осврт на карактеристичните грешки кои ги прават изучувачите при усвојување на англискиот изговор. Практичниот дел вклучува фонемска транскрипција на ниво на реченица и говорен текст, како и интонациски вежби според интонациски групи. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар,  Положен испит по Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Roach, P. | English phonetics and  phonology: A practical course (4th edn.) | | | Cambridge University Press | | 2009 |
| 2. | | Wells, J. C. | English intonation: An introduction | | | Cambridge University Press | | 2006 |
| 3. | | O’Connor, J. D. & Arnold, G. | Intonation of colloquial English (2nd edn.) | | | Longman | | 1973 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Derwing, T. & Munro, M | Pronunciation fundamentals: Evidence-based perspectives for L2 teaching and research | | | John Benjamins | | 2015 |
| 2. | | Rogerson-Revell, P. | English phonology and pronunciation teaching | | | Continuum  International Publishing Group | | 2011 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **АНГЛИСКАТА ПОЕЗИЈА НА 19-ОТ ВЕК** | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-4-3 | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2 година /  4 семестар | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | д-р Милан Дамјаноски | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Изучување на англиската поезија од периодот 1732-1900 год. (романтизам и викторијанска епоха), како и на главните општествени, политички и културни движења кои влијаат на неа Запознавање со главните тематски, поетски, стилски и идеолошки аспекти на творептвото во двата перида преку критичките и теориските погледи на авторите и критиката. Согледување на влијанието на романтичарските автори и поезија врз развојот на англиската поезија во следните два века врз анализа на песните и критичко-теоретските текстови од овој период. Приказ на улогата и позицијата на жените автори во 19 век. Анализа на викторијанската поезија како креативен обид да се прилагоди на новите општествени, технолошки,научни и културни промени и тенденции. Запознавање со развојот на нови хибридни жанрови и естетски движења во втората половина на 19 век. Увид во процесот на премин кон стилистиката на модернистичка поезија од 20 век.. | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Англиска поезија од периодот на предромантизмот: „Гробарска школа“, сентименталисти, В.  Блејк, Р. Бернз.  - Поезијата на постарите романтичари: В. Вордзворт, С. Т. Колриџ (Лирски балади, Biographia  Literaria).  - Поезијата на помладите романтичари: Џ. Г. Бајрон, П. Б. Шели, Џ. Китс;  - поезијата од викторијанскиот период (1832-1900): А. Тенисон, Р. Браунинг, М. Арнолд,  Предрафаелитите (Д. Г. Розети, К. Розети, А. Свинберн), Џ. М. Хопкинз. | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно  учење (подготовка на испит) | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | 40 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | 25 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | 25 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Greenblatt, Steven  George, et al.  (eds.) | Norton Anthology of English Literature | | Norton & Co. | | 2018 |
| 2. | | Curran, Stuart | The Cambridge Companion to British Romanticism | | Cambridge University Press | | 1993 |
| 3. | | Bristow, Joseph | The Cambridge Companion to Victorian Poetry | | Cambridge University Press | | 2000 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Joel Faflak, Julia M. Wright (ed.) | A Handbook of Romanticism Studies | | Wiley-Blackwell | | 2012 |
| 2. | | Bloom, Harold | English Romantic Poetry | | Bloom's Period Studies | | 2003 |
| 3. | | Cronin , Ciaran | A Companion to Victorian Poetry (Blackwell Companions to Literature and Culture) | | Blackwell Publishing | | 2002 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **ПЕДАГОГИЈА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | AНГ-Н-2023-з-4-4 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв циклус на студии | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 2 година /  4 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Проф.д-р Анета Баракоска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | / | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Студентите да стекнат знаења за суштината на педагошката наука и нејзиниот предмет на проучување, да се запознаат со основните карактеристи на воспитанието, научните достигнувања од областа на теоријата и практиката на воспитанието, како и знаења за општите законитости на наставниот процес, да ја планираат, анализираат и вреднувааат наставната работа, критички да размислуваат за проблемите од областа на воспитанието и обазованието и практично да ги имплементираат стекнатите знаења и вештини. | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Основни определби на педагогијата како наука; Научно определување на педагогијата. Педагогијата и другите науки. Основни педагошки поими. Воспитанието-последица и потреба на општествениот развој. Основни карактеристики на воспитанието. Фактори во развитокот на личноста. Воспитаник – воспитувач. Цел на воспитанието. Основни подрачја на педагошко делување во развојот на личноста. Воспитен систем. Дидактиката како научна дисциплина. Основни дидактички поими. Поим за настава и видови настава. Tаксономија на наставните цели. Наставен план и програма. Структура на наставниот процес. Етапи на наставниот процес. Методи и облици на наставна работа. Организација на наставен час. Дидактички принципи. Наставни медиуми. Планирање и подготовка на наставата. Вреднување на дидактичката ефикасност на наставата. | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања, дискусии, дебати, работилници, самостојна работа, истражувачки активности, групна работа, индивидуална работа, изработка на практични трудови, симулирање на ситуации. | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 140 часа | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | | Проектни задачи | | | | 30 часови | |
| 16.2. | | Самостојни задачи | | | | 40 часови | |
| 16.3. | | Домашно учење – задачи | | | | 40 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови Тест 1: минимум 18 максимум 35 бодови  Тест 2: минимум 18 максимум 35 бодови | | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 15 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 15 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Редовност во наставата  Реализација на тековни активности | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | Македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | Евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Баракоска, А. | | Општа педагогија | | | Филозофски факултет-Скопје | | 2020 |
| 2. | | \* \* \* | | Дидактика  (интерен материјал) | | | Филозофски факултет-Скопје | | 2010 |
| 3. | | Стојановска, В. | | Наставни медиуми | | | Филозофски факултет-Скопје | | 2012 |
| 4. | | Адамческа, С. | | Активна настава | | | Легис, Скопје | | 1996 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Suzić, N. | | Pedagogija za XXI vijek | | | Banja Luka:TT-Centar | | 2005 |
| 2. | | Поткоњак, Н. (редакција) | | Општа педагогија | | | Учитељски факултет--Београд | | 1996 |
| 3. | | Vilotijevic, M. | | Didaktika 1, 2, 3 | | | Uciteljski fakultet, Beograd | | 2000 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **ПЕДАГОГИЈА** | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | AНГ-Н-2023-з-4-4 | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за Англиски јазик и книжевност | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет) | | | | прв | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | 2 година /  4 семестар | | 7. | | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Проф. д-р Борче Костов | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | / | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Студентите - идните наставници да стекнат основни знаења од областа на педагогијата; да се поттикнуваат на критичко размислување за проблемите од оваа област, како и оспособување за апликација на стекнатите знаења и развивање на наставни вештини. | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Педагогијата како наука за воспитанието; Феноменот на воспитанието; Што е воспитание; Поимно определување; Моќта и границите на воспитанието; Поделба на воспитанието; Воспитен процес; Естетско воспитание; Морално воспитание; Интелектуално воспитание; Работно и политехничко воспитание; Физичко-здравствено воспитание. | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: работилници, работа во мали групи, индивидуални вежби, презентации, симулации, демонстрации, дискусиони групи, набљудување, практична работа. | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположлив фонд на време | | | | 180 | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | (2+0+0) | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1 | Предавања – теоретска настава | | | | | 40 часови | |
| 15.2 | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 40 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1 | Проектни задачи | | | | | 30 часови | |
| 16.2 | Самостојни задачи | | | | | 30 часови | |
| 16.3 | Домашно учење | | | | | 40 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | |
| 17.1 | Тестови | | | | | | | | бодови | | |
| 17.2 | Семинарска работа / проект (презентација: писмена и усна) | | | | | | | | бодови | | |
| 17.3 | Активност и учество | | | | | | | | бодови | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови / оценка) | | | | до 50 бода | | | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | | | 6 (шест) (Е) | | |
| 61 х до 70 бода | | | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | | | 9 (девет) (В) | | |
| од 91 до 100 бода | | | | | 10 (десет) (А) | | |
| 19. | Услов за потпис и полагање на завршен испит | | | |  | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Континуирано следење на напредокот на студентите; електронско портфолио; евалуација од страна на студентите. | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Задолжителна литература | | | | | | | | | | |
| Р. бр. | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | Година | |
| 1. | Марија Костова | Општа педагогија | | | | УКИМ-Скопје | | | 2004 | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | |
| Р. бр. | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | Година | |
| 1. | Борче Костов | Теорија на воспитание | | | | УКИМ-Скопје | | | 2019 | |
| 2. | Борче Костов | Естетско воспитание | | | | УКИМ-Скопје | | | 2013 | |
| 3. | Костова, М., Баракоска, А., Маказлиева, Е. | Педагогија | | | | Просветно дело АД, Скопје | | | 2011 | |

**ТРЕТА ГОДИНА**

**V семестар**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СОВРЕМЕН АНГЛИСКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-5-1 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3 година /  5 семестар | 7. | | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Мира Беќар | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Развивање на компетенцијата за употреба на комплексни јазични структури, за напредно усно и писмено изразување и совладување на современиот англиски јазик на C1 ниво според CEFR. Целта на предметот е да ги оспособи студентите активно да се служат со соодветниот академски регистар на англиски јазик на C1 ниво. Студентите ќе ги подобрат четирите јазични вештини-слушање со разбирање, зборување, читање и пишување, ќе ги развијат вештините за превод од и на англиски јазик и ќе ги надградат вештините за индивидуална работа и работа во мали групи. Исто така ќе развиваат јазични компетенции за идни наставници по англиски јазик, пишувачи на академски и содржински текстови и професионални преведувачи. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Во рамките на овој предмет ќе бидат вклучени:  а) Одбрани тематски содржини што овозможуваат: збогатување на вокабуларот, усвојување лексички и морфо-синтактички елементи, повторување и проширување на знаењето на англискиот јазик од претходите академски години, како и користење на широк опсег граматички структури.  б) Активности за слушање онлајн предавања, TED Talks, дијалози и презентации коишто постепено стануваат потешки за слушање и разбирање.  в) Активности за подобрување на вештината на зборување со цел ефективна и релевантна комуникација. г) Читањето и преведувањето ќе се изучуваат преку активности фокусирани на содржината на текстот, карактеристиките на истиот како кохерентност, последователност и структура. Текстовите се базираат на актуални теми и се од различни медиуми, вебстраници и учебници.  д) Делот за пишување претставува продолжен процес (од претходните студиски години) на изучување на техниките и фазите на академското пишување со посебен фокус на сумирање, евалуација и цитирање на извори. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+4 (30+60) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | | Предавања - теоретска настава | | | 30 часa | |
| 15.2. | | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | 60 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | | Проектни задачи | | | 20 часa | |
| 16.2. | | Самостојни задачи | | | 20 часa | |
| 16.3. | | Домашно учење – задачи | | | 20 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 65 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 25 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Положен испит по Современ англиски јазик 4 | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | Англиски јазик, македонски јазик | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Denise Young, Neilane Liew, Bridget Aucoin | | Reading and Writing  IELTS Preparation and Practice | | Oxford University Press | | 2013 |
| 2. | | Martin Hewings,  Craig Thaine | | Cambridge Academic English C1 Advanced Student's Book: An Integrated Skills Course for EAP | | Cambridge University Press | | 2003 |
| 3. | | Мира Беќар | | Скрипта со актуелни текстови и вежби | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Mark Skipper | | Advanced Grammar and Vocabulary | | Oxford University Press | | 2012 |
| 2. | | Mark Harrison, Rosalie Kerr | | Proficiency Practice Tests | | Oxford University Press | | 1998 |
| 3. | |  | | Апликации за учење и вежбање странски јазик | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ГРАМАТИКА НА АНГЛИСКИОТ ЈАЗИК - ЛЕКСИКОЛОГИЈА 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-5-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3 година /  5 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Јованка Лазаревска-Станчевска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентот:   * покажува знаење и разбирање на основните поими од областа на англиската лексика. * покажува способност за препознавање, објаснување и анализа на основните лексички и значенски односи во англискиот јазик. * покажува способност за утврдување и анализа на улогата на главните видови зборови во англискиот јазик во пренесување и разбирање на значењето и нивните меѓусебни значенски односи. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Лексикологијата наспроти другите гранки на лингвистиката (морфологијата, фонетиката и фонологијата, синтаксата, семантиката, прагматиката и социолингвистиката).  Основни единици во лексикологијата: зборови, лексеми, фрази, граматички зборови, морфеми и нивна реализација, видови на морфеми.  Лексичка семантика: значење на зборовите и референција. Основни семантички поими. Можни приоди кон значењето на зборот (историски преглед). Лексичко значење - лексички полиња и лексички јазови. Фрази, колокации и клишеа. Семантички универзалии: лингвистички релативизам наспроти лингвистички универзализам. Значенски односи. Синонимија. Хипонимија. Антонимија – видови антоними. Полисемија и хомонимија. Метафора и метонимија. Значенски и службени зборови. Критериуми за класификација на зборовите. Лексички промени – лингвистички причини за промени на значењето. Примарно зборообразување и зборобразувачки правила. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | |  | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит по Граматика на англискиот јазик - Морфологија 1  Положен испит по Граматика на англискиот јазик - Морфологија 2  Задолжително активно присуство на часови (предавања и вежби). Студентот треба да присуствува на најмалку 80 % од вкупниот број на часови предвидени посебно за предавања и посебно за вежби за да добие потпис и да се стекне со услов за полагање на завршен испит. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Bauer, L. | An Intrоduction to English Lexicology | | | Edinburgh University Press | | 2022 |
| 2. | | Hurford, J. Heasley, B. & Smith, M.B. | Semantics: a Coursebook | | | Cambridge University Press | | 2007 |
| 3. | | Stefanovski, Lj. | English Lexicology: a Coursebook | | | DataPons | | 2006 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jackson, H. & Amvela, E.Z. | An Introduction to English Lexicology: Words, Meaning and Vocabulary | | | Bloomsbury Academic | | 2021 |
| 2. | | Plag, I. | Word-formation in English | | | Cambridge University Press | | 2003 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СОВРЕМЕНА АНГЛИСКА ПОЕЗИЈА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-5-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3 година /  5 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Калина Малеска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите да се стекнат со знаења од англиската поезија од периодот на модернизмот и постмодернизмот.  Студентите да развијат разбирање за релацијата на поезијата со современите општествени, политички и културни движења.  Студентите да се запознаат со критичките и теориските погледи на авторите и критиката.  Студентите да развијат вештини за анализа на песни и за критичко размислување. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Во рамки на предметот, се изучуваат почетоците на развојот на модерната поезија во Велика Британија во првата половина на 20-от век, од 1900-те до 1940-те години, како и со општествениот, културниот и книжевниот контекст на овој период во Велика Британија; Поезијата на „Џорџијанските“ поети, „Имажистите“ и поетите од Првата светска војна. Модернистите Т. С. Елиот и В. Б. Јејтс. Поетите од 1930-те.  Почетоците на развојот на постмодерната поезија во Велика Британија во втората половина половина на 20-от век, од 1950-те до 2000-те години, како и со општествениот, културниот и книжевниот контекст контекст на овој период.  Се дискутираат и неколку примери од поезија во 21от век. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | M. H. Abrams, et. al. | *Norton Anthology of English Literature* (vol. 2) | | | W. W. Norton and Co. | | 2012 |
| 2. | | Bradbury, M. & McFarlane, eds. | *Modernism* | | | Penguin Books | | 1987 |
| 3. | | Andrew Sanders | *The Short Oxford History of Literature*, 2nd ed. | | | Clarendon Press | | 1994 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Hulse,M. Kennedy, D. Morley, D. eds. | *The New Poetry* | | | Newcastle: Bloodaxe Books | | 1993 |
| 2. | | Neil Corcoran | *English Poetry since 1940* | | | Longman/ Routledge | | 1993 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **МЕТОДИКА НА НАСТАВАТА ПО АНГЛИСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-5-4 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3 година /  5 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Анжела Николовска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семстар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  - стекнување знаење за основните концепти од областа на Методиката на наставата по странски јазици  - развивање свест за улогата на различни фактори во усвојувањето странски јазици  - развивање способност за критичка анализа на позначајните теории на усвојување јазици и наставните методи како и на нивната применливот во различни наставни контексти  - развивање свест за потребата од создавање стимулативна средина за учење во согласност со индивидуалните карактеристики на учениците и концепцијата за инклузивно образование  - развивање свест за значењето на создавање еклектички наставен приод во согласност со спецификите на наставниот контекст  - развивање способност за анализа на наставни материјали и активности од перспектива на принципите на усвојувањето јазици | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Предмет на проучување на Методиката и нејзината поврзаност со сродни дисциплини. Процесот на усвојување странски јазик низ призмата на позначајните теории за усвојување јазици и наставните методи. Улогата на инпутот, интеракцијата, меѓујазикот, меѓујазичната интерференција и корекцијата на грешки во усвојувањето странски јазик. Невролингвистички и психолингвистички претпоставки за успешно учење. Влијанието на лингвистичките, биолошките, социокултурните, когнитивните и афективните фактори во усвојувањето јазици. Индивидуалните разлики во усвојувањето јазици (стилови, стратегии на учење, различни типови интелигенција, типови на личност, ученици со посебни образовни потреби и др). Еклектички наставен пристап. Комуникативна компетенција. Наставникот како фактор во наставата по странски јазик. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања и вежби, консултации, презентации, комбинирано учење, проектни и домашни задачи, дневник на учење, микро-поучување, домашно учење (подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прташалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Brown, H.D. | Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy (2nd ed.) | | | Whitе Plains, NY: Pearson Education | | 2000 |
| 2. | | Freeman, D.L. | Techniques and Principles in Language Teaching (2nd ed.) | | | Oxford University Press | | 2000 |
| 3. | | Hedge, T. | Teaching and Learning in the Language Classroom | | | Oxford University Press | | 2014 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Brown, H.D, | Principles of Language Learning and Teaching (4th ed.) | | | Longman | | 2000 |
| 2. | | Leaver, B.L., M.Ehrman and B. Shektman | Achieving Success in Second Language Acquisition | | | Cambridge: Cambridge University Press | | 2005 |
| 3. | | Sousa, D. | How the Brain Learns | | | SAGE Publications | | 2006 |

**VI семестар**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СОВРЕМЕН АНГЛИСКИ ЈАЗИК 6** | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-6-1 | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3 година /  6 семестар | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | 6 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Мира Беќар | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Предметот претставува продолжување на Современ англиски јазик. Развивање на компетенцијата за употреба на комплексни јазични структури, за напредно усно и писмено изразување и совладување на современиот англиски јазик на ниво помеѓу Ц1 и Ц2 (C1-C2 според CEFR). Целта на предметот е да ги оспособи студентите активно да се служат со соодветниот академски регистар на англиски јазик на C1 ниво. Студентите ќе ги подобрат четирите јазични вештини-слушање со разбирање, зборување, читање и пишување, ќе ги развијат вештините за превод од и на англиски јазик и ќе ги надградат вештините за индивидуална работа и работа во мали групи. Исто така ќе развиваат јазични компетенции за идни наставници по англиски јазик, пишувачи на академски и содржински текстови и професионални преведувачи. | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Во рамките на овој предмет ќе бидат вклучени:  а) Одбрани тематски содржини што овозможуваат: збогатување на вокабуларот, усвојување лексички и морфо-синтактички елементи, повторување и проширување на знаењето на англискиот јазик од претходите академски години, како и користење на широк опсег граматички структури.  б) Активности за слушање онлајн предавања, TED Talks, дијалози и презентации коишто постепено стануваат потешки за слушање и разбирање.  в) Активности за подобрување на вештината на зборување со цел ефективна и релевантна комуникација. г) Читањето и преведувањето ќе се изучуваат преку активности фокусирани на содржината на текстот, карактеристиките на истиот како кохерентност, последователност и структура. Текстовите се базираат на актуални теми и се од различни медиуми, вебстраници и учебници.  д) Делот за пишување претставува продолжен процес (од претходните студиски години) на изучување на техниките и фазите на академското пишување со посебен фокус на аргументација, користење на научни извори и пишување истражувачки трудови. | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+4 (30+60) | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | 60 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | 20 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | 65 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | 25 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит по Современ англиски јазик 5 | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик, македонски јазик | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | Издавач | | Година |
| 1. | | Denise Young, Neilane Liew, Bridget Aucoin | Reading and Writing  IELTS Preparation and Practice | Oxford University Press | | 2013 |
| 2. | | Martin Hewings,  Craig Thaine | Cambridge Academic English C1 Advanced Student's Book: An Integrated Skills Course for EAP | Cambridge University Press | | 2003 |
| 3. | | Мира Беќар | Скрипта со актуелни текстови и вежби |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | Издавач | | Година |
| 1. | | Mark Skipper | Advanced Grammar and Vocabulary | Oxford University Press | | 2012 |
| 2. | | Mark Harrison, Rosalie Kerr | Proficiency Practice Tests | Oxford University Press | | 1998 |
| 3. | |  | Онлајн апликации за учење странски јазик |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ГРАМАТИКА НА АНГЛИСКИОТ ЈАЗИК - ЛЕКСИКОЛОГИЈА 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-6-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3 година /  6 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Јованка Лазаревска-Станчевска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентот:   * покажува способност за препознавање, објаснување и анализа на главните зборообразувачки процеси во англискиот јазик. * покажува способност за утврдување на улогата на главните зборообразувачки процеси во формирањето на вокабуларот на англискиот јазик. * покажува способност за препознавање, објаснување и анализа на функционално-стилистичка употреба на англиската лексиката. * покажува способност за следење и анализа на јазикот на интернет и социјалните медиуми. * поседува вештини при користење на електронските ресурси. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Примарно зборообразување и зборобразувачки правила. Секундарно зборобразување. Зборобразувачки правила. Продуктивност и ограничувања во зборобразувањето. Класификација на деривациските афикси (фонолошка, синтаксичка и семантичка). Префиксација. Суфиксација. Сложенки – карактеристики на сложенките и нивна семантичка класификација. Нулта деривација – видови на нулата деривација. Кратење како зборобразувачки процес и видови кратење на зборовите.  Лексичка социолингвистика. Регионално раслојување на јазикот. Разлики помеѓу Британскиот англиски и Американскиот англиски јазик. Англискиот јазик во ЕУ. Темпорално раслојување на јазикот. Заемки во англискиот јазик. Општествено раслојување на јазикот и формирање на социолекти. Јазикот и културата. Јазикот и родот. Лексички разлики во јазикот употребен за и од одреден пол. Јазички шовинизам.  Лексичка прагматика. Функционално раслојување на јазикот. Формални и неформални јазички регистри поврзани со соодветен вокабулар. Вокабуларот во јазикот на интернет и социјалните медиуми.  Лексикографијата како применета лексикологија. Целосен и системски опис на вокабуларот. Видови речници и останати електронски ресурси. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | |  | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит по Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1;  Задолжително активно присуство на часови (предавања и вежби). Студентот треба да присуствува на најмалку 80 % од вкупниот број на часови предвидени посебно за предавања и посебно за вежби за да добие потпис и да се стекне со услов за полагање на завршен испит. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Bauer, L. | An Introduction to English Lexicology | | | Edinburgh University Press | | 2022 |
| 2. | | Hurford, J. Heasley, B. & Smith, M.B. | Semantics: a Coursebook | | | Cambridge University Press | | 2007 |
| 3. | | Stefanovski, Lj. | English Lexicology: a Coursebook | | | DataPons | | 2006 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Gee, J.P. | Introducing Discourse Analysis: from Grammar to Society | | | Routledge | | 2018 |
| 2. | | Jackson, H. & Amvela, E.Z. | An Introduction to English Lexicology: Words, Meaning and Vocabulary | | | Bloomsbury Academic | | 2021 |
| 3. | | Stockwell, P. | Sociolinguistics: a Resource Book for Students | | | Routledge | | 2001 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **МОДЕРЕН АНГЛИСКИ РОМАН** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-6-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3 година /  6 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | |  |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Соња Витанова-Стрезова | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Целта на предметната програма е стекнување на способност за жанровско препознавање и апликативна книжевна анализа на модерниот англиски роман со примена на модерни и современи теории за романот. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Во рамките на курсот се проучува појавата на модернизмот глобално и влијанито на оваа стилска формација врз британското општество од крајот од деветнаесеттиот и почетокот на дваесеттиот век. Предмет на проучување се и историските, општествените, политичките и културните случувања во Обединетото Кралство во текот на дваесеттиот век кои го условиле развојот на модерниот англиски роман. Курсот се осврнува и на развојот на филозофијата, антропологијата, психологијата (психоанализата) и влијанието на овие науки врз книжевна теорија и критика на модерниот англиски роман. Во фокус на проучувањето се и карактеристиките на модерниот англиски роман (новите теми коишто ги воведува, симболизмот, новиот третман на наративното време, иновативните наративни техники, романот на текот на свеста, постмодерните тенденции и друго). Курсот опфаќа и модерна теорија на романот преку теоретските согледби на Х. Џејмс, Џ. Конрад, Е. М.Фостер, Д. Х. Лоренс, Џ. Џојс и В. Вулф. Главниот акцент е ставен на проучување на книжевната критика за репрезентативните модерни англиски романи: *Срце на темнината* од Џ. Конрад, *Патување во Индија* од Е. М.Фостер, *Синови и љубовници* од Д. Х. Лоренс, *Портрет на уметникот во младоста* од Џ. Џојс, *Г-ѓа Даловеј* од В. Вулф и *Господар на мувите* од В. Голдинг. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит), презентации | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен предметот Англискиот роман на 18-от и 19-от век | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | 1. Bradbury, Malcolm | *The Modern World: Ten Great Writers* | | | Penguin Books LTD | | 1989 |
| 2. | | Daiches, David | *The Novel and the Modern World* | | | The University of Chicago Press | | 1965 |
| 3. | | Matz , Jesse | *The Modern Novel: A Short Introduction* | | | Wiley Blackwell 2004 | | 2004 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Abrams, Meyer Howard, ed. | *The Norton Anthology of English Literature,* Vol. 2 | | | W W Norton & Co Inc. | | 1993 |
| 2. | | Edel, Leon | *The Psychological Novel 1900-1950* | | | J.B. Lippincott Co.; first edition | | 1955 |
| 3. | | Humphrey, Robert | *Stream of Consciousness in the Modern Novel* | | | University of California Press | | 1954 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **МЕТОДИКА НА НАСТАВАТА ПО АНГЛИСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-6-4 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3 година /  6 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Анжела Николовска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите ќе стекнат компетенции и вештини за:  - интегрирање на јазичните компоненти и вештини во наставата  - развивање на интеркултурната компетенција на учениците  - развивање на критичкото, креативното мислење и способноста за самостојно учење кај учениците  - следење и оценување на напредокот на учениците  - примена на информациска технологија во наставата по англиски јазик.  - анализа и креирање наставни задачи и материјали во согласност со целите на наставната единица и индивидуалните потреби на учениците  - саморефлексија и самоследење на развојот на сопствените наставни компетенции | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Цели и предметна содржина на наставата по англиски јазик. Интегрирање на јазичните компоненти (изговор, вокабулар и граматика) во наставата по англиски јазик. Развивање на јазичните вештини (слушање, говорење, читање и пишување). Видови грешки и техники за нивна корекција. Развивање на критичкото, креативното мислење и автономноста во учењето. Развивање на интеркултурната компетенција. Следење и оценување на напредокот на учениците. Заедничката европска референтна рамка за јазиците и Европското јазично портфолио. Наставен план и програма. Основни елементи на планирањето на наставна единица. Анализа на учебници и наставни материјали. Видови наставни техники.  Наставникот како фактор во наставата по странски јазик. Основни професионални компетенции на наставниците по англиски јазик. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања и вежби, консултации, презентации, комбинирано учење, проектни и домашни задачи, дневник на учење, домашно учење (подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит по Методика на наставата по англиски јазик 1 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Brown, H.D. & H. Lee | Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy (4th ed.) | | | Pearson Education. | | 2015 |
| 2. | | Scrivener,. J | Learning Teaching: The Еssestial Guide to English Language Teaching | | | MacMIllan | | 2011 |
| 3. | | Ur, P. | A Course in Language Teaching | | | Cambridge University Press | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Tanner, R. & C.Green | Tasks for Teacher Education: A Reflective Approach | | | Longman | | 1998 |
| 2. | | Willis, J. | A Framework for Task-Based Learning | | | Longman | | 1999 |
| 3. | | Алексова, Г. и др. | Прирачник за наставата по немајчин јазик | | | Британски Совет | | 2011 |

**ЧЕТВРТА ГОДИНА**

**VII семестар**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СОВРЕМЕН АНГЛИСКИ ЈАЗИК 7** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-7-1 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  7 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Билјана Наумоска-Саракинска  проф. д-р Мери Лазаревска  м-р Маја Јошевска-Петрушевска  м-р Ивана Дуцкиноска-Михајловска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите ќе развијат и стекнат јазична компетенција на напредно Ц1-Ц2 ниво (според Заедничката европска референтна рамка за јазици - CEFR) на современиот англиски јазик; компетенција за писмена и вербална комуникација со применување на рецептивните вештини (слушање, читање) и продуктивните вештини (говорење, пишување) преку граматички и лексички содржини, функционален јазик и владеење на жанрови во академскиот пишан дискурс со примена на соодветен регистер, организација и кохерентност. Студентите ќе се оспособат за критичко размислување преку поттикнување на самостојно учење и зајакнување на вештините за индивидуална и тимска работа. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Во текот на семестарот ќе се увежбуваат и утврдуваат разновидни јазични и граматички структури и конструкции, лексички форми, збогатување на вокабуларот - синоними, антоними, регистер, идиоматски изрази, колокации и фразални глаголи; ќе се обработуваат текстови со различни културно-општествени теми од областа на англо-американската култура од повеќе аспекти; превод од англиски на македонски јазик, и обратно, на текстови кои обработуваат различни културно-општествени теми од областа на англо-американската култура; составување пишан текст на англиски јазик со посебен фокус на регистарот и контекстот, како и значајноста на кохезија и кохерентност, а типовите на пишан текст кои се анализираат се биографија, мотивационо писмо и извештаи. Студентите ќе имаат можност да ги утврдат четирите јазични вештини - слушање со разбирање, зборување, читање и пишување, да го збогатат својот вокабулар, и да го прошират своето знаење со користење на широк опсег на граматички структури, а разновидните јазични структури и нова лексика се усвојуваат во комуникативен контекст. Студентите ќе имаат можност да ги увежбаат, подобрат и утврдат своите комуникативни вештини, да искажат свои ставови, како и да развијат способност за критичко размислување и аргументирање преку дискусии и дебати на широк опсег современи теми од областа на англо-американската култура и современите случувања. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+4 (30+60) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 60 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит по Современ англиски јазик 6 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Capell, A. and Sharp, W. | Cambridge English Objective Proficiency - Students’ Book (second edition) | | | Cambridge University Press | | 2014 |
| 2. | | Lazarevska, M. | Course pack materials (a selection of materials for translation of various spheres by various authors and sources) | | |  | |  |
| 3. | | Joshevska-Petrushevska, M., Duckinoska-Mihajlovska I. | Course pack materials (a selection of materials by various authors) | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Naumoska-Sarakinska, B. | Supplementary Materials for Modern English Language 7 | | |  | |  |
| 2. | | Swan, J.M., and Feak, C.B. | Academic Writing for Graduate Students | | | University of Michigan Press | | 2012 |
| 3. | | Betsis, A., and Mamas L. | The Vocabulary Files - Level C1 | | | Global ELT Limited | | 2018 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ГРАМАТИКА НА АНГЛИСКИОТ ЈАЗИК – СИНТАКСА 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-7-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  7 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Наташа Стојановска-Илиевска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Oвој предмет има цел да придонесе за развивање на аналитичкото мислење кај студентите, така што тие ќе стекнат теориски знаења за основните конституенти на простата реченица и фраза и ќе се оспособат да ги откријат корелациите меѓу формата и функцијата на фразно и реченично ниво. Студентите ќе стекнат знаења за комбинациите на дел-реченици во независносложени и зависносложени реченици, што ќе им помогне за практична анализа на сите видови реченици. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Предметот претставува вовед во синтакса во кој се разработуваат основните граматички концепти. По разграничувањето меѓу фрази и реченици фокусот паѓа на нивната структура. Простата реченица се објаснува семантички преку предикатско-аргументска структура и главните синтаксички модели. Синтаксичките функции се објаснуваат преку површинските реализации на аргументите, фразни и реченични. Разгледувањето на зависносложените реченици се остварува со употреба на класификацијата на зависните дел-реченици. На крај следи практична анализа на реченици. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: редавања и вежби, консултации, проектни и самостојни задачи, домашно  учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит по Граматика на англискиот јазик -  Лексикологија 2 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Vespoor, M. & K. Sauter | English Sentence  Analysis | | | Amsterdam:  John Benjamins | | 2000 |
| 2. | | Van Gelderen, E. | An introduction to the  Grammar of English (revised edition) | | | Amsterdam:  John Benjamins | | 2010 |
| 3. | | Burton-Roberts, N. | Analysing Sentences: An Introduction to English Syntax (fourth edition) | | | New York: Routledge | | 2016 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Huddleston, R.  & G. Pullum | The Cambridge  Grammar of the English  Language | | | Cambridge: Cambridge  University Press | | 2002 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **АМЕРИКАНСКА КНИЖЕВНОСТ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-7-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  7 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 6 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Румена Бужаровска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Запознавање со главните движења, автори и дела од почетокот на 19 век до 21 век. Стекнување способност за критичка анализа на делата и авторите во однос на книжевните и општествените движења на кои тие припаѓаат (романтизам, трансцендентализам, реализам, натурализам, модернизам, постмодернизам итн). Стекнување вештини за критичка анализа и интерпретација на книжевно дело во однос на културниот и историскиот контекст на САД, но и од аспект на критичка теорија (критичка теорија на раса, феминизам, постколонијализам, квир теории). Студентот ќе умее да го анализира и критички евалуира наследството, разноликоста и развојот на американската книжевност. Стекнување вештини на критичко читање, разбирање и писмена евалуација на книжевноста. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Запознавање со централните движења и теми во американската книжевност од средината на 19 век до 21 век  во полето на поезијата, расказот, романот и драмата. Преглед на периоди, движења, теми и супкултури во американската книжевност: романтизмот во САД, трансцендентализам, реализмот и натурализмот, идејата за американскиот сон, литературата на американскиот југ, бит генерацијата, конфесионалисти, хипер-реалисти. Запознавање со централните автори од американската книжевност: Емили Дикинсон, Волт Витман, Херман Мелвил, Ф. Скот Фицџералд, Вилијам Фокнер, Еудора Велти, Тенеси Вилијамс, Ален Гинзберг, Силвија Плат, Фланери О’Конор, Бернард Маламууд, Едвард Oлби, Рејмонд Карвер, Џон Чивер, Курт Вонегат, Труман Капоти, Алис Вокер, Тони Морисон, Арт Шпигелман... | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно  учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 40 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 25 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 25 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | McMichael,  George, et al.  (eds.) | Anthology of American  Literature, 10th ed.,  vol. 2 | | | Longman | | 2002 |
| 2. | | Gray, Richard J. | A History of American  Literature | | | Blackwell | | 2004 |
| 3. | | Baym, Nina | American Passages: A Literary Survey | | | Norton & Co. | | 2004 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | hooks, bell | We Real Cool: Black Men and Masculinity | | | Routledge | | 2004 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПРАКТИЧНА ПОДГОТОВКА ЗА НАСТАВАТА ПО АНГЛИСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-7-4 | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  7 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Анжела Николовска  проф.д-р Елена Ончевска Агер | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите ќе стекнат знаење и способност за:  - компарирање на наставната практика со теоретските претпоставки за успешно учење  - планирање и изведување динамична настава со примена на современи наставни приоди и медиуми  - донесување принципиелни одлуки при избор на соодветен наставен пристап  - создавање стимулативна средина за учење во сообразност со индивидуалните потреби на учениците  - развивање на критичкото, креативното мислење и самостојноста во учењето  - следење и анализа на наставата од аспект на критериумите за квалитетна настава  - анализа на учебници, наставни материјали и наставни програми  - адаптирање на постоечките и создавање сопствени наставни материјали  - само-рефлексија, следење и истражување на сопствената наставна практика | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Наставникот како фактор во наставата по странски јазик. Основните професионални компетенции на наставниците по англиски јазик во Р.С. Македонија. Европското портфолио за наставници по странски јазици. Вербалната комуникација (метајазик, поставување прашања, давање повратна информација, улогата на мајчиниот јазик во наставата по англиски јазик како странски). Невербалната комуникација во наставата. Планирање наставна единица и организирање наставен час (давање инструкции, форми на работа; менаџирање на интеракцијата, дисциплината, просторот и времето). Создавање стимулативна средина за учење во согласност со принципите на инклузивното образование. Техники за справување со предизвиците и спецификите на наставниот контекст (големи и хетерогени паралелки, комбинирани паралелки и сл.). Наставни средства и материјали. Принципи на креирање наставни задачи. ИКТ во наставата. Критичкото, креативното мислење и автономноста во учењето. Набљудување и анализа на наставa по англиски јазик со ученици на различна возраст. Спецификите на актуелниот воспитно-образовен систем. Изведување настава преку микро-поучување и држење час во училиште. | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања и вежби, хоспитации, консултации, презентации, комбинирано учење, проектни и домашни задачи, дневник на учење, домашно учење (подготовка за испит) | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часa | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | 20 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | 40 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | 40 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит по Методика на наставата по англиски јазик 1 | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Harmer, J. | How to Teach English | | Longman | | 1998 |
| 2. | | Scrivener, J. | Learning Teaching: The Essential Guide to English Language Teaching | | MacMillan | | 2011 |
| 3. | | Scrivener, J. | Classroom Management Techniques | | Cambridge University Press | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Harmer, J. | The Practice of English language Teaching (4th ed.) | | Longman | | 2007 |
| 2. | | Ur, P. | A Course in Language Teaching | | Cambridge University Press | | 2012 |
| 3. | | БРО | Наставни програми по англиски јазик за основно и средно образование | | МОН | |  |

**VIII семестар**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СОВРЕМЕН АНГЛИСКИ ЈАЗИК 8** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-8-1 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  8 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 5 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Билјана Наумоска-Саракинска  проф. д-р Мери Лазаревска  м-р Маја Јошевска-Петрушевска  м-р Ивана Дуцкиноска-Михајловска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите ќе развијат и стекнат јазична компетенција на напредно Ц2 ниво (според Заедничката европска референтна рамка за јазици - CEFR) на современиот англиски јазик; компетенција за писмена и вербална комуникација со применување на рецептивните вештини (слушање, читање) и продуктивните вештини (говорење, пишување) преку граматички и лексички содржини, функционален јазик и владеење на жанрови во академскиот пишан дискурс со примена на соодветен регистер, организација и кохерентност. Студентите ќе се оспособат за критичко размислување преку поттикнување на самостојно учење и зајакнување на вештините за индивидуална и тимска работа. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Во текот на семестарот ќе се увежбуваат и утврдуваат разновидни јазични и граматички структури и конструкции, лексички форми, збогатување на вокабуларот - синоними, антоними, регистер, идиоматски изрази, колокации и фразални глаголи на највисоко Ц2 ниво на современиот англиски јазик; ќе се обработуваат текстови со различни културно-општествени теми од областа на англо-американската култура од повеќе аспекти; превод од англиски на македонски јазик, и обратно, на текстови кои обработуваат различни културно-општествени теми од областа на англо-американската култура; пишување на истражувачки трудови преку анализа на следните единици: апстракти, интерпретација/опис на визуелно претставени податоци (графикони, табели, дијаграми), парафраза, цитирање на извори, библиографија, насоки за пишување на дипломски труд. Студентите ќе имаат можност да ги утврдат четирите јазични вештини - слушање со разбирање, зборување, читање и пишување, да го збогатат својот вокабулар, и да го прошират своето знаење со користење на широк опсег на граматички структури, а разновидните јазични структури и нова лексика се усвојуваат во комуникативен контекст. Студентите ќе имаат можност да ги увежбаат, подобрат и утврдат своите комуникативни вештини, да искажат свои ставови, како и да развијат способност за критичко размислување и аргументирање преку дискусии и дебати на широк опсег современи теми од областа на англо-американската култура и современите случувања. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+4 (30+60) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 60 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит по Современ англиски јазик 7 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Capell, A. and Sharp, W. | Cambridge English Objective Proficiency - Students’ Book (second edition) | | | Cambridge University Press | | 2014 |
| 2. | | Lazarevska, M. | Course pack materials (a selection of materials for translation of various spheres by various authors and sources) | | |  | |  |
| 3. | | Joshevska-Petrushevska, M., Duckinoska-Mihajlovska I. | Course pack materials (a selection of materials by various authors) | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Naumoska-Sarakinska, B. | Supplementary Materials for Modern English Language 8 | | |  | |  |
| 2. | | Swan, J.M., and Feak, C.B. | Academic Writing for Graduate Students | | | University of Michigan Press | | 2012 |
| 3. | | Betsis, A., and Haughton S. | The Vocabulary Files - Level C2 | | | Global ELT Limited | | 2018 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ГРАМАТИКА НА АНГЛИСКИОТ ЈАЗИК – СИНТАКСА 2** | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-8-2 | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  8 семестар | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 5 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Наташа Стојановска-Илиевска | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Овој предмет има цел да го развие аналитичкото и синтетичкото мислење бидејќи студентите користат дедукција и генерализација при анализа на граматичките појави. Бидејќи фокусот на курсот е во проучувањето на релацијата меѓу сематиката и синтаксата, студентите ќе се оспособат подобро ја разбираат релацијата меѓу значење и форма. Предметот ќе придонесе за разбирањето на суштината на јазикот и на фактот дека покрај привидната сложеност, јазикот претставува еден логичен систем на формално кодирање на содржини што го опкружуваат човекот. | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Предметот е осмислен како дескриптивна граматика на современиот англиски јазик со семантичко-функционален пристап. Акцент се става на проучување на граматичките категории, пред сѐ на глаголот (време, вид, залог, модалност), но исто така и на именката. Се обработуваат главните синтаксичко-фунционални релации на модификација и комплементација на фразно и реченично ниво. Јазичните елементи не се проучуваат изолирано, туку се зема предвид нивната функција во реченицата и во поширокиот дискурс. | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: редавања и вежби, консултации, проектни и самостојни задачи, домашно  учење (подготовка на испит) | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | 30 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | 80 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | 10 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | 10 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит по Граматика на англискиот јазик -  Синтакса 1 | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Berk L. | English Syntax from  word to discourse | | Oxford:Oxford  University Press | | 1999 |
| 2. | | Downing A. | English Grammar: A University Course  (third edition) | | New York: Routledge | | 2015 |
| 3. | |  |  | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Huddleston, R,  & G. Pullum | The Cambridge  Grammar of the English  Language | | Cambridge:Cambridge  University Press | | 2002 |
| 2. | |  |  | |  | |  |
| 3. | |  |  | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **АНГЛОФОНСКА ДРАМА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-8-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  8 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 5 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Калина Малеска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите стекнуваат знаење и развиваат вештини за:  - критичко и аналитичко промилување и анализа на драми од различни историски периоди;  - идентификација на интертекстуалната врска помеѓу драмите од различни периоди и оние кои се надоврзуваат на нив (на пример, врските меѓу Шекспир и современата британска драма, или меѓу Џ. Б. Шо и современите британски автори и авторки на драми);  - продлабочено разбирање на драмскиот жанр и и неговите специфики;  - препознавање и толкување на спецификите на драмата како текст и драмата како изведба | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Во рамки на предметот се изучува избор од драми од различни периоди на англиската книжевна историја. Драмите се ставаат во општествениот и културолошки контекст во кој се појавуваат, се дискутира и утврдува нивната поврзаност со актуелните настани во моментот кога се појавиле, но исто така се анализира релевантноста на драмите од претходните периоди во денешниот контекст. Изборот на драми што се работат вклучува драмски текстови од ренесансата, преку класицизмот, романтизмот, авторите на доцниот деветнаесетти и раниот дваесетти век, како што се Оскар Вајлд и Џ. Б. Шо, како и драмите на дваесеттиот и дваесет и првиот век, со претставници како Том Стопард, Керол Черчил, Луси Пребл, Ребека Ленкиевич. Исто така, преку релевантен избор од драмските текстови на Шекспир и од современата британска драма инспирирана од нив се воспоставува врска со современата британска драмска продукција. Критичка рецепција на творештвото на Шекспир од втората половина на 20. век до почетоците на 21. век. Реактуелизација и реконтекстуализација на драмите на Шекспир преку современа британска драма. Современите драмски текстови се проучуваат од аспект на нивниот политички, општествен и културолошки контекст. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | |  | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | M. De Grazia & S. Wells | *The New Cambridge Companion to Shakespeare* | | | Cambridge University Press | | 2010 |
| 2. | | Christopher Innes | *Modern British Drama: The 20th Century* | | | Cambridge University Press | | 2002 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | G.B. Harrison | *Introducing Shakespeare* | | | Penguin | | 1991 |
| 2. | | D. Fischlin & M. Fortier | *Adaptations of Shakespeare: A Critical Anthology from the 17th Century to the Present* | | | Routledge | | 2005 |
| 3. | | Рајна Кошка-Хот, прир. | *Различни гласови: антологија на современа британска драма* | | | Магор | | 2003 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПРАКТИЧНА ПОДГОТОВКА ЗА НАСТАВАТА ПО АНГЛИСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-з-8-4 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултете „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  8 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф.д-р Анжела Николовска  проф.д-р Елена Ончевска Агер | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите ќе стекнат знаење и способност за:  - планирање и изведување динамична настава со примена на современи наставни приоди и образовна технологија, во согласност со пропишаните стандарди, индивидуалните потреби на учениците и принципите на инклузивното образование  - следење, оценување и поттикнување на напредокот на учениците  - само-рефлексија и самооценување на системот на вредности, ставови за наставата и сопствените наставни компетенции како основа за континуиран професионален развој  - примена на различни методи на истражување на сопствената наставна практика  - примена на стратегии за индивидуализација и диференцијација на наставата  - соработка со членовите на професионалната заедница | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Планирање на наставна единица, тематско и годишно планирање на наставата во согласност со наставните програми и спецификите на образовниот контекст. Анализа на учебниците и наставните програми по англиски јазик во Р.Македонија и креирање сопствени наставни материјали. Развивање на критичко, креативно мислење и автономноста во учењето. Развивање на интеркултурната компетенција. Примена на ИКТ во наставата и онлајн настава. Инклузивна настава. Набљудување и анализа на наставен час. Изведување настава во различни образовни контексти. Следење и оценување на напредокот на учениците врз основа на пропишаните стандарди со фокус на алтернативните форми на оценување. Методи и техники за истражување на наставната практика. Kонтинуиран професионален развој на наставниците и доживотно учење. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања и вежби, хоспитации, консултации, презентации, комбинирано учење, проектни и домашни задачи, дневник на учење, домашно учење (подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 (30+30) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часa | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 40 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 40 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит по Методика на наставата по англиски јазик 2 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуазција/самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Harmer, J. | Тhe Practice of English Language Teaching | | | Longman | | 2007 |
| 2. | | Scrivener, J. | Learning Teaching: The Essential Guide to English Language Teaching | | | MacMillan | | 2011 |
| 3. | | Ur, P. | A Course in Language Treaching | | | CUP | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Brown, S.D. & H. Lee | Teaching by Principles: An Interactive Approach to Langugae Pedagogy (4th ed.) | | | Pearson | | 2015 |
| 2. | | Crawford, A. et al. | Teaching and Learning Strategies for the Thinking Classroom | | | The International Debate Education Association | | 2005 |
| 3. | | БРО | Наставни програми по англиски јазик за основното о средното образование | | | МОН | |  |

**Прилог бр. 3.б.**

**Содржина на предметните програми**

**Изборни наставни предмети од Листа 1**

**ИЗБОРНИ НАСТАВНИ ПРЕДМЕТИ ОД ЛИСТА 1**

**ВТОРА ГОДИНА**

**III семестар**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ДЕЛОВНА АНГЛИСКА КОМУНИКАЦИЈА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-3-1 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2 година /  3 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Билјана Наумоска-Саракинска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите ќе стекнат знаења од сферата на деловната англиска комуникација, кои ќе им служат и понатаму во животот, без оглед на нивната понатамошна професионална определба. Предметот им нуди на студентите можност да стекнат знаење и разбирање за техниките и стратегиите кои овозможуваат успешна комуникација во деловен контекст, за техниките и стратегиите за успешно преговарање, како и различните видови на деловна кореспонденција и правилата кои постојат и треба да се почитуваат во таа сфера на деловното работење. На тој начин тие ќе се остручат да општат и расправаат за информации, идеи, проблеми и решенија. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  За време на часовите се покриваат теми поврзани со комуникација и комуникативниот процес; комуникативни вештини; невербална комуникација; фактори кои го отежнуваат комуникативниот процес; деловен бонтон; техники и стратегии за успешни деловни презентации; преговарање – вештини, техники, стратегии, итн. Во текот на семестарот, покрај редовните задачи и дискусиите што ќе се составен дел од часовите, студентите ќе подготват и презентираат PPT презентации од деловната сфера, ќе прават и симулации на преговарање во деловен контекст, а ќе имаат и разновидни други вежби и активности поврзани со темите што се обработуваат. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 (30+0) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 40 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | McLean, S. | Business Communication for Success | | | Flat World Knowledge | | 2010 |
| 2. | | Lannon, M.,  Tullis, G.,  Trappe, T. | Insights Into Business | | | Longman | | 1999 |
| 3. | | Ashley, A. | A Handbook of Commercial Correspondence | | | Oxford University Press | | 1992 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Naumoska-Sarakinska, B. | Business English Communication and Correspondence | | |  | | 2020 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **УТОПИИ И ДИСТОПИИ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-3-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2 година /  3 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Калина Малеска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  - Студентите ќе покажат знаење и разбирање на литературата што се занимава со утописки и дистописки визии.  - Студентите ќе се стекнат со способност да прибираат, анализираат, оценуваат и презентираат информации, идеи и концепти за утопиите.  - Студентите ќе се стекнат со способност за независно учество во интердисциплинарни дискусии во врска со улогата на литературата во културата и развојот на човештвото. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Предметот се фокусира на потеклото и значењето на зборот утопија во контекст на литературата и на тоа како утопијата во текот на вековите прераснува во начин на размислување за можната идеална уреденост на светот. Особен фокус се посветува на дистопиите, како израз на страв од негативните последици на тие навидум идеални општества.  Се дава општ преглед и карактеристики на идеалните општества создадени во книжевноста и филозофијата; детално се анализираат извадоци од *Утопија* на Мор;се дава краток преглед на утопистичките дела создадени по *Утопија* па сè до дваесеттиот век. Фокусот на предметот е на дистопиите на дваесеттиот век, при што детално се анализаат дела на Џ. Орвел, О. Хаксли, М. Атвуд, У. Ле Гвин. Дискусии за дистописки филмови. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часa | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 (30+0) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 40 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | John Carey | Faber Book of Utopias | | | Faber and Faber | | 2000 |
| 2. | | George Orwell | Nineteen Eighty-Four | | | Penguin | | 1998 |
| 3. | | Margaret Atwood | The Handmaid’s Tale | | | Emblem | | 2017 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Gregory Claeys | The Cambridge Companion to Utopian Literature | | | Cambridge University Press | | 2010 |
| 2. | | Fredric Jameson | Archeologies of the Future | | | Verso | | 2005 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **АМЕРИКАНСКИ РАСКАЗ** | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-3-3 | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2 година /  3 семестар | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Румена Бужаровска | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Запознавање со хронолошкиот развој на американскиот расказ од почетоците на 20 век до денес. Запознавање со најзначајните американски раскази и нивни автори од 20 и 21 век. Стекнување знаења за тоа што претставува модернизмот и постмодернизмот, како и други значајни движења во американската книжевност преку авторите и расказите. Стекнување вештини за критичка анализа на расказите низ теориска рамка. Развивање на способнности за критичка дискусија на расказите низ призмата на Другоста: раса, род, етничка припадност, сексуална ориентација, верска определеност и развивање способност за анализа на расказите низ призмата на општествени случувања. | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Aвтори и раскази од почетокот на 20 век до денес: Шервуд Андерсон, Џин Тумер, Ернест Хемингвеј, Ф.  Скот Фицџералд, Дороти Паркер, Вилијам Фокнер, Тенеси Вилијамс, Фланери О’Конор,  Џејмс Болдвин, Доналд Бартелми, Рејмонд Карвер, Џон Чивер, Елис Вокер, Џорџ Сондерс, Ени Пру, Елис Манро, Лидија Дејвис, Ејми Тен, Максин Хонг Кингстон, Луиз Ердрич. | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно  учење (подготовка на испит) | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часa | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 (30+0) | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | 30 часa | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | 30 часa | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | 30 часa | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | 30 часa | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | March- Russel,  Paul | The Short Story: An  Introduction | | Edinburgh University  Press | | 2009 |
| 2. | | Scofield, Martin | The Cambridge  Introduction to the  American Short Story | | Cambridge University  Press | | 1992 |
| 3. | | Nagel, James  (Ed) | Anthology of the  American Short Story | | Houghton Mifflin | | 2008 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | May, Charles | The New Short Story  Theories | | Ohio University Press | | 1994 |
| 2. | |  |  | |  | |  |
| 3. | |  |  | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ЛИНГВИСТИЧКА АНАЛИЗА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-4-1 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2 година /  4 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Мира Беќар | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите ќе се запознаат со пристапите и методите за анализа на кој било јазик. Тие ќе ги проучуваат теориските поставки и принципи на различните видови на анализа на пишан и говорен текст/дискурс, како и сличносите и разликите помеѓу македонскиот и англискиот јазик. Целта е студентите да се  оспособат да анализираат форма, функција и значење на јазичните елемнти и да воочуваат на кој начин двата јазика се типолошки слични или различни и кои фактори влијаат при употребата на странскиот јазик. На студентите ќе им се овозможи преку систематска анализа на граматичките и лексичките структури на англискиот и на македонскиот јазик да увидат со кои проблеми се соочуваат изучувачите на англискиот јазик како странски поради можното влијание на македонскиот како прв јазик. Студентите ќе вршат практична анализа на одреден лингвистички феномен на автентични податоци на неколку нивоа: фонетско, морфо-синтаксичко, дискурзивно. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Овој предмет е основа за сите понатмошни предмети во кои се нуди некаков тип на анализа на јазик и дискурс.  Во рамките на курсот ќе се даде преглед на различните пристапи и методи на анализа: површинска и длабинска. Ќе се дискутураат и опишуваат различните видови на фрази, реченици и текст и ќе се гледа на текстот како на производ со некаква цел, наменет за специфична публика. Ќе се разгледуваат видовите, употребата и типологијата на лингвистички елеменети како кохезивни врски, граматички времиња, модалност, сврзувачки средства, референција, супституција и др. Врз практични примери од реални контексти студентите ќе развиваат вештини за разбирање на формата, граматичката и дискурзиванта функција низ различни регистри. Ќе се изучуваат основните принципи и техники на контрастивната анализа, семантичка анализа, анализа на регистри и жанри преку реториски чекори (“move” analysis), дискурзивна анализа, системско-функционална анализа (SFL), конверзациска анализа и анализа на визуелна онлајн комуникација. Ќе бидат користени теориските рамки на Јакобсон, Булер (Buhler, 1934), Видоусон (Widdowson, 1995) и др. Иако курсот ќе се фокусира на англискиот јазик, изучуваните техниките ќе можат да се применат на кој било друг јазик. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+1 (30+15) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 35 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Ronald Carter | How to Analyse Texts: A toolkit for students of English | | | Routledge | | 2015 |
| 2. | | Barbara Johnstone | Discourse analysis | | | Oxford University Press | | 2007 |
| 3. | | Bernd Heine,Heiko Narrog (Eds.) | [The Oxford Handbook of Linguistic Analysis](https://www.oxfordhandbooks.com/view/10.1093/oxfordhb/9780199544004.001.0001/oxfordhb-9780199544004) | | | Oxford Univeristy Press | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | William O'Grady  John Archibald | Contemporary linguistic analysis: An introduction | | |  | | 2020 (9th ed.) |
| 2. | | Минова Ѓуркова | Синтакса на македоснкиот јазик | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ИСТОРИЈА НА АНГЛИСКИОТ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-4-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2 година /  4 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Анета Стојковска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите ќе покажат знаење и разбирање за дијахронискиот развој на англискиот јазик; ќе се оспособат за анализа и заклучување врз основа на компаративниот метод во истражувањето на фазите од развојот на англискиот јазик од самите почетоци па до денес на повеќе нивоа (фонолошко, морфолошко, лексичко, семантичко); ќе развијат критички став кон современите јазични текови. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  - Јазикот како систем, јазични функции, јазични универзалии, јазични промени и механизмите кои доведуваат до тоа, дивергентен и конвергентен развој;  - Јазични фамилии: индо-европски јазици и местото на англискиот јазик;  - Староанглиски јазик;  - Влијанието на Викинзите;  - Историски (културолошки) предуслови за почеток на француското влијание, преку заемките од тој јазик и лексичко-семантичките промени во англискиот јазик (Norman Conquest);  - Местото на францускиот, латинскиот и англискиот јазик во Средниот Век (Middle English);  - Преглед на фонолошките промени (Great Vowel Shift);  - Влијанието на ренесансата, просветителството и научните откритија врз англискиот јазик;  - Стандардизација и кодификација на англискиот јазик (речници);  - Англискиот како јазик за меѓународна комуникација: состојби и перспективи;  - Колонијалниот карактер на англискиот јазик и неговата глобализација;  - Легитимноста на една варијанта на англискиот јазик да се смета за ‘сопственикот’ на тој јазик. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2 + 0 (30+0) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 40 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект | | | | | 10 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | van Gelderen, Elly | *A History of the English Language* | | | John Benjamins Publishing Company | | 2014 |
| 2. | | Crystal, David | *The Stories of English* | | | Penguin | | 2005 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Gooden, Philip | *The Story of English* | | | Quercus | | 2009 |
| 2. | | Barber, Charles | *The English Language: A Historical Introduction* | | | CUP | | 2000 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОСТКОЛОНИЈАЛНА КНИЖЕВНОСТ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-4-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2 година /  4 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Калина Малеска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите ќе покажат знаење и разбирање за постколонијалната книжевност и за општествено-политичкиот контекст што довел до нејзиното појавување.  Студентите ќе стекнат способност да дискутираат за идеи, проблеми и решенија од соодветната област, како и критички да расудуваат за односот меѓу колонизираните земји и колонизаторските земји низ избраните книжевни текстови.  Студентите ќе стекнат способност за независно учество во интердисциплинарни дискусии во врска со идеолошките околности и различните книжевно-уметнички дисциплини поврзани со постколонијализмот. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Во рамки на предметот Постколонијална книжевност, најпрво ќе се изучуваат општествено-политичките односи во деветнаесеттиот и почетокот на дваесеттиот век во тогашните колонии на Велика Британија. Тоа ќе овозможи подобро разбирање на контекстот во кој се јавува за првпат постколонијалната книжевност како еден сосема нов жанр на книжевност.  Предметот понатаму ќе се фокусира на неколку дела што спаѓаат во постколонијална книжевност од неколку различни поранешни британски колонии во кои писателите пишуваат на англиски јазик. Меѓу романите, подетално ќе се обработуваат: *Свет во распаѓање* на Чинуа Ачебе, *Чекајќи ги варварите* на Џ. М. Куци, *Децата на полноќта* на Салман Ружди. Исто така ќе се обрати внимание и на избрана поезија, раскази и есеи од Дерек Волкот, Воле Шојинка и Нгуги Ва Тионго.  Во еден сегмент од содржината на предметот ќе се даде и општ преглед на англофонската книжевност пишувана во Канада, Австралија и Нов Зеланд. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 (30+0) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 40 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 30 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Stephen Greenblatt | *The Norton Anthology of English Literature* | | | Norton & Co. | | 2006 |
| 2. | | J. M. Coetzee | *Waiting for the Barbarians* | | | Penguin | | 1982 |
| 3. | | Chinua Achebe | *Things Fall Apart* | | | Anchor | | 1994 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Graham Huggan | *Australian Literature* | | | Oxford University Press | | 2007 |
| 2. | | Caroline Rooney | African Literature, Animism and Politics | | | Routledge | | 2000 |
| 3. | | Salman Rushdie | *Midnight’s Children* | | | Vintage | | 1995 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПРЕВЕДУВАЊЕ ОД АНГЛИСКИ НА МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК И ОБРАТНО 1** | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-5-1 | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3 година /  5 семестар | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Румена Бужаровска | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да се активира и да се продлабочи знаењето со кое студентите се здобиле од предметот Преведување  од англиски на македонски и обратно 1, како и од лекторските, лингвистичките и книжевните предмети  со цел да се оспособат за преведување сложени текстови во обете насоки. Да се зголеми  идиоматичноста на изразот при преведувањето, а студентите да се оспособат за сообразување со  соодветните јазични регистри при преведувањето. Да се создаде подлога за доостручување во посебни  подрачја. Оспособување за самостојно и тимско истражување на разновидни општествени и стручни  подрачја, на придружните концепти и нивната особена терминологија. Создавање подлога за  поделотворно активирање на јазикот и на говорот во толкувачките дисциплини. | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Писмено преведување есеистика, новинарски написи и книжевни текстови од англиски на македонски и  обратно. Преведување стандарден јазик, нестандарден јазик и табу. Самостојно и тимско истражување.  Разговори за преводните решенија во контекст на теоријата и практиката на преведувањето. Степенот  на сложеност на текстовите постепено се зголемува, а изборот на текстови се приспособува според  потребите на групата и на студентите одделно. Текстовите се избираат од распонот на XIX, XX и XXI век. | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна задача, домашно  учење (подготовка на испит) | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1+1 (15+15) | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | 15 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | 15 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | 50 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | 25 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | 25 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик, македонски јазик | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалниси | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
|  | | Venutti, Lawrence | The Translation Studies Reader | | Routledge | | 2021 |
| 2. | | Чемерски, Огнен | Триста ветрила! Или за пребродувањето и преведувањето | | Блесок | | 2015 |
| 3. | | Rainer Schulte,  John Biguenet  ed. | Theories of Translation | | The University of  Chicago Press,  Chicago and London, | | 1992 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | David  Bartholomae,  Anthony  Petrosky, ed | Ways of Reading, An  Anthology for Writers | | Bedford/St. Matrin’s | | 1999 |
| 2. | |  |  | |  | |  |
| 3. | |  |  | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПСИХОЛИНГВИСТИКА – АНГЛИСКИ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-5-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3 година /  5 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Анета Стојковска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семстар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите ќе се стекнат со знаења за теоретските основи во психолингвистиката и за нејзиното значење во усвојувањето/учењето на англискиот јазик; ќе развијат критички став кон примена на резултатите од психолингвистички истражувања. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Се обработуваат концепти поврзани со:  1. Мозокот (хемисфери, функционирање, латерализација, афазија);  2. Говорење и разбирање (speech production and comprehension);  3. Грешки (slips, errors);  4. Семантички мрежи (semantic networks);  5. Усвојување на англискиот јазик и критички период/возраст;  6. Учење на англискиот јазик и билингвализам;  7. Јазик, размислување, култура. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 (30+0) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 40 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект | | | | | 10 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Aitchison, Jean | *The Articulate Mammal: An Introduction to Psycholinguistics (5th ed.)* | | | Routledge | | 2008 |
| 2. | | Lightbown, Patsy, Spada, Nina | *How Languages Are Learned (4th ed.)* | | | OUP | | 2013 |
| 3. | | Steinberg, Danny, Sciarini, Natalia | *An Introduction to Psycholinguistics (2nd ed.)* | | | Pearson | | 2006 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Traxler, Matthew | *Introduction to Pscholinguistics* | | | Wiley-Blackwell | | 2012 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ИНТЕРКУЛТУРНА КОМУНИКАЦИЈА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-5-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | |  | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3 година /  5 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Зорица Трајкова Стрезовска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предеметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  По завршувањето на овој курс студентите ќе научат и ќе станат свесни за:   * сопствениот културен идентитет и културниот идентитет на другите; * тоа како нивната култура влијае врз нивното однесување и перцепцијата на другите култури; * интеркултурните и меѓукултурните разлики; * разликата во вредностите од култура до култура; * предрасудите и претпоставките кои ги имаат за другите култури; * можноста за недоразбирање со припадниците од други култури и како да го избегнат тоа; * разните комуникативни стилови; * како подобро да оценат и да се адаптираат на различни контексти; * како да воспостават подобра комуникација со припадниците на други култури. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Се воведуваат и обработуваат содржините релевантни за студентите: култура, интеркултурна комуникација, и интеркултурна комуникативна компетенција; културен идентитет, културни разлики, предрасуди, конфликти и адаптација; вербална и невербална интеркултурна комуникација, интерперсонални односи, стилови на комуницирање и интеракција; значењето на контекстот во интеркултурната комуникација; вештини за менаџирање и посредување во интеркултурни комуникативни ситуации; постигнување ефикасна комуникација. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 (30+0) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 40 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Lustig, M. & Koester, J. | *Intercultural Competence, Interpersonal Communication Across Cultures, 6th edition* | | | Pearson Education Inc. | | 2010 |
| 2. | | Scollon,R. &  and Scollon, W.S. | *Intercultural communicatuon, A Discourse approach, 2nd Edition* | | | Blackwell Publishers Inc | | 2001 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Martin, N.J. & Nakayama, T.K. | *Intercultural communication in contexts, 7th edition* | | | McGraw-Hill Education | | 2018 |
| 2. | | Holliday, A., Hyde, M. & Kullman, J. | *Intercultural*  *Communication:*  *Advanced resource*  *Book.* | | | London; New York:  Taylor & Francis | | 2004 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **есејот во англофонската книжевност** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-5-4 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3 година /  5 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Милан Дамјаноски | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  - Запознавање со историскиот развој на есејот во англофонската книжевност  - Претставување на значајни есеисти и нивните дела  - Запознавање со најважните есеистички теми во различните историски и книжевни периоди  - Стекнување вештини за критичка анализа на есеј низ теориска рамка  - Понатамошен развој на критичко мислење низ анализа и евалуација на избрани есеи  - Стекнување на вештини на академско пишување при писмена анализа на есеј | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Општ преглед и карактеристики на есејот како жанр од неговите почетоци со Монтењ, па сѐ до денешно време. Приказ на теориите, методите, техниките и темите поврзани со есејот како форма. Преглед на историскиот развој и значење на есејот во англофонската книжевост. Влијанието на појавата на периодичните списанија во 18 век (Tatler, Spectator) врз развојот на есејот. Есејот како главна форма за општествена, политичка и културна дебата во 19 век. Посебен осврт на есејот во американската книжевност. Есејот како прозна форма отворена за новите општествени тендеции во 20 век.  Во рамките на курсот ќе бидат опфатени најважните есеисти- претставници на англофонската книжевност од 17 век до денес со избор на репрезентативни есеи за обработка и анализа. Главни автори: Ф. Бејкон, Џ. Адисон, Р. Стил, С. Џонсон, Ч. Лемб, В. Хазлит, Т. Карлајл, Т. Де Квинси, Т. Меколи, Џ. Раскин, М. Арнолд, Т. Х. Хаксли, В. Вулф, Џ. Орвел и други, како и претставници на американската есеиситика: Р. В. Емерсон, Х. Торо,Т. Пејн, Т.С. Елиот, , Х. Џејмс и др. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 (30+0) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 40 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | M. H. Abrams et al., editors | Norton Anthology of English Literature (Vol. I & II) | | | W.W. Norton & Co | | 1995 |
| 2. | | Williams, W.E. ed. | A Book of English Essays | | | Penguin Books | | 1965 |
| 3. | | Ford, Boris ed. | American Literature  (New Pelican Guide to English Literature) | | | Penguin Books | | 2001 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Ford, Boris ed. | From Dryden to Johnson (Pelican Guide to English Literature) | | | Penguin Books | | 1970 |
| 2. | | Chevalier, Tracy ed. | Encyclopedia of the Essay | | | Fitzroy Dearborn Publishers | | 1997 |
| 3. | | Shattock, Joanne ed. | The Cambridge Companion to English Literature, 1830-1914 | | | Cambridge University Press | | 2010 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПРЕВЕДУВАЊЕ ОД АНГЛИСКИ НА МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК И ОБРАТНО 2** | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-6-1 | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3 година /  6 семестар | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Румена Бужаровска | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да се активира и да се продлабочи знаењето со кое студентите се здобиле од предметот Преведување  од англиски на македонски и обратно 1, како и од лекторските, лингвистичките и книжевните предмети  со цел да се оспособат за преведување сложени текстови во обете насоки. Да се зголеми  идиоматичноста на изразот при преведувањето, а студентите да се оспособат за сообразување со  соодветните јазични регистри при преведувањето. Да се создаде подлога за доостручување во посебни  подрачја. Оспособување за самостојно и тимско истражување на разновидни општествени и стручни  подрачја, на придружните концепти и нивната особена терминологија. Создавање подлога за  поделотворно активирање на јазикот и на говорот во толкувачките дисциплини. | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Писмено преведување есеистика, новинарски написи, книжевни и технички текстови од англиски на  македонски и обратно, како и текстови од областите на законодавството,  правосудството, политичкиот систем на РСМ, ЕУ и САД, општествените и природните науки. Преведување  стандарден јазик, нестандарден јазик и табу. Самостојно и тимско истражување. Разговори за  понудените преводни решенија во контекст на теоријата и практиката на преведувањето. Степенот на  сложеност на текстовите постепено се зголемува, а изборот на текстови се приспособува според  потребите на групата и на студентите одделно. Текстовите се избираат од распонот на XIX, XX и XXI век. | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна задача, домашно  учење (подготовка на испит) | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1+1 (15+15) | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | 15 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | 15 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | 50 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | 25 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | 25 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар.  Положен испит од Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 1. | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик, македонски јазик | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
|  | | Venutti, Lawrence, Ed. | The Translation Studies Reader | | Routledge | | 2021 |
| 2. | | Чемерски, Огнен | Триста ветрила! Или за пребродувањето и преведувањето | | Блесок | | 2015 |
| 3. | | Rainer Schulte,  John Biguenet  Ed. | Theories of Translation | | The University of  Chicago Press,  Chicago and London, | | 1992 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Gentzler, Edwin | Contemporary  Translation Theories | | Multilingual Matters | | 2001, |
| 2. | |  |  | |  | |  |
| 3. | |  |  | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СЕМАНТИКА – АНГЛИСКИ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-6-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3 година /  6 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Билјана Наумоска-Саракинска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите ќе се запознаат со основните концепти и поими во оваа лингвистичка сфера – видови знаци, функции на јазикот, јазичниот знак, семантички единици, денотативно и конотативно значење, основно и фигуративно значење, игри на зборови, фразеолошки изрази, синтагматски и парадигматски релации, и др. Ќе научат повеќе за основните семантички категории, релации и процеси, и ќе ги продлабочат и утврдат своите знаења во гореспоменатите лингвистички дисциплини со кои семантиката се вкрстува. На овој начин, тие ќе имаат можност да стекнат знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироко истражување во оваа област. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Семантиката е лингвистичка дисциплина која претставува наука за значењето и се занимава со односот помеѓу зборовите, фразите, знаците, и симболите и она што тие го означуваат, односно, се проучува јазикот како средство за меѓусебно разбирање. Студентите ќе се воведат во основите на семантиката со краток историјат, како и поврзаноста на истата со други лингвистички дисциплини, како што се лексикологија, синтакса, прагматика, етимологија, и други. Во овој предмет се проучува инхерентното значење кое постои на ниво на збор, фраза, реченица, и некои поголеми единици на дискурс. Звуците и изразите на лицето, телесниот говор и проксемиката сите имаат одредена семантичка содржина, и вреди подетално да се разгледаат во овој контекст. Од друга страна, и во пишаниот јазик постои семантичка содржина, кај структурата на параграфот и интерпункцијата. Основниот сегмент на проучување во семантиката е значењето на знакот, а се проучуваат и односите помеѓу различните лингвистички единици и сложенки: хомонимија, синонимија, антонимија, хиперонимија, хипонимија, меронимија, метонимија, итн. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 (30+0) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 40 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Kreidler, C.W. | Introducing English Semantics | | | Routledge | | 1998 |
| 2. | | Lyons, J. | Linguistic Semantics – An Introduction | | | Cambridge University Press | | 1995 |
| 3. | | Hurford, J.R. &  Heasley, B. | Semantics – a coursebook | | | Cambridge University Press | | 1983 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Naumoska-Sarakinska, B. | A Coursebook in Semantics | | |  | | 2022 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ДИСКУРЗИВНА АНАЛИЗА ВО НАСТАВАТА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-6-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филилошки факултет ,,Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3 година /  6 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Елена Ончевска Агер  проф. д-р Мира Беќар | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Целта на предметот е студентите да научат да ги воочуваат и анализираат релациите помеѓу чинителите во образовниот процес. Поточно, да научат за феномени како моќ во полето на образованието кои се воспоставуваат и утврдуваат со употребата на јазикот. Преку анализа на образовни текстови и говорни ситуации, ќе размислуваме за различни теми како на пр, манипулација и автономност во контекст на наставата на локално, но и на глобално ниво. Понатаму, на студентите ќе им бидат посочени импликациите поврзани со подобрување на компетенциите на идните наставници (на пр. усвојување метајазик за наставници, вештини за интеракција). | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Во рамките на овој предмет се разработуваат неколку основни алатки од полето на дискурзивната анализа, преку чија употреба студентите ќе стекнат продлабочени сфаќања за дискурсот во наставата. Под „дискурс“ мислиме не само на јазикот што се употребува, туку и на мноштвото контексти (лингвистички и паралингвистички) што ја условуваат неговата употреба: општествени, културолошки, политички. На курсот го разгледуваме влијанието на дискурзивните решенија врз квалитетот на наставата. На одделението ќе му се пристапи како на општествена ситуација, и ќе се разгледуваат улогите на наставникот, на учениците и другите учесници (пр. институција) преку нивниот дискурс (на прв и на странски јазик – во случајот, англиски). Се осврнуваме на спецификите на говорниот и пишаниот текст. Ќе бидат користени теориските рамки на Булер (Buhler, 1934), Браун и Јул (Brown и Yule, 1983), теоријата на говорни чинови, како и теорија од полето на критичка дискурзивна анализа (на пр. Ван Дијк, 2000). | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања, консултации, проектна (домашна) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 (30+0) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 40 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен САЈ 4 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Andi Kaharuddin, Burhanuddin Arafah, Ismail Latif | Discourse analysis for English language teaching | | | Lambert Academic Publishing | | 2018 |
| 2. | | Sanja Churkovic-Kalebic | Jezik i drushtvena situacija: Istrazhivanje govora u nastavi stranog jezika | | | Shkolska Knjiga | | 2003 |
| 3. | | Michael McCarthy | Discourse analysis for language teachers | | | Cambridge University Press | | 2011 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Различни научни статии од областа |  | | | Различни издавачи и дата бази | |  |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПРЕВЕДУВАЊЕ ОД АНГЛИСКИ НА МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК И ОБРАТНО 3** | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-7-1 | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  7 семестар | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Румена Бужаровска | | | | | |
| 9. | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите да се оспособат за зафаќање со најсуптилните и најизискувачките преведувачки предизвици  во контекст на концептите очудување, потуѓување (форенизација) и одомаќинување (доместикација). Да  се оспособат практично да ги распознаваат согледбите од современите теории на преведувањето и да  ги применуваат одделните преведувачки стратегии при зафаќањето со разновидните јазични и  семантички отстапки во изворните текстови. Студентите да се оспособат за изнаоѓање преводни  решенија во подрачја во кои не постои воспоставена преведувачка практика и терминологија. Да се  развие и негува интердисциплинарниот пристап кон преведувањето. | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Писмено преведување есеистика, книжевни и технички текстови од англиски на македонски и обратно,  вклучително и текстови од областите на теоријата на преведувањето, книжевната теорија,  антропологијата, јавната управа, законодавството, правосудството, политичкиот и стопанскиот систем  на РСМ и на ЕУ, општествените и природните науки. Преведување стандарден јазик, нестандарден јазик.  Самостојна изработка на нацрт-превод на расказ, есеј или извадок од роман.  Анализа на туѓ објавен превод. Анализа на туѓ студентски превод. Анализа на сопствен превод.  Преработка на сопствен превод. Јавно излагање за избрани преводни решенија во сопствен превод.  Истражување терминологија во соработка со студенти од други студиски области (театар, драматургија,  режија, медицина, книжевност, право, економија и друго). | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна задача, домашно  учење (подготовка на испит) | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1+1 (15+15) | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | 15 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | 15 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | 50 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | 25 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | 25 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит од Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 2 | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик, македонски јазик | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
|  | | Venuti, Lawrence, Ed. | The Translation Studies Reader | | Routledge | | 2021 |
| 2. | | Чемерски, Огнен | Триста ветрила! Или за пребродувањето и преведувањето | | Блесок | | 2015 |
| 3. | | Михајловски, Драги | Под Вавилон:  Задачата на  преведувачот | | Каприкорнус | | 2008 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Venuti, Lawrence | The Translator’s  Invisibility: A History of  Translation | | Routledge | | 2008 |
| 2. | |  |  | |  | |  |
| 3. | |  |  | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СОЦИОЛИНГВИСТИКА – АНГЛИСКИ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-7-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  7 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Зорица Трајкова Стрезовска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Целта на овој курс е да ги воведе студентите во полето на социолингвистиката и во основните концепти на оваа научна област. Фокусот на курсот е на општествените и културолошки компоненти, врската помеѓу нив и јазичната варијација помеѓу говорителите како индивидуи и како општествени чинители. Студентите ќе се охрабрат да ги испитаат внимателно сопствените верувања за јазикот кој го употребуваат и нивниот однос кон варијациите кои ги користат тие и нивните соговорници. Преку ова се очекува подобро да ја разберат постојаната промена на јазикот во индивидуален и општествен контекст и да станат посвесни за разликите во неговата употребата помеѓу луѓето.  По завршувањето на курсот студентите ќе:   * стекнат знаење и разбирање за влијанието на општеството и општествените фактори (возраст, статус, пол итн.) врз јазикот и неговата употреба, * станат свесни за нивниот однос кон одредени варијации на јазикот (англискиот и други јазици); * научат да ги почитуваат сите варијации на јазикот; * научат да го применат ова во наставата и идната професија. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Курсот се фокусира на теми како варијации на јазикот, дијалекти наспрема стандарден јазик, поврзаноста помеѓу јазикот, културата и мислата, употреба на сленг, жаргон, еуфимизми, табуа и разбивање на табуа, стереотипи, предрасуди, јазична и општествена нееднаквост и дискриминација, учтивост во (меѓукултурната) комуникацијата, билингвалност и мултилингвалност, менување и мешање на јазични кодови, јазичен и етнички идентитет, пиџин и креолски јазици, јазична политика и планирање. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 (30+0) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 40 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Wardhaugh, R. | *An Introduction to Sociolinguistics* | | | Blackwell Publishers, Ltd. | | 1998 |
| 2. | | Trudgill, P. | *Sociolinguistics: An Introduction* | | | Penguin Books | | 1974 |
| 3. | | Holmes, J. | *An Introduction to Sociolinguistics* | | | Longman | | 2001 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Spolsky, B. | *Sociolinguistics* | | | Oxford University Press | | 1998 |
| 2. | | Coupland, N. & Jaworski, A. | *Sociolinguistics: A Reader and Coursebook* | | | London: Macmillan | | 1997 |
| 3. | | Melony, C., Thompson, S. & Beley, A. | *Say The Right Thing! A Functional Approach to Developing Speaking Skills* | | | Addison-Wesley Publishing Company | | 1982 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СТРАТЕГИИ НА УЧЕЊЕ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-7-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  7 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Елена Ончевска Агер | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Курсот ќе им помогне на студентите да стекнат способност да ги разберат, и критички и креативно да ги употребуваат:  - теориите поврзани со развојот на стратегиите на учење кај изучувачите на англискиот јазик, и тоа од перспектива како на изучувач, така и на наставник  - сознанијата од литературата во врска со поттикнување самостојно учење кај изучувачите на англискиот јазик  - принципите на критичката педагогија  - сознанијата од литературата во врска со посебните образовни потреби, со фокус на почитување на индивидуалните разлики, солидарноста и инклузивноста во образованието. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Курсот ќе понуди соодветни теоретски и практични алатки за студентите да дојдат до сопствени одговори на следните прашања:  - Како учат успешните изучувачи на странски јазик?  - Како до самостојно учење на странски јазик?  - Како можат наставниците да помогнат во стекнувањето самостојност во учењето странски јазик?  Во рамки на курсот студентите ќе се запознаат со развојот на теоретските размислувања во врска со стратегиите на учење странски јазици, самостојното учење, критичката педагогија и образовната инклузија. Студентите ќе имаат прилики да развиваат пишана и говорна аргументација во врска со темите на курсот. Исто така, студентите ќе размислуваат за практичната употреба на гореспоменатите теории во учебници по англиски јазик, т.е. ќе анализираат и адаптираат постоечки, и ќе изработуваат сопствени наставни материјали преку употреба на соодветни теоретски алатки. Курсот ќе пружи можности студентите да го контекстуализираат своето знаење преку истражување локални и/или интернационални наставни контексти. Студентите ќе бидат поттикнати да ги споделат своите истражувачки приказни со колегите и наставникот и да добијат коментари за подобрување на своите трудови. Исто така, на курсот ќе се дискутираат индивидуалните разлики кај изучувачите на англискиот јазик како фактор во изборот на соодветни стратегии на учење. Конечно, курсот ќе претставува форум за поширока дискусија на солидарноста во образованието и инклузивните образовни модели. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: интерактивни предавања, консултации, проектни задачи, домашно учење | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 (30+0) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 40 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови или формативно оценување | | | | | 90 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | | | | | / | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Oxford, R. | Teaching & Researching: Language Learning Strategies | | | Routledge | | 2011 |
| 2. | | Hedge, T. | Teaching and Learning in the Language Classroom | | | Oxford University Press | | 2014 |
| 3. | | Freire, P. | Pedagogy of the Oppressed | | | Penguin | | 1970 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Burkert, A., Dam, L. and Ludwig, C. | The answer is learner autonomy: Issues in Language Teaching and Learning | | | IATEFL | | 2013 |
| 2. | | Oxford, R. | Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know | | | Heinle and Heinle | | 1990 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ЕДЕН АМЕРИКАНСКИ АВТОР** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-7-4 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  7 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Румена Бужаровска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Претставување на целосниот опус на определен избран американски автор. Запознавање на повеќе дела од еден автор кои припаѓаат на различни периоди од неговото/ нејзиното творештво. Стекнување способност за воочување на фазите на развој во творештвото на еден ист автор. Стекнување вештини за анализа и споредба на карактеристиките и стилот на меѓусебно различните литературни дела напишани од ист писател. Развивање способност за критичка анализа на делата на авторот во однос на историско-општествениот културен контекст на САД, но и од аспект на одредена теориска рамка. Запознавање со критички текстови за делата на авторот/авторката. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Во рамките на овој предмет, ќе биде опфатен целосниот опус на даден американски автор. Во зависност од изборот на авторот, ќе се разгледуваат нејзините/неговите поетски, прозни или драмски остварувања. Притоа ќе биде даден краток преглед на сите дела, додека потемелно ќе се разработуваат неколку (три до четири) избрани дела (романи, збирки раскази, поетски збирки или драми, зависно од изборот на авторот). Исто така, ќе биде ставен и фокус на општествените прилики во кои живеел, животните околности што влијаеле врз неговиот/нејзиниот развој како писател, влијанијата од неговите/нејзините претходници, како и одекот на нејзините/неговите дела во општеството. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно  учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 (30+0) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 40 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | McMichael,  George, et al.  (eds.) | Anthology of American  Literature, 10th ed.,  vol. 2 | | | Longman | | 2002 |
| 2. | | Gray, Richard J. | A History of American  Literature | | | Blackwell | | 2004 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Baym, N. and  others (Ed.). | The Norton Anthology  of American Literature | | | Norton & Co | | 2003 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПРЕВЕДУВАЊЕ ОД АНГЛИСКИ НА МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК И ОБРАТНО 4** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-8-1 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  8 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Румена Бужаровска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите да се оспособат да се справуваат со најсуптилните и најизискувачките преведувачки предизвици во контекст на концептите очудување, потуѓување (форенизација) и одомаќинување (доместикација). Да се оспособат практично да ги распознаваат согледбите од современите теории на преведувањето и да ги применуваат одделните преведувачки стратегии при зафаќањето со разновидните јазични и семантички отстапки во изворните текстови. Студентите да се оспособат за изнаоѓање преводни решенија во подрачја во кои не постои воспоставена преведувачка практика и терминологија. Да се развие и негува интердисциплинарниот пристап кон преведувањето. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Писмено преведување есеистика, книжевни и технички текстови од англиски на македонски и обратно, вклучително и текстови од областите на теоријата на преведувањето, книжевната теорија, антропологијата, јавната управа, законодавството, правосудството, политичкиот и стопанскиот систем на РСМ, на САД и на ЕУ, општествените и природните науки. Преведување стандарден јазик, нестандарден јазик. Филмско титлување. Самостојна изработка на нацрт-превод на расказ, есеј или извадок од роман. Анализа на туѓ објавен превод. Анализа на туѓ студентски превод. Анализа на сопствен превод. Преработка на сопствен превод. Јавно излагање за избрани преводни решенија во сопствен превод. Истражување терминологија во соработка со студенти од други студиски области (театар, драматургија, режија, медицина, книжевност, право, економија и друго). | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна задача, домашно  учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1+1 (15+15) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 15 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 50 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 25 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 25 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар.  Положен испит од Преведување од англиски на македонски јазик и обратно 3 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
|  | | Venuti, Lawrence, Ed. | The Translation Studies Reader | | | Routledge | | 2021 |
| 2. | | Чемерски, Огнен | Триста ветрила! Или за пребродувањето и преведувањето | | | Блесок | | 2015 |
| 3. | | Михајловски, Драги | Под Вавилон:  Задачата на  преведувачот | | | Каприкорнус | | 2008 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Venuti, Lawrence | The Translator’s  Invisibility: A History of  Translation | | | Routledge | | 2008 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПРАГМАТИКА – АНГЛИСКИ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-8-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  8 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Зорица Трајкова Стрезовска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  По завршувањето на овој курс студентите:  - ќе станат свесни за употребата на јазикот во контекст и влијанието на разни општествени фактори (моќ, статус итн.) врз изборот на соодветната јазична форма;  - ќе донесуваат проценка за сопствениот говор и начин на писмено обраќање, како и начинот на употреба на јазикот во различни општествени ситуации помеѓу различни групи на соговорници;  - ќе бидат способни креативно и критички да анализираат пишан и говорен текст и структурно и функционално;  - ќе станат свесни за метајазикот и „политичката“ функција на јазикот, неговата моќ на убедување и манипулација;  - ќе станат свесни за важноста на изучување на прагматиката и влијанието на контекстот за соодветната конкретна употреба на јазикот во наставата и во преводот;  -ќе научат соодветни вежби и техники кои може да ги применат во наставата како идни наставници за подигање на прагматичката свесност на изучувачите. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Содржините на овој курс се насочени кон запознавање со прагматиката како наука која го проучува јазикот во употреба, замајќи го предвид контекстот во којшто се изразуваат јазични чинови. Акцентот се става на проучување на процесот на генерирање и интерпретирање на исказите со фокус на она што лежи во нивната позадина (општествените фактори кои влијаат на начинот на кој се изразува исказот) со цел подобро разбирање на функционалноста на јазикот. Часовите и задачите вклучуваат анализа на природен говорен и пишан текст како и разгледување и оцена на различни прагматски концепти од областа на микропрагматиката, анализа на контекстот и претпоставките кои произлегуваат од комуникацијата, прагматските принципи, говорните чинови и конверзациската анализа. Воедно се посветува и внимание на макропрагматиката со посебен фокус на метапрагматиката, метајазикот, прагматските чинови и културолошките и општествени аспекти на прагматиката. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење:  предавања и вежби, консултации, проектна задача (презентација на мало истражување), домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+1 (30+15) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 25 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодеветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Mey, J. L. | Pragmatics. An Introduction. | | | Blackwell Publishing | | 2001 |
| 2. | | Birner, J.B. | Introduction to Pragmatics | | | Blackwell Publishing | | 2013 |
| 3. | | O’Keeffe,A., Clancy, B. & Adolphs, S. | Introducing Pragmatics in Use | | | Routledge, Taylor and Francis Group | | 2011 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Levinson, S. C. | Pragmatics | | | Cambridge University Press | | 1983 |
| 2. | | Huang, Y. | Pragmatics | | | Oxford University Press. | | 2007 |
| 3. | | Brown, P. and Levinson, C.S | Politeness. Some Universals in Language Usage. | | | Cambridge University Press. | | 1978 (1987) |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СЛЕДЕЊЕ И ОЦЕНУВАЊЕ ВО НАСТАВАТА ПО АНГЛИСКИ КАКО СТРАНСКИ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | AНГ-Н-2023-л1-8-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  8 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Елена Ончевска Агер | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Курсот ќе им помогне на студентите да стекнат способност да ги разберат, и критички и креативно да ги употребуваат:   * теоретските основи на кои почива секое квалитетно оценување: корисност, валидност, доследност, ефективност, автентичност, транспарентност и доверливост * принципите за изработка на квалитетни тестови * сознанијата од литературата во врска со успешното следење на напредокот на изучувачите на англискиот како странски јазик, како и постоечките модели и алатки за (не)стандардизирано оценување на вештините читање, слушање, пишување и зборување. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Курсот ќе понуди соодветни теоретски и практични алатки за студентите да можат критички да се осврнуваат на ситуации поврзани со следењето и оценувањето на напредокот на изучувачите на англискиот како странски јазик, и тоа преку пишана и говорна аргументација. Студентите ќе имаат прилики да размислуваат за принципите на изработка на квалитетни тестови преку анализа на постоечки и адаптација и/или изработка на сопствени материјали за оценување со употреба на соодветни теоретски алатки. Исто така, на студентите ќе им бидат претставени современи практики и инструменти поврзани со следењето и оценувањето во (не)стандардизирани услови, а студентите ќе имаат прилика да употребат некои од постоечките инструменти и критички да се произнесат за нив. Ваквите активности ќе им овозможат компетентно да прилагодуваат и/или изработуваат слични инструменти за потребите на сопствената настава. Курсот ќе им овозможи студентите да го контекстуализираат своето знаење преку истражување локални и/или нтернационални наставни контексти поврзани со следење и оценување на развојот на јазичните компетенции. Студентите ќе можат да ги споделат своите истражувачки приказни со колегите и наставникот и да добијат коментари за подобрување на своите трудови. Конечно, курсот ќе претставува форум за поширока дискусија на образовните, културолошките и етичките аспекти на следењето и оценувањето во наставата по англиски како странски јазик. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: интерактивни предавања, консултации, проектни задачи, домашно учење | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 ( 30+0) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови или формативно оценување | | | | | 90 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | | | | | / | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација / анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Coombe C., Folse K., & Hubley N. | A Practical Guide to Assessing English Language Learners | | | The University of Michigan Press | | 2007 |
| 2. | | Luoma, S. | Assessing Speaking | | | Cambridge University Press | | 2004 |
| 3. | | Weigle, S. C. | Assessing Writing | | | Cambridge University Press | | 2002 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Alderson, J. Charles | Assessing Reading | | | Cambridge University Press | | 2000 |
| 2. | | Buck, G. | Assessing Listening | | | Cambridge University Press | | 2001 |
| 3. | | Council of Europe | Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment | | | Council of Europe | | 2001 |

Прилог бр. 3.в.

**Содржина на предметните програми**

**Изборни наставни предмети од Листа 2**

**ИЗБОРНИ НАСТАВНИ ПРЕДМЕТИ ОД ЛИСТА 2**

**ВТОРА ГОДИНА**

**III семестар**

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **КОРЕЈСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-3-1 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Кореја | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да ги воведе студентите во основите на корејскиот јазик и да им даде можност да се стекнат со првите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот корејски јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на корејски јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фонетика и граматика: Самогласките и согласките на стандардниот корејски јазик. Фонетски инвентар. Слоговната структура на корејскиот јазик. Редоследот на зборови на простите реченици. Корејската номинална фраза. Видови реченици. Зборовни класи (честички на зборот). Најраспространетите глаголи. Најраспространетите функционални честички (i/ka, ul/lul, un/nun, to, man, ey, eyse, uy).  Речник: Секојдневен речник: околу 700-800 лексички единици.  Слушање: На крајот на првиот семестар, студентите ќе може да разбираат и да ги користат најпознатите и секојдневни изрази, како и многу прости реченици, кои имаат за цел да одговорат на конкретните потреби.  Читање: Студентите ќе се запознаат со корејската азбука, ќе ги знаат основните правописни правила, ќе може да читаат зборови и реченици.  Зборување: Ќе може да се претстават самите, како и другите; ќе може да комуницираат на елементарно ниво, доколку соговорникот им говори бавно и им помага.  Пишување: Ќе може да пишуваат на корејски со помош на корејската азбука; ќе може да пишуваат поедноставни написи, како на пример претставување на себеси и на своето семејството, секојдневни активности. | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | корејски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Cho, Lee, Schulz, Sohn and Sohn. | | Integrated Korean: Beginning Level 1: Textbook. | | | University of Hawaii Press. (with audio files) | | 2000 |
| 2. | | Schulz. | | Integrated Korean: Beginning Level 1: Workbook. | | | University of Hawaii Press. | | 2000 |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | King and Yeon | | Elementary Korean | | | Tuttle Publishing Co. (with CD) | | 2004 (2000) |
| 2. | | Vincent and Yeon | | Teach Yourself Korean. | | | Hodder and Stoughton. | | 2003 (1997) |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **КИНЕСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-3-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Кина | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да ги воведе студентите во основите на кинески јазик и да им даде можност да се стекнат со првите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот кинески јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на кинески јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фонетика. Почетните и простите завршни гласови во современиот кинески јазик, сложените завршни гласови и завршни гласови со назални завршетоци и правила за изговор. Тонови, аспирирани и неаспирирани почетни гласови, третиот тон како надолно-нагорен тон, неутралниот тон и тонот санди, почетните гласови j, q, x, z, c, s и завршните гласови -i, zh, ch, sh i -i, ретрофлексното завршно er, слогови со ретрофлексен крај и разликувачки признак. Форма и структура на кинеските знаци како пиктографи итн. Зборови: именки, глаголи, оптативни (желбени) глаголи, придавки, мерни единици, заменки, прилози, предлози, сврзници, честички, извици, ономатопеи.  Се учи зборувањето. Секојдневна конверзација. Формата и структурата на кинеските знаци како пиктографски, итн. Се учи пишувањето на кинеските знаца, најмалку 1033 нови зборови кои припаѓаат на нивото А и 800 кинески знаци кои припаѓаат на нивото А. | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | кинески јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Учебници по кинески јазик од Кина | | |  | |  |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | |  | | |  | |  |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **ЈАПОНСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-3-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Јапонија | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да ги воведе студентите во основите на јапонски јазик и да им даде можност да се стекнат со првите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот јапонски јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на јапонски јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фонетика и граматика: Самогласките и согласките на стандардниот јапонски јазик. Фонетски инвентар. Слоговната структура на јапонскиот јазик. Редоследот на зборови на простите реченици. Јапонската номинална фраза. Видови реченици. Зборовни класи. Најраспространетите глаголи. Најраспространетите функционални честички (wa, ga, (w)o, mo, dake, (h)e, ni, de, no).  Речник: Секојдневен речник: околу 400 лексички единици. Околу 50 канџи. Слушање: На крајот на првиот семестар, студентите ќе може да разбираат и да ги користат најпознатите и секојдневни изрази, како и многу прости реченици, кои имаат за цел да одговорат на конкретните потреби.  Читање: Студентите ќе се запознаат со јапонската азбука kana (hirangana и katakana) и со првите kanji (карактери од кинеско потекло во јапонскиот писмен систем), ќе ги знаат основните правописни правила, ќе може да читаат зборови и реченици.  Зборување: Ќе може да се претстават самите, како и другите; ќе може да комуницираат на елементарно ниво, доколку соговорникот им говори бавно и им помага.  Пишување: Ќе може да пишуваат на јапонски со помош на јапонската азбука; ќе може да пишуваат поедноставни написи, како на пример претставување на себеси и на своето семејството, секојдневни активности. | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | јапонски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Minna no Nihongo | | | 3А | | 2008 |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Nihongo Shoho I (Bonjinsha) | | |  | |  |
| 2. | | Genki | | An Integrated Course in Elementary Japanese (with workbook and CDROM). | | | The Japan Times | | 1999 |
| 3. | | Makino and Tsutsui. | | A Dictionary of Basic Japanese Grammar. | | | The Japan Times | | 1989 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ВОВЕД ВО ОПШТАТА ЛИНГВИСТИКА 1** | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-4 | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Димитар Пандев  проф. д-р Анета Дучевска  доц. д-р Бобан Карапејовски | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите да се запознаат со поимите *јазик* и *наука за јазикот*. Да можат да го определат местото на јазикот во општеството и во науката, како и местото и врските на општата лингивстика со другите науки. Да добијат знаења за развојот на општата лингвистика, нејзините основни модели и теориски пристапи. Да ги усвојат основните поставки и поими на науката за јазикот, како и функциите на јазикот (синхронија, дијахронија, парадигматика, синтагматика итн.; структурализам и функионализам; знак, јазичен знак и др.; конативна, референцијална функција на јаизкот итн.). Да ги разликуваат јазичните универзалии. Да добијат основни знаења од јазичните рамништа и од лингвистичките дисциплини (фонетика, фонологија, морфологија, зборообразување, синтакса; семантика, прагматика; социолингвистика, психолингвистика). | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:   1. Предмет, цели и задачи на општата лингвистика. 2. Општата лингвистика и другите одделни науки: психологија, социологија, логика, филозофија и др. 3. Односот филологија – (општа) лингвистика – семиотика. 4. Општа : применета лингвистика. 5. Основни модели на општата лингвистика: структуралистички, дистрибуционалистички. 6. Основни дихотомии во општата лингвистика: јазик – говор; синхронија – дијахронија; парадигматика – синтагматика; инваријантност – варијантност. 7. Преглед на лингвистичките дисциплини. 8. Општата лингвистика како наука за човековиот јазик. Јазик: природен, народен, литературен (стандарден) јазик. Идиолект. 9. Јазиците во светот (енциклопедиски и лингвистички опис на јазиците во светот). 10. Јазикот како систем од знаци за комуникација меѓу луѓето. Јазикот како средство за комуникација меѓу луѓето (вербална и невербална комуникација). 11. Знак. Јазичен знак. 12. Функциите на јазикот. 13. Преглед на јазичните рамништа. | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часа | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 4+0 | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | 60 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да биза запишан во соодветниот семестар | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски јазик | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација и самоевалуација | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Пандев, Димитар | Основни поими на науката за јазикот (скрипта) | | Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје | | 2006 |
| 2. | | Пандев, Димитар | Општа реторика | | Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје | | 2013 |
| 3. | | Bugarski, Ranko | Uvod u opštu lingvistiku | | Čigoja štampa, Beograd | | 2003 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Burton, Strang, Rose-Marie Déchaine, Eric Vatikiotis-Bateson | Linguistics for Dummies | | John Wiley & Sons | | 2012 |
| 2. | | Bauer, Laurie | Linguistics Student's Handbook | | Oxford University Press | | 2007 |
| 3. | | Glovacki-Bernardi, , Zrinjka, August Kovačec, Ranko Matasović, Milan Mihaljević, Dieter W. Halwachs, Karl Sornig, Christine Penzinger, Richard Schrodt | Uvod u lingvistiku | | Školska knjiga, Zagreb | | 2007 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СЛОВЕНЕЧКА КНИЖЕВНОСТ И КУЛТУРА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-5 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“  Катедра за македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Јасна Котеска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  **ЦЕЛИ.** 1) Запознавање со стратегиите на словенечката книжевност од 19-21 век со стилските формации: просветителското, романтичарското, реалистичкото, модернистичкото, пост-модернистичкото писмо, и т.н. нов реализам од 21 век во словенечката книжевност; 2) Стекнување знаења за контекстот и фактите на просветителството, романтизмот, реализмот, модерната, пост-модерната и новиот реализам во словенечката книжевност; 3) Стекнување контекстуализирани знаења за словенечката книжевност и култура од 19 век до 21 век.  **КОМПЕТЕНЦИИ**: 1) Стекнување општи знаења за стратегиите на просветителското, романтичарското, реалистичкото, модернистичкото, пост-модернистичкото, како и т.н. нов реализам во словенечката книжевност од 19-21 век во книжевноста и културата. 2) Примена на стекнатите знаења во наставата по словенечка книжевност на сите нивоа од основно до високо образование. 3) Примена на стекнатите знаења во проучувањето на словенечките книжевни текстови и културолошките студии од 19 век до 21 век. 4) Женско словенечко писмо: Маја Новак, Габриела Бабник. 5) Словенечката култура во 20 и 21 век. Метелкова. Словенечки центри за култура. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  **1.** Словенечката етнокултура. **2.** Словенечката литература до просветителството (претестантизмот, Примож Трубар и неговиот круг). **3.** Контекст и факти за словенечкото просветителство. **4.** Валентин Водник **5.** Антон Томаж Линхарт и анализа на драмата *Матичек се жени* (1790). **6. .** Франце Прешерн и збирката песни *Поезијата на д-р Франце Прешерн*, (1847) **7.** Контекст и факти за словенечкиот реализам. **8.** Фран Левстик и *Мартин Крпан* (1858). **9.** Јосип Јурчич и романот *Десеттиот брат* (1866) **10.** Контекст и факти за словенечката модерна, Драготин Кете, Јоспип Мурн, Иван Цанкар, Отон Жупанчиќ.Драмите *Кралот на Бетајнова* (1902) и *Убавата Вида* (1912), како и романот *Куќата на Марија Помошничка* (1904). **11.**Футуризам, дадаизам, надреализам, надреализам, социајалистички реализам, Сречко Косовел, Карел Десновник. **12.** *Нео-реалистичка* проза од 21 век. **12/1.** Женско писмо. **13**. Словенечката култура. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања и вежби, активност и учество (дискусии), усна презентација, проектна (домашна, семинарска) задача или есеј (приказ на книга), завршна семинарска работа. консултации, домашно учење. | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 10 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 10 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 40 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 40 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Редовно следење на наставата и активност | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Janko Kos | *Pregled slovenskega slovstva* | | | Državna založba Slovenije, Ljubljana | | 1998. |
| 2. | | Cesar, Ivan; Pogačnik Jože | *Slovenska književnost* | | | Školska knjiga | | 1991. |
| 3. | | Vidovič Muha, Ada | *Iz zgodovine sloveneskega besedotvorja* | | | Univerza v Ljubljani, Oddelek za slovenistiko, Ljubljana | | 2019. |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Котеска Јасна | *Антон Томаж Линхарт Веселиот ден или Матичек се жени (монографија)* | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје | | 2008. |
| 2. | | Lah, Andrijan | Pregled književnosti: Slovenska književnost 20 stoletja. Volume 5 | | | Rokus, Ljubljana | | 1996. |
|  |  | 3. | | Mahnic, Katja, Pihlej, Ciglic- Barbara, ed. | O poslanstvu humanistike in druzbenoslovja: ob obletnici Filozofske Fakultete v Ljubljani | | | O poslanstvu humanistike in druzbenoslovja: ob obletnici Filozofske Fakultete v Ljubljani | | 2021 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТЕКСТУАЛНОСТ, СЕКСУАЛНОСТ, КУЛТУРА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-6 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф д-р Маја Бојаџиевска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | не | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Курсот има за цел да ги претстави моделите на разбирање на сексуалноста, да ги воведе студентите во процесот на анализа на впишувањето на сексуалноста во различните текстови на културата, од древните митови и космолошки описи, па сѐ до современата уметност и теориите на перформативноста кои темелно ја преиспитуваат идејата за половата дихотомија. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Проблемите на полот, телото и човековата сексуалност како проблеми на културната конструкција на идентитетот. „Онтолошката“ енигма на половата дијада и скриениот копнеж по почетното единство. Сликите и фигурите на сексуалноста во старите текстови и нејзините различни формулации во некои религиски концепти. Сликите и фигурите на „проблематичната“ сексуалност во книжевноста и уметноста. Сексуалност и индивидуација. Сексуалноста и насилството. Сексуалноста и духовноста.  Полот, телото и човековата сексуалност: динамиката на „вклучување“ и „исклучување“ во културата и политичката стабилност на (сексуалниот) идентитет. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 15 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 15 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Компендиум стари текстови | *Извадоци од Енума Елиш, Теогонија, Библијата, Брихадарањака Упанишад* | | |  | |  |
| 2. | | Маја Бојаџиевска (ур.) | *Антропологија на сексуалноста* | | | Сигмапрес | | 2011 |
| 3. | | Маја Бојаџиевска | *Пишувањето во среден род* | | | Сигмапрес | | 2007 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Mieke Bal | *Femmes imaginaires* | | | HES Publishers | | 1986 |
| 2. | | Joseph Bristow | *Sexuality* | | | Routledge | | 1997 |
| 3. | | Michel Foucault | *Histoire de la sexualité (3) : Le Souci de soi* | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **КНИЖЕВНА ФАНТАСТИКА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-7 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Лидија Капушевска-Дракулевска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите да се здобијат со основни знаења од областа на фантастиката и да можат истите да ги користат во анализата на книжевните феномени  Литературно-теоретски компетенции  Способност за анализа на релација текст/контекст  Способност за истражувачка работа | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Поим и генеза на феноменот на книжевната фантастика.Теории за книжевната фантастика: од Кајоа до Лахман. Фантастиката и другите облици на имагинарното: од митот до негативната утопија. Функција на фантастичното во книжевно-уметничкото дело. Фигуративниот говор во фантастиката. Фантастиката и психоанализата. Придонесот на романтизмот за фантастиката како книжевна постапка. Класична – модерна фантастика. Фантастичниот роман и расказ во европски (и светски) контекст. Фантастиката во македонската книжевна традиција. Типологија на книжевната фантастика. Фантастични теми и фигури. Апликативни компаративни читања и интерпретација на парадигматични текстови. Значење на книжевната фантастика како култура на другоста. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 20 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 60 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Нема | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Урошевиќ, Влада | Демони и галаксии | | | Скопје, Македонска книга | | 1998 |
| 2. | | Кајоа, Роже | Од бајките до научната фантастика, во: *Разгледи*, бр. 7, стр. 727-764 | | | Скопје | | 1972 |
| 3. | | Капушевска-Дракулевска, Лидија | Во лавиринтите на фантастиката | | | Скопје, Магор | | 1998 (II изд.: 2004) |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Todorov, Cvetan | Uvod u fantastičnu knjizevnost | | | Beograd, Rad | | 1987 |
| 2. | | Проп, Владимир. | Морфологија на сказната | | | Скопје, Македонска реч | | 2009 |
| 3. | | Капушевска-Дракулевска, Лидија (прир.) | Тешка ноќ: антологија на соврмениот македонски фантастичен расказ | | | Скопје, Магор | | 2009 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ГЛОБАЛНИОТ СРЕДЕН ВЕК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-8 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески„ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Кристина Н. Николовска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Целта на курсот е да ги воведе студентите во светот на раните глобални книжевни интерконекции (од 500 г. н.е. до 1400 г. н. е.) и да им овозможи компаративно изучување на значајни средновековни текстови создадени во Европа, Азија, Средна Америка и Африка. Исто така, курсот ги преиспитува современите претстави за средновековниот период како статичен и монолитен, дискутирајќи ги и средновековните историско-книжевни феномени што се употребуваат при националистички мобилизации. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Предизвици при изучувањето на средновековната книжевност. Средновековни жанрови. Од збор до писмо – специфики на средновековните усни творби и ракописи. Средновековниот „автор„ и концепциите за авторство. Патувачки средновековни мотиви и текстови. Анализа на избрани дела или фрагменти:  *Книгата на Маргери Кемп*  *Роман за розата*  *Александрида*  *Дигенис Акритас*  *Патувањата на Џон Мандевил*  *Попол Вух*  *Вис и Рамин*  *Кебра Нагаст* | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања и вежби, консултации, домашни задачи (еден есеј и една усна презентација во текот на семестарот), домашно учење (подготовка за испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 0 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 15 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 15 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Richard Newhauser | The Early History of Greed: The Sin of Avarice in Early Medieval Thought and Literature | | | Cambridge University Press | | 2000 |
| 2. | | Suzanne M. Yeager | Jerusalem medieval narrative | | | Cambridge University Press | | 2008 |
| 3. | | Corinne Saunders | A Companion to Medieval Poetry (Blackwell Companions to Literature and Culture) | | | Wiley Blackwell | | 2010 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Tim William Machan (ed.) | Medieval Literature. Texts and Interpretation | | | State University of New York at Binghamton | | 1991 |
| 2. | | Lisa Lampert-Weissig | Medieval Literature and Postcolonial Studies (Postcolonial Literary Studies) | | | Edinburgh University Press | | 2010 |
| 3. | | D. H. Green | The Beginnings of Medieval Romance: Fact and Fiction, 1150-1220 | | | Cambridge University Press | | 2002 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК – КУЛТУРА НА ГОВОР** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-9 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Славица Велева, проф. д-р Марија Паунова | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите се запознаваат со поимите за невербална и невербална комуникација и со стратегиите за добра и успешна комуникација преку невербалните и вербалните стратегии за успешна комуникација   1. Способност за успешна невербална и вербална комуникација 2. Продлабочени познавања на структурата на невербалната комуникација и за вербалните комуникациски вештини; 3. Упатеност во особеностите/карактеристиките на култивираниот говор. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Видови комуникации. Поим за вербална и невербална комуникација.  Невербална комуникација (кинестетичка, проксемичка и паралингвистичка невребална комуникација).  -Кинестетичка комуникација (гестикулации и движењата на телото како комуникациски знаци);  - Проксемичка комуникација (поставување комуникациски зони, користење на просторотза комуникација);  - Паралингвистичка комуникација (интонација, тон на гласот, јачина и боја на гласот, висина на гласот, темпо, вокална бучава, пауза).  Вербална комуникација (Култура на говорно однесување. Аспекти на културата на говорот. Основи на културата на говорот).  Особеностите/карактеристиките на култивираниот говор.  Стратегии за добра/успешна комуникација. Повратна информација (Feedbeck).  Комуникациски вештини –ефективен говор ; Структура на ефективниот говор.  Влијание на говорот. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1 | Предавања-теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2 | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1 | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Конески, Бл. | Граматика на македонскиот литературен јазик | | | Детска радост, Скопје | | 1999 |
| 2. | | Минова-Ѓуркова, Л. | Синтакса на македонскиот стандарден јазик | | | Магор, Скопје | | 2000 |
| 3. | | Минова-Ѓуркова, Л. | Стилистика на македонскиот јазик | | | Магор, Скопје | | 2003 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Бојковска С., Минова-Ѓуркова Л., Пандев Д., Цветковски Ж. | Општа граматика на македонскиот јазик | | | Просветно дело, Скопје | | 2008 |
| 2. | | Пандев Д. | Говорење и пишување | | | Просветно дело, Скопје | | 2007 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **вештини на пишување** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-10 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Славица Велева, проф. д-р Марија Паунова | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите се запознаваат со основните вештини на пишување текстови од определени функционални стилови, на определена тема и за определена публика. Да се обучат студентите на академско рамниште правилно да ги употребуваат јазичните средства и соодветните конвенции за пишување определени типови текстови.   1. Способност за успешна писмена комуникација на академско рамиште. 2. Правилно користење на македонскиот јазик во писмената комуникација во различни сфери во животот. 3. Правилно пишување на куси текстови од различен тип, соодветни за намената и за целта. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  - Поим за комуникација. Функции на комуникацијата (конативна, денотативна, фатичка, емотивна, поетска, металингвистичка функција);  - Стандардниот јазик и функционалните стилови.  - Административен (деловен стил); Креирање пораки во деловниот стил; Разработка и анализа на податоци; Поделба на административниот стил; Видови документи во административниот стил; Специфични карактеристики на одделни документи; Кореспонденција (Пишување писма); Карактеристики на писмената административна комуникација; Видови писмена комуникација во административниот стил; Композиција на деловните писма;  - Научен стил; Научна статија; Јазикот и стилот на пишување на научната статија; Основна структура на научниот труд;  - Публицистички стил; Новинарски видови и облици ( вест, известување, интервју, репортажа, приказ, осврт, белешка, рецензија, коментар, критика, статија); Структура на веста, репортажата, патописот, скицата, интервјуто како текстови во публицистичко-новинарскиот стил;  - Уметничколитературен стил; Потстилови: проза, поезија, драма; Можни грешки во уметничиот стил; Видови стилски фигури (фигури на споредба, фигури на замена, синтаксички фигури, музички фигури, Структура на книжевносто дело (мотив, тема, идеја, инвенција, диспозиција, композиција) | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1 | Предавања-теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2 | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1 | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Конески, Бл. | Граматика на македонскиот литературен јазик | | | Детска радост, Скопје | | 1999 |
| 2. | | Минова-Ѓуркова, Л. | Синтакса на македонскиот стандарден јазик | | | Магор, Скопје | | 2000 |
| 3. | | Минова-Ѓуркова, Л. | Стилистика на македонскиот јазик | | | Магор, Скопје | | 2003 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Бојковска С., Минова-Ѓуркова Л., Пандев Д., Цветковски Ж. | Општа граматика на македонскиот јазик | | | Просветно дело, Скопје | | 2008 |
| 2. | | Пандев Д. | Основни поими во науката за јазикот | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ УКИМ\_Скопје | | 2007 |
| 3. | | Пандев Д. | Говорење и пишување | | | Просветно дело, Скопје | | 2007 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **МИТОПОЕТИКА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-11 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Mакедонска книжевност и култура | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Нина Анастасова Шкрињариќ | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Цели на предметната програма (компетенции):  Целта е студентите да се запознаат со основните одлики на митот и да ја увидат неговата неразделна врска со обредот (во склад со тезите на Мирча Елијаде). Исто така да ја увидат разликата помеѓу митот и приказната, и да ги запознаат основните категории митови кои ги познава светската митологија. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Теории за примитивната култура – елементарни религиски облици:  а) *магија и табу* (теоријата на Џ. Фрејзер во „Златна гранка“)  б) *анимизам* (теоријата на Е. Тејлор во „Примитивна култура“)  в) *тотемизам* (теоријата на К. Леви-Строс во: „Тотемизмот денес“ и „Дивата мисла“)  г) *шаманизам* (теоријата на М. Елијаде во „Шаманизам и архаични техники на екстаза“)  2. Митот и обредот (теориите на ритуалистичката и митолошката школа).  3. Општи теории на митот: школи и правци во толкувањето на митотворечкото искуство (според трудот на Мелетински „Поетика на митот“)  4. Митски хронотоп (времето и просторот во митот, согледани од аспект на делата: М. Елијаде „Свето и профано“ и Е. Мелетински „Поетика на митот“)  5. Типологија на митови:  а) *космогониски и есхатолошки митови –* митови за создавањето и за крајот на светот  б) *теогониски и антропогониски митови* – митови за создавањето на боговите и на човекот  в) *етиолошки митови-* митови за потеклото на предметите и појавите во светот (типологизацијата на Елијаде во „Аспекти на митот“).  5. Аспекти на култот на Големата Мајка (Magna Mater во светската митологија). | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | |  | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | |  | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | |  | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Анастасова-Шкрињариќ, Нина: | *Митски координати,* | | | Скопје, *Македонска реч,* | | 2008 |
| 2. | | Мелетински, Елеазар: | *Поетика на митот* | | | Скопје, *Табернакул* | | 2002 |
| 3. | | Елијаде, Мирча: | *Аспекти на митот* | | | Скопје, *Култура* | | 1992 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Елијаде, Мирча: | *Историја на верувањата и на религиските идеи* | | | Скопје, *Табернакул* | | 2005 |
| 2. | | Фрејзер, Џејмс: | *Златна грана* | | | Београд, БИГЗ | | 1992 |
| 3. | | Мирча Елијаде: | *Митот за вечното враќање* | | | *Култура* | | 1992 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **АЛБАНСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-12 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Албански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески” - Скопје  Катедра за албански јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Лулјета Адили-Челику | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):   * Стекнување на способност за читање на едноставни текстови со усвојување на правилен изговор; * Оспособеност за усно и писмено разбирање на основни содржини од секојдневниот живот; * Оспособеност за усно и писмено изразување во поедноставни ситуации. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Тематски содржини: запознавање, поздравување, дом, семејство, денови на неделата, месеци и годишни времиња, делови од телото и сл.  Граматички содржини: акцент, лични заменки, глаголите *jam* и *kam*, некои прилози, именки, член, придавки, броеви, глаголи, индикатив. Усвојување на граматички структури во функција на усно и писмено разбирање/изразување. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење:  Предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно  учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Нема | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Албански | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
|  | | Jubani, Aljula/ Shegani, Kledi/Çerpja, Adelina | SHQIP.AL А1 (Të mësojmë shqip) Libri i mësimeve | | | Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Historisë dhe i Filologjisë | | 2016 |
| 2. | | Shkurtaj, Gjovalin/Hysa,Enver | GJUHA SHQIPE PËR TË HUAJT DHE SHQIPTARËT JASHTË ATDHEUT | | | TOENA, Tiranë | | 2001 |
| 3. | | Çeliku, M. Karapinjalli M. Stringa R. | Gramatika praktike e gjuhës shqipe | | | Ilar, Tiranë | | 2007 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jubani, Aljula/ Shegani, Kledi/Çerpja, Adelina | SHQIP.AL А1 (Të mësojmë shqip) Libri i ushtrimeve | | | Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Historisë dhe i Filologjisë | | 2016 |
| 2. | | Лаброска, Веселинка/Сулејмани, Бертон/Имери-Бина, Хаки/Атанасов, Петар | [http://hcnm-ndc.org](http://hcnm-ndc.org/) | | | Нансен Дијалог Центар – Скопје | | 2017 |
| 3. | | Дополнителни материјали – кратки текстови за слушање и за читање, подготвени вежби соодветни за наставната тема и сл. |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ИСТОРИЈА НА ТУРСКАТА КУЛТУРА И ЦИВИЛИЗАЦИЈА 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-13 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Турски јазик и книжевност - културолошка | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје,  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Странски лектор од Туркије | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | / | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Да покажува знаење и разбирање во научното поле на студирање кое се надградува врз претходните знаења вклучувајки и познавање во доменот на теоретски, концептуални, компаративни и критички перспективи по научното поле според соодвениот предмет и дисциплина. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Запознавање на изворите и проучување на историјата и на историскиот развој на турската култура и цивилизација од предисламскиот период. Турски и странски извори (сумерски, кинески, византиски и др.) за историскиот развој на турската култура и цивилизаџија. Прататковина на турците. Миграции на турските племиња. Општествениот живот во средна Азија. Хуните и нивната култура. Бумин Каган и основањето на ѓоќтурк царството. Билге Каган, Ќул Тигин и Јоллук Тигин во Орхонските натписи. Ујгурското писмо и делата на ујгурски јазик. Преселбата на турските племиња на север и за запад. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски – Турски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Prof. Dr. Bahaeddin Ögel | İslamiyetten Önce Türk Kültür Tarihi | | | Türk Tarih Kurumu Basım Evi, Ankara | | 1991 |
| 2. | | Laslo Rasony | Tarihte Türklük | | | Akçağ Y. Ankara | | 1977 |
| 3. | | Ziya Gökalp | Türk Medeniyeti Tarihi | | | Ziya Gökalp Y. İstanbul | | 1976 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Carter Vaughn Findley | The Turks İn World History | | | Oxford Univ. Press, New York | | 2001 |
| 2. | | Atilla Bulut | Türklerin Etnik Kökenleri | | | Kalipso Y. İstanbul | | 2003 |
| 3. | | Emel Esin | Türk Kozmolojisine Giriş | | | Kabalcı Y. İstanbul | | 2001 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК ЗА ФИЛОЛОШКИОТ ФАКУЛТЕТ 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-14 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | За сите студенти на Филолошкиот факултет освен за студентите од Катедрата за германски јазик и книжевност и од Катедрата за преведување и толкување со германски А– и Б–јазик. | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за германски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | лектор м-р Сашка Грујовска-Миланова  со соработници | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | - | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Стекнување на основните јазични компетенции (читање, слушање, пишување и зборување). Примена на основните граматички форми при составување кратки текстови на теми од секојдневието. Запознавање со историјата и културата на германскојазичните земји. Развивање на комуникативната и на социјалната компетенција. Јазично оспособување во рамките на секојдневните потреби (ниво А1 според Заедничката европска референтна рамка за јазици). | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма  Теми: поздравување и претставување, семејство и пријатели, опис на домот, секојдневни активности и навики, раскажување настани, изразување желби, пишување пораки.  Граматика: сегашно и минато време, номинатив и акузатив, лични заменки, определен и неопределен член, модални глаголи, временски предлози, негација, збороред, исказни и прашални реченици.  Утврдување и збогатување на стекнатите јазични компетенции преку подготовка за читање и слушање кратки автентични текстови на германски јазик. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испити). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 0+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | / | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | германски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Evans, S. / Pude, A. / Specht, F. | Menschen A1.1 | | | Hueber Verlag | | 2012 |
| 2. | | Scheffler, B. | Menschen A1, Intensivtrainer | | | Hueber Verlag | | 2016 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jin, F. / Voß, U. | Grammatik aktiv A1‒B1 | | | Cornelsen | | 2020 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **Украински јазик 1** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-3-15 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра: Славистика | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 2. година /  3. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Украина | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Покажува знаење и разбирање во научното поле на студирање кое се надградува врз претходното образование и обука, вклучувајќи и познавање во доменот на теоретски, практични, концептуални компаративни и критички перспективи во научното поле според соодветна методологија; Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата; Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми; Способност за пронаоѓање и поткрепување аргументи во рамките на професијата или полето на студирање; Способност да прибира, анализира, оценува и презентира информации, идеи и концепти од соодветни податоци; Презема одговорност за сопствените резултати и поделена одговорност за колективните резултати; | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Основи на украинската фонетика, граматика, интонација, деривација; Разговорно-фонетски курс (согласки, самогласки, акцент); Разговорно-граматички курс (именки, глаголи, деклинации, коњугации); Основите на деривацијата (формирањето на зборовите, начините за формирање, суфикси, префикси, кратенки, сложени зборови); морфологија, лексика. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часа | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часа | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часа | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часа | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часа | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
|
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодеветниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | Македонски и украински | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Н.О.Лисенко, Р.М.Кривко, Є.І.Світлична, Т.П.Цапко | «Українська мова для іноземців»; | | | | -К.: Центр учбової літератури | | | | | 2010 | |
| 2. | | В.В.Чумак, О.Г.Чумак | «Українська мова як іноземна»; | | | | – К. : Знання | | | | | 2011 | |
| 3. | | Л. П. Гнатюк, О. В. Бас-Кононенко | Українська мова : Особливості практичного застосування. навч. посіб. | | | | - К. : Знання-Прес, | | | | | 2002 | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Н.О.Єщенко | «Практичний курс української мови: усне мовлення». | | | | Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. - К. : Логос | | | | | 2010 | |
| 2. | | Макарова Г.І., Паламар Л.М., Присяжнюк Н.К. | «Розмовляймо українсько 1» | | | | -Київ: Вища шк. | | | | | 1993 | |
| 3. | | В.Головко, Л. Паламар | «Посібник для іноземців» | | | | – К.: Бібліотека українця | | | | | 2002 | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ФРАНЦУСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-16 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Француски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | лектори: м-р Анита Кузманоска, Севда Лазаревска, д-р Милена Касапоска-Чадловска, м-р Милена Недевска, лектор од франкофонско говорно подрачје | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Стекнување на правилата за читање и пишување. Усвојување на основна лексика и составување едноставни текстови на секојдневни теми. Стекнување способност за составување различни видови кратки пораки и пополнување формулар со внесување на лични податоци... Оспособување за усно и писмено разбирање на кратки содржини како и усно и писмено изразување на теми поврзани со секојдневниот живот. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Тематски: запознавање, поздравување, слободни активности, дом, семејство, спорт, храна... Граматички: лични заменки, член, именка, придавка, глагол (сегашно, идно време, заповеден начин....), броеви, прашални и одречни реченици… Работа врз основните граматички структури во функција на писменото изразување преку куси текстови и диктати. Во функција на писменото и усното разбирање/изразување се користат материјали од различни извори.  Медијација (писмено и усно јазично посредување): пренесување кратки и едноставни содржини во функција на олеснување на комуникацијата. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна задача (домашна, семинарска), самостојно учење... | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (писмен испит) | | | | | 80 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/ проект (презентација: писмена и усна) | | | | | до 10 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | до 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | француски и македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Abi Mansour, D., Anthony, S. , Fenoglio, P. , Papin K., Soucé A., Vergues M. | Odyssée А1 (учебник и работна тетратка) или други методи | | | CLE International | | 2021 |
|  | | [Bredelet](https://www.cle-international.com/auteur/a-bredelet.html) A., [Bufferne](https://www.cle-international.com/auteur/m-bufferne.html) M.,  [Mègre](https://www.cle-international.com/auteur/bruno-megre.html) B., [Rodrigues](https://www.cle-international.com/auteur/w-m-rodrigues.html) W. M. | Odyssée А2 (учебник и работна тетратка) или други методи | | | CLE International | | 2021 |
| 2. | | Lété A., Miquel C. | Vocabulaire progressif du français | | | CLE International | | 1999 |
| 3. | | Grégoire М. | Grammaire progressive du français débutant | | | CLE International | | 2013 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Boulares М.,  Grand- Clement О. | Conjugaison progressive du français avec 400 exercices | | | CLE International | | 2000 |
| 2. | | Интернет страници | <https://bonjourdefrance.com/niveau/a1>  <https://www.francaisfacile.com/exercices/>  <http://www.lefrancaispourtous.com/>  <https://leflepourlescurieux.fr/>  <https://apprendre.tv5monde.com/fr/exercices/a1-debutant>  <https://leconjugueur.lefigaro.fr/> | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ШПАНСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-17 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Шпански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Лектор м-р Наташа Алексоска / Странски лектор | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Програмата е наменета за студенти (апсолутни почетници или со минимални предзнаења) кои сакаат да започнат со изучување на современиот шпански јазик и преку едноставни, интерактивни одржини од доменот на секојдневното живеење да ги развијат јадрените лингвистички вештини (слушање, читање, пишување и зборување), да воочат сличности и разлики помеѓу шпанскиот и македонскиот јазик, да се оспособат за практична и динамична примена на основните граматички правила и лексика во адекватни социокултурни ситуации, да се запознаат со шпанската, а во помала мера и со испанската култура и постојните културни сличности и разлики и да го достигнат А1(1) нивото според Заедничката европска референтна рамка за јазици како почетна основа за прогресивно изучување на посложени граматички, лексички и социокултурни содржини. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Граматички содржини: азбука и правила на читање, акцент, лични заменки, *ser/estar*, прашална и извична форма, негација, род и број на именките, описни, присвојни и показни придавки, определен и неопределен член, слевање на членот, дефектен глагол *gustar*, сегашно време на индикативот, глаголи со двоглас (дифтонг) и вокална замена, повратни глаголи, модални глаголи.   * Лексички содржини: националности, професии, адреса на живеење, прости броеви, семејни релации, карактерни особини и физички опис, прехрамбени производи и типични јадења; * Социокултурни содржини: две презимиња, шпанското кралско семејство, формални и неформални поздрави, стратегии за учтивост, *tú* и *usted*, култура на тапас и употреба на деминутиви, познати музеи во Мадрид, органиграм на претпријатие, медитерански начин на исхрана, типични јадења; * Елементи од испанскиот свет: шпанскиот јазик во светот, познати луѓе од испанскиот свет, важноста на семејството, граѓански и религиозни празници, испанска гастрономија, производи со ознака за контролирано потекло (DOC); * Пополнување формулари со лични податоци (на пример, барање за виза, пријавување во хотел), пишување честитка (новогодишна, поздрав од годишен одмор) и преведување (во двете насоки) на куси и едноставни текстови. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: интерактивни вежби поддржани со автентични текстови, аудио и видео материјали, интернет пребарувања и современи ИКТ алатки и платформи, работа во тим, групна дискусија, симулација, консултации, самостојна работа (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 115 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 0+4 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | |  | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 60 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 0 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 25 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 поени | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 0 поени | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 поени | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Шпански и македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Континуиранa етапна и сумативна евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Oscar Cerrolaza Gili, Matilde Cerrolaza Aragón, Begoña Llovet Barquero | Pasaporte 1 (A1), libro del alumno (+ cuaderno de ejercicios), módulos 1-3 | | | Edelsa | | 2007 |
| 2. | | Jaime Corpas, Eva García, Augustín Germendia | Аula Internacional 1 (nueva edición), manual compacto, unidades 1-6 | | | Difusión | | 2013 |
| 3. | | AA.VV. | Gramática básica del estudiante de español A1-B1 (edición revisada y ampliada) | | | Difusión | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | AA.VV. | Nuevo Sueña 1, libro del alumno (+cuaderno de ejercicios), lecciones 1-2 | | | Anaya | | 2015 |
| 2. | | AA.VV. | Nuevo Prisma A1 (edición ampliada), libro del alumno (+cuaderno de ejercicios), Unidades 1-6 | | | Edinumen | | 2014 |
|  |  | 3. | | [László Sándor](https://www.amazon.com/-/es/s/ref=dp_byline_sr_book_1?ie=UTF8&field-author=L%C3%A1szl%C3%B3+S%C3%A1ndor&text=L%C3%A1szl%C3%B3+S%C3%A1ndor&sort=relevancerank&search-alias=books) | Conversar es fácil | | | Edelsa | | 2011 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОРТУГАЛСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-18 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Француски јазик и книжевност, Шпански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | странски лектор | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување на вештини за усно и писмено разбирање и изразување на основни идеи во рамки на секојдневни ситуации | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Тематски: запознавање, исхрана, ориентирање, секојдневие, планови и намери за блиска иднина  Граматички: заменки, член, именки и придавки- род и број, глагол – сегашно, сегашно трајно и блиско идно време, прилози и прилошки определби за време, предлози и предлошки фрази, броеви, исказни, прашални и одречни реченици | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања и вежби, домашни задачи, домашно учење, консултации | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 100 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | |  | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 10 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски и португалски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/Самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | A. Tavares | Português XXI, 1 (учебник и вежбанка) | | | Lidel | | 2003 |
| 2. | | O. M. Coimbra, I. Coimbra | Gramática Activa 1 | | | Lidel | | 2000 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | C. Cunha, L.F.L. Cintra | Nova Gramática do Português Contemporâneo | | | Edições João Sá da Costa | | 1999 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **РОМАНСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-3-19 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра: романски јазици и книжевности | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 2. година /  3. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Лектор д-р Атанасов Раду-Михаил | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Формирање на јазични, лексички, морфосинтаксички, стилистички, интерлокутивни, дискурсивни и  културни компетенции потребни за усната и писмената практика во совладувањето на романскиот јазик.  Усвојување на културни знаења во однос на социокултурниот, политичкиот, економскиот живот на  денешна Романија и нивна употреба во разни контексти на комуникација и усвојување на потребната  компетенција во практиката на преводот. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Формирање на еден минимален комуникативен систем за усно и писмено изразување. Проширување на фонетските , лексичките, граматичките и комуникативните знаења врз основа на рецепција и праќањена некои усни и писмени пораки во различни комуникативни контексти. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | \_бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | Романски јазик | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Cazacu, Boris  et alii. | Curs de limba romana | | | | Editura Didactica si Pedagogica | | | | | 2003 | |
| 2. | | Mihaela, Albu  et alii | Limba romana- limba  straina, curs practic II | | | | Editura Didactica si Pedagogica | | | | | 1996 | |
| 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | |  | Аудио-визуелни средства, граматики, речници, списанија,  весници и други учебни помагала. | | | |  | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **РУСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-20 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Изборен | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески„ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7 | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Лектор: м-р Ирен Алчевска, м-р Екатерина Терзијоска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Предметна програма (компетенции): запознавање на студентите со рускиот јазик, и нивно оспособување за комуникација во одредени ситуации (умеење да ги користи формите за обраќање, поздрав, запознавање) и др | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: запознавање, руска азбука – нејзини карактеристики, дијалози. Акцент, тврди и меки согласки/звучни и безвучни, изговор на самогласките и асимилација по збучност/бевучност. Дијалози, текстови и вежби (секојдневни зборови и изрази). Глагол-сегашно време, дијалози – Средба и Семејство. Именки – општи карактеристики, род, број и падеж. Текст: Сакана работа – тоа е среќа, вежби и задачи. Текст – Поетот и неговата Муза. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Руски/македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Роза Тасевска | Изучаем русский язык | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | 2008 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | А.И.Задорина, А.В.Голубева,  Л.П.Кожевникова  Т.А.Лисицына | Сборник упражнений по грамматике русского языка (для иностранцев) | | | Санк-Петербург  „Златоуст“ | | 1997 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОЛСКИ ЈАЗИК 1 / Полски говор, израз, култура 1 (ПГИК1)** | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-21 | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Катедра за славистика. Група за полски јазик и книжевност. | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Милица Миркуловска  лектор од Полска | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): **Глас – буква – дијалог 1. Ниво-основно-А0. Умешност:** Студентот се снаоѓа во многу едноставни активности од секојдневниот живот. Знае како да се претстави, да зададе многу едноставно прашање и да одговори на него. Знае како наједноставно да се обрати со почит, да изрази наједноставна молба, желба, да се обрати за помош. Ја разбира содржината на прости искази врзани со активности на факултетот и во студентскиот дом. На наједноставен начин умее да каже за себе. Би умеел да се снајде на патување низ Полска. Запознаен е со основни информации за современа Полска. | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Основни информации за полскиот јазик, полските гласови, полските букви, двознаци и трознаци. Изговор, правопис, акцент, интонација.  Формирање на знаења и употреба на: основните фрази и зборови потребни во секојдневната конверзација; изговор на полските гласови; разбирање и одговор на основни комуникациски ситуации; едноставен пишан и говорен текст.  Комуникациски ситуации: запознавање, претставување, именување на места, држави, луѓе, животни, професии и сл. Јазични игри за подобрување на изговорот и пишувањето. Културолошки осврт на соодветна говорна ситуација во полската средина, традицијата и денешницата; лексичка прошетка низ современа Полска, градови, објекти, пејзажи. *Описна граматика на полскиот јазик:* Фонологија наспроти фонетика; градба на нашиот артикулационен канал. | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, самостојна) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови вкупно | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 3+1 | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | 45 ч. | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | 15 ч. | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | 20 ч. | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | 20 ч. | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | 50 ч. | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (колоквиум 1 и колоквиум 2) | | | | | (по избор) 55 бода | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | (по избор) 55 бода | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 45 бода | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | активност, учество или изработка на индивидуална работа/проект | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски, полски, англиски | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | Година |
| 1. | | Миркуловска, Милица | Глас – буква – дијалог (основи на фонетиката/фонологијата и на морфонологија на современиот полски јазик) | | | ФлФБК  интерен примерок | (постојано абдејтиран примерок) |
| 2. | |  | Polska Półka Filmowa  <https://www.youtube.com/c/PolskaP%C3%B3%C5%82kaFilmowa> | | |  |  |
| 3. | | Beata K. Jędryka, Marta Buława, Anna Mijas | POLSKI na dobry start PODRĘCZNIK DO NAUKI JĘZYKA POLSKIEGO JAKO OBCEGO (A1)  POLSKI na dobry start ZESZYT ĆWICZEŃ DO NAUKI JĘZYKA POLSKIEGO JAKO OBCEGO (A1)  POLSKI na dobry start AUDIO (A1)  https://www.gov.pl/web/udsc/materialy-dydaktyczne-do-nauki-jezyka-polskiego---dla-doroslych | | | FUNDACJA NAUKI JĘZYKÓW OBCYCH „LINGUAE MUNDI” | 2017 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | Година |
| 1. | | Co-financed by the Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland | https://culture.pl/  https://culture.pl/en/article/the-polish-language-a-cheatsheet-for-beginners | | | Adam Mickiewicz Institute | (постојано абдејтиран примерок) |
| 2. | | Małolepsza, M.; Szymkiewicz, Aneta | Hurra! Po Polsku 1 (A1) | | | Kraków : Prolog | 2010 |
| 3. | | Magdalena Derwojedowa | Język polski. Kompendium | | | Świat Książki | 2005 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ЧЕШКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-3-22 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра: славистика | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 2. година /  3. семестар | | | 7. | Број на ЕКТС кредити | | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | проф. д-р Јасминка Делова-Силјанова,  странски лектор од Чешка | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  знаење од областа на изговорот на чешките вокали и консонанти, нивната должина, мекост и тврдост, кои пак понатаму имаат голема улога во правописот, односно во правилното пишување на истите самогласки и согласки. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Совладување на изговорот на чешките гласови, должина и акцент. Примена на ортографските правила во текстот; диктати. Усвојување на видовите на зборови, нивните граматички категории и функции; запознавање со основите на лексичкиот систем, стекнување на основен фонд на зборови и нивно зголемување со активна употреба на лексиката од областа на секојдневната конверзација, водење на дијалог, читање и репродукција, анализа на текстови од различни жанрови. Претставување; поздрави и ословување; народности; секојдневни навики; денови во неделата; стан и мебел; запознавање. Превод на полесни книжевни текстови. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 120 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски,  аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 50 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | | 5 (пет) (F) | | | |
| од 51 до 60 бода | | | | 6 (шест) (E) | | | |
| од 61 до 70 бода | | | | 7 (седум) (D) | | | |
| од 71 до 80 бода | | | | 8 (осум) (C) | | | |
| од 81 до 90 бода | | | | 9 (девет) (B) | | | |
| од 91 до 100 бода | | | | 10 (десет) (A) | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | македонски и чешки | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Рибарова З. – Роус Д. | Граматика на чешкиот јазик | | | | Бона, Скопје | | | | | 1997 | |
| 2. | | Ana Adamovičová – Darina Ivanovová | Basic Czech I | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | | 2007 | |
| 3. | | Jiřina Luttererová | Česká slovní zásoba a konverzační cvičení | | | | UK, Praha | | | | |  | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Ivana Rešková – Magdalena Pintarová | Communicative Czech (Elementary Czech) | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | |  | |
| 2. | | Ivana Rešková – Magdalena Pintarová | Communicative Czech (Elementary Czech)- Workbook | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | |  | |
|  |  | 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-23 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Словенечки јазик (за сите студиски групи на ФЛФ) | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Лидија Аризанковска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Запознавање со историјата на словенечкиот писмен јазик; запознавање со основите на словенечкиот стандарден јазик, неговата фонетика, фонологија, правопис и правоговор. | | | | | | | | | |
| - | Содржина на предметната програма:  Од историјата на словенечкиот писмен јазик. Фонетика и фонологија. Гласовниот и фонемскиот систем на словенечкиот јазик, гласовни закони и промени. Акцент. Правопис и правоговор. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 часа | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски и словенечки | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jug-Kranjec, H. | Slovenščina za tujce | | | Ljubljana: Filozofska fakulteta | | 1992 |
| 2. | | Čuk, M. in dr. | Odkrivajmo slovenščino | | | Ljubljana: Filozofska fakulteta | | 1996 |
| 3. | | Markovič, A. In dr. | Slovenska beseda v živo 1a | | | Ljubljana: Univerza v Ljublani, FF, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Toporišič, J. | Slovenska slovnica | | | Maribor: Založba Obzorja | | 2000 |
| 2. | | Toporišič, J. (red.) | Slovenski pravopis | | | Ljubljana: ZRC SAZU | | 2001 |
| 3. | | Аризанковска, Лидија | Македонскиот и словенечкиот јазик (особености кои ги доближуват и ги оддалечуваат, Трета македонско-словенечка конференција, Охрид, 2007, (Зборник на трудови | | | Скопје: Универзитет ,, Св. Кирил и Методиј“, Филолошки факултет,,Блаже Конески”, 181-198 | | 2009 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ХРВАТСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-3-24 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | слободен изборен | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 2. година /  3. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Хрватска | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Предметот е задолжителен. Студентите треба да се стекнат со средно ниво на познавање на хрватскиот јазик.   1. Познавање на хрватскиот јазик на сите јазични рамништа. 2. Познавање на историјата на хрватскиот јазик. 3. Средно ниво на познавање на хрватскиот јазик. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Преглед на историјата на хрватскиот книжевен/писмен јазик. Фонолошки, морфолошки и синтаксички систем на современиот хрватски стандарден јазик.Основни карактеристики на текстот на хрватскиот јазик. Хрватска лексикологија и лексикографија | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 100 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски,  аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 10 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 10 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби | | | | | 30 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | хрватски / македонски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | |  | Gramatika hrvatskoga književnog jezika: Zagreb | | | | .. HAZU i Globus | | | | | 1991-1998 | |
| 2. | | M. Moguš. | Povijest hrvatskoga književnoga jezika | | | | Nakladni zavod Globus: Zagreb | | | | | 1995. | |
| 3. | |  | Pravopis hrvatskoga jezikaŠkolska knjiga i | | | | Novi Liber: Zagreb.. | | | | | 2001 | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 4. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 5. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **СРПСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-3-25 | | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | Слободен изборен предмет | | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 2. година /  3. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 | |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Србија | | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | нема | | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите треба да стекнат основни знаења од историјата на српскиот литературен јазик, како и од фонолошкиот и морфонолошкиот систем. | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Вовед: историја на книжевниот српски јазик; правописна и јазична реформа на Вук Караџиќ. Правопис: основните одлики на правописот. Фонетика и фонологија: фонетика и фонологија како науки, гласови, образување, слог и граница на слогот, морфонологија, прозодија. | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 100часови | | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30часови | | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски,  аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30часови | | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 10часови | | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 10часови | | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20часови | | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби | | | | | 20 бодови | | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10бодови | | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 10бодови | | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | македонски/српски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Ж. Станојчић, Љ.Поповић, | Граматика српскога језика - уџбеник за I, II, III и IV разред средње школе, | | | | Завод за уџбенике и наставна средства, Београд, | | | | | 2002 г. | |
| 2. | | М. Стевановић, | Савремени српскохрватски језик I, Увод, Фонетика, Морфолофија, | | | | Научна књига, Београд, | | | | | 1989 г. | |
| 3. | | Р. Симић и др. | Правопис српскога језика са речником, | | | | Унирекс - Никшић, Штампа - Београд, | | | | | 1993 г. | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | М. Пешикан и др. | Правопис српскога језика, | | | | Матица српска, Нови Сад, | | | | | 1994 г. | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 4. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 5. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ИТАЛИЈАНСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-26 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „ Блаже Конески” – Скопје  Катедра за италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | виш лектор м-р Валентина Милошевиќ-Симоновска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Може да разбере и да користи познати секојдневни изрази и најосновни фрази во врска со задоволување на потреби од конкретен тип. Може да се претстави себеси и другите и може да поставува и да одговара на прашања околу лични детали од типот каде живее, кои луѓе ги познава и нештата што ги има. Може да води едноставен разговор под услов соговорникот да зборува бавно и јасно и да е подготвен да помогне.  Компетенциите соодветствуваат на ниво А1 од Европската рамка за изучување на странските јазици. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Комуникативна содржина (функции): поздравување, претставување, збогување, барање и давање лични и други информации. Изразување (не)задоволство, благодарност, (не)согласување. Зборување за слободното време, за храната, за личните вкусови. Зборување за настани. Опишување места, личности, фотографии.  Граматичка и лексичка содржина: лични заменки, сегашно време од глаголите од трите конјугации и од основните неправилни глаголи, определен и неопределен член, негација, предлози „а“, „in“, „di“ членувани предлози, основни и редни броеви, именки (машки и женски род, множина), заменки за индиректен предмет, прашални заменки, придавки за националност (во еднина), денови во неделата, месеци, датуми, итн.  Елементи на цивилизација/култура: италијанските региони и градови, работно време на пошти, музеи, банки. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања, вежби, самостојни задачи, домашно учење – задачи | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | |  | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 70 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | | | | | 0 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Редовно посетување настава и исполнети обврски. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | италијански и македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Luciana Ziglio; Giovanna Rizzo | Nuovo Espresso 1 (A1) | | | Alma Edizioni | | 2001 |
| 2. | | Marco Mezzadri; Paolo E. Balboni | LS. Corso interattivo di lingua italiana per stranieri A1 | | | Loesher Editore | | 2019 |
| 3. | | Rosella Bozzone Costa, Chiara Ghezzi, Monica Piantoni | Nuovo Contatto А1. Corso di lingua e civiltà italiana per stranieri | | | Loescher | | 2015 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  |  | | |  | |  |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ТУРСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-3-27 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | Турски јазик и книжевност | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 2. година /  3. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | д-р Фатима Хоџин | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | / | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  ЗНАЧЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ  Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.  Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење;  ВЕШТИНИ  Може да примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;  Способност да прибира, анализира, оцениво и презентира информации, идеи и концепти од соодветни податоци;  Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение;  КОМПЕТЕНЦИИ  Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердициплинарни дискусии;  Да се постигне способност за употребата на турскиот јазик; | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Се поставуваат основите на говорниот чин низ одредени животни ситуации (упатства, барање информации, давање предлози, прифаќање, итн.)со замислени ситуации како и писмено увежбување (обраќање, писмаитн.): изговор и пишување: секојдневни контакти (поздрави, сочуства, приватна коресподенција итн) ; патувања, превозни средства;мода; продавници;правилно употреба на редните броеви, деновите, неделите, месеците. Корелација помеѓу турската и македонската азбука. Акцентот и падежниот систем кај именките, придавки , броеви, заменки, предлози, сврзници, глаголи, времиња и др.  Запознавање со турскиот јазик, (писменото и неговата документација; усно и писмено увежбување по современиот турски јазик; преставување на специфичните на турскиот јазик во однос на македонскиот јазик. Усовршување на лингвистичките компетенции (лексички, граматички и стилски), неопходни за усната и писмената практика на Современиот турски јазик. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | Турски/Македонски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Mehmet Hengirmen - Nurettin Koç, | Türkçe Öğreniyoruz I | | | | Ankara | | | | | 1990 | |
| 2. | | Çiğdem Ülker | Makedonlar İçin Türkçe | | | | Türk Dil Kurumu, Ankara | | | | | 2008 | |
| 3. | | İbrahim Gültekin –  Mahir Kalfa –  İbrahim Atabey | Yedi İklim Türkçe  (Türkçe Öğretim Seti) Ders Kitabı | | | | Yunus Emre Enstitüsü, Ankara | | | | | 2015 | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
|  | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **УНГАРСКИ ЈАЗИК 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-28 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје,  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Странски лектор од Унгарија | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Пишување: до крајот на овој семестар студентите треба да бидат способни да запишуваат зборови и едноставни реченици откако ќе ги слушнат.  Разбирање/слушање: учениците треба да бидат способни да разберат краток и бавен говор за познати теми.  Изговор: треба да бидат способни да ги препознаваат и изговараат буквите од унгарската азбука. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Во овие предавања имаме за цел да ги разбереме основите на унгарскиот јазик.  Запознавање со азбуката. Основи на пишување и изговор на звуци.  Вовед во граматички и граматички правила како хармонија на самогласки, падежи, конјугација. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | English- Hungarian | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Szita Szilvia-Peltz Katalin | Magyarok A1 nyelvkönyv | | | University of Pécs | | 2013 |
| 2. | | Szita Szilvia-Peltz Katalin | Magyarok A1 munkafüzet | | | University of Pécs | | 2013 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Gyöngyösi Livia | Jó reggelt! | | | KKM | | 2020 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОЛСКА ЦИВИЛИЗАЦИЈА 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-31 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Катедра за славистика. Група за полски јазик и книжевност. | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Милица Миркуловска, | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со културните и историските прилики во полската јазична средина. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина: Запознавање со полската историја и култура (во Полска и во емиграција), запознавање со современите состојби и трендови во полското општество, стопанство, култура, наука, функционирање на образовните и научните институции.  Основни информации за Полска, полската историја и култура. Современа Полска (во 21 век) насоки во кои се развива општеството, стопанството со посебен осврт на науката (науката за јазикот и славистиката), културата и начинот на функционирање на образовните институции. Како се одразува сето тоа врз полскиот јазик (употреба и адаптација на интернационализми, туѓа лексика и сл.). Паралерли со состојбите во Македонија и како се одразуваат сличните појави во македонскиот јазик. Користење на Интернет за достапност на информации, користење на бази на податоци. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 145 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 3+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 45 ч. | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 ч. | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20ч. | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20ч. | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45ч. | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (колоквиум 1 и колоквиум 2) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 45 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | активност, учество или изработка на индивидуална работа/проект | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски, полски, англиски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Миркуловска, Милица (прир.) | Културните варијации во градењето на состојбите во модерна Полска | | | ФлФБК  интерен примерок | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 2. | |  | https://culture.pl/en | | |  | |  |
| 3. | |  | Brief History of Poland  <https://ipn.gov.pl/en/news/3273,quotThe-Fighting-Republic-of-Poland-1939-1945quot-a-popular-publication-for-youn.html> | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | HISTORY OF POLAND  <https://www.intopoland.com/poland-info/history-of-poland.html> | | |  | |  |
| 2. | |  | The Animated History of Poland | Part 1  <https://www.youtube.com/watch?v=jV98XaAlg1o>  The Animated History of Poland | Part 2  <https://www.youtube.com/watch?v=8CwFHH_y2So>  The Animated History of Poland | Part 3  <https://www.youtube.com/watch?v=8P1y2v0BwnM> | | |  | |  |
| 3. | |  | Poland - Daily life and social customs  <https://www.britannica.com/place/Poland/Daily-life-and-social-customs> | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **УСНОКНИЖЕВНИ ТРАНСПОЗИЦИИ ВО МАКЕДОНСКАТА КНИЖЕВНОСТ И КУЛТУРА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-32 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ Скопје  Катедра за македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Трајче Стамески | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цел на предметната програма е да им овозможи на студентите да се стекнат со основни и со продлабочени знаења за различните видови на поврзаност, комуникација и дијалогичност меѓу уснокнижевните жанрови и делата од современата македонска книжевност. Запознавање со современите поетски и наративни техники и концепти (интертекстуалност, цитат, транспозиција, ресемантизација, травестија и др.) според кои уснокнижевните модели се транспонираат во уметничките текстови, степенот на креативна видоизменетост (деформација) што настанува при таквиот процес на наративна трансмисија, како и функционалноста на уснокнижевните модели во македонските модернистички и постмодернистички текстови.  Со усвојувањето на сознанијата на оваа предметна програма, студентите ќе можат да го разберат значењето на македонското уснокнижевно творештво (поетско и прозно) за генезата, континуитетот и конституирањето на современата македонска книжевна продукција. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Вовед во предметот. Поимите: интертекст, цитат и македонската битова драма. Интертекстуалност, транспозиција, ресемантизација во македонските модернистички текстови (поетски, прозни и драмски). Поимите травестија и симулација во македонскиот постмодернизам. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања, вежби, изработка на семинарска работа, изработка на проектни задачи, консултации. | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 30 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | | | | | 60 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/ самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Венко Андоновски | *Абдукција на теоријата, Том 1: Жива семиотика* | | | Галикум, Скопје | | 2011 |
| 2. | | Зборник | *Фолклорните импулси во македонската литература и уметност на 20. век* | | | МАНУ, Скопје | | 1999 |
| 3. | | Јелена Лужина | *Теорија на драмата и театарот* | | | Детска радост, Скопје | | 1998 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Zdeslav Dukat | *Sofoklo: ogledi o grckoj tragediji* | | | Rijeka | | 1981 |
| 2. | | Катица Ќулавкова | *Поимник на книжевната теорија* | | | МАНУ, Скопје | | 2007 |
| 3. | | Vladimir Biti | *Pojmovnik suvremene knjizevne teorije* | | | Matica hrvatska, Zagreb | | 1997 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТЕРМИНОЛОГИЈА 1 (ИКТ)** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-3-33 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Преведување и толкување | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за преведување и толкување | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  3. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Владимир Цветкоски | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Запознавање со основната терминологија од областа на информатичките технологии, електронските  комуникации и аудиовизуелните медиуми | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Запознавање со основните термини од областа на информатичките технологии, електронските  комуникации и аудиовизуелните медиуми  Запознавање со основните концепти за локализација на софтверски производи  Создавање терминолошка база на податоци од специјализирана ИКТ-терминологија со соодветни софтверски алатки | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 15 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски и англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Николче Мицкоски | Терминологијата од областа на информатичкото општество во македонскиот јазик: дефинирање и создавање терминолошки бази на податоци | | | Докторска дисертација | | 2021 |
| 2. | | Министерство за информатичко опшетство | Поимник на македонски зборови од областа на информатичката технологија | | | Министерство за информатичко опшетство | | 2009 |
| 3. | | International Electrotechnical Commission | Electropedia: The World's Online Electrotechnical Vocabulary | | | International Electrotechnical Commission | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | Макропроект „Македонска научна и стручна терминологија“ | | | МАНУ | | Долгорочен проект |
| 2. | | Зозе Мургоски | Речник на интернет термини | | | Зозе Мургоски | | 2010 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**IV СЕМЕСТАР**

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **КОРЕЈСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-4-1 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Кореја | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да продолжи да ги воведува студентите во основите на корејскиот јазик и да им  овозможи да ги користат стекнатите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот корејски јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на корејски јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фонетика и граматика: Основи на фонетската теорија и практика: испуштање на согласките кои се артикулираат на едно и повеќе места на различни начини; испуштање на самогласките кои се артикулираат на едно и повеќе места по лабијалност. Најчестите групи на неправилни глаголи (liul, piup, tikut).  Функционални честички и глаголски суфикси. Основите на хонорифичниот систем. Познавање на основните граматички конструкции.  Речник: Акумулирање на секојдневен речник: околу 1400-1500 лексички единици.  Слушање: На крајот на вториот семестар, студентите ќе може да разбираат и употребуваат широк круг на секојдневни изрази, како и едноставни дијалози при одговарање на конкретни потреби.  Читање: Студентите ќе може да читаат едноставни текстови, базирани на разговорниот јазик.  Зборување: Ќе може да прашаат и одговорат на прашања за лични работи, како место на живеење, луѓето кои ги познаваат,  Пишување: Ќе може да пишуваат на корејски попрости текстови | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | корејски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Cho, Lee, Schulz, Sohn and Sohn. | | Integrated Korean: Beginning Level 2: Textbook. | | | University of Hawaii Press. (with audio files) | | 2000 |
| 2. | | Schulz. | | Integrated Korean: Beginning Level 2: Workbook. | | | University of Hawaii Press. | | 2000 |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | King and Yeon | | Elementary Korean | | | Tuttle Publishing Co. (with CD) | | 2004 (2000) |
| 2. | | Vincent and Yeon | | Teach Yourself Korean. | | | Hodder and Stoughton. | | 2003 (1997) |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **КИНЕСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-4-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Кина | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да продолжи да ги воведува студентите во основите на кинескиот јазик и да им овозможи да ги користат стекнатите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот кинески јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на кинески јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фонетика. Почетните и простите завршни гласови во современиот кинески јазик, сложените завршни гласови и завршни гласови со назални завршетоци и правила за изговор. Тонови, аспирирани и неаспирирани почетни гласови, третиот тон како надолно-нагорен тон, неутралниот тон и тонот санди, почетните гласови j, q, x, z, c, s и завршните гласови -i, zh, ch, sh i -i, ретрофлексното завршно er, слогови со ретрофлексен крај и разликувачки признак. Форма и структура на кинеските знаци како пиктографи итн. Зборови: именки, глаголи, оптативни (желбени) глаголи, придавки, мерни единици, заменки, прилози, предлози, сврзници, честички, извици, ономатопеи.  Се учи зборувањето. Секојдневна конверзација. Формата и структурата на кинеските знаци како пиктографски, итн. Се учи пишувањето на кинеските знаца, најмалку 1033 нови зборови кои припаѓаат на нивото А и 800 кинески знаци кои припаѓаат на нивото А. | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | кинески јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Учебници по кинески јазик од Кина | | |  | |  |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | |  | | |  | |  |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **ЈАПОНСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-4-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Јапонија | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да продолжи да ги воведува студентите во основите на јапонскиот јазик и да им овозможи да ги користат стекнатите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот јапонски јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на јапонски јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фонетика и граматика: Основи на фонетската теорија и практика: Морфонологија на глаголските форми. Функционални честички и глаголски суфикси. Основите на хонорифичниот систем. Познавање на основните граматички конструкции.  Речник: Акумулирање на секојдневен речник: околу 800 лексички единици. Околу 100 канџи.  Слушање: На крајот на вториот семестар, студентите ќе може да разбираат и употребуваат широк круг на секојдневни изрази, како и едноставни дијалози при одговарање на конкретни потреби.  Читање: Студентите ќе може да читаат едноставни текстови, базирани на разговорниот јазик.  Зборување: Ќе може да прашаат и одговорат на прашања за лични работи, како место на живеење, луѓето кои ги познаваат,  Пишување: Ќе може да пишуваат на јапонски попрости текстови | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | јапонски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Minna no Nihongo | | | 3А | | 2008 |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Nihongo Shoho I (Bonjinsha) | | |  | |  |
| 2. | | Genki | | An Integrated Course in Elementary Japanese (with workbook and CDROM). | | | The Japan Times | | 1999 |
| 3. | | Makino and Tsutsui. | | A Dictionary of Basic Japanese Grammar. | | | The Japan Times | | 1989 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ВОВЕД ВО ОПШТАТА ЛИНГВИСТИКА 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-4 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје,  Катедра за македонски јазик | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Димитар Пандев  проф. д-р Анета Дучевска  доц. д-р Бобан Карапејовски | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да се усвојат историските основи на развојот на науката за јазикот. Да се добијат знаења од областа на развојот на лингвистиката – школи, правци и теории (од антиката до современите лингвситички пристапи и теории). Да се запознаат со историјата на лингвистичките проучувања и знаења. Да се оспособат да можат да ги користат лингвистичките учења, од теориски аспект (на историски и на современ план), во усвојувањето, анализата и споредувањето на јазиците во светот. Да ги совладаат базичните вештини во подготовката за теориски пристап кон јазичната проблематика. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  1. Историски основи на лингвистиката. Историски преглед на идеите за јазикот. Тривиум: логика – граматика – реторика. 2. Филологија. Историска лингвистика (појава, предмет, цели и задачи). Методологија: споредбеноисториски проучувања на јазиците во светот. 4. Правци: психологизмот и позитивизмот во лингвистиката. Историската лингвистика и другите науки. 5. Премин од историска во општа лингвистика: естетска лингвистика (лингвистиката и естетиката; школа на зборови и предмети, германска естетска лингвистика, италијанска неолингвистика). 6. Психосоциолошки и географски проучувања на јазикот (Казањската и други славистички школи, лингвистичка географија, француска социолошка школа). 7. Општа и современа лингвистика. Општа лингвистика (предмет, цели и задачи, проблеми и погледи, теории и методологии, системноструктурни и функционални правци и школи во европската и во американската лингвистика). 8. Женевска школа. 9. Прашка школа. 10. Копенхагенска школа. 11. Дистрибуционалистичка школа. 12. Антрополошка лингвистика. 13. Трансформативно-генеративна граматика. 14. Современа лингвистика: интердисциплинарни и обединувачки проучувања на јазикот. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 4+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 60 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да биза запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Пандев, Димитар | Општа реторика | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје | | 2013 |
| 2. | | Пандев, Димитар | Пристап во македонската лингвокултурологија | | | Штрк | | 2007 |
| 3. | | Ivić, Milka | Pravci u lingvistici 1, 2 | | | Biblioteka XX vek, Čigoja štampa | | 2001 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Алпатов, Владимир Михайлович | История лингвистических учений | | | ЮРАЙТ | | 2022 |
| 2. | | Crystal, David | The Cambridge Encyclopedia of Language | | | Cambridge University Press | | 1997 |
| 3. | | Robins, Robert Henry | A Short History of Linguistics | | | Longman | | 1997 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ХРВАТСКА КНИЖЕВНОСТ И КУЛТУРА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-5 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“-Скопје  Катедра за македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Венко Андоновски | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):   1. Студентите да се запознаат со особеностите на хрватскиот книжевен романтизам, реализам, модерна, постмодерната и најновите нео-реалистички тенденции и со нивните каталози на стилски својства по однос на европскиот реализам/модернизам, преку конкретни дела на еден до два претставника од секоја стилска формација; 2. Студентите да стекнат општа претстава за тековите и културолошките вредности на хрватската култура, со акцент на деветнаесеттиот, дваесеттиот и дваесет и првиот век, и со панорамски приказ на останатите најмаркантни уметности: театар, филм, музика, сликарство | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:   1. Периодизација на хрватската книжевност од почетоците до денес. 2. Илиризам и романтизам. Иван Мажураниќ: *Смртта на Смаил-ага Ченгиќ*. Димитрија Деметар: *Теута*. 3. Протореализам. Аугуст Шеноа: *Златото на златарот*. 4. Реализам. Анте Ковачиќ: *Во регистратурата*.Јосип Козарац: расказите „Тена“ и „Бисер Ката“. 5. Натурализам. Еуген Кумичиќ: *Госпоѓа Сабина.* 6. Протомодернизам. Јанко Лесковар: расказите *По несреќата* и *Помисла на вечноста*. 7. Симболизам: Антун Густав Матош. Симболизам. Поезија (пет песни), расказот „Глушец“. 8. Експресионизам и авангарда. Поезија: Антун Бранко Шимиќ. Тин Ујевиќ. 9. Феноменот Крлежа: *Господа Глембаеви*, *Враќањето на Филип Латиновиќ*. 10. Книжевноста од 1952 до денес: Ранко Маринковиќ: *Раце.* Владан Десница. Иван Аралица. Звонимир Мајдак, Павао Павличиќ. Горан Трибусон. Дубравка Угрешиќ, Слободан Шнајдер. (три дела од сите овие автори, во договор со студентите, по афинитет) 11. Најнови тенденции: Марко Погачар (поезија), Миљенко Јерговиќ (проза) и Миро Гавран (драма): едно дело, во договор со студентите, според афинитетите. 12. Панорамска историја на хрватскиот филм. Еден хрватски филм во договор со студентите. 13. Панорамска иторија на хрватското сликарство и музика. 14. Културолошка кода: хрватската книжевност и култура како палимпсест на словенските и европските култури (германската, унгарската, француската, англосаксонската). | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | МАКЕДОНСКИ | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
|  | | Šicel, Miroslav | *Hrvatska književnost 19. i 20. stoljeća* | | | Zagreb | | 1997 |
| 2. | | Nemec, Krešimir | *Povijest hrvatskog romana (od početaka do kraja XIX stoljeća)* | | | Znanje, Zagreb | | 1994 |
| 3. | | Milanja, Cvjetko | *Hrvatski roman 1945-1990* | | | Zagreb | | 1996 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Batušić, Nikola | *Povijest hrvatskog kazališta* | | | Zagreb | | 1978 |
| 2. | | Karaman, Igor (ur). | *Enciklopedija hrvatske povijesti i kulture* | | | Školska knjiga, Zagreb | | 1980 |
| 3. | |  | *Hrvatska enciklopedija, mrežno izdanje. Одредница: ФИЛМ* | | | Leksikografski zavod Miroslav Krleža | | 2021 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **КРЕАТИВНО ПИШУВАЊЕ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-6 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Марија Ѓорѓиева Димова  проф. д-р Владимир Мартиновски | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Целта на предметот е да се оспособат студентите за самостојно конципирање и креативно пишување книжевно-научни и книжевно- уметнички. текстови.  Способност за примена на литературните и на јазичните содржини на предметот;  способност за анализирање, синтетизирање и разбирање;  поттикнување креативност и критичност кај студентите. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Усвојување содржини од теоријата на креативното пишување. Вовед во креативното пишување. Дистинкцијата академско-креативно пишување. Практични вежби за стимулација на креативноста и имагинацијата и за фокусирано читање. Практични вежби за усвојување техники за пишување по мотивација/инспирација, на зададена тема и на зададен текст/предлошка. Истражувањето како облик на инспирација. Техники на слободно пишување и групирање (freewriting, clustering, cuting up). Работилници за усвојување на техники за критичко читање, за толкување и за креативно пишување нефикционални, книжевно-научни и книжевни видови текст; copywriting. Јазични вежби. Социјализација и презентација на напишаниот текст, вербална артикулација на коментар, техники на водење дијалог, модерирање на работилници за креативно пишување. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 15 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 25 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Нема | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Linda Anderson (ed.) | *Creative Reading: a Workbook with Readings* | | | London/New York: Routledge | | 2006 |
| 2. | | Paul Mills | *The Routledge Creative Writing Coursebok* | | | London/New York: Routledge | | 2006 |
| 3. | | Маргот Нортхеј, Џуди Џевински | *Пишување со смисла* | | | Тетово: Ardäria design | | 2010 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Darko Tadić | *Osnove kreativnog pisanja* | | | Beograd:Cekoms | | 2015 |
| 2. | | Josip Novaković | *Radionica pisanja fikcije* | | | Zagreb:Algoritam | | 2009 |
| 3. | | Steven Earnshaw (ed.) | *The Handbook of Creative Writing* | | | Edinburgh University Press | | 2007 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОЕТИКА НА ОРИЕНТАЛНИТЕ КНИЖЕВНОСТИ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-7 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф д-р Маја Бојаџиевска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | не | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Курсот има за цел да ги воведе студентите во системите на старите книжевности на далечниот исток. Во компаративна перспектива, курсот ги објаснува врските помеѓу традиционалните системи на мислење во Кина и Јапонија и книжевните облици кои тие ги обусловуваат. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Почетоците на кинеската мисла: И Чинг (книга на промените). Распаѓањето на митската сликовност и првите филозофски и религиски концепти. Канонските такстови, Конфучијанството и Таоизмот. Развојот на кинеската книжевност помеѓу Конфучијанството и Таоизмот. Таоизмот и неговите рефлексии во кинеските прозни форми. Развој на романот преку историските хроники. Кинеска лирика (“ши”). Потекло и настанок на Зен будизмот. Шинтоизам и фундаменталните текстови. Којики и Нихонги – првите зборници и хроники во јапонската книжевност. Мит, историја и книжевност. Настанок и основни естетички премиси на јапонската хаику поезија. Поетика на јапонската драма (Кагура, Но, Кабуки). Почетоци на Јапонската проза: развој, видови и поетики. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 15 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 15 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | И Чинг и Тао те Кинг | | | Магор | | 2014 |
| 2. | |  | Поезијата на стара Јапонија | | | Магор | | 2014 |
| 3. | |  | Јапонски Но драми | | | Магор | | 2014 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | И. Лисевич | Почетоците на кинеската мисла | | | Здружени издавачи | | 1983 |
| 2. | | T. Kulenović | Pozorište Azije | | | Zagreb, Prolog | | 1983 |
| 3. | |  | The Kojiki | | | Tuttle Publishing | | 2005 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **МЕДИУМСКА ПИСМЕНОСТ И КРИТИЧКО ЧИТАЊЕ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-8 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески„ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Кристина Н. Николовска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Курсот ја истражува комплексната улога на традиционалните медиуми во културата и има за цел да им овозможи на студентите да стекнат вештини за критичкo анализирање на наративите конструирани и дистрибуирани од медиумите. Деконструирањето на медиумски содржини – фотографии, печатени статии, телевизиски и радио прилози, веб страници и др., - ќе им помогне на студентите да ја разберат конструираноста на медиумските пораки за полесно да се справат со ширењето дезинформации, пропаганда, говор на омраза и слично. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Вовед - развојот на медиумите. Политичка пропаганда пред појавата на масовните медиуми. Конструирање на значењето: структура на медиумските пораки. Елементи на критичка евалуација на медиумската порака. Визуелна писменост: фотографиите и вистината. Медиумската сопственост и објективноста. Вести наспрема спонзорирани текстови. Медиумски конструирани дискурси и идеологија. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања и вежби, консултации, домашни задачи (еден есеј и една усна презентација во текот на семeстарот), домашно учење (подготовка за испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 15 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 15 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | O'Shaugnessy, Michael and Stadler, Jane | Media & Society, 6e. | | | London. Oxford Press. | | 2016 |
| 2. | | Hobbs, Renee | Media Literacy in Action: Questioning the Media | | | Rowman & Littlefield | | 2011 |
| 3. | | Potter, W. James | Media literacy | | | Sage publications | | 2013 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Hall, Stuart (ed. Brunsdon, Ch.) | Writings on Media: History of the present | | | Duke University Press | | 2021 |
| 2. | | Лахтов, М. и Трајкоска, Ж. (Ур. | Прирачник за медиумска писменост за млади, за медиуми и за граѓански организации | | | Скопје: Институт за комуникациски студии. | | 2018 |
| 3. | | Hobbs, Renee. | Mind Over Media: Propaganda Education for a Digital Age | | | New York: W.W. Norton. | | 2020 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **КНИЖЕВНОСТ, ФИЛМ И КУЛТУРА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-9 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 кредити |
| 8. | Наставник | | | проф.д-р Славица Србиновска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): компаративна анализа на визуелните аспекти на книжевноста и книжевните аспекти на филмската адаптација. Интерпретацијата на културните артефакти се изведува во зависност од материјалноста на различниот медиумот. Студентите развиваат компетенции за интерпретација на нарацијата како конститувно начело и критериум за компарација на книжевноста и филмот како текстуални форми во културата. Истражувањето ги опфаќа почетоците на фотографијата, потоа историјата на развојот на филмската уметност и промените кои се востановуваат кога се говори за епохата на дваесеттиот век настанати под влијание на техничките откритија, толкување на современи визуелни културни продукти од епохата на 21 век и нивна компарација со други културни феномени од историјата на филмот, фотографијата, музиката, литературата, сликарството, театарот. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: нарацијата како конститутивно начело и критериум за компарација на книжевноста филмот согледани како два вида текстови на културата што упатува на литературните слики, на визуелното читање на книжевноста, но и на книжевното читање на филмот. Наставата обезбедува вовед во основните аспекти на филмската уметност во корелација со книжевноста: дискурс, приказна, нарација / монтажа; простор, време, собитие, опис / кадар, план, лик во романот / филмот, идентитет на сликата и движењето, перцептивна, афективна, дејствувачка слика (Жил Делез). Се анализираат трансформациите произлезени од промената на медиумот и процедурата на продукција на сценарио. Се прави компаративно толкување, интертекстуална анализа, културолошко контекстуализирање на книжевно-уметничките феномени. Значаен аспект на толкувањата се импликациите на телото во доменот на филмот/литературата. Телото како посредник, агенс и продуктивен инструмент, како нормативна конструкција, како претставен објект, како цел на политички интервенции. Во исто време, телото се толкува како рамна површина и се интерпретира од две гледни точки, како активен агенс и како пасивен објект на културни дејствувања. Тоа се толкува како појава/место на различни искуства, а меѓу нив на насилни и трауматизирачки искуства кои оставаат, впишуваат неизбришливи траги. Телото се интерпретира како субјект и како предмет на желбата, како потчинето единство, место на проблематизирање на критериумот здраво, нормално однесување, а наспроти тоа се проблематизира обележувањето на субјектот со болест. Проблематизирање на комплексноста на знакот во двата медиума, која се поврзува со синтетизирање на дејството на зборот, сликата, звукот. Тело / сетила / ум, наука, технологија. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветен семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски/Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/Самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Cutchins, Dennis, (ed) | *The Routledge Companion to Adaptation* | | | Rautledge | | 2020 |
| 2. | | Славица Србиновска | *Во дијалог со негативната репрезентација:интерпретација, филм и култура* | | | Сигмапрес | | 2019 |
| 3. | | Žil Delez | *Pokretne slike (1)*  *Slika vreme*(2)*.* | | | IK Zorana Stojanovića, Novi Sad:  Filmski centra Srbije | | 1999/  2010 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Ben Shaul, Nitzan | *Cinema of Choice: Optional Thinking and Narrative Movies*. | | | New York and Oxford: Berghahn. | | 2012 |
| 2. | | Bode, Christoph and Rainer Dietrich | *Future Narratives: Theory, Poetics, and Media-Historical Moment* | | | De Gruyter GmgH De Gruyter GmgH | | 2013 |
| 3. | | Eckel, Julia; Bernd Leiendecker; Daniela Olek; Christine Piepiorka, (eds) | *(Dis)orienting Media and Narrative Mazes* | | | Transcript Verlag | | 2013. |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ФРАЗЕОЛОГИЈА НА МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-10 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонски јазик | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Катедра за македонски јазик | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | |  | Број на ЕКТС- кредити - 4 | | |  |
| 8. | Наставник | | | Катерина Велјановска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | / | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со фразеолошкото богатство на македонскиот јазик и препознавање на фразеолошките како неслободните состави, и откривање на нивните значења. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Дефиниција за фразеологија и за фразеолошки израз/фразема. Општи карактеристики на ФИ (преносно значење, стабилност, репродукција, фреквентност, варијантност и факултативност); класификации на ФИ според: структурата, функцијата во реченицата, потеклото, стилските разновидности . Фразеографија. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања, вежби, консултации, проектни задачи (семинарски, домашни), подготовка за испит. | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 100 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 10 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 10 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Катерина Велјановска | Фразеолошките изрази во македонскиот јазик (со осврт на соматската фразеологија) | | | Македонска ризница | | 2006 |
| 2. | | Велјановска К., Мирчевска-Бошева Б. | Имињата во македонската фразеологија | | | Антолог | | 2021 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Димитровски Т., Ширилов Т. | Фразеолошки речник на македонскиот јазик (три тома) | | | Огледало | | 2003, 2008, 2009 |
| 2. | |  | И објавени статии во фразеолошки зборници | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | | | **МЕДИУМСКА ПИСМЕНОСТ** | | | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-4-11 | | | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | Македонски јазик и македонска книжевност – наставна насока  Македонска книжевност и македонски јазик – наставна насока  Општа и компаративна книжевност – наставна насока | | | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв | | | | | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | | | 2. година /  4. семестар | | | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 | | |
| 8. | Наставник | | | | | | д-р Гордана Алексова, вонреден професор | | | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Нема | | | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите стекнуваат способности и вештини да:   * ги посочуваат сличностите и разликите меѓу разните видови медиуми; ги препознаат компонентите и функциите на медиумската писменост; наведуваат примери за конструирана реалност; издвојуваат и споредуваат етички/морални и неетички/неморални медиумски содржини; * прават критички осврт на новинарска вест и на други активности на новинарите од медиумите; симулираат новинарски активности; креираат и објаснуваат разни видови медиумски содржини и објави; ги користат фотографиите, видеата и другите визуелни комуникациски содржини согласно со објективното и етичкото информирање; идентификуваат медиумска содржина според веродостојноста, објективноста, неутралноста и емотивниот однос кон темата на веста; искажуваат сопствен став спрема конкретна медиумска содржина и спрема медиумскиот амбиент во земјата, во регионот и пошироко; предлагаат алтернативна можност за конкретна медиумска вест; * покажуваат интерес за надградување и за следење нови теоретски, применети и методолошки достигнувања од областа на медиумската писменост, посочуваат автори и наслови на стручна и научна литература од областа. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Медиуми. Медиумски пејзаж/амбиент. Конструирана медиумска реалност. Медиумска писменост и медиумско образование. Компоненти и функции на медиумската писменост. Етика во медиумите. Претставување во медиумите. Тркало на емоциите. Новинарството и медиумската писменост. Видови медиумски содржини. Пребарување податоци и веродостојност на податоците – дезинформации, мисинформации и малинформации. Проверка на веродостојноиста на медиумските содржини. Заштита и безбедност на интернет. Фотографиите и видеата во медиумските содржини. Стереотипите, пристрасното известување и говорот на омраза во медиумите. Основна терминологија на медиумската писменост. Петте клучни чекори пред споделувањето медиумска содржина. Корисни навики за примање и споделување. Совети и алатки за создавање квалитетна медиумска содржина. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: опсервација, препознавање, селекција, идентификување, изведување заклучок/сумирање, поправање грешки, индивидуална и групна работа, вежби, домашни задачи, презентации. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часа | | | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1. | | | | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | | | |
| 15.2. | | | | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1. | | | | Проектни задачи | | | | 20 | | | |
| 16.2. | | | | Самостојни задачи | | | | 40 | | | |
| 16.3. | | | | Домашно учење – задачи | | | | 30 | | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | | | Тестови | | | | | | | | 40 бода | | | | |
| 17.2. | | | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | | | 40 бода | | | | |
| 17.3. | | | | Активност и учество | | | | | | | | 20 бода | | | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | | | | | Услов за потпис – редовност на часови со можност за отсуство од најмногу 6 часа предавања и 4 часа вежби.  Услов за полагање завршен испит – позитивно оценети индивидуална проектна задача и групна проектна задача. | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | | | Македонски | | | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | | | Континуирано следење на активностите и резултатите на студентите, на редовноста на часови, како и на нивната заинтересираност за наставните содржини и за интерактивност; анализа на сопствените часови и на електронското портфолио на студентите; самоевалуација; евалуација од страна на студентите. | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | Автор | | | | | Наслов | | | | | Издавач | | | Година | |
| 1. | Весна Шопар | | | | | Масовни медиуми и комуникации | | | | | Висока школа за новинарство и за односи со јавноста  Скопје | | | 2008 | |
| 2. | Marshall Soules | | | | | Media, Persuasion and Propaganda | | | | | Edinburgh University Press Ltd | | | 2015 | |
| 3. | Melvin Mencher | | | | | Melvin Mencher’s  News Reporting  and Writing | | | | | Mc Graw Hill – Connect Learn Succeed | | | 2011 | |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | | | | Наслов | | | | Издавач | | | | Година |
| 1. | | Кирил Темков | | | | | Како да се биде добар – етика за млади | | | | ОХО  Скопје | | | | 2008 |
| 2. | | Група автори | | | | | Прирачник за наставници за изучување на медиумската писменост во наставата по мајчин јазик: за основно и за средно образование | | | | Македонски институт за медиуми и Институт за демократија „Societas Civilis – Скопје  Скопје | | | | 2010 |
| 3. | | Група автори | | | | | Пишување за печатени медиуми.  Пишување за електронски медиуми. | | | | Македонски институт за медиуми (МИМ) | | | | 2005 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СЛОВЕНСКА МИТОЛОГИЈА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-12 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Mакедонска книжевност и култура | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра: македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Проф. д-р Нина Анастасова Шкрињариќ | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Целта е студентите да се запознаат со основните одлики на старословенската митологија, да стекнат одредени знаења за митот и култот во старословенската предхристијанска религија и да ги осознаат атрибутите и функциите на божествата од словенскиот пантеон. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  1. Хтонски, урански и соларни божества во словенскиот пантеон (атрибути и функции).  2. Дилеми околу името и карактерот на словенското врховно божество (потрага по словенскиот DIS PATER)  3. Дуализмот во словенската митологија (опозитни божествени парови: Белобог-Црнобог, Перун-Велес, Мокош-Лада)  4. Женските божества во словенскиот пантеон.  5. Старословенски култни места (пагански светилишта: *требишта, капишта, оброчишта,* свети градини и храмови) и паганска идолатрија.  6. Преглед на старословенските култови (култ кон растенијата, култ кон животните, култ кон природните елементи, култ кон природните појави, култ кон небесните тела, култ кон мртвите) и подетално истражување на еден од култовите.  7. Старословенска жртвена пракса (реликти од жртвопринесувањето во народната традиција).  8. Синкретизам: паганство-христијанство (1.компромисот меѓу христијанството и паганството, 2. светците како супститути на паганските божества). | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | |  | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | |  | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | |  | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | |  | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Анастасова-Шкрињариќ, Нина: | *Словенски пантеон* | | | Скопје, *Менора* | | 2004 |
| 2. | | Вражиновски, Танас: | *Речник на народната митологија на Македонците* | | | Скопје-Прилеп, *Матица македонска – Институт за старословенска култура* | | 2000 |
| 3. | | Т. Вражиновски | *Народна митологија на Македонците* | | | *Матица македонска-Институт за старословенска култура* | | 1998 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Petrović, Sreten: | Srpska mitologija - u verovanju, običajima i ritualu | | | https://slobadidi.files.wordpress.com/2010/12/sreten-petrovic-sistem-srpske-mitologije.pdf | |  |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ВОВЕД ВО ИМАГОЛОГИЈАТА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-13 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2 година /  4 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | д-р Ангелина Бановиќ-Марковска, редовен професор | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентот се запознава со почетоците и основните насоки во истражувањата на имагологијата како книжевна и културолошка дисциплина која дава темелни теориски претпоставки за проучување на категоријата идентитет, за меѓусебните влијанија на две (или повеќе) странски култури, битни алки во создавањето на големото *имаго* за *другиот*. Со овој курс, студентот стекнува теориски компетенции и способност за истражувачка работа, за почитување, развивање и негување на интеркултуралните односи во општеството. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Појавата и историскиот развој на имагологијата како дисциплина (дефиниција и терминологија)  Хуго Дисеринк и Ахенската имаголошка школа (поимите "mirages" и "images“)  Даниел-Анри Пажо и француските имаголози (манија, фобија, филија)  Јоеб Лерсен (стереортипија и имаготипија)  Културната хегемонија на европското имагинарно  Имагологијата и постколонијалните студии  Интеркултурална имагологија  Имаголошки проучувања во Македонија  Апликативен материјал:  Џон Максвел Куци „Чекајќи ги варварите“, Тони Морисон „Љубена“, Горан Стефановски, „Казабалкан“ и „Хотел Европа“; Дубравка Угрешиќ „Министерство на болката“, Кица Колбе „Витезот и Византијката“, Лидија Димковска, „Скриена камера“; Дејан Дуковски „Балканот не е мртов“... | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар.  Редовност на предавања и вежби. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Mакедонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Група автори | *Kako vidimo strane zemlje (uvod u imagologiju)* | | | * Srednja Europa,   Zagreb | | 2009 |
| 2. | | Хуго Дизеринк | „Кон проблемот на поимите image и mirage и нивното проучување во рамките на компаративната книжевност“ во: *Компаративна книжевност: хрестоматија* (приредила Соња Стојменска-Елзесер) | | | Евро-Балкан Пресс, Скопје | | 2007 |
| 3. | | Нора Мол | „Сликите за *другиот*. Имагологија и интеркултурални студии“ во: *Компаративна книжевност* (приредил Армандо Њиши) | | | ДККМ & Магор, Скопје | | 2006 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Марија Тодорова | *Замислувајќи го Балканот* | | | Магор, Скопје | | 2001 |
| 2. | | Едвард Саид | *Ориентализам* | | | Магор, Скопје | | 2003 |
| 3. | | Ангелина Бановиќ-Марковска  Ангелина Бановиќ-Марковска & Златко Крамариќ | *Групен портрет (културолошки и литературно-теориски есеи)*  *Политика. Култура. Идентитет (интеркултурален дијалог)* | | | Магор, Скопје  Магор, Скопје | | 2009  2012 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **АЛБАНСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-14 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Албански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за албански јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Лулјета Адили-Челику | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):   * Развивање на усното и на писменото изразување; * Оспособеност за усно и писмено изразување на теми поврзани за искуства, интереси, планови, желби и сл. и за пишување на кратки, кохерентни текстови со едноставна содржина; * Усвојување на нови граматички содржини и вокабулар. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Тематски содржини: средина на живеење, годишни времиња, професии, секојдневни активности и сл.  Граматички содржини: заменки, граматичка категорија на степени кај придавките, прости и сложени времиња, деклинација на именките, збогатување на лексичкиот фонд. Преведување на едноставни реченици во функција на совладување на специфични морфо-синтаксички и лексички содржини. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење:  Предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно  учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит по предметот Албански јазик 1 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Албански | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
|  | | Jubani, Aljula/ Shegani, Kledi/Çerpja, Adelina | SHQIP.AL А1 (Të mësojmë shqip) Libri i mësimeve | | | Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Historisë dhe i Filologjisë | | 2016 |
| 2. | | Shkurtaj, Gjovalin/Hysa,Enver | GJUHA SHQIPE PËR TË HUAJT DHE SHQIPTARËT JASHTË ATDHEUT | | | TOENA, Tiranë | | 2001 |
| 3. | | Çeliku, M. Karapinjalli M. Stringa R. | Gramatika praktike e gjuhës shqipe | | | Ilar, Tiranë | | 2007 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jubani, Aljula/ Shegani, Kledi/Çerpja, Adelina | SHQIP.AL А1 (Të mësojmë shqip) Libri i ushtrimeve | | | Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Historisë dhe i Filologjisë | | 2016 |
| 2. | | Лаброска, Веселинка/Сулејмани, Бертон/Имери-Бина, Хаки/Атанасов, Петар | [http://hcnm-ndc.org](http://hcnm-ndc.org/) | | | Нансен Дијалог Центар – Скопје | | 2017 |
| 3. | | Дополнителни материјали – кратки текстови за слушање и за читање, подготвени вежби соодветни за наставната тема и сл. |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ИСТОРИЈА НА ТУРСКАТА КУЛТУРА И ЦИВИЛИЗАЦИЈА 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-15 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје,  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Странски лектор | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Историја на Турската Култура и Цивилизација 1 | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Да стекне способност да општи и расправа за информации, идеи, проблеми и решенија кога критериумите за одлучување и опсегот на задачата се јасно дефинирани како со стручна така и со нестручна квалификација на дадената материја од анализираната област. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Запознавање на изворите и проучување на историјата и на историскиот развој на турската култура и цивилизација од исламскиот период. Прифаќањето на Исламот како вера и култура. Влијанието на арапската и на персиската култура. Првите турско - исламски дела напишани со арапско писмо. Основањето и развојот на Селџучкото царство. Уметноста и архитектурата во Селџучкиот период. Основањето и развојот на Османското царство. Уметноста и архитектурата во Османскиот период. Основањето и развојот на Бабуровото царство. Уметноста и архитектурата во Бабуровиот период. Основањето на Република Турција. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 130 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски – Турски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | W.Barthold - M.F. Köprülü | İslam Medeniyeti Tarihi | | | Ankara | | 1949 |
| 2. | | Cengiz Özakıncı | Türk Kültürü | | | Otopsi Y. İstanbul | | 2009 |
| 3. | | Prof. Dr. Tuncer Baykara | İslamda Bilimin Yükselişi ve Çöküşü | | | IQ Kültüt Sanat Yayıncılık, İstanbul | | 2003 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Metin Özkan | Türk Devletleri | | | Kalipso Y. İstanbul | | 2004 |
| 2. | | M. Orhan Bayrak | Türk İmparatorlukları Tarihi | | | Bilge Karınca Y. İstanbul | | 2006 |
| 3. | | Ord. Prof. Dr. İ.Hakkı Uzunçarşılı | Osmanlı Tarihi, C. I – VI | | | Türk Tarih Kurumu Y. Ankara | | 1980 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК ЗА ФИЛОЛОШКИОТ ФАКУЛТЕТ 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-16 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | За сите студенти на Филолошкиот факултет освен за студентите од Катедрата за германски јазик и книжевност и од Катедрата за преведување и толкување со германски А– и Б–јазик. | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за германски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | лектор м-р Сашка Грујовска-Миланова  со соработници | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | - | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Стекнување на основните јазични компетенции (читање, слушање, пишување и зборување). Примена на основните граматички форми при составување кратки текстови на теми од секојдневието. Запознавање со историјата и културата на германскојазичните земји. Развивање на комуникативната и на социјалната компетенција. Јазично оспособување во рамките на секојдневните потреби (ниво А1 според Заедничката европска референтна рамка за јазици). | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма  Теми: секојдневни активности, опис на пат, нудење и барање помош, изразување желби, молби и наредби.  Граматика: датив, предлози за место и време, модални глаголи, минато време, заповеден начин, конјунктив, компарација на придавките, сврзници.  Утврдување и збогатување на стекнатите јазични компетенции преку подготовка за читање и слушање кратки автентични текстови на германски јазик. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испити). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 0+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | |  | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар.  Положен испит по Германски јазик за Филолошкиот факултет 1. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | германски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Evans, S. / Pude, A. / Specht, F. | Menschen A1.2 | | | Hueber Verlag | | 2012 |
| 2. | | Scheffler, B. | Menschen A1, Intensivtrainer | | | Hueber Verlag | | 2016 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jin, F. / Voß, U. | Grammatik aktiv A1‒B1 | | | Cornelsen | | 2020 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **УКРАИНСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-4-17 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра: Славистика | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 2. година /  4. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Украина | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Покажува знаење и разбирање во научното поле на студирање кое се надградува врз претходното образование и обука, вклучувајќи и познавање во доменот на теоретски, практични, концептуални компаративни и критички перспективи во научното поле според соодветна методологија; Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење; Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата; Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми; Способност за пронаоѓање и поткрепување аргументи во рамките на професијата или полето на студирање; Способност да прибира, анализира, оценува и презентира информации, идеи и концепти од соодветни податоци; Презема одговорност за сопствените резултати и поделена одговорност за колективните резултати; | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Основи на украинската фонетика, граматика, интонација, деривација; Разговорно-фонетски курс (согласки, самогласки, акцент); Разговорно-граматички курс (именки, глаголи, деклинации, коњугации); Основите на деривацијата (формирањето на зборовите, начините за формирање, суфикси, префикси, кратенки, сложени зборови); морфологија, лексика.морфологија, лексика; синтакса. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часа | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часа | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часа | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часа | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часа | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
|  | |  | | | | |  | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодеветниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | Македонски и украински | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Н.О.Лисенко, Р.М.Кривко, Є.І.Світлична, Т.П.Цапко | «Українська мова для іноземців»; | | | | -К.: Центр учбової літератури | | | | | 2010 | |
| 2. | | В.В.Чумак, О.Г.Чумак | «Українська мова як іноземна»; | | | | – К. : Знання | | | | | 2011 | |
| 3. | | Л. П. Гнатюк, О. В. Бас-Кононенко | Українська мова : Особливості практичного застосування. навч. посіб. | | | | - К. : Знання-Прес, | | | | | 2002 | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Н.О.Єщенко | «Практичний курс української мови: усне мовлення». | | | | Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. - К. : Логос | | | | | 2010 | |
| 2. | | Макарова Г.І., Паламар Л.М., Присяжнюк Н.К. | «Розмовляймо українсько 2» | | | | -Київ: Вища шк. | | | | | 1993 | |
| 3. | | В.Головко, Л. Паламар | «Посібник для іноземців» | | | | – К.: Бібліотека українця | | | | | 2002 | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ФРАНЦУСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-18 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Француски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | лектори: м-р Анита Кузманоска, Севда Лазаревска, д-р Милена Касапоска -Чадловска, м-р Милена Недевска, лектор од франкофонско говорно подрачје | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Подобрување на усното и на писменото разбирање и изразување, коректно изговарање на специфичните гласови во посложени структури, усвојување на нови граматички содржини и на лексика. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Тематски: временски прилики, секојдневни активности, социо-културни односи, животна и професионална средина, слободно време… Граматички: заменки, степени на компарација, прости и сложени времиња, условни реченици; синтаксички конструкции специфични за францускиот јазик; збогатување на лексичкиот фонд поврзан со горенаведените теми. Преведување на едноставни реченици во функција на совладување на специфични морфо-синтаксички и лексички содржини; вежби за усвојување на правописот и правоговорот. Во функција на писменото и усното разбирање/изразување се користат материјали од различни извори.  Медијација (писмено и усно јазично посредување): преведување кратки и едноставни содржини во функција на олеснување на комуникацијата. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна задача (домашна, семинарска), самостојно учење... | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 часови | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (писмен испит) | | | | | 80 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | до 10 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | до 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар и да е положен Француски јазик 1 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | француски и македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | eвалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | [Abi Mansour](https://www.cle-international.com/auteur/d-abi-mansour.html) D.,  [Anthony](https://www.cle-international.com/auteur/s-anthony.html) S. , [Fenoglio](https://www.cle-international.com/auteur/p-fenoglio.html) P., [Papin](https://www.cle-international.com/auteur/k-papin.html) K., [Soucé](https://www.cle-international.com/auteur/a-souce.html) A., [Vergues](https://www.cle-international.com/auteur/m-vergues.html) M. | Odyssée A1 (учебник и работна тетратка) или други методи | | | CLE International | | 2021 |
| 2. | | [Bredelet](https://www.cle-international.com/auteur/a-bredelet.html) A., [Bufferne](https://www.cle-international.com/auteur/m-bufferne.html) M., [Mègre](https://www.cle-international.com/auteur/bruno-megre.html) B., [Rodrigues](https://www.cle-international.com/auteur/w-m-rodrigues.html) W. M. | Odyssée A2 (учебник и работна тетратка) или други методи | | | CLE International | | 2021 |
| 3. | | Lété A.,  Miquel C. | Vocabulaire progressif du français | | | CLE International | | 1999 |
| 4. | | Grégoire M. | Grammaire progressive du français débutant | | | CLE International | | 2013 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Boulares, M. Grand-Clement, O. | Conjugaison progressive du français avec 400 exercices | | | CLE International | | 2000 |
| 2. | | Интернет страници | <https://bonjourdefrance.com/niveau/a1>  <https://www.francaisfacile.com/exercices/>  <http://www.lefrancaispourtous.com/>  <https://savoirs.rfi.fr/en/apprendre-enseigner>  <https://capsurlefle.com/>  <https://leflepourlescurieux.fr/>  <https://leconjugueur.lefigaro.fr/> | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ШПАНСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-19 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Шпански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Лектор м-р Наташа Алексоска / Странски лектор од Шпанија | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Програмата е наменета за студенти кои продолжуваат со изучување на современиот шпански јазик и преку едноставни, интерактивни содржини од доменот на секојдневното живеење сакаат постепено да ги развијат јадрените лингвистички вештини (слушање, читање, пишување и зборување), да се оспособат за практична и динамична примена на основните граматички правила и лексика во адекватни социокултурни ситуации, дополнително да се запознаат со шпанската (а во помала мера и со испанската) култура и постојните јазични и културни сличности и разлики и да го достигнат А1(2) нивото според Заедничката европска референтна рамка за јазици како солидна основа за понатамошно прогресивно изучување на посложени граматички, лексички и социокултурни содржини. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:   * Граматички содржини: употреба на *hay*/*está(n)*, разлика *muy*/*mucho*, предлози со превозни средства и со временски изрази, редни броеви, лични заменки со и без предлог, глаголски перифрази (*estar +* герунд, *ir a*+инфинитив, *acabar de*+инфинитив), компаратив и суперлатив, неправилности во сегашно време на индикатив, употреба на сегашно време на индикатив наспроти глаголската перифраза *estar*+герунд, варијанти на шпанскиот јазик; * Лексички содржини: населба и град, комерцијални и јавни установи, периоди од денот, секојдневни активности, бои, кажување час, денови во неделата, месеци во годината, годишни времиња, страни на светот, саемски активности, културни активности, туристички активности; * Социокултурни содржини: важноста на сретсело, шпански и испански формули за учтивост, формални и неформални начини на привлекување внимание и поздравување, патрони празници, комерцијално работно време, годишен одмор, проксемика во шпански/испански контекст, телефонски разговори; * Елементи од испанскиот свет: прошетка низ Мадрид и ноќен живот, прошетка низ Валенсија и празнување на *Las Fallas,* посета на Аламбра во Гранада*,* годишен одмор на Тенерифе и Ибица, шпански туристички атракции, споредба на Мадрид и Барселона, Денот на мртвите во Мексико, музички жанрови, Карлос Гардел и Буенос Аирес, танци (танго, салса, фламенко), познати шпански трговски брендови; * Пишување СМС порака, мејл, кус состав (на пример, опис на родниот град), водење телефонски разговор во реално време, преведување (во двете насоки) на куси и едноставни текстови. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: интерактивни вежби поддржани со автентични текстови, аудио и видео материјали, интернет пребарувања и современи ИКТ алатки и платформи, работа во тим, групна дискусија, симулација, консултации, самостојна работа (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 115 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 0+4 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | / | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 60 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 0 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 25 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 поени | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 0 поени | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 поени | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Шпански и македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Континуиранa етапна и сумативна евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Oscar Cerrolaza Gili, Matilde Cerrolaza Aragón, Begoña Llovet Barquero | Pasaporte 1 (A1), libro del alumno (+cuaderno de ejercicios), módulos 4-6 | | | Edelsa | | 2007 |
| 2. | | Jaime Corpas, Eva García, Augustín Germendia | Аula Internacional 1 (nueva edición), manual compacto, unidades 7-12 | | | Difusión | | 2013 |
| 3. | | AA.VV. | Gramática básica del estudiante de español A1-B1 (edición revisada y ampliada) | | | Difusión | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | AA.VV. | Nuevo Sueña 1, libro del alumno (+cuaderno de ejercicios), lecciones 3-5 | | | Anaya | | 2015 |
| 2. | | AA.VV. | Nuevo Prisma A1 (edición ampliada), libro del alumno (+cuaderno de ejercicios), unidades 7-12 | | | Edinumen | | 2014 |
|  |  | 3. | | [László Sándor](https://www.amazon.com/-/es/s/ref=dp_byline_sr_book_1?ie=UTF8&field-author=L%C3%A1szl%C3%B3+S%C3%A1ndor&text=L%C3%A1szl%C3%B3+S%C3%A1ndor&sort=relevancerank&search-alias=books) | Conversar es fácil | | | Edelsa | | 2011 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОРТУГАЛСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-20 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Француски јазик и книжевност, Шпански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности, | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | странски лектор | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Понатамошно унапредување на усното и писменото изразување, и усвојување на нов вокабулар и нови граматички содржини. Усни компетенции: оспособеност за разбирање, барање, давање и одбивање на дозвола, совет, сугестија, инструкции, изразување согласност и несогласување  Писмени компетенции: оспособеност за правилно пишување по диктат, и оспособеност за писмено изразување во едноставни ситуации во врска со обработуваните теми | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Тематски : временски прилики, опис на природата, културни и прехрамбени навики, слободно време и годишен одмор, социокултурни односи, физички и психолошки карактеристики, исхрана и здрав живот, навики, минати случки  Граматички : заменки – присвојни, показни, индиректен предмет; придавки – степенување; предлози – за движење, време; глагол – минато свршено време, заповеден начин; редни броеви; специфични синтактички конструкции | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања и вежби, домашни задачи, домашно учење, консултации | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 100 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | |  | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 10 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски и португалски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/Самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | A. Tavares | Português XXI, 1 (учебник и вежбанка) | | | Lidel | | 2003 |
| 2. | | O. M. Coimbra, I. Coimbra | Gramática Activa 1 | | | Lidel | | 2000 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | C. Cunha, L.F.L. Cintra | Nova Gramática do Português Contemporâneo | | | Edições João Sá da Costa | | 1999 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **РОМАНСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-4-21 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Лектор д-р Атанасов Раду-Михаил | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Формирање на јазични, лексички, морфосинтаксички, стилистички, интерлокутивни, дискурсивни и  културни компетенции потребни за усната и писмената практика во совладувањето на романскиот јазик.  Усвојување на културни знаења во однос на социокултурниот, политичкиот, економскиот живот на  денешна Романија и нивна употреба во разни контексти на комуникација и усвојување на потребната  компетенција во практиката на преводот. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Разбирање и експлоатирање на литературни и нелитературни текстови со помош на прашања со акцент  врз фонетско-граматичките вежби и на вежбите за рецепција и дијалог. Примена на аудио-визуелни и  информативни средства: печат, списанија од културата, функционални документи. Преводи. Елементи од романската култура и цивилизација. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2 + 2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | \_бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | Романски јазик | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | | Издавач | | | | Година | |
| 1. | | Cazacu, Boris  et alii. | Curs de limba romana | | | | | Editura Didactica si Pedagogica | | | | 2003 | |
| 2. | | Mihaela, Albu  et alii | Limba romana- limba  straina, curs practic II | | | | | Editura Didactica si Pedagogica | | | | 1996 | |
| 3. | | Brancus,  Grigore et alii | Limba romana | | | | | Editura Universitatii  din Bucuresti | | | | 2001 | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | | Издавач | | | | Година | |
| 1. | |  | Аудио-визуелни средства, граматики,  речници, списанија, весници и други  учебни помагала. | | | | |  | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | | |  | | | |  | |
| 3. | |  |  | | | | |  | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ИТАЛИЈАНСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-22 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „ Блаже Конески” – Скопје  Катедра за италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | виш лектор м-р Валентина Милошевиќ-Симоновска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | положен испит Италијански јазик 1 | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Способен за поактивното учествување во разговор со одредена помош и одредени ограничувања, на пример: може да започне, да одржува и да заклучи едноставен директен разговор; може на разбирлив начин да изнесе идеи и да разменува идеи и информации на познати теми во предвидливи секојдневни ситуации, може успешно да комуницира на основни теми; да се справи со секојдневни ситуации со предвидлива содржина; може со релативна леснотија, но со дадена помош, да учествува во разговори во структурирани ситуации, додека учеството во отворена дискусија му е доста ограничено;поголема способност за држење монолози, на пример: со едноставни зборови може да изрази како се чувствува; може поопширно да ги опише секојдневните аспекти на опкружувањето во коешто се движи, на пр. луѓето, местата, некое деловно или училишно искуство; може да опише претходни активности и лични искуства; да опише обичаи и секојдневни дејства; да опише планови и договори; да опише што му се допаѓа во врска со нешто, а што не; може на кус и едноставен начин да опише настани и постапки. Компетенциите соодветствуваат на ниво А1+ (А1/А2) од Европската рамка за изучување на странските јазици. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Комуникативна содржина (функции): Опишување места, насока, фотографија. Барање информација и реакција на неа. Изразување жалење и извинување. Зборување за работното време, за годишните одмори, за времето, за купување и за сопствените навики поврзани со тоа. Купување во продавница за прехрамбени производи и изразување желби во врска со храната. Зборување за типичните производи, споредување на навиките во исхраната. Давање (барање) рецепт за некое јадење. Раскажување на настани од минатото, за обичаи што се повторуваат. Зборување за сопственото семејство. Изразување сопственост, честитки. Годишни времиња.  Граматичка и лексичка содржина: Согласување на придавките со именките, придавки на “–co/-ca*”*, партитивен член (множина на неопределен член), посочување место, прашални заменки “quando” и “quale”, распоред (*a che ora...?)*, минато свршено време (сложена форма), минат партицип кај правилните и неправилните глаголи. Апсолутен суперлатив, двојна негација, “qualche”. Изразување количесто, партитивен член (во еднина), заменки за директен предмет “lo, la, li, le, ne”. Безлична конструкција (“si+глагол”), повратни глаголи. Некои изрази за време, прилози за време и за зачестеност. Изрази со глаголот “fare”. Употреба на членот со присвојни придавки. Релативен суперлатив. Минато време на повратните глаголи.  Елементи на цивилизација/култура: празниците во Италија | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања, вежби, самостојни задачи, домашно учење – задачи | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | |  | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 70 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | |  | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Редовно посетување настава, исполнети обврски и положен испит од претходен семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | италијански и македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Luciana Ziglio; Giovanna Rizzo | Nuovo Espresso 1 (A1) | | | Alma Edizioni | | 2001 |
| 2. | | Marco Mezzadri; Paolo E. Balboni | LS. Corso interattivo di lingua italiana per stranieri A1 | | | Loesher Editore | | 2019 |
| 3. | | Rosella Bozzone Costa, Chiara Ghezzi, Monica Piantoni | Nuovo Contatto А1. Corso di lingua e civiltà italiana per stranieri | | | Loescher | | 2015 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  |  | | |  | |  |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **РУСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-23 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески„ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7 | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Лектор: м-р Ирен Алчевска, м-р Екатерина Терзијоска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на Предметна програма (компетенции): запознавање на студентите со рускиот јазик, и нивно оспособување за комуникација во одредени ситуации со правилна употреба на глаголите и падежите. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: запознавање со трите деклинации, текст Руски летописи. Употреба на падежите преку писмени и усни вежби. Употреба на инфинитив. Дијалози, текстови Мајка и Кучешко срце. Глаголи на движење, задачи, дијалог На вечеринка. Идно време, текст Во хотелска соба. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2 + 2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Руски/македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Роза Тасевска | Изучаем русский язык | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | 2008 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | А.И.Задорина, А.В.Голубева,  Л.П.Кожевникова,  Т.А.Лисицына | Сборник упражнений по грамматике русского языка (для иностранцев) | | | Санк-Петербург  „Златоуст“ | | 1997 |
| 2. | | И.В.Шишкина | Русские падежи: конструкции в упражнениях (рабочая тетраь) | | | Русский язык, Москва | | 2014 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОЛСКИ ЈАЗИК 2 / Полски говор, израз, култура 2 (ПГИК2)** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-24 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Катедра за славистика. Група за полски јазик и книжевност. | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Милица Миркуловска  лектор од Полска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Глас – буква – дијалог 2. Ниво –основно-А1. Умешност: Студентот се снаоѓа во едноставни активности од секојдневниот живот. Знае како да се претстави, да зададе едноставно прашање и да одговори на него. Знае како наједноставно да се обрати со почит, да изрази едноставна молба, желба, да се обрати за помош. Ја разбира содржината на прости искази врзани со активности на факултетот и во студентскиот дом. На едноставен начин умее да каже за себе, што го интересира, за слободното време. Знае како да се снајде на патување низ Полска. Запознаен е со подетални информации за современа Полска. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Продлабочување на минималните знаења од претходниот семестар, ниво А0, со нови говорни ситуации: претставување, остварување на контакт, комуникација од типот „како си“ и „што правиш“, задавање на прашања, определување на нечии особини, поставување прашања за основни информации, за адреса, број на телефон, национална припадност, потекло, години, професија и сл.; временски определби; период од денот, часот, денови во неделата; секојдневни активности; опис на изгледот; интерес, хоби, слободно време; купување; храна и пијалак. Студентот веќе умее послободно да користи минимална лексика и минимални конструкции за изразување во ситуации на запознавање, претставување на себеси и на своето семејство, како и да одговара на прашања од секојдневниот живот, патувања, посета на одредени места и сл. Обработка на текстови за усовршување на изговорот и на пишувањето. Културолошки осврт на соодветна говорна ситуација во полската средина, традицијата и денешницата; лексичка прошетка низ современа Полска, градови, објекти, пејзажи.  *Описна граматика на полскиот јазик:* граматички род и број; падежот номинатив еднина кај именките и кај придавките; инфинитив на глаголот; лични заменки; сегашно време: помошен глагол być и т.н. I, II и III конјугација; придавки и прилози; предлози; прашања; потврдување и одрекување; основни броеви; показни заменки. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, самостојна) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 145 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 3+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 45 ч. | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 ч. | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 ч. | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 ч. | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 ч. | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (колоквиум 1 и колоквиум 2) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 45 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | активност, учество или изработка на индивидуална работа/проект | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски, полски, англиски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Милица Миркуловска | Глас – буква – дијалог (граматички категории и зборовни групи во полскиот јазик) | | | ФлФБК  интерен примерок | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 2. | | Beata K. Jędryka, Marta Buława, Anna Mijas | POLSKI na dobry start PODRĘCZNIK DO NAUKI JĘZYKA POLSKIEGO JAKO OBCEGO (A1)  POLSKI na dobry start ZESZYT ĆWICZEŃ DO NAUKI JĘZYKA POLSKIEGO JAKO OBCEGO (A1)  POLSKI na dobry start AUDIO (A1)  <https://www.gov.pl/web/udsc/materialy-dydaktyczne-do-nauki-jezyka-polskiego---dla-doroslych> | | | FUNDACJA NAUKI JĘZYKÓW OBCYCH „LINGUAE MUNDI” | | 2017 |
| 3. | |  | Polski dla początkujących  Polski dla początkujących – kurs wideo  https://www.sjikp.us.edu.pl/pl/publikacje/e-nauczanie/polski-dla-poczatkujacych/ | | | sjikp.us.edu.pl | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | Polski z Anią // Polish with Ania  <https://www.youtube.com/channel/UCOJ8InFS6bdCVzsZKIdmK4w>  <https://www.youtube.com/user/Polonicum1956> | | | Polonicum | |  |
| 2. | | Co-financed by the Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland | <https://culture.pl/>  <https://culture.pl/en/series/language> | | | Adam Mickiewicz Institute | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 3. | | Magdalena Derwojedowa | Język polski. Kompendium | | | Świat Książki | | 2005 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ЧЕШКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-4-25 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 2. година /  4. семестар | | | 7. | Број на ЕКТС кредити | | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | проф. д-р Јасминка Делова-Силјанова,  странски лектор од Чешка | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  практично запознавање со чешкиот јазик | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Примена на ортографските правила во текстот; диктати. Усвојување на видовите на зборови, нивните граматички категории и функции; запознавање со основите на лексичкиот систем, стекнување на основен фонд на зборови и нивно зголемување со активна употреба на лексиката од областа на секојдневната конверзација, водење на дијалог, читање и репродукција, анализа на текстови од различни жанрови. Професии; храна и пијалок; омилена храна; животен стил; годишни времиња; студентски живот; купување; домашни миленици; добитици на Нобелова награда; опис на настан; пишување писмо; театар, кино, телевизија. Превод на полесни книжевни текстови. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 120 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски,  аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 50 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | | 5 (пет) (F) | | | |
| од 51 до 60 бода | | | | 6 (шест) (E) | | | |
| од 61 до 70 бода | | | | 7 (седум) (D) | | | |
| од 71 до 80 бода | | | | 8 (осум) (C) | | | |
| од 81 до 90 бода | | | | 9 (девет) (B) | | | |
| од 91 до 100 бода | | | | 10 (десет) (A) | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | македонски и чешки | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Рибарова З. – Роус Д. | Граматика на чешкиот јазик | | | | Бона, Скопје | | | | | 1997 | |
| 2. | | Ana Adamovičová – Darina Ivanovová | Basic Czech I | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | | 2007 | |
| 3. | | Jiřina Luttererová | Česká slovní zásoba a konverzační cvičení | | | | UK, Praha | | | | |  | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Ivana Rešková – Magdalena Pintarová | Communicative Czech (Elementary Czech) | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | |  | |
| 2. | | Ivana Rešková – Magdalena Pintarová | Communicative Czech (Elementary Czech)- Workbook | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-26 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Словенечки јазик (за сите студиски групи на ФЛФ) | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Лидија Аризанковска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Изучување на морфологијата на словенечкиот стандарден јазик како дел од граматиката, познавања од областа на морфологијата на словенечкиот јазик (увид во детаљниот преглед на граматичките категории и преглед на зборовни групи и нивна употреба). | | | | | | | | | |
| - | Содржина на предметната програма:  Морфологија. Преглед на морфолошкиот систем на словенечкиот стандарден јазик, зборовни групи (со особена нагласка на морфологијата на глаголот и на именката) граматички категории, функција на падежите, преглед на неменливите зборовни групи и нивна употреба. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 часа | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски и словенечки | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jug-Kranjec, H. | Slovenščina za tujce | | | Ljubljana: Filozofska fakulteta | | 1992 |
| 2. | | Čuk, M. in dr. | Odkrivajmo slovenščino | | | Ljubljana: Filozofska fakulteta | | 1996 |
| 3. | | Markovič, A. in dr. | Slovenska beseda v živo 1a | | | Ljubljana: Univerza v Ljublani, FF, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Toporišič, J. | Slovenska slovnica | | | Maribor: Založba Obzorja | | 2000 |
| 2. | | Аризанковска, Л. | Македонскиот и словенечкиот јазик (особености кои ги доближуват и ги оддалечуваат, Трета македонско-словенечка конференција, (Зборник на трудови) | | | Скопје: Универзитет ,, Св. Кирил и Методиј“, Филолошки факултет,,Блаже Конески”, 181-198 | | 2009 |
| 3. | | Аризанковска, Л. и др. (уред.) | *Џебен словенечки/Žepna slovenščina* (двојазично издание) | | | Ljubljana: Univerza v Ljublani, Filozofska fakulteta | | 2014 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ХРВАТСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-4-27 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | слободен изборен | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 2. година /  4. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Хрватска | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | положен Хрватски јазик 1 | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Студентите треба да се стекнат со средно ниво на познавање на хрватскиот јазик.   1. Познавање на хрватскиот јазик на сите јазични рамништа. 2. Познавање на историјата на хрватскиот јазик. 3. Средно ниво на познавање на хрватскиот јазик. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Преглед на историјата на хрватскиот книжевен/писмен јазик. Фонолошки, морфолошки и синтаксички систем на современиот хрватски стандарден јазик.Основни карактеристики на текстот на хрватскиот јазик. Хрватска лексикологија и лексикографија | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 100 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 10 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 10 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби | | | | | 30 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | хрватски / македонски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | |  | Gramatika hrvatskoga književnog jezika. | | | | HAZU i Globus: Zagreb | | | | | 1991-1998. | |
| 2. | |  | Pravopis hrvatskoga jezika | | | | Školska knjiga i Novi Liber: Zagreb | | | | | 2001. | |
| 3. | | M. Moguš. 1995. | Povijest hrvatskoga književnoga jezika | | | | . Nakladni zavod Globus: Zagreb | | | | |  | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 4. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 5. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предмента програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **СРПСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-4-28 | | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | Слободен изборен предмет | | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 2. година /  4. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 | |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Србија | | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Српски јазик 1 | | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите треба да стекнат основни знаења од областа на морфологија на српскиот литературен јазик. | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Морфологија како наука. Самостојни и несамостојни зборови. Менливост и неменливост. Род, број, падеж. Видови зборови. Промена на именки, придавки, заменки и броеви. Глаголи (глаголски вид и род; лице, време, начин; број и род). Промена на глаголите. Зборообразување (сложенки, полусложенки, изведени зборови). Лексикологија (состав на лексиката, фразеологизми). | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 100часови | | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30часови | | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30часови | | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 10часови | | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 10часови | | | |
|  |  | | | | | 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 10бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | македонски/српски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Ж. Станојчић, Љ.Поповић, | Граматика српскога језика - уџбеник за I, II, III и IV разред средње школе, | | | | Завод за уџбенике и наставна средства, Београд, | | | | | 2002 г. | |
| 2. | | М. Стевановић, | Савремени српскохрватски језик I, Увод, Фонетика, Морфолофија, | | | | Научна књига, Београд, | | | | | 1989 г. | |
| 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
|  |  | 1. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 4. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 5. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ТУРСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-4-29 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | Турски јазик и книжевност | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 2. година /  4. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | д-р Фатима Хоџин | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Турски јазик 1 | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  ЗНАЧЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ  Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.  Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење;  ВЕШТИНИ  Може да примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;  Способност да прибира, анализира, оцениво и презентира информации, идеи и концепти од соодветни податоци;  Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение;  КОМПЕТЕНЦИИ  Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердициплинарни дискусии;  Да се постигне способност за употребата на турскиот јазик; | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Се поставуваат основите на говорниот чин низ одредени животни ситуации (упатства, барање информации, давање предлози, прифаќање, итн.)со замислени ситуации како и писмено увежбување (обраќање, писмаитн.): изговор и пишување: секојдневни контакти (поздрави, сочуства, приватна коресподенција итн) ; патувања, превозни средства;мода; продавници;правилно употреба на редните броеви, деновите, неделите, месеците. Посебна форма на вежби е усмено и писмено преведување од македонски на турски и обратно.  Продлабочување на знаењето на турскиот јазик, (писменото и неговата документација; усно и писмено увежбување по современиот турски јазик; преставување на специфичните на турскиот јазик во однос на македонскиот јазик. Усовршување на лингвистичките компетенции (лексички, граматички и стилски), неопходни за усната и писмената практика на турскиот јазик. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар  Турски јазик 1 | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | Турски/Македонски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Mehmet Hengirmen - Nurettin Koç, | Türkçe Öğreniyoruz I | | | | Ankara | | | | | 1990 | |
| 2. | | Çiğdem Ülker | Makedonlar İçin Türkçe | | | | Türk Dil Kurumu, Ankara | | | | | 2008 | |
| 3. | | İbrahim Gültekin –  Mahir Kalfa –  İbrahim Atabey | Yedi İklim Türkçe  (Türkçe Öğretim Seti) Ders Kitabı | | | | Yunus Emre Enstitüsü, Ankara | | | | | 2015 | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
|  | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **УНГАРСКИ ЈАЗИК 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-30 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје,  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Странски лектор од Унгарија | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Унгарски јазик 1 | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  - Разбирај и користи едноставни фрази и реченици.  - Комуницирајте на едноставни начини за познати теми.  - Напишете кратки, едноставни текстови на теми кои им се познати.  - Разбирање кратки, едноставни текстови на познати теми. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Учебниците ја прикажуваат основната содржина на лекциите. Се состои од осум поглавја засновани на различни теми од секојдневниот живот. Обезбедува клучен вокабулар, широк спектар на активности и воведува граматички карактеристики.  Исто така правиме различни вежби за изговор и учиме корисни реченици кои можат да се користат во различни ситуации.  За да го збогатиме искуството за учење користиме аудио и видео помагала за учење. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | English- Hungarian | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Szita Szilvia-Peltz Katalin | Magyarok A1 nyelvkönyv | | | University of Pécs | | 2013 |
| 2. | | Szita Szilvia-Peltz Katalin | Magyarok A1 munkafüzet | | | University of Pécs | | 2013 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Gyöngyösi Livia | Jó reggelt ! | | | KKM | | 2020 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОЛСКА ЦИВИЛИЗАЦИЈА 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-31 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Катедра за славистика. Група за полски јазик и книжевност. | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Милица Миркуловска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со културните и историските прилики во полската јазична средина. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Запознавање на периодот на развитокот на Полското општество од почетоците до 18 век и како тоа се остликува во култура, уметноста, науката и јазикот.  Полската историја и култура до периодот на поделбите (18 век). Паралерли со состојбите на теренот на Македонија во соодветниот период. Користење на Интернет за достапност на информации, користење на бази на податоци. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 3+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 45 ч. | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 ч. | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 ч. | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 ч. | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20 ч. | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (колоквиум 1 и колоквиум 2) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 45 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | активност, учество или изработка на индивидуална работа/проект | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски, полски, англиски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Миркуловска, Милица (прир.) | Културните варијации во градењето на состојбите во модерна Полска | | | ФлФБК  интерен примерок | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 2. | |  | https://culture.pl/en | | |  | |  |
| 3. | |  | Brief History of Poland  <https://ipn.gov.pl/en/news/3273,quotThe-Fighting-Republic-of-Poland-1939-1945quot-a-popular-publication-for-youn.html> | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | HISTORY OF POLAND  <https://www.intopoland.com/poland-info/history-of-poland.html> | | |  | |  |
| 2. | |  | The Animated History of Poland | Part 1  <https://www.youtube.com/watch?v=jV98XaAlg1o>  The Animated History of Poland | Part 2  <https://www.youtube.com/watch?v=8CwFHH_y2So>  The Animated History of Poland | Part 3  <https://www.youtube.com/watch?v=8P1y2v0BwnM> | | |  | |  |
| 3. | |  | Poland - Daily life and social customs  <https://www.britannica.com/place/Poland/Daily-life-and-social-customs> | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТЕРМИНОЛОГИЈА 2 (ПОЛИТИКА) – АНГЛИСКИ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-34 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Преведување и толкување - англиски | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет ,, Блаже Конески”- Скопје, Катедра за преведување и толкување | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | м-р Сања Гавриловска, виш лектор | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Стекнување основни знаења од областа на политичките науки;оспособување на студентите да дискутираат на теми од политичката теорија и практика оспособување на студентите да ги применат знаењата од оваа област при преведувањето текстови со политичка содржина. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Терминологија од областа на политиката :Демократија, Граѓански права и слободи, Плурализам, Избори, Јавно мислењењ, Јавни медиуми, Министерство за надворешни работи, Дипломатија, Амбасадори, Дипломатска коресподенција, Спогодби и други интернационални договори, Уставот на Република Северна Македонија, Уставот на САД и др. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни задачи, глосари, домашно учење (подготовка за испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 15 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 30 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | англиски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Cvetanovska D. | Political Studies and Foreign Policy | | | Универзитет Св. Кирил и Методиј-Скопје | | 1999 |
| 2. | | Cvetanovska D. | Political Studies | | | Универзитет Св. Кирил и Методиј-Скопје | | 1997 |
| 3. | | Mc Lean I. | Oxford concise Dictionary of Politics  Мургоски З. Голем англиско македонски речник | | | Oxford University Press  Мургоски З. | | 1996  2008 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  |  | | |  | |  |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТЕРМИНОЛОГИЈА 2 (ПОЛИТИКА) – ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-35 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Преведување и толкување | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за преведување и толкување | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Зорица Николовска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Редовно и активно учество на наставата и изработка на домашни задачи. | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Стекнување теоретски и практични знаења и вештини за преведување на текстови од областа на политичките науки;  Автентични и дидактички текстови од областа на политичките науки;  Усвојување на најактуелните стратегии при преведувањето текстови од областа на политичките науки;  Проширување на вокабуларот со термини од областа на политичките науки со посебен акцент на преведувањето за ЕУ;  Развивање на општа транслаторска компетенција во македонскиот и германскиот јазик и обратно. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Способност за разбирање, обработка и преведување на текстови од областа на политичките науки;  Стекнување компетенции за стручната терминологија од областа на политичките науки;  Стекнување општи знаења од областа на политичките науки од германскојазичниот наспрема македонскиот културен простор. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 ч. | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 15 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 30 ч. | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 ч. | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 ч. | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 15 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 15 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски и германски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Gerzymisch-Arbogast, Heidrun/Mudersbach, Klaus | Methoden des wissenschaftlichen Übersetzens. Tübingen | | | Tübingen: Narr | | 1998 |
| 2. | | Schmidt, Manfred Gustav | Wörterbuch zur Politik | | | 3., überarbeitete und erweiterte Auflage, Kröner, Stuttgart | | 2010 |
| 3. | | Готрон, Жан Клод | Европско право | | | Скопје, Конгресен сервисен центар | | 2006 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Koller, Werner | Einführung in die Übersetzungswissenschaft | | | Heidelberg: Quelle und Mayer | | 2004 |
| 2. | | Reiß, Katharina | Texttyp und Übersetzungs-methode | | | Heidelberg. Julius Gross Vlg. | | 1993 |
| 3. | | Paul Noack, Theo Stammen (Hrsg.) | Grundbegriffe der politikwissenschaftlichen Fachsprache | | | München : Ehrenwirth | | 1976 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТЕРМИНОЛОГИЈА 2 (ПОЛИТИКA) - ФРАНЦУСКИ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-4-36 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Преведување и толкување – толкување (француски Б/В) | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за преведување и толкување | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 2. година /  4. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Мирјана Алексоска-Чкатроска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Стекнување знаење и разбирање на политички текстови кои го третираат политичкиот систем во Франција и во франкофонските земји (Франција, Белгија, Швајцарија, Канада). Стекнување вештини за идентификување/препознавање, објаснување и анализирање на проблемите при преведување на политички текстови од француски на македонски јазик и обратно. Стекнување вештини студентите сами да донесуваат одлуки и решенија во врска со изборот и примената на преведувачки решенија во процесот на преведувањето на политички текстови од француски на македонски јазик и обратно. Развивање способност за критичка анализа на политички текстови напишани на француски јазик, како и користење терминолошки бази и креирање поимници. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Основни поими и концепти на *Терминологија.* Дефиниција за термин. Називот и поимот како елементи на терминот. Поимот на политика и терминолошки разграничувања. Видови политички ситеми. Политичкиот систем на Франција и во некои франкофонски земји. Петтата република на Франција и нејзините институции. Видови на власт : извршна, законодавна и судска власт. Видови изборите (претседателски, парламентарни, регионални, општински). Политички партии во Франција. Политичките институции на Европската унија. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна задача (домашна, семинарска), домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 100 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 15 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 30 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 10 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Француски јазик и македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | L’Homme, Marie-Claude | La terminologie, principes et techniques | | | Presses de l’Université de Montréal | | 2004 |
| 2. | | Dormagen, Jean-Yves - Mouchard, Daniel | Introduction a la sociologie politique | | | De Boeck, Louvainla-Neuve | | 2008 |
| 3. | | Louis-Naud Pierre | Introduction à la science politique | | | Université Victor Segalen - Bordeaux 2 2004 | | http://fsjp.ucad.sn/ activite/sc po/louis intro.pdf |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | FranceTerme, Dispositif d’enrichissement de la langue française | | | Commission générale de terminologie et de néologie | | Веб страница |
| 2. | |  | iate – European Union terminology | | | European Union | | <https://iate.europa.eu/> |
| 3. | |  | Le grand dictionnaire terminologique, Banque de dépannage linguistique, Lexiques et Vocabulaires | | | Office québécois de la langue française | | Веб страница |

**ТРЕТА ГОДИНА**

**V СЕМЕСТАР**

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **КОРЕЈСКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-5-1 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Кореја | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да продолжи да ги воведува студентите во основите на корејскиот јазик и да им  овозможи да ги користат стекнатите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот корејски јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на корејски јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фонетика и граматика од соодветното ниво  Речник: Акумулирање на секојдневен речник: околу 2100-2200 лексички единици.  Слушање, читање, зборување и пишување на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | корејски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Cho, Lee, Schulz, Sohn and Sohn. | | Integrated Korean: Intermediate Level 1: Textbook. | | | University of Hawaii Press. (with audio files) | | 2001 |
| 2. | | Schulz. | | Integrated Korean: Intermediate Level 1: Workbook. | | | University of Hawaii Press. | | 2001 |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | King and Yeon | | Elementary Korean | | | Tuttle Publishing Co. (with CD) | | 2004 (2000) |
| 2. | | Vincent and Yeon | | Teach Yourself Korean. | | | Hodder and Stoughton. | | 2003 (1997) |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **КИНЕСКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-5-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Кина | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да продолжи да ги воведува студентите во основите на кинескиот јазик и да им овозможи да ги користат стекнатите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот кинески јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на кинески јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фразна структура: именка-глагол, глагол-прилог, придавка-именка, глагол-именка и конструкција предлог-објект, итн. Составни делови на реченицата: субјект, предикат, објект (директен и индиректен), додаток, прилошки модификатор, атрибут. Видови реченици, како реченици со номинален предикат, реченична инверзија, главна реченица, реченица со конструкција субјект-предикат, реченици без субјект, итн. Сложена реченица. Познавање на 3051 зборови кои припаѓаат на нивото А и на нивото Б и 1604 кинески знаци кои припаѓаат на нивото А и на нивото Б. Читање и пишување на текстови од окулу 700 зборови. Пишување на наративни текстови, аргументирање и изложување. Запознавање со дел од кинеската книжевност, култура и традиција. | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | кинески јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Учебници по кинески јазик од Кина | | |  | |  |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | |  | | |  | |  |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **ЈАПОНСКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-5-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Јапонија | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да продолжи да ги воведува студентите во основите на јапонскиот јазик и да им овозможи да ги користат стекнатите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот јапонски јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на јапонски јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фонетика и граматика од соодветното ниво  Речник: Акумулирање на секојдневен речник: околу 1200 лексички единици.  Околу 200 канџи.  Слушање, читање, зборување и пишување на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | јапонски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Minna no Nihongo | | | 3А | | 2008 |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Nihongo Shoho I (Bonjinsha) | | |  | |  |
| 2. | | Genki | | An Integrated Course in Elementary Japanese (with workbook and CDROM). | | | The Japan Times | | 1999 |
| 3. | | Makino and Tsutsui. | | A Dictionary of Basic Japanese Grammar. | | | The Japan Times | | 1989 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СРПСКА КНИЖЕВНОСТ И КУЛТУРА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-4 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ Скопје  Катедра за македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Трајче Стамески | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цел на предметната програма е да им овозможи на студентите да се стекнат со основни и со продлабочени знаења за српската книжевност и култура од XIX век до денеска. Запознавање на студентите со стилско-формациската последователност (романтизам, реализам, модернизам и постмодернизам) и жанровската класификација. Проучување развојните тенденции во српската култура.  Препознавање и диференцирање на епохата на српската модерна и постмодерна (претставници и специфични обележја), како основа за развојот на современата српска книжевност и култура. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Вовед во предметот. Доситеј Обрадовиќ и идеите на просветителството во Србија. Романтизмот во српската книжевност: поезијата на Бранко Радичевиќ, Ѓура Јакшиќ и Лаза Костиќ. Периодот на реализмот и главни претставници: расказите на Милован Глишиќ и Лаза Лазаревиќ и романите на Стеван Сремац. Карактеристики на раната српската модерна: поезијата на Милан Ракиќ, Владислав Петовиќ – Дис и прозата на Борисав Станковиќ. Српската модерна по Првата светска војна: прозата на Милош Црњански и Иво Андриќ. поезијата на Десанка Максимовиќ. Постмодеризам: прозата на Милорад Павиќ, Светислав Басара и Данило Киш. Различни типови на интермедијалност меѓу српската книжевност и сликарство и филм. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања, вежби, изработка на семинарска работа, изработка на проектни задачи, консултации. | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 30 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | | | | | 60 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/ самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Миодраг Поповић | [*Историја српске књижевности. 1 и 2 Романтизам*](https://plus.cobiss.net/cobiss/mk/mk/bib/93713159) | | | Нолит, Београд | | 1968 |
| 2. | | Јован Деретић | *Кратка историја српске књижевности* | | | Светови, Нови Сад | | 2001 |
| 3. | | Велибор Глигорић | [*Српски реалисти*](https://plus.cobiss.net/cobiss/mk/mk/bib/106248711) | | | Просвета, Београд | | 1970 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Зборник | *Modernizam - postmodernizam. Umetnost* | | | Mediterran publishing, Novi Sad | | 2018 |
| 2. | | Предраг Палавестра | *Историја модерне српске књижевности: златно доба 1892-1918* | | | Српска књижевна задруга, Београд | | 1986 |
| 3. | | Ante [Perković,](https://plus.cobiss.net/cobiss/mk/mk/bib/search?c=au=Perković,%20Ante&r1=0)  Dragan [Kremer,](https://plus.cobiss.net/cobiss/mk/mk/bib/search?c=au=Kremer,%20Dragan&r1=0) | *Sedma republika: pop kultura u Yu raspadu* | | | Zagreb: Novi liber; Beograd: Službeni glasnik, 2011 | | 2011 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **МЕМОРИЈАТА И НОСТАЛГИЈАТА ВО ФОТОГРАФИЈАТА И КНИЖЕВНОСТА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-5 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 кредити |
| 8. | Наставник | | | проф.д-р Славица Србиновска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема. | | | | | | |
| 10. | Целите на предметната програма (компетенции) се поврзани со актуелизација на интермедијалните и интердисциплинарните односи преку уметноста на зборот и на фотографијата. Клучен во предметот е односот кон времето и просторот, идентитетот на човекот и појавите обележани со промената, сознанија за непостоење на стабилна и непроменлива состојба, за влијанието на хронолошкиот тек на времето и трансформациите во просторот, во психологијата, во значењата или вредностите. Согледување на наведените категории како единствениот сигурен фактор кој нè поттикнува да бараме механизми за илузија на задржување на настаните и луѓето во времето преку нарација впишана во визуелен текст со рамка, во вербален медиум на книга или во текст во кој меѓусебно се вкрстиле двата медиума. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: предметот ги актуелизира специфичностите на односот кон минатото изразени во два различни контексти. Во првиот контекст, минатото по однос на кое индивидуата гради сопствена перспектива има **рефлексивни одлики** и се карактеризира со тоа што е обележано со носталгијата. Тоа се издигнува од рушевините со цел да ги поттикне доживувањата кај индивидуата која во уметноста се искажува од позиција на оној кој живее во сегашноста во која завршениот настан или настани / животи повеќе не се актуелни на истиот начин или истоветно како некогаш. Со тоа, овој предмет настојува да го проблематизира феноменот на емпатија и чинот на враќање кон минатото со цел да се лекуваат и освестуваат страдањата во сегашноста кои се обележани со дистанци формирани во просторна, временска и духовна смисла. Втората концепција на промислувања на односот кон времето, минатото и меморијата, со која се занимава оваа студија посветена на фотографијата и на книжевноста е поврзана со реставрацијата и со вклучувањето на значења на спомениците со структура на книжевен или визуелен текст. Во студиите со содржина за меморијата и носталгијата во книжевна или фотографска продукција или со меѓусебно вкртсување на двата медиума се актуелизира феноменот на идентификација, но и на разоткривање на себството во односот кон Другоста. Програмата ги тематизира и негативните однесувања поврзани со селективност, со стигма, со дискриминација на Другиот. Во центарот на вниманието е интерпретацијата на аспектите на носталгијата, минатото и меморијата изложени во студии на уметници од област на книжевноста и на фотографијата. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 50 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски јазик/Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/Самоевалуација. | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Francois Brunet | *Photography and Literature* | | | Reaktion Books-Exposures | | 2009 |
| 2. | | Славица Србиновска | *Низ призмата на другиот* | | | Сигмапрес | | 2002 |
| 3. | | Andreas Huyssen | *Miniature Metropolis:Literature in the Age of Photography and Film* | | | Harvard University Press | | 2015 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Славица Србиновска | *Визуелни стратегии* | | | Сигмапрес | | 2008 |
| 2. | | [Fisher, Andrew](https://libgen.is/search.php?req=Fisher%2C+Andrew&column=author);[Mays, Sas](https://libgen.is/search.php?req=+Mays%2C+Sas&column=author);[Cunningham, David](https://libgen.is/search.php?req=+Cunningham%2C+David&column=author) | [*Photography and literature in the twentieth century*](https://libgen.is/book/index.php?md5=A2764F2380F04EA896C876D11CCED887) | | | Cambridge Scholars Publishing | | 2008 |
| 3. | | Bourdieu, Pierre | *The Field of Cultural Production* | | | Columbia University Press. | | 1993 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **КНИЖЕВНОСТ И МУЗИКА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-6 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески” – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Владимир Мартиновски | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Преку проучување на основните облици на интермедијални релации меѓу книжевноста имузиката, , предметот има за цел да ги развива следниве компетенции:  Способност за интермедијални проучувања на релација книжевност – музика  Способност за користење наставни средства и медиуми  Способност за корелација и интеграција на содржини од компатибилни наставни предмети: историја на книжевност, историја на музика, естетика | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Курсот нуди панорамски преглед на односот книжевност-музика низ призма на интермедијалните релации и мултимедијалните односи и дискурси 1) Во првиот блок во фокусот е односот на поезијата и музиката преку анализа на поетски творби од повеќе книжевни традиции (од античката сè до современата поезија) преку анализа на тематизацијата на музиката, пеењето, танцот и музчките инструменти во поетските творби, со особен акцент на врските со соодветните стилски формации и индивидуалните поетики на анализираните автори. 2) Во вториот блок се анализираат неколку (музички) романи и книги раскази, структурирани врз музички принципи и теми, а во кои главните ликови се музичари (композитори, инструменталисти, пејачи). Со таа цел, во компаративните анализи вниманието се посветува на неколку творби на совреманата светска проза (*Прогонувачот* од Х. Кортасар, *Шумот на времето* од Џ. Барнс, *Џез* од Т. Морисон, *Бусола* од М. Ернан и *Битлси* од Л. С. Кристенсен) и неколку дела од македонска проза (*Полифинисти* од Л. Старова, *Во главата слушам песна* од Е. Баковска и *3 минути и 53 секунди* одБ. Стајн/Б. Прља). | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања, изработка и презентација на семестрални трудови и интерпретативни есеи | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | - | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 80 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Нема | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Проектна задача и домашни задачи | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Žmegač, V. | *Književnost i glazba /*  *Intemedijalne studije* | | | Matica Hrvatska | | 2003 |
| 2. | | Мартиновски, В. прир. | *Музика секогаш и уште (поезијата и музиката)* | | | СВП | | 2022 |
| 3. | | Rosen, Ch. | *Freedom and the Arts: Essays on Music and Literature* | | | Harvard University Press | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Cèlis, R. | *Littérature et musique* | | | Presses de l’Université Saint-Louis | | 2019 |
| 2. | | [Mićević, Kolja](https://kupikniga.mk/author/?author=Mi%C4%87evi%C4%87,%20Kolja) | *Muzički roman* | | | Zlatno runo | | 2016 |
| 3. | | Дуев, Р. | *Музиката во Микенскиот свет и Хомер* | | | Силсонс | | 2009 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТЕОРИИ НА ИДЕНТИТЕТ И ТРАНСНАЦИОНАЛНА ЛИТЕРАТУРА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-7 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Елизабета Шелева | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | / | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): запознавање на студентите со категоријата на идентитетот и алтеритетот како алатки на културолошката анализа, оспособување на студентите за самостојно препознавање, перцепија и критичка анализа на плуралните и хибридни идентитети во литературата | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Идентитет и потекло. Идентитетот како крст. Политика на идентитетот. Идентитетот како последица на моќта. Диференцијалистички модел на идентитетот. Есенцијализам и конструктивизам (моделот „сабра“). Абјектни потекла.Странци самите на себеси. Нелагода, срам, авто-презир и автошовинизам кон матичната култура. Концептуален и универзален туѓинец.  Гранични идентитети. Повеќекратни припадности. Бегалецот како (абјект) фигура.Транснационалната литература - нова алатка на компаративната книжевност во време на глобалните дис-локации. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: истражување, читање на референтната литература, подготвока на усни и писмени презентации, учество во диксусии | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Редовно следење и активно учество во наставата | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Елизабета Шелева | Книга 2020 | | | Магор | | 2021 |
| 2. | | Амин Малуф | Погубни идентитети | | | Матица македонска | | 2001 |
| 3. | | Армандо Њиши | Креолизација на Европа (книжевност и миграција) | | | Магор | | 2013 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Елизабета Шелева | Домот на писмото | | | Магор | | 2008 |
| 2. | | Renata Jambrešić Kirin | Dom i svijet | | | Centar za ženske studije | | 2008 |
| 3. | |  | From Diaspora To Diversity | | | Esperanza | | 2017 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК ВО БАЛКАНСКИ КОНТЕКСТ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-8 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Изборен предмет за Б | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | |  | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Марјан Марковиќ | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | да ги има стекнато кредитите што се услов за соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите стекнуваат генерални познавања за теоријата на јазиците во контакт и за теоретскиот концепт применет врз Балканската јазична заедница.  Студентите стекнуваат знаења во врска со историскиот развој на македонскиот јазик во балкански контекст и со дијалектите на македонскиот јазик во балкански контекст.  Се стекнуваат и со познавања за структурните балканизми и се запознаваат со резултатите од меѓусебната интерференција на балканските јазици  1. Способност за користење со теоретска литература во однос на Балканската јазична заедница.  2. Способност за препознавање на балканските карактеристики во македонскиот јазик и познавање на структурните балканизми.  3. Способност за пренесување на знаењето во однос на повеќе теми од областа на балканското јазикознание. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Студентите се запознаваат со историскиот развој на македонскиот јазик во балкански контекст и местото на македонскиот јазик меѓу јазиците од Балканскиот јазичен сојуз.. Дијалектите на македонскиот јазик во балкански контекст (со посебен осврт на западното македонско наречје). Македонскиот јазик меѓу балканските словенски и несловенски јазици. Преглед на структурните балканизми. Преглед на балканолошките лингвистички студии (Миклошич, Вајганд, Зандфелд, Јакобсон, Малецки, Голомб, Фридман...). Балкански јазичен сојуз - поим и дефиниција. Тези за Балканскиот јазичен сојуз, тезите за латинско и грчко влијание наспрема тезата за супстратот. Конвергентен и дивергентен развој на балканските јазици. Состав на Балканскиот јазичен сојуз. Број на јазиците-членки на сојузот и нивна класификација. Местото на македонскиот јазик меѓу јазиците од Балканскиот јазичен сојуз. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 50 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 30 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Петар Хр. Илиевски | Балканолошки лингвистички студии | | | ИМЈ “Крсте Мисирков„ Скопје | | 1998 |
| 2. | | Блаже Конески | Историја на македонскиот јазик | | | Култура, Скопје | | 1981 |
| 3. | | Виктор Фридман | Македонистички студии | | | МАНУ,  Скопје | | 2011 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Божидар Видоески | Дијалектите на македонскиот јазик - Том 1-3 | | | МАНУ, Скопје | | 1999 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | | **СОЦИОЛИНГВИСТИКА** | | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | | Флф-2023-л2-5-9 | | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | | 3. година /  5. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 | |
| 8. | Наставник | | | | | | | проф. д-р Томислав Треневски | | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | | / | | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите стекнуваат знаења за научните текови и за применетите истражувања од областа на општата и применетата социолингвистика: 1. Синтетизирани сознанија за општествената димензија на јазикот (јазично раслојување). 2. Упатеност во соодветната терминологија. 3. Изграден критички став за потребата да се негува јазичниот стандард наспроти притисоците на узусот (односно стихијата во јазикот). | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Се изучуваат основите на социолингвистиката преку дефинирање на областа, на предметот на социолингвистичките истражувања, развојните текови, со посебен осврт на актуелните состојби во Република Македонија, поткрепено со материјал од македонската јазична средина. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 90 часови | | | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | | |
| 15.2 | | | Вежби (лабораториски,  аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | | Проектни задачи | | | | | 10 часови | | | |
| 16.2 | | | Самостојни задачи | | | | | 10 часови | | | |
| 16.3 | | | Домашно учење | | | | | 10 часови | | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 бодови | | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби | | | | | | бодови | | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | бодови | | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | | 40 бодови | | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | | Предметот да е запишан во соодеветниот семестар | | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | | македонски | | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | | Издавач | | | | | Година | | |
| 1. | | Бл. Корубин | Јазикот наш денешен кн.1-6 | | | | |  | | | | |  | | |
| 2. | | Бл. Корубин | На македонскограматичк и теми | | | | |  | | | | |  | | |
| 3. | | Бл. Корубин | Македонски историо- социолингвистички теми | | | | |  | | | | |  | | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | | Издавач | | | | | Година | | |
| 1. | | група автори | Македонски јазик - монографија | | | | |  | | | | |  | | |
|  |  | 2. | | М.  Радовановиќ | Социолингвистика | | | | |  | | | | |  | | |
|  |  | 3. | | зборник трудови | На македонски филолошки и социолингвистички теми | | | | |  | | | | |  | | |
|  |  | 4. | |  |  | | | | |  | | | | |  | | |
|  |  | 5. | |  |  | | | | |  | | | | |  | | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **КНИЖЕВНОСТ ЗА ДЕЦА 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-10 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонски јазик | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Весна Мојсова-Чепишевска  асс. м-р Иван Антоновски | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  1. Оспособување за критичко поимање и размислување за важноста на книжевноста за деца за развојот на детската личност и нејзината креативност, преку примери од светската книжевност за деца;  2. Осознавање на историскиот континиум на светската книжевност за деца: од фолклорот до најновите тенденции (од усна книжевност за возрасни до авторска книжевност за деца; историски поместувања во намената на книжевноста за деца преку односот кон дидактиката итн.);  3. Оспособување за напредна анализа на релацијата естетика-дидактика во светската книжевност за деца;  4. Поврзување на знаењата од други книжевни дисциплини во анализа на дела од светската книжевност за деца;  5. Подготвеност за компаративна анализа: рецепција на делата од светската книжевност за деца од читателот-дете и возрасниот читател;  6. Подготвеност за објективна критичка рецепција на класиците од светската книжевност за деца и примена на новите критичко-теориски пристапи во анализата на овие дела;  7. Подготвеност за продлабочена анализа на новите пристапи и теми во светската книжевност за деца;  8. Оспособување за критичко размислување за улогата на дела од светската книжевност за деца во инклузијата на детето;  9. Подготвеност за критичка анализа на стереотипите во светската книжевност за деца – од класиците до најновите остварувања;  10. Воспоставување естетска комуникација на дела од светската книжевност за деца со другите уметности / уметности / медиуми. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  1. Специфики на светската книжевност за деца – историска перспектива и актуелни состојби;  2. Статусот и поимањето на книжевноста за деца во различни стилски формации (со анализа на книжевни текстови);  3. Класици на авторската светска книжевност за деца („Волшебникот од Оз“, „Пинокио“, „Алиса во земјата на чудата“, „Мери Попинс“, „Пипи Долгиот Чорап“, „Двојната Лота“, „Малиот принц“ итн.) – исчитување и анализа во функција на остварување на целите на предметната програма, со примена и на новите пристапи и книжевно-теориски толкувања;  4. Нови пристапи и теми во светската книжевност за деца – преку исчитување и анализа на дела од најновата продукција достапни во превод на македонски јазик („Чудна случка во ноќта“, „Стаклените деца“, „Петар Пан во црвено“, „Матилда“, „Јас сум Акико“, „Легендата за Марфи Компирката“, „Ништо“, „Белиот кловн“ итн.)  5. Стари и нови стереотипи во светската книжевност за деца – културолошки и компаративен пристап во исчитување на дела од светската книжевност за деца;  6. Светската книжевност за деца и играниот и анимираниот филм – од првите остварувања на Дизни до најновата продукција;  7. Светската книжевност за деца и телевизискиот медиум;  8. Илустрациите, сликовиците и стриповите / светската книжевност за деца: стари и нови тенденции;  9. Театарот и светската книжевност за деца;  10. Светската книжевност за деца и комерцијализацијата. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно  учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Весна Мојсова-Чепишевска | *Клуч во клучалката на детството* | | | Скопје: *Матица македонска* | | 2019 |
| 2. | | Јадранка Владова | *Литература за деца* | | | Скопје: *Ѓурѓа* | | 2001 |
| 3. | | Владимир Проп | *Морфологија на сказната* | | | Скопје: *Македонска реч* | | 2009 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Александар Прокопиев | *Патување на сказната* | | | Скопје: *Магор* | | 1997 |
| 2. | | Владимир Проп | *Историските корени на волшебната приказна* | | | Скопје: *Македонска реч* | | 2010 |
| 3. | | Виолета Димова | *Естетика на*  *комуникацијата и*  *литературата за*  *деца* | | | Скопје: *Македонска реч* | | 2012 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **МАКЕДОНСКАТА КУЛТУРНА ТРАДИЦИЈА ВО ЕВРОПСКИ КОНТЕКСТ** | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-11 | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Mакедонска книжевност и култура | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за македонска книжевност и култура | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Искра Тасевска Хаџи-Бошкова | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):   * запознавање на студентите со клучните концепти поврзани со развојот на македонската културна традиција; * стекнување на поимања за специфичностите на одделните културни и книжевни традиции, како дел од   севкупното светско наследство;   * развивање на способноста за забележување на сличностите и на разликите меѓу културните региони. | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:   * хеленистичкиот период, проникнувањето на хеленските, источните и македонските културни елементи; културното значење на античката македонска држава; биографијата на Плутарх за Александар Македонски; * појавата на Словените на Балканот; македонските Словени во корелација со европските историски и културни појави; * словенската писмена традиција наспрема средновековните текстови од одделните европски земји; * богомилската традиција во Македонија и во Европа; * богомилските текстови и нивното значење за македонскиот и за европскиот културен контекст; * печатниците и печатарската дејност како културен феномен во Европа и во Македонија; * стилско-формациски корелации: просветителските тенденции во Македонија наспроти европските трендови; * романтичарските импулси и нивното преобликување во македонски контекст; * реализмот во уметноста и во книжевноста како одглас на променетите околности – културолошки содејства; * творештвото на Блаже Конески како сублимација на традиционалното и на модерното; * модернистичките тенденции како променет однос кон стварноста – феноменот Чинго во сооднос со доминантните европски текови; * постмодернистичките техники во делата на Крсте Чачански и на Венко Андоновски. | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, домашни задачи, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+1 | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | 65 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | 80 | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | 10 | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | 10 | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | 5 (пет) (F) | |
| 51 х до 60 бода | | 6 (шест) (E) | |
| 61 х до 70 бода | | 7 (седум) (D) | |
| од 71 до 80 бода | | 8 (осум) (C) | |
| од 81 до 90 бода | | 9 (девет) (B) | |
| од 91 до 100 бода | | 10 (десет) (A) | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/самоевалуација | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | Година |
| 1. | | Бранко Панов | Средновековна Македонија | | Мисла | 1985 |
| 2. | | Фанула Папазоглу | Историја на хеленистичкиот период | | Филозофски факултет,  Институт за историја | 1995 |
| 3. | | Искра Тасевска Хаџи-Бошкова | Бахтин и стилското разногласие во македонската литература | | Македоника литера | 2015 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | Година |
| 1. | | Георги Сталев | Историја на македонската книжевност (прв дел) | | Институт за македонска литература | 2001 |
| 2. | | Тодор Чепреганов, ур. | Историја на македонскиот народ | | Институт за национална историја | 2008 |
| 3. | | Искра Тасевска Хаџи-Бошкова | Прозните дискурси во македонската книжевност од 19 век (докторски труд) | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | 2015 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **АЛБАНСКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-12 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Албански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески” - Скопје  Катедра за албански јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Лулјета Адили-Челику | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):   * Унапредување на усното и писменото разбирање и изразување, усвојување на нов вокабулар и на нови граматички содржини; * Запознавање со некои аспекти од албанската култура и цивилизација; * Оспособеност за усна и писмена комуникација. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Тематски содржини: образование, здрав живот, патувања, забава, спорт и сл.  Граматички содржини: Деклинација и правилна употреба на соодветните форми, коњугација, начини и времиња на глаголите (индикатив, императив). | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење:  Предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно  учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит по предметот Албански јазик 2 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Албански | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
|  | | Jubani, Aljula/ Shegani, Kledi/Çerpja, Adelina | SHQIP.AL А2 (Të mësojmë shqip) Libri i mësimeve | | | Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Historisë dhe i Filologjisë | | 2016 |
| 2. | | Shkurtaj, Gjovalin/Hysa,Enver | GJUHA SHQIPE PËR TË HUAJT DHE SHQIPTARËT JASHTË ATDHEUT | | | TOENA, Tiranë | | 2001 |
| 3. | | Çeliku, M. Karapinjalli M. Stringa R. | Gramatika praktike e gjuhës shqipe | | | Ilar, Tiranë | | 2007 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jubani, Aljula/ Shegani, Kledi/Çerpja, Adelina | SHQIP.AL А2 (Të mësojmë shqip) Libri i ushtrimeve | | | Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Historisë dhe i Filologjisë | | 2016 |
| 2. | | Лаброска, Веселинка/Сулејмани, Бертон/Имери-Бина, Хаки/Атанасов, Петар | [http://hcnm-ndc.org](http://hcnm-ndc.org/) | | | Нансен Дијалог Центар – Скопје | | 2017 |
| 3. | | Дополнителни материјали – кратки текстови за слушање и за читање, подготвени вежби соодветни за наставната тема и сл. |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТУРСКО-МАКЕДОНСКИТЕ ЈАЗИЧНИ И КУЛТУРНИ ВРСКИ НИЗ ИСТОРИЈАТА 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-13 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Турски јазик и книжевност (културолошка) | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје,  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Октај Ахмед | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема. | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  ЗНАЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ  Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.  ВЕШТИНИ  Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;  Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми.  КОМПЕТЕНЦИИ  Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии;  Способност за одредување на турското и македонското влијание во различни области. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Првите контакти на Турците и Македонците во предосманскиот период. Маричката битка (1371) и навлегувањето на Османлиите на територијата на денешна Северна Македонија. Османлискиот административен систем. Образовните и културните институции. Илинденско востание. Повлекувањето на Османлиите од Балканот. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Цветковски, Владимир (уредник) и други. | *Македонско-турски културни врски во минатото и денес (II. Меѓународен симпозиум, Скопје, 123-25 октомври 1991).* | | | Филолошки факултет, Скопје. | | 1991 |
| 2. | | Иналџик, Халил. | *Османската Империја: Класично доба 1300-1600.* | | | Слово, Скопје. | | 2002 |
| 3. | | Стојановски, Александар. | *Македонија под турска власт.* | | | Институт за национална историја, Скопје. | | 2006 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Hamza, Yusuf. | *Balkan Türklüğü (cilt 1-2).* | | | Logos-A, Üsküp. | | 2010 |
| 2. | | Емин, Илхами. | *Евлија Челеби за Македонија.* | | | Слово, Скопје. | | 2007 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК ЗА ФИЛОЛОШКИОТ ФАКУЛТЕТ 3** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-14 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | За сите студенти на Филолошкиот факултет освен за студентите од Катедрата за германски јазик и книжевност и од Катедрата за преведување и толкување со германски А– и Б–јазик. | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за германски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | лектор м-р Сашка Грујовска-Миланова  со соработници | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | - | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Стекнување на основните јазични компетенции (читање, слушање, пишување и зборување). Примена на основните граматички форми при составување кратки текстови на теми од секојдневието. Запознавање со историјата и културата на германскојазичните земји. Развивање на комуникативната и на социјалната компетенција. Јазично оспособување во рамките на секојдневните потреби (ниво А2 според Заедничката европска референтна рамка за јазици). | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма  Теми: секојдневни активности и навики, семејство и пријатели, совети за уредување на домот, нарачување во ресторан, изразување желби, сочувство и грижа, давање совети, интервју.  Граматика: минати времиња, конјунктив, повратни глаголи, деклинација на придавки, предлози со акузатив и датив, временски прилози и предлози, сложени реченици и сврзници.  Утврдување и збогатување на стекнатите јазични компетенции преку подготовка за читање и слушање кратки автентични текстови на германски јазик. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испити). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 0 + 2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | |  | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар.  Положен испит по Германски јазик за Филолошкиот факултет 2. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | германски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Habersack, Ch. / Pude, A. / Specht, F. | Menschen A2.1 | | | Hueber Verlag | | 2013 |
| 2. | | Batra, S. / Ransberger, K. | Menschen A2, Intensivtrainer | | | Hueber Verlag | | 2017 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jin, F. / Voß, U. | Grammatik aktiv A1‒B1 | | | Cornelsen | | 2020 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **УКРАИНСКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-5-15 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра: Славистика | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 3. година /  5. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Украина | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Покажува знаење и разбирање во научното поле на студирање кое се надградува врз претходното образование и обука, вклучувајќи и познавање во доменот на теоретски, практични, концептуални компаративни и критички перспективи во научното поле според соодветна методологија; Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење; Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување; Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата; Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми; Способност за пронаоѓање и поткрепување аргументи во рамките на професијата или полето на студирање; Способност да прибира, анализира, оценува и презентира информации, идеи и концепти од соодветни податоци; Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение;Презема иницијатива да ги идентификува потребите за стекнување понатамошно знаење и учење со висок степен на независност; Способност да општи и расправа за информации, идеи, проблеми и решенија, кога критериумите за одлучување и опсегот на задачата се јасно дефинирани како со стручна, така и со нестручна јавност; Презема одговорност за сопствените резултати и поделена одговорност за колективните резултати. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Основи на украинската фонетика, граматика, интонација, деривација; Разговорно-граматички курс (согласки, самогласки, акцент); Основите на деривацијата (формирањето на зборовите, начините за формирање, суфикси, префикси, кратенки, сложени зборови; морфологија, лексика; синтакса; стилистика. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часа | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часа | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часа | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часа | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часа | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
|  | |  | | | | |  | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодеветниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | Македонски и украински | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Н.О.Лисенко, Р.М.Кривко, Є.І.Світлична, Т.П.Цапко | «Українська мова для іноземців»; | | | | -К.: Центр учбової літератури | | | | | 2010 | |
| 2. | | В.В.Чумак, О.Г.Чумак | «Українська мова як іноземна»; | | | | – К. : Знання | | | | | 2011 | |
| 3. | | Л. П. Гнатюк, О. В. Бас-Кононенко | Українська мова : Особливості практичного застосування. навч. посіб. | | | | - К. : Знання-Прес, | | | | | 2002 | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Н.О.Єщенко | «Практичний курс української мови: усне мовлення». | | | | Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. - К. : Логос | | | | | 2010 | |
| 2. | | Макарова Г.І., Паламар Л.М., Присяжнюк Н.К. | «Розмовляймо українсько 3» | | | | -Київ: Вища шк. | | | | | 1993 | |
| 3. | | В.Головко, Л. Паламар | «Посібник для іноземців» | | | | – К.: Бібліотека українця | | | | | 2002 | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ФРАНЦУСКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-16 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Француски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра: романски јазици и книжевности | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | лектори: м-р Анита Кузманоска, Севда Лазаревска, д-р Милена Касапоска -Чадловска, м-р Милена Недевска, лектор од франкофонско говорно подрачје | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Подобрување на усното и на писменото разбирање и изразување, коректно изговарање на специфичните гласови во посложени структури, усвојување на нови граматички содржини и на лексика. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Граматички: специфики на употреба на некои лични и безлични глаголски начини: условен начин, конјунктив, инфинитив, партицип, герундив; активен и пасивен залог, индиректен говор.  Тематски: лично ангажирање во општествено-културниот живот, екологија, нови технологии... социјално, културно, географско потекло, живеалиште, образование, здравје и здрав живот, вработување и невработеност, професии, слободно време, забава и спорт.  Медијација (писмено и усно јазично посредување): преведување кратки и едноставни содржини во функција на олеснување на комуникацијата. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна задача (домашна, семинарска), самостојно учење... | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (писмен испит) | | | | | 80 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | | | | | до 10 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | до 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар и да е положен Француски јазик 2 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | француски и македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | eвалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | [Bredelet](https://www.cle-international.com/auteur/a-bredelet.html) A., [Bufferne](https://www.cle-international.com/auteur/m-bufferne.html) M., [Mègre](https://www.cle-international.com/auteur/bruno-megre.html) B., [Rodrigues](https://www.cle-international.com/auteur/w-m-rodrigues.html) W. M. | Odyssée A2 (учебник и работна тетратка) или други методи | | | CLE International | | 2021 |
| 2. | | Leroy-Miguel C., Goliot-Lété A. | Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices | | | CLE International | | 1997 |
| 3. | | Renaud D., Siréjols E. | 450 nouveaux exercices (niveau intermédiaire) | | | CLE International | | 2003 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Poisson-Quinton S., Mimran S., Mahéo-Le Coadic M. | Grammaire expliquée du français | | | CLE International | | 2002 |
| 2. | | Интернет страници | <https://bonjourdefrance.com/niveau/a2>  <https://www.francaisfacile.com/exercices/>  <http://www.lefrancaispourtous.com/>  <https://leflepourlescurieux.fr/>  <https://apprendre.tv5monde.com/fr/exercices/a2-elementaire>  <https://www.ccdmd.qc.ca/fr/> | | |  | |  |
|  | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ШПАНСКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-17 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Шпански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Лектор м-р Наташа Алексоска / Странски лектор од Шпанија | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Програмата е наменета за студенти кои продолжуваат со изучување на современиот шпански јазик и преку интерактивни содржини од доменот на општественото живеење да ги развиваат јадрените лингвистички вештини (слушање, читање, пишување и зборување), да утврдат сличности и разлики помеѓу шпанскиот и македонскиот јазик, да се оспособат за практична и динамична примена на граматички правила и лексика во адекватни социокултурни ситуации, дополнително да се запознаат со шпанската (а во помала мера и со испанската) култура и постојните јазични и културни сличности и разлики со цел да го достигнат А2(1) нивото според Заедничката европска референтна рамка за јазици како солидна основа за понатамошно прогресивно изучување на уште посложени граматички, лексички и социокултурни содржини. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:   * Граматички содржини: употреба на *ser/estar* со придавки, род и број на именките, причински реченици, минато определено свршено време на индикативот (аорист), временски маркери, *hace*, *hace que* и *desde hace*, релативни реченици, глаголи за емоции, лични заменки за директен и индиректен предмет, минато неопределено свршено време на индикативот (перфект); * Лексички содржини: карактерни особини и физички опис, давање и примање комплименти, видови спортови, одлики на лидер, глаголи поврзани со животните етапи, уметнички стилови и уметнички дела, циклуси на образование, облека и модни додатоци, материјали и форми, рекламирање производ; * Социокултурни содржини: хипокорисници, познати испански спортисти, извици во различни социјални ситуации, искажување мислење, влегување во збор, елементи на оглас за работа, Гоја и Веласкес во Прадо, шопинг, главните ликови во Дон Кихот, кус историски преглед на Шпанија, Аргентина и Мексико, шпански модни норми и модни дизајнери; * Уметноста во фокус: сликарството на Антонио Лопес Гарсија, фламенко танцот на Сара Барас, креацијата *Невеста во црно* од модниот креатор Франсис Монтесинос; * Фотоколаж со коментари, кус опис на познато уметничко дело, CV и мотивациско писмо, симулација на интервју за работа во одговор на автентичен оглас, онлајн шопинг во реално време, преведување (во двете насоки) на едноставни текстови. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: интерактивни вежби поддржани со автентични текстови, аудио и видео материјали, интернет пребарувања и современи ИКТ алатки и платформи, работа во тим, групна дискусија, симулација, консултации, самостојна работа (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 115 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 0+4 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 0 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 60 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 0 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 25 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 поени | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 0 поени | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 поени | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Шпански и македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Континуиранa етапна и сумативна евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Matilde Cerrolaza Aragón, Oscar Cerrolaza Gili, Begoña Llovet Barquero | Pasaporte 2 (A2), libro del alumno (+cuaderno de ejercicios), módulos 1-3 | | | Edelsa | | 2008 |
| 2. | | Jaime Corpas, Augustín Germendia, Carmen Soriano | Аula Internacional 2 (nueva edición), manual compacto, unidades 1-6 | | | Difusión | | 2018 |
| 3. | | AA.VV. | Gramática básica del estudiante de español A1-B1 (edición revisada y ampliada) | | | Difusión | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | AA.VV. | Nuevo Sueña 1, libro del alumno (+cuaderno de ejercicios), lecciones 6-7 | | | Anaya | | 2015 |
| 2. | | AA.VV. | Nuevo Prisma A2 (edición ampliada) – libro del alumno (+cuaderno de ejercicios), unidades 1-6 | | | Edinumen | | 2013 |
|  |  | 3. | | [László Sándor](https://www.amazon.com/-/es/s/ref=dp_byline_sr_book_1?ie=UTF8&field-author=L%C3%A1szl%C3%B3+S%C3%A1ndor&text=L%C3%A1szl%C3%B3+S%C3%A1ndor&sort=relevancerank&search-alias=books) | Uso de los pasados | | | Edelsa | | 2016 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОРТУГАЛСКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-18 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Француски јазик и книжевност, Шпански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | странски лектор | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Унапредување и збогатување на усната и писмената комуникација на португалски јазик. Усни компетенции: оспособеност за учтиво обраќање во службени ситуации, зборување за себе, за своите вкусови, образование, искуство, изразување и разбирање на совети и мислења, зборување за минати дејствија, еднократни и вообичаени, поврзување на минати, сегашни и идни факти, разбирање на содржини од медиумите  Писмени: оспособеност за писмено изразување на теми претходно обработени преку текстови и аудио документи | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Тематски: социјално, културно, географско потекло, историја, образование, иднина, здравје и здрав живот, вработување и невработеност, слободно време, патувања, забава и спорт, гардероба, вообичаени дејства во сегашноста, минатото, иднината, телевизија, кино, вести  Граматички: именки и придавки – број; заменки – неопределени (двојна негација), за директен предмет, долги заменски форми; глагол – минато несвршено време, сложено предминато време, идно време; партицип; персонален инфинитив; прилози за начин на “-mente”; зборообразување со префиксација, синоними, антоними | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања и вежби, домашни задачи, домашно учење, консултации | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 100 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | |  | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 10 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски и португалски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/Самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | A. Tavares | Português XXI, 2 (учебник и вежбанка) | | | Lidel | | 2003 |
| 2. | | O. M. Coimbra, I. Coimbra | Gramática Activa 1 | | | Lidel | | 2000 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | C. Cunha, L.F.L. Cintra | Nova Gramática do Português Contemporâneo | | | Edições João Sá da Costa | | 1999 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **РОМАНСКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-5-19 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Лектор д-р Атанасов Раду-Михаил | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Формирање на јазични, лексички, морфосинтаксички, стилистички, интерлокутивни, дискурсивни и  културни компетенции потребни за усната и писмената практика во совладувањето на романскиот јазик.  Усвојување на културни знаења во однос на социокултурниот, политичкиот, економскиот живот на  денешна Романија и нивна употреба во разни контексти на комуникација.  Усвојување на потребната компетенција во практиката на преводот. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Развивање и усовршување на рецептивните и изразните усни компетенции со акцент врз фонетско  граматичките и аудитивните вежби врз дијалог, врз вежби за изразување на идеи. Примена на аудио-  визуелни и информативни средства: печат, списанија од областа на културата, функционални документи. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2 + 2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | \_бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | Романски јазик | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | | Издавач | | | | Година | |
| 1. | | Cazacu, Boris  et alii. | Curs de limba romana | | | | | Editura Didactica si Pedagogica | | | | 2003 | |
| 2. | | Mihaela, Albu  et alii | Limba romana- limba  straina, curs practic II | | | | | Editura Didactica si Pedagogica | | | | 1996 | |
| 3. | | Brancus,  Grigore et alii | Limba romana | | | | | Editura Universitatii  din Bucuresti | | | | 2001 | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | | Издавач | | | | Година | |
| 1. | |  | Аудио-визуелни средства, граматики, речници, списанија, весници и други учебни помагала. | | | | |  | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | | |  | | | |  | |
| 3. | |  |  | | | | |  | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ИТАЛИЈАНСКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-20 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „ Блаже Конески” – Скопје  Катедра за италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | виш лектор м-р Валентина Милошевиќ-Симоновска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | положен испит Италијански јазик 2 | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Оспособен да бара и да дава информации, да го опишува амбиентот во кој живее, да зборува за своите навики и интереси, да комуницира активно на различни теми. Се стекнал со вештини на усно и писмено разбирање и изразување во секојдневни ситуации. Може да разбере реченици и често употребувани изрази сврзани со области од најнепосредна важност (на пример, најосновни лични и семејни информации, информации сврзани со купување, локална географија, вработување). Може да комуницира во едноставни и рутински задачи за кои е потребна едноставна и директна размена на информации за познати и рутински работи. Може со прости зборови да ги опише своето образование, околината и потребите. Компетенциите соодветствуваат на ниво А2 од Европската рамка за изучување на странските јазици. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Комуникативни содржини (функции): Опишување и зборување за облеката (број, бои), изразување на личниот вкус. Опишување на навиките во минатото, на ситуации, на физичкиот изглед и карактерот на некоја личност, на симптомите на болест, на живеалиште. Изразување сомнеж, мислење, (не)допаѓање, желби и намери, изненадување, потреби, коментар, претпоставки, услови, несогласување. Давање совети, мислење со аргументирање за и против, предлози. Барање мислење (со употреба на учтива форма), информација (за цена, за времетраење на некој настан итн.). Раскажување на сеќавањата. Започување и поттикнување на конверзација и раскажување. Закажување состанок, резервирање билет, зборување за навики (во исхраната, во спортот), за здравјето, за иднината. Пишување кратка биографија.  Граматичка и лексичка содржина: бои, императив (второ лице еднина), компаратив и суперлатив, заменки за индиректен предмет (нагласен и ненагласен), минато време, можен начин, заменки за директен предмет и усогласување на предметот во минато време со помошниот глагол „avere”, релативни заменки (“che, cui”), минато несвршено време (имперфект), употреба на имперфектот и на минатото свршено време, императив (трето лице еднина), негативен императив, сврзници (“però, quindi, perché, mentre, quando”), идно време.  Елементи од цивилизација/култура: училишниот систем, телефонирање. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања, вежби, самостојни задачи, домашно учење – задачи | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | |  | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 70 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | |  | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Редовно посетување настава, исполнети обврски и положен испит од претходен семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | италијански | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Maria Balì; Giovanna Rizzo | Nuovo Espresso 2 (A2) | | | Alma Edizioni | | 2014 |
| 2. | | Marco Mezzadri; Paolo E. Balboni | LS. Corso interattivo di lingua italiana per stranieri A2 | | | Loesher Editore | | 2019 |
| 3. | | Rosella Bozzone Costa, Chiara Ghezzi, Monica Piantoni | Nuovo Contatto А2. Corso di lingua e civiltà italiana per stranieri | | | Loescher | | 2015 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  |  | | |  | |  |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **РУСКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-21 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Изборен | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески„ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7 | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Лектор: м-р Ирен Алчевска, м-р Екатерина Терзијоска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Предметна програма (компетенции): запознавање на студентите со рускиот јазик, и нивно оспособување за комуникација во одредени ситуации со употреба на глаголскиот и падежниот систем, со употреба на минато време, лични заменки, придавки, степенување на придавките. Прилози и повратни глаголи. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Лексичко-граматички материјал на следните теми: на лекар, руски сувенир, разговор по телефон, интернет, Третјаковска галерија. Вежби и дијалози . Реализација писмено и усно. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Руски/македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Роза Тасевска | Изучаем русский язык | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | 2008 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | А.И.Задорина, А.В.Голубева,  Л.П.Кожевникова,  Т.А.Лисицына | Сборник упражнений по грамматике русского языка (для иностранцев) | | | Санк-Петербург  „Златоуст“ | | 1997 |
| 2. | | И.В.Шишкина | Русские падежи: конструкции в упражнениях (рабочая тетраь) | | | Русский язык, Москва | | 2014 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОЛСКИ ЈАЗИК 3 / Полски говор, израз, култура 3 (ПГИК3)** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-22 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Катедра за славистика. Група за полски јазик и книжевност. | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Милица Миркуловска,  лектор од Полска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Мисла – збор – текст 2. Ниво-основно- A2. **Умешност:** студентот умее да разговара на теми од секојдневниот живот, умее да води едноставна конверзација на познати општи теми, умее да опише настани од минатото, накусо да изрази свој став за позната тема. Умее да процени ситуација со официјална и неофицијална комуникација. Самостојно се снаоѓа во различни ситуации при патување и да ги изрази своите впечатоци. Умее да следи разговор лице во лице, како и телефонски. Разбира кога чита информативни текстови поврзани со секојдневниот живот. Запознаен е со подетални информации за современа Полска и извесни информации од историјата на полските терени. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Формирање и проширување на знаењата од првиот и вториот семестар: употреба на фрази и зборови потребни во секојдневниот живот - збогатување на лексичкиот фонд, составување на писмени и усни текстови на слободни теми; изразување на можности и способности, закажување средба, прифаќање и одбивање на предложеното; изразување на временски односи, прашања за информации на јавни места, видови на комуникациски средства; купување во маркет, бутик, називи на продавници и асортимани, изразување на задоволство/незадоволство, делење на комплименти; случки во минатото; називи на месеци; планови за иднината; изразување на честитки, поздрави и желби; определба на местото, прашања за патот, називи на правец, објекти и места, патување, летен/зимски одмор; место на живеење; годишни времиња, време; здравје, човек, делови на телото, посета кај доктор, болести, совети; временски односи во иднината; изразување на свој став, допаѓање/недопаѓање, споредба. Културолошки осврт на соодветна говорна ситуација во полската средина, традицијата и денешницата; лексичка прошетка низ современа Полска, градови, објекти, пејзажи, со извесен осврт на тесно поврзани историски факти.  *Описна граматика на полскиот јазик:* проширување на знаењата во однос на именските и глаголските парадигми; акузатив еднина кај именките и придавките; лични заменки во акузатив; идно време кај глаголите; инструментал еднина и множина; лични замекни во инструментал; генитив еднина и множина на именките и на придавките, генитив на личните заменки; деривирање прилози од придавки; придавки и прилози; значењето и употребата на глаголите: znać, wiedzieć, umieć; броеви; релативни заменки; заменките swój, swoja, swoje; временски определби. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, самостојна) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 145 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 3+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 45 ч. | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 ч. | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 ч. | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 ч. | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 ч. | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (колоквиум 1 и колоквиум 2) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 45 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | активност, учество или изработка на индивидуална работа/проект | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски, полски, англиски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Милица Миркуловска | Мисла – збор – текст (граматички категории и зборовни групи во полскиот јазик) | | | ФлФБК  интерен примерок | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 2. | | Magdalena Derwojedowa | Język polski. Kompendium | | | Świat Książki | | 2005 |
| 3. | | Paula Mandziej | Z językiem polskim każdego dnia. Podręcznik do nauki języka polskiego jako obcego (A2-B1)  Z językiem polskim każdego dnia. Ćwiczenia. (A2-B1)  Z językiem polskim każdego dnia. Audio. (A2-B1)  <https://www.gov.pl/web/udsc/materialy-dydaktyczne-do-nauki-jezyka-polskiego---dla-doroslych> | | | FUNDACJA NAUKI JĘZYKÓW OBCYCH „LINGUAE MUNDI” | | 2017 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | Polski dla początkujących  Polski dla początkujących – kurs wideo  <https://www.sjikp.us.edu.pl/pl/publikacje/e-nauczanie/polski-dla-poczatkujacych/> | | | sjikp.us.edu.pl | |  |
| 2. | | Co-financed by the Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland | https://culture.pl/  https://culture.pl/en/series/language | | | Adam Mickiewicz Institute | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 3. | |  | Polski z Anią // Polish with Ania  <https://www.youtube.com/channel/UCOJ8InFS6bdCVzsZKIdmK4w>  <https://www.youtube.com/user/Polonicum1956> | | | Polonicum | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ЧЕШКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-5-23 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 3. година /  5. семестар | | | 7. | Број на ЕКТС кредити | | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | проф. д-р Јасминка Делова-Силјанова,  странски лектор од Чешка | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  практично запознавање со чешкиот јазик,  - основна jазична (лингвистичка) комуникациска способност  - способност за анализирање, синтетизирање и разбирање  - способност за контрастивен пристап (мајчин-странски јазик) | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Понатамошна примена на ортографските правила во текстот; диктати. Усвојување на видовите на зборови, нивните граматички категории и функции; запознавање со основите на лексичкиот систем, стекнување на основен фонд на зборови и нивно зголемување со активна употреба на лексиката од областа на секојдневната конверзација, водење на дијалог, читање и репродукција, анализа на текстови од различни жанрови. Преводи на книжевни текстови и новинарски статии од чешки на македонски и обратно. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 120 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски,  аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 50 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | | 5 (пет) (F) | | | |
| од 51 до 60 бода | | | | 6 (шест) (E) | | | |
| од 61 до 70 бода | | | | 7 (седум) (D) | | | |
| од 71 до 80 бода | | | | 8 (осум) (C) | | | |
| од 81 до 90 бода | | | | 9 (девет) (B) | | | |
| од 91 до 100 бода | | | | 10 (десет) (A) | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | македонски и чешки | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Рибарова З. – Роус Д. | Граматика на чешкиот јазик | | | | Бона, Скопје | | | | | 1997 | |
| 2. | | Ana Adamovičová – Darina Ivanovová | Basic Czech I | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | | 2007 | |
| 3. | | Jiřina Luttererová | Česká slovní zásoba a konverzační cvičení | | | | UK, Praha | | | | |  | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Ivana Rešková – Magdalena Pintarová | Communicative Czech (Elementary Czech) | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | |  | |
| 2. | | Ivana Rešková – Magdalena Pintarová | Communicative Czech (Elementary Czech)- Workbook | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-24 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Словенечки јазик (за сите студиски групи на ФЛФ) | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Лидија Аризанковска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Запознавање и утврдување на основните модели на зборообразувањето во словенечкиот јазик и нивната употреба. | | | | | | | | | |
| - | Содржина на предметната програма:  Зборообразување – основни поими, модели на зборообразувањето и дистрибуција. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски и словенечки | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Markovič, A. in dr. | Slovenska beseda v živo | | | Ljubljana: Univerza v Ljublani, FF, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik | | 2002 |
| 2. | | Markovič, A. in dr. | Slovenska beseda v živo 1b | | | Ljubljana: Univerza v Ljublani, FF, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik | | 2013 |
| 3. | | Аризанковска, Л. и др. (уред.) | *Џебен словенечки/Žepna slovenščina* (двојазично издание) | | | Ljubljana: Univerza v Ljublani, Filozofska fakulteta | | 2014 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Toporišič, J. | Slovenska slovnica | | | Maribor: Založba Obzorja | | 2000 |
| 2. | | Hajnšek-Holz M,  Jakopin, P. | Odzadnji slovar  slovenskega jezika | | | Ljubljana: ZRC SAZU | | 1996 |
| 3. | | Breznik-Stramljič, I. | Besedodružinski slovar  slovenskega jezika,  Poskusni zvezek za  istočnice na B | | | Maribor: Zora | | 2004 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ХРВАТСКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-5-25 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | слободен изборен | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 3. година /  5. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Хрватска | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | положен Хрватски јазик 2 | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите треба да стекнат основни знаења од синтаксата на современиот хрватски јазик.   1. Познавање на хрватскиот јазик на рамништето на синтаксата. 2. Основни знаења од синтаксата на современиот хрватски јазик. 3. Оспособеност за служење со хрватскиот јазик на сите рамништа. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Синтакса. Подмет. Прирок. Проста реченица. Синтагми. Паратакса. Хипотакса. Синтакса на падежите. Синтакса на глаголските форми. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 100 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 10 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 10 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби | | | | | 30 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
|  |  | | | | | | | од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | хрватски / македонски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Radoslav Katičić. | Sintaska hrvatskoga književnog jezika. | | | | HAZU i Globus: Zagreb | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 4. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 5. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **СРПСКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-5-26 | | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | Слободен изборен предмет | | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 3. година /  5. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 | |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Србија | | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Српски јазик 2 | | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите треба да стекнат основни знаења од синтаксата на простата реченица во современиот српски јазик. | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Синтакса како наука. Синтакса на реченицата. Зависни и независни реченични конституенти. Синтагми и нивната синтаксичка функција. | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 100часови | | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 10часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 10часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 10бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | македонски/српски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Ж. Станојчић, Љ.Поповић, | Граматика српскога језика - уџбеник за I, II, III и IV разред средње школе, | | | | Завод за уџбенике и наставна средства, Београд, | | | | | 2002 г. | |
|  |  | 2. | | М. Стевановић, | Савремени српскохрватски језик II, Синтакса, | | | | Научна књига, Београд, | | | | | 1989 г. | |
| 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 4. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 5. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ТУРСКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-5-27 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 3. година /  5. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | д-р Фатима Хоџин | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Турски јазик 2 | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  ЗНАЧЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ  Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.  Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење;  ВЕШТИНИ  Може да примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;  Способност да прибира, анализира, оцениво и презентира информации, идеи и концепти од соодветни податоци;  Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение;  КОМПЕТЕНЦИИ  Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердициплинарни дискусии;  Да се постигне способност за употребата на турскиот јазик; | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Се поставуваат основите на говорниот чин низ одредени животни ситуации (упатства, барање информации, давање предлози, прифаќање, итн.)со замислени ситуации како и писмено увежбување (обраќање, писмаитн.): изговор и пишување: секојдневни контакти (поздрави, сочуства, приватна коресподенција итн) ; патувања, превозни средства;мода; продавници;правилно употреба на редните броеви, деновите, неделите, месеците. Посебна форма на вежби е усмено и писмено преведување од македонски на турски и обратно.  Продлабочување на знаењето на турскиот јазик, (писменото и неговата документација; усно и писмено увежбување по современиот турски јазик; преставување на специфичните на турскиот јазик во однос на македонскиот јазик. Усовршување на лингвистичките компетенции (лексички, граматички и стилски), неопходни за усната и писмената практика на турскиот јазик. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар  Турски јазик 2 | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | Турски/Македонски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Mehmet Hengirmen - Nurettin Koç, | Türkçe Öğreniyoruz I | | | | Ankara | | | | | 1990 | |
| 2. | | Çiğdem Ülker | Makedonlar İçin Türkçe | | | | Türk Dil Kurumu, Ankara | | | | | 2008 | |
| 3. | | İbrahim Gültekin –  Mahir Kalfa –  İbrahim Atabey | Yedi İklim Türkçe  (Türkçe Öğretim Seti) Ders Kitabı | | | | Yunus Emre Enstitüsü, Ankara | | | | | 2015 | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
|  | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **УНГАРСКИ ЈАЗИК 3** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-28 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје,  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Странски лектор од Унгарија | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Унгарски јазик 2 | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Тие можат да разберат реченици и вообичаени изрази за познати теми, вклучувајќи многу основни лични и семејни информации, купување, места на интерес и работа.  Тие можат да комуницираат во едноставни, секојдневни задачи кои бараат само едноставна и директна размена на информации за познати теми.  Тие можат да опишат аспекти од нивното минато, животната средина и прашања поврзани со нивните непосредни потреби, користејќи едноставен јазик. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Воведуваме посложена граматика и поширока разновидност на вокабулар.  Учениците сега се основни корисници на јазикот. Учениците на ова ниво можат да комуницираат во секојдневни ситуации со заеднички изрази и елементарен вокабулар. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | English- Hungarian | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Szita Szilvia-Peltz Katalin | Magyarok A2 nyelvkönyv | | | University of Pécs | | 2013 |
| 2. | | Szita Szilvia-Peltz Katalin | Magyarok A2 munkafüzet | | | University of Pécs | | 2013 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Gyöngyösi Livia | Jónapot kívánok! | | | KKM | | 2020 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОЛСКА ЦИВИЛИЗАЦИЈА 3** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-29 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“-Скопје  Катедра за славистика | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Милица Миркуловска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со културните и историските прилики во полската јазична средина. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Запознавање со периодот на развитокот на Полското општество од 18 до 20 век и како тоа се остликува во култура, уметноста, науката и јазикот.  Полска за време на поделбите и по нив. Првата, втората и третата полска Република. Ситуацијата во стопанството, посебен осврт на науката, културата и начинот на функционирање на образовните институции. Паралерли со состојбите на теренот на Македонија во соодветниот период. Користење на Интернет за достапност на информации, користење на бази на податоци. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 145 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 3+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 45 ч. | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 ч. | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 ч. | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 ч. | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 ч. | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (колоквиум 1 и колоквиум 2) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 45 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | активност, учество или изработка на индивидуална работа/проект | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски, полски, англиски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Миркуловска, Милица (прир.) | Културните варијации во градењето на состојбите во модерна Полска | | | ФлФБК  интерен примерок | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 2. | |  | https://culture.pl/en | | |  | |  |
| 3. | |  | Brief History of Poland  <https://ipn.gov.pl/en/news/3273,quotThe-Fighting-Republic-of-Poland-1939-1945quot-a-popular-publication-for-youn.html> | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | HISTORY OF POLAND  <https://www.intopoland.com/poland-info/history-of-poland.html> | | |  | |  |
| 2. | |  | The Animated History of Poland | Part 1  <https://www.youtube.com/watch?v=jV98XaAlg1o>  The Animated History of Poland | Part 2  <https://www.youtube.com/watch?v=8CwFHH_y2So>  The Animated History of Poland | Part 3  <https://www.youtube.com/watch?v=8P1y2v0BwnM> | | |  | |  |
| 3. | |  | Poland - Daily life and social customs  <https://www.britannica.com/place/Poland/Daily-life-and-social-customs> | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТЕРМИНОЛОГИЈА 3 (ПРАВО) – АНГЛИСКИ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-32 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Преведување и толкување –англиски јазик | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет,, Блаже Конески” – Скопје  Катедра за преведување и толкување | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | м-р Сања Гавриловска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со основните поими на правото и правните системи во Велика Британија и САД ; стекнување теориски и практични знаења и вештини за преведување текстови од областа на правото;збогатување на вокабуларот со термини од областа на правото. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Извори на англиското право, Граѓанско и јавно право, Судски институции, Правната професија, Договори, Кривично право, Кривична постапка, Видови одбрана, Граѓански деликти, Доверителски односи, Стварно право. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна задача, домашно учењењ (подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 15 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 30 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | англиски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Gavrilovska, S. | “English for Law Students” | | | Ss. Cyril and Methodius | | 2005 |
| 2. | | Giffis, S. | “Law Dictionary” | | | Barron`s Educational series Inc. | | 1991 |
| 3. | | Walker, D. | “The Oxford Companion to Law” | | | Oxford University Press | | 1980 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  |  | | |  | |  |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од првиот циклус студии** | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **TЕРМИНОЛОГИЈА 3 (ПРАВО) - ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК** | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-33 | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Преведување и толкување, германски јазик | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ во Скопје  Катедра за преведување и толкување | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | 7. | Број на ЕКТС-кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Емилија Бојковска | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | / | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со правната терминологија. Запознавање со медиумите за пребарување и за истражување поими и термини. Спеособност за споредба на термините од областа на правото во германскиот и во македонскиот јазик. Способност за решавање на преведувачко-толкувачки тешкотии и проблеми и за примена на стратегии за нивното решавање. Способност за анализа на терминологијата како огледало на успешната примена на преведувачката и на толкувачката вештина. Способност за преведувачко-толкувачка анализа на говорен и на пишуван текст од областа на правото. Примена на теоретското знаење во преведувачко-толкувачката практика. | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Термин, поим и надворешнојазична дејствителност. Семантички триаголник. Поимен обем (екстензија) и поимна содржина (интензија). Термин, терминоид (жаргонски термин) и општојазичен израз. Tерминологија. Правна терминологија. Формални, семантички, прагматски, социјалнолингвистички аспекти на правната терминологија. Правната терминoлогија од преведувачки и од толкувачки аспект. Начела на употребата на правните термини: разбирливост, еднозначност и конзистенција. Терминолошка стандардизација и терминолошко нормирање. Денотативни и конотативни значенско-поимни релации. Меѓујазично терминолошко контрастирање на значенско-поимните еквиваленциски релации: однос еден спрема еден, конвергенција, дивергенција итн. Својства, форми и начела на организација на државата, видови државни органи; системот на правото (правни гранки и установи), вовед во современите правни системи и во современи теоретски концепции на владеењето на правото преку споредба на документи од истата област и со истата намена. Правните и судските системи на Македонија, на Германија, на Австрија, на Швајцарија и на Европската Унија. Преведување правни текстови од прагматско-комуникациски аспект. Изготвување двојазични поимници. Доследна употреба на правната терминологија во пишуваниот и во говорениот текст. Преведувачко-толкувачки тершкотии и проблеми при употреба на правната терминологијата и стратегии за нивното решавање. Терминологијата како поле на кое може да се ограничи напливот на туѓојазични влијанија врз македонскиот јазик. Терминологијата како огледало на успешната примена на преведувачката и на толкувачката вештина. | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење:предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, самостојно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 90 часа | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1 + 1 | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања – теоретска настава | | | 15 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | 15 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | 20 часа | |
| 17. | Начин на оценување: евалуација, самоевалуација | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | 70 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект  (презентација: писмена и усна) | | | | 15 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | 15 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | германски и македонски јазик | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/самоевалуација | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Stolze, Radegundis | P[raxishandbuch Urkunden-übersetzung. *Fertigkeiten - Terminologie - Rechtssprache*](http://www.stauffenburg.de/asp/books.asp?id=1262) | | Stauffenburg | | 2013 |
| 2. | | Бојковска, Емилија; Авдиќ, Емина | Терминологијата од преведувачки и толкувачки аспект. Саздовска-Пигуловска, Милена; Поповска, Солзица (уредници): *Прирачник со наставни активности по терминолошки предмети во наставата по преведување и толкување,* стр. 19–36. | | Скопје: Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | 2021 |
| 3. | | Simonnæs, Ingrid | Basiswissen deutsches Recht für Übersetzer: Mit Übersetzungs-übungen und Verständnisfragen | | Frank & Timme | | 2015 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | |
| Реден  број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Thormann, Isabelle /  Hausbrandt, Jana | Rechtssprache: klar und verständlich für Dolmetscher, Übersetzer, Germanisten und andere Nichtjuristen | | BDÜ Weiterbildungs- und Fachverlags-gesellschaft mbH | | 2016 |
|  | | Бојковска, Емилија; Авдиќ, Емина | Влијанието на другите јазици врз македонскиот – македонскиот јазик во распон меѓу домашното и туѓото“. *Зборник на XLVIII Меѓународна научна конференција на LII Меѓународен семинар за македонски јазик, литература и култура*. Охрид, 3.–4.9.2021. | | Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | 2022 |
| 3. | | Авдиќ, Емина | Преведување правна терминологија од германски на македонски јазик врз примерот на романот Читачот од Бернхард Шлинк. Зборник на трудови од меѓународната научна конференција: *Јазични и културни проникнувања низ преведувањето и толкувањето*. Скопје, 26–27 септември 2012.“, 67–79. | | Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Филолошки факултет „Блаже Конески | | 2015 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТЕРМИНОЛОГИЈА 3 (ПРАВО) - ФРАНЦУСКИ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-5-34 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Преведување и толкување – толкување (француски Б/В) | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за преведување и толкување | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  5. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Мирјана Алексоска-Чкатроска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Стекнување знаење и разбирање на правни текстови кои го третираат правниот систем во Франција и во франкофонските земји (Франција, Белгија, Швајцарија, Канада). Стекнување вештини за идентификување/препознавање, објаснување и анализирање на проблемите при преведување на правни текстови од француски на македонски јазик и обратно. Стекнување вештини студентите сами да донесуваат одлуки и решенија во врска со изборот и примената на преведувачки решенија во процесот на преведувањето на правни текстови од француски на македонски јазик и обратно. Развивање способност за критичка анализа на правни текстови напишани на француски јазик, како и користење терминолошки бази и креирање поимници. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Основни поими и концепти на *Терминологија.* Дефиниција за термин. Називот и поимот како елементи на терминот. Поимот на право и терминолошки разграничувања. Извори на правото. Видови на право. Јавно право и приватно право. Видови на власт и законодавната власт. Уставот на Франција и на некои франкофонски земји споредени со Уставот на Република Северна Македонија. Правосудниот систем во Франција спореден со правосудниот систем во Република Северна Македонија. Acquis Communautaire на Европската Унија. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна задача (домашна, семинарска), домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 100 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 15 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 30 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 10 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Француски јазик и македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | L’Homme, Marie-Claude | La terminologie, principes et techniques | | | Presses de l’Université de Montréal | | 2004 |
| 2. | | Druffin-Bricca, Sophie | L’essentiel de l’Introduction générale au droit | | | Les carrés, Gualino Lextenso, Paris | | 2020 |
| 3. | |  | Mémento d’introduction au droit | | | Défenseur des droits, République française | | 2020 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | FranceTerme, Dispositif d’enrichissement de la langue française | | | Commission générale de terminologie et de néologie | | Веб страница |
| 2. | |  | iate – European Union terminology | | | European Union | | <https://iate.europa.eu/> |
| 3. | |  | Le grand dictionnaire terminologique, Banque de dépannage linguistique, Lexiques et Vocabulaires | | | Office québécois de la langue française | | Веб страница |

**VI СЕМЕСТАР**

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **КОРЕЈСКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-6-1 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Кореја | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да продолжи да ги воведува студентите во основите на корејскиот јазик и да им  овозможи да ги користат стекнатите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот корејски јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на корејски јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фонетика и граматика од соодветното ниво  Речник: Акумулирање на секојдневен речник: околу 2100-2200 лексички единици.  Слушање, читање, зборување и пишување на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | корејски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Cho, Lee, Schulz, Sohn and Sohn. | | Integrated Korean: Intermediate Level 2: Textbook. | | | University of Hawaii Press. (with audio files) | | 2001 |
| 2. | | Schulz. | | Integrated Korean: Intermediate Level 2: Workbook. | | | University of Hawaii Press. | | 2001 |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | King and Yeon | | Elementary Korean | | | Tuttle Publishing Co. (with CD) | | 2004 (2000) |
| 2. | | Vincent and Yeon | | Teach Yourself Korean. | | | Hodder and Stoughton. | | 2003 (1997) |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **КИНЕСКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-6-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Кина | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да продолжи да ги воведува студентите во основите на кинескиот јазик и да им овозможи да ги користат стекнатите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот кинески јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на кинески јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фразна структура: именка-глагол, глагол-прилог, придавка-именка, глагол-именка и конструкција предлог-објект, итн. Составни делови на реченицата: субјект, предикат, објект (директен и индиректен), додаток, прилошки модификатор, атрибут. Видови реченици, како реченици со номинален предикат, реченична инверзија, главна реченица, реченица со конструкција субјект-предикат, реченици без субјект, итн. Сложена реченица. Познавање на 3051 зборови кои припаѓаат на нивото А и на нивото Б и 1604 кинески знаци кои припаѓаат на нивото А и на нивото Б. Читање и пишување на текстови од окулу 700 зборови. Пишување на наративни текстови, аргументирање и изложување. Запознавање со дел од кинеската книжевност, култура и традиција. | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | кинески јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Учебници по кинески јазик од Кина | | |  | |  |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | |  | | |  | |  |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **ЈАПОНСКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-6-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Јапонија | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да продолжи да ги воведува студентите во основите на јапонскиот јазик и да им овозможи да ги користат стекнатите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот јапонски јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на јапонски јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фонетика и граматика од соодветното ниво  Речник: Акумулирање на секојдневен речник: околу 1600 лексички единици.  Околу 300 канџи.  Слушање, читање, зборување и пишување на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | јапонски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Minna no Nihongo | | | 3А | | 2008 |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Nihongo Shoho I (Bonjinsha) | | |  | |  |
| 2. | | Genki | | An Integrated Course in Elementary Japanese (with workbook and CDROM). | | | The Japan Times | | 1999 |
| 3. | | Makino and Tsutsui. | | A Dictionary of Basic Japanese Grammar. | | | The Japan Times | | 1989 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **БУГАРСКА КНИЖЕВНОСТ И КУЛТУРА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-4 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ Скопје  Катедра за македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Трајче Стамески | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цел на предметната програма е да им овозможи на студентите да се стекнат со основни и со продлабочени знаења за бугарската книжевност и култура од XIX век до денеска. Запознавање на студентите со стилско-формациската последователност (преродба, реализам, модернизам и постмодернизам) и жанровската класификација. Проучување развојните тенденции во бугарската култура.  Препознавање и диференцирање на епохата на бугарската модерна и постмодерна (претставници и специфични обележја), како основа за развојот на современата бугарска книжевност и култура. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Периодизација на бугарската книжевност. Бугарската книжевност во европски и јужнословенски контекст. Претпросветителството и просветителството во бугарската книжевност: Паисиј Хилендарски и Софрониј Врачански (преглед)  Стилската формација – романтизам: Георги Сава Раковски: „Горски патник“ (поема), Петко Р. Славејков: „Изворот на белоногата“ (поема). Христо Ботев: „Поезија“  Особености на протореализмот во бугарската книжевност: Добри Војников: „Криворазбраната цивилизација“ (драма). Реализмот во Европа и реализмот во Бугарија. Најзначајни претставници на бугарскиот реализам: Љубен Каравелов: „Мамино галениче“ (повест), „Дали е судбината виновна“ (повест).  Реализмот и зачеток на модерната (од ослободувањето на Бугарија до крајот на 19 век): Иван Вазов: „Под игото“ (роман), „Раскази“ (избор); Алеко Константинов: „Бај Гањо“ (збирка раскази).  Модерната во бугарската книжевност: Пејо Јаворов и бугарскиот симболизам. Поетот Гео Милев и бугарскиот експресионизам. Елисавета Багрјана (избор од поезијата). Постмодернизам: Георги Господинов (проза).  Интермедијални релации меѓу бугарската книжевност и сликарство и филм. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања, вежби, изработка на семинарска работа, изработка на проектни задачи, консултации. | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 30 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | | | | | 60 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/ самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Светлозар Игов | История на българската литература | | | Ciela, София | | 2002 |
| 2. | | Иван Радев | История на българската литература през възраждането | | | Просвета, Велико Търново, | | 1997 |
| 3. | | Кирова Милена | Литературният канон - предизвикателства | | | Университетско издателство„Св. Лимент Охридски“, София | | 2009 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  |  | | | Спец. портал LiterNet (http://www.liternet. bg) | |  |
| 2. | |  |  | | | Словото – Българска виртуална библиотека (http://www.slovo.bg) | |  |
| 3. | | Кирова Милена | Проблематичнят реализъм | | | Просвета, София | | 2002 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **РОМАНТИЗАМ И РЕАЛИЗАМ: ПРЕИСПИТУВАЊЕ НА ГРАНИЦИТЕ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-5 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Лидија Капушевска-Дракулевска  проф. д-р Марија Ѓорѓиева Димова | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Компаративно проучување на поетиките на романтизмот и реализмот преку најпарадигматични примери од европскиот романтизам и реализам  Литературно-теоретски компетенции  Способност за културно-цивилизациски пристап  Способност за примена на литературните и на јазичните содржини на предметите | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Романтизмот како стилска формацијаvs. епохата на реализмот. Границите на романтизмот / реализмот. Типологија, техники, постапки, стратегии на раскажување во романтизмот и реализмот. Проблемот на хронотопот во романтичарската и во реалистичката проза. Типови ликови во романтизмот / реализмот. Романтизам или реализам: историски роман / сентиментален или љубовен роман / детективски роман / роман за патување, психолошки роман / мемоари, дневници, автобиографија. Толкување на репрезентативни текстови од најзначајните претставници на европскиот романтизам и реализам. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 20 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 60 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Нема | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Peleš, Gajo | Tumačenje romana | | | Zagreb, ArTresor naklada | | 1999 |
| 2. | | Ѕolar, Milivoj | Povijest svjetske književnosti | | | Zagreb, Golden marketing | | 2003 |
| 3. | | Flaker, Aleksandar | Stilske formacije Zagreb | | | Zagreb, Liber | | 1976 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Abot, H. Porter | Uvod u teorijuproze | | | Beograd, Službeni glasnik | | 2009 |
| 2. | | Bahtin, Mihail | O romanu | | | Beograd, Nolit | | 1989 |
| 3. | | Bahtin, Mihail | Autor i junak u estetskoj aktivnosti | | | Novi Sad, Svetovi | | 1991 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **КНИЖЕВНА АНТРОПОЛОГИЈА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-6 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески„ – Скопје  Катедра: Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Кристина Н. Николовска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Курсот има за цел да ги воведе студентите во широкото поле на книжевната антропологија која ја истражува улогата на книжевноста во општествениот живот на човекот од една страна, и релациите меѓу антропологијата и феноменот на пишувањето, од друга. По завршувањето на курсот студентите ќе имаат солидни познавања за пресеците меѓу антропологијата и компаратистиката и ќе можат да ги анализираат книжевните текстови од антрополошка перспектива земајќи ги во преден план прашањата врзани за крвното сродство, нацијата, религијата, класата, кастата, родот, сексуалноста и слично. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Вовед во интердисиплинарното поле на книжевната антропологија. Политики на етнографијата: факти и фикција. Постмодернистичкиот пресврт во антропологијата. Автобиографија и етнографски извештај. Толкување на книжевни текстови низ антрополошка призма. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања и вежби, консултации, домашни задачи (еден есеј и една усна презентација во текот на семестарот), домашно учење (подготовка за испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 15 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 15 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
|  | | Geertz, Clifford. | Works and lives: The anthropologist as author. | | | Cambridge, UK: Polity | | 1988 |
| 2. | | Lévi-Strauss, Claude. | Tristes tropiques. Tr. by J. Russell. | | | New York: Atheneum. | | 1963 |
| 3. | | Hymes, Dell. | An ethnographic perspective. In Special issue: What is literature? | | | New Literary History 5.1: 431–457. | | 1973 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Wulff, H. | Тhe Anthropologist as Writer: Genres and Contexts in the Twenty-First Century | | | Berghahn | | 2016 |
| 2. | | Clifford, James. | Writing Culture: The Poetics and Politics of Ethnography | | | University of  California Press. | | 1986 |
| 3. | | Watson, T. | Culture Writing: Literature and Anthropology in the Midcentury Atlantic World | | | Oxford University Press | | 2018 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **КОМПАРАТИВНИ ЧИТАЊА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-7 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Лидија Капушевска-Дракулевска  проф. д-р Владимир Мартиновски | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите да се здобијат со основни знаења и увид во алатките на компаративната книжевност, за да можат истите да ги користат во анализата на книжевните феномени  Литературно-теоретски компетенции  Способност за анализа на релација текст/контекст  Способност за истражувачка работа и за аргументиран дијалог меѓу литературите. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Поимски одредници: општа, компаративна и национална книжевност. Предизвиците на компаратистиката во проучувањето на националната книжевност. Интерлитерарно / интеркултурно промислување на македонската книжевност. Спецификите на македонската книжевност во контекст на европската и светската културна традиција. Релационо промислување на периоди / автори / дела и обид преку одделни европски поетики да се објаснат стилските законитости и поетичките начела на современата македонска поезија (и книжевност). Од рецепција до креативен дијалог: анализа на најпарадигматични примери на проникнувања на македонската со европската поезија (и книжевност). | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 20 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 60 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Нема | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Група автори | Прегледни речник компаратистичке терминологије у књижевности и култури | | | Нови Сад, Академска књига | | 2011 |
| 2. | | Њиши, Армандо (прир.) | Компаративна книжевност | | | Скопје, ДККМ, Магор | | 2006 |
| 3. | | Ѓурчинов, Милан | Компаративни студии | | | Скопје, МАНУ | | 1998 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Шелева Елизабета | Книга 2020 | | | Скопје, Магор | | 2021 |
| 2. | | Капушевска Дракулевска, Лидија | Мозаик од гласови: огледи за македонската книжевност | | | Скопје, Магор | | 2018 |
| 3. | | Мартиновски, Владимир | Зоон поетикон: аспекти на современата македонска поезија | | | Скопје, Кликер книги | | 2013 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 7** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ЗАКОНОТ КАКО КНИЖЕВНОСТ И КУЛТУРА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-8 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус студии | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7 . | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф д-р Славица Србиновска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема. | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): целта на предметот се врзува за сложени релации меѓу законот, литературата и културата. Критичката теорија која е клучна во книжевноста е во исто време многу значаен инструмент и во областа на правото. Интердисциплинарните вкрстувања се огледуваат во врзување на проблемите на правото и на литературата во многу фикционални дела со аспекти од областа на правото и во многу форми на пишување на законот и неговите толкувања. Врз примери од сферата на прозата, драмата/театарот, филмот или фотографијата, потоа докуфикцијата и други видови ќе се преиспитува вредносниот систем зададен и впишан во сферата на правото, на законите и претставен во делата. Литературата и законите се проучуваат преку значењата кои ги стекнуваат како предмети кои влегуваат во состав на културата. Голем дел од становиштата на овој курс се засновани врз филозофијата која е во тесни релации со филозофијата од времето на И. Кант и се појавува како неокантијанска верзија на разбирање на појавите. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: прашањата за вината, одговорноста или етиката, мотивите за човековите дејствувања во согласност со нормите или наспроти нив се актуелни во областа на правото и на литературата. Со толкување на различни дела од областа на фикцијата, на прозата, филмот, драмата, театарот или сликарството и фотографијата ќе се истражува како книжевноста и пошироко уметноста на зборот и визуелните уметности ги антиципураат легалните структури, теми и техники и обратно, како правото реагира на книжевните, филмските структури, теми и техники. Предмет и содржина се дела на фикцијата и нивните начини на претставување на институциите на законот и законските процеси. Изучувањата се концентрираат и врз придонесите на книжевноста во реализација на законските норми и нарации. Курсот ќе истражува до која мерка книжевните структури и нивната кохеренција ја објаснуваат кохеренцијата на нарацијата во правото кое се раководи од законите, а каде се откриваат ограничувањата во двете насоки кога говориме за заемни поврзувања на законот, книжевноста и културата. Проучувањата се однесуваат и на тоа што се добива, а што се губи кога книжевноста се вреднува како „другиот“ на законот, како имагинативна и етичка алтернатива на законот во културите. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски/Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/Самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Славица Србиновска | *Книжевноста и политиките на претставувањето* | | | Сигмапрес | | 2014 |
| 2. | | Richard A. Posner (Rev. Ed. ) | *Law and Literature*. | | | Harvard University Press | | 1998 |
| 3. | | Richard H. Weisberg | *The Failure of the Word: The Protagonist as Lawyer in Modern Fiction* | | | Yale UP | | 1984 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | James Boyd White | *Acts of Hope: Creating Authority in Literature, Law, and Politics* | | | U of Chicago Press | | 1994 |
| 2. | | Richard H. Weisberg | *Poethics and Other Strategies of Law and Literature* | | | Columbia UP | | 1991 |
| 3. | | Stanley Fish | *There’s No Such Thing as Free Speech and It’s a Good Thing Too* | | | Oxford UP | | 1994 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПРАГМАТИКА – МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-9 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонски јазик | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Бојан Петревски | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):   * студентите да се запознаат со прагматиката како лингвистичка дисциплина; * да стекнат знаења за начините на кои се конципира и се интерпретира исказот и за практичните аспекти на употребата на јазичните средства воопшто; * да стекнат знаења за можностите и за мотивите една информација да се пренесе на различни начини, за имплицитните значења и за функцијата на контекстот и на котекстот за значењето на исказот; * да стекнат знаења за причините за недоразбирањата во вербалната интеракција; * да развијат вештини за прагматичка анализа на различни материјали (разговорни ситуации, говорениот јазик во медиумите, текстови од публицистичкиот и од уметничколитературниот стил) и за употреба на терминологијата од областа на прагматиката. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  1. Предмет на прагматиката и нејзините врски со другите лингвистички дисциплини  2. Контекст и пресупозицијa  3. Референција и деиксис  4. Принцип на кооперативност и конверзациски максими  5. Конверзациски и конвенционални импликатури  6. Аргументативен пристап кон имплицитните значења  7. (Не)учтивоста во вербалната интеракција  8. Поимот *говорен чин*: локуција, илокуција, перлокуција  9. Класификација на говорните чинови  10. Информациската структура на исказот од прагматички аспект | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | | | | | 15 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 15 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
|  | | Марија Кусевска, Елени Бужаровска | Прагматика: Јазик и комуникација | | | Арс Ламина – публикации, Арс Либрис | | 2020 |
| 2. | | Yan Huang | Pragmatics | | | Oxford University Press | | 2007 |
| 3. | | Billy Clark | Pragmatics: The Basics | | | Routledge | | 2022 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Catherine Kerbrat-Orecchioni | L’implicite | | | Armand Colin | | 2012 |
| 2. | | Dominique Maingueneau | Pragmatique pour le discours littéraire | | | Dunod | | 1990 |
| 3. | | Françoise Armengaud | La pragmatique | | | Presses Universitaires de France | | 2007 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК ВО ЈУЖНОСЛОВЕНСКИ КОНТЕКСТ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-10 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Лидија Аризанковска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Претставување на македонскиот јазик како дел од јазичните истражувања и култура во јужнословенски контекст | | | | | | | | | |
| - | Содржина на предметната програма:  - Македонскиот јазик како дел од јазичните истражувања во јужнословенски контекст  - Македонскиот јазик како дел од македонската култура во јужнословенски контекст | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 часа | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Угринова-Скаловска, Р. | Споредбена граматика на словенските јазици | | | Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | 1994 |
| 2. | | Пипер П. (ред.) | Јужнословенски језици: граматичке структуре и функције | | | Београд: Београдска књига | | 2009 |
| 3. | | Аризанковска, Лидија | Карактеристике система глаголских времена у македонском језику у поређењу са словеначким и другим јужнословенским језицима, *Српска књижевност и језик у јужнословенском контексту (Зборник радова), (*уред. Михајло Пантиќ), | | | Београд: Друштво за српски језик и књижевност Србије,176-186. | | 2011 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Аризанковска, Лидија (уред.) | Трета македонско-словенечка конференција, Охрид, 2007, (Зборник на трудови) | | | Скопје: Универзитет ,, Св. Кирил и Методиј“, Филолошки факултет,,Блаже Конески” | | 2009 |
| 2. | | Тополињска З. | Студии од македонско-бугарската јазична конфронтација | | | Скопје: МАНУ | | 1996; |
| 3. | | Спасов Љ., Ралповска Е., Петрушевска М. | Usporedba pravopisnih i slovopisnih rješenja hrvatske i makedonske jezične prakse u drugoj polovici XIX. stoljeća i prvoj polovici XX. stoljeća: morfonološko naspram fonološkoga pisanja, Zbornik „Riječki filološki dani 10“, 27-29.11.2014. | | | Rijeka: Filozofski fakultet, 381-394. | | 2015 |
|  |  | 4. | | Велковска С. (уред.) | Погледи за македонскиот јазик (Зборник на трудови) | | | Скопје: Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“, МАНУ, Совет за македонски јазик, Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | 2020 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **КНИЖЕВНОСТ ЗА ДЕЦА 2** | | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-11 | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонски јазик | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Весна Мојсова-Чепишевска  асс. м-р Иван Антоновски | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  1. Оспособување за критичка рецепција на развојот на македонската книжевност за деца во македонскиот книжевен и културен контекст – од фолклорот до најновите остварувања;  2. Подготвеност за критичка рецепција на остварувањата на македонската книжевност за деца во поширок книжевен контекст (компаративен пристап со дела од светската книжевност за деца);  3. Оспособување за напредна анализа на релацијата естетика-дидактика во македонската книжевност за деца – историска перспектива и актуелни тенденции;  4. Поврзување на знаењата од други книжевни дисциплини во анализа на дела од македонската книжевност за деца;  5. Подготвеност за компаративна анализа: рецепција на делата од македонската книжевност за деца од читателот-дете и возрасниот читател – дела од XX век и најнови остварувања;  6. Подготвеност за објективна критичка рецепција на дела од македонската книжевност за деца и примена на новите критичко-теориски пристапи во анализата на овие дела;  7. Подготвеност за продлабочена анализа на новите пристапи и теми во македонската книжевност за деца;  8. Подготвеност за компаративна анализа на новите поетики во македонската книжевност за деца со искуствата од светската книжевност за деца;  8. Оспособување за критичко размислување за улогата на дела од македонската книжевност за деца во инклузијата на детето;  9. Подготвеност за критичка анализа на стереотипите во македонската книжевност за деца;  10. Воспоставување естетска комуникација на дела од македонската книжевност за деца со другите уметности / медиуми. | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  1. Фолклорните лирски жанрови за деца и македонското искуство;  2. Специфики на македонската книжевност за деца – историска перспектива и актуелни состојби;  3. Жанровска поделба на македонската книжевност за деца и нејзините најистакнати претставници (Ванчо Николески, Васил Куноски, Славко Јаневски, Живко Чинго, Стојан Тарапуза, Петре М. Андреевски, Видое Подгорец, Оливера Николова, Боко Смаќоски, Киро Донев, Горјан Петревски, Јадранка Владова);  4. Клучни дела на македонската книжевност за деца од втората половина на XX век („Мице“, „Шеќерна приказна“, „„Улица“, „Бојан“, „Големи и мали“, „Орхан“, „Втората смена“, „Марта“, „Бушава азбука“, „Касни порасни“, „Девојчето со две имиња“ итн.) – исчитување и анализа во функција на остварување на целите на предметната програма, со примена и на новите пристапи и книжевно-теориски толкувања. Компаративно исчитување со дела од светската книжевност за деца и со дела од поновата македонска книжевна продукција;  5. Нови пристапи и теми во македонската книжевност за деца – преку исчитување и анализа на дела од најновата продукција (книжевни дела за деца објавени во последните две децении);  6. Стереотипи во македонската книжевност за деца – културолошки и компаративен пристап во исчитување на дела од македонската книжевност за деца – од првите посеризни авторски остварувања до најновата продукција. Согледување во поширок книжевен контекст;  7. Македонската книжевност за деца и екранизацијата (пр. „Бушава азбука“, „Зоки Поки“, „Големи и мали“);  8. Илустрациите, сликовиците и стриповите – македонско искуство;  9. Театарот и македонската книжевност за деца;  10. Новиот бран во македонската книжевност за деца и ликовите-брендови. | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно  учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 150 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Миодраг Друговац | | *Македонската книжевност за деца и младина* | | | Скопје: *Детска радост* | | 1996 |
| 2. | | Весна Мојсова-Чепишевска | | *Клуч во клучалката на детството* | | | Скопје: *Матица македонска* | | 2019 |
| 3. | | Мурис Идризовиќ | | *Македонската литература за деца* | | | Скопје: *Наша книга* | | 1988 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Александар Прокопиев | | *Патување на сказната* | | | Скопје: *Магор* | | 1997 |
| 2. | | Владимир Проп | | *Морфологија на сказната* | | | Скопје: *Македонска реч* | | 2009 |
| 3. | | Мито Спасевски | | *Литература за деца* | | | Скопје: *НИО Студентски збор* | | 2007 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **КУЛТУРОЛОШКИ, ФИЛОЗОФСКИ И СОЦИОЛОШКИ ПРОУЧУВАЊА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-12 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Јасна Котеска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  **ЦЕЛИ.** 1) Запознавање со основите на теоријата на културата, филозофијата и социологијата на културата; 2) Осврт, увид и анализа во филозофската и книжевната сцена во македонската книжевност и култура од 1940-тите до 2020-тите години, како и анализа на социолошките аспекти на македонската култура во наведените децении; 3) Анализа на македонската книжевност и култура од аспект на идентитетските категории: раса, етнос, пол, род, класа, националност, религија и социо-економски статус, религија; 4) Анализа на македонската книжевност и култура од аспект на теориската психоанализа.  **КОМПЕТЕНЦИИ**: 1) Стекнување општи увиди во теоријата на културата, филозофијата, книжевноста и социологијата на културата во контекст на македонската книжевност и култура. 2) Стекнување способности за анализа на македонската книжевност и култура во децениите помеѓу 1940-тите и 2020-тите години. 3) Развивање способности за анализа на идентитетските категории: раса, етнос, пол, род, класа, националност, религија и социо-економски статус, религија од аспект на културолошките, филозофските и социолошките проучувања на македонската книжевност и култура. 4) Оспособување на студентите за анализа на македонската книжевност и култура од аспект на теориската психоанализа. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  **1.** Запознавање со основите на теоријата на културата во македонската книжевност и култура. **2.** Запознавање со основите на филозофијата и социологијата на културата во контекст на македонската книжевност и култура. **3.** Осврт, увид и анализа на филозофската и интелектуалната сцена во македонската книжевност и култура во 1940-1950-тите. **4.** Осврт, увид и анализа на филозофската, книжевната, социолошката и интелектуалната сцена во македонската книжевност и култура во 1950-1960-тите. **5.** Осврт, увид и анализа на филозофската, книжевната, социолошката и интелектуалната сцена во македонската книжевност и култура во 1970-1980-тите. **7.** Осврт, увид и анализа на филозофската, книжевната, социолошката и интелектуалната сцена во македонската книжевност и култура во 1980-1990-тите. **8.** Осврт, увид и анализа на филозофската, книжевната, социолошката и интелектуалната сцена во македонската книжевност и култура во 1990-тите-2000-тите. **9.** Осврт, увид и анализа на филозофската, книжевната, социолошката и интелектуалната сцена во македонската книжевност и култура во 2000-2010-тите. **10.** Осврт, увид и анализа на филозофската, книжевната, социолошката и интелектуалната сцена во македонската книжевност и култура во 2010-2020-тите. **11.** Дефинирање и опис на идентитеските категории. **12.** Филозофијата и книжевноста во контекст на македонската книжевност и култура. **13.** Социологијата и книжевноста во контекст на македонската книжевност и култура. **14.** Дефинирање и анализа на идентитските категории: раса, етнос, пол, род, класа, националност, религија и социо-економски статус, религија од аспект на проучувањето на македонската книжевност и култура. **15.** Примена на анализа на идентитетските категории врз избрани примери од македонската книжевност и култура. **16.** Концептите на теориската психоанализа врз примери од современата македонска книжевност и култура. **17.** Компаративни согледби за сличностите и разликите во културолошките, филозофските и социолошките проучувања на македонската книжевност и култура во балкански и во европски контекст. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања и вежби, активност и учество (дискусии), усна презентација, проектна (домашна, семинарска) задача или есеј (приказ на книга), завршна семинарска работа. консултации, домашно учење. | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 100 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 15 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 30 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 50 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Редовно следење на наставата и активност | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Ryan, Michael | *The Enciclopedia of Literary and Cultural Theory* | | | Willey-Blackwell, United Kingdom | | 2011. |
| 2. | | Eldridge, Richard | *The Oxford Handbook on Philosophy and Literature* | | | Oxford University Press | | 2009. |
| 3. | | Longo, Marino | *Fiction and Social Reality. Literature and Narrative as Sociological Resources* | | | Ashgate Publishing Company | | 2015. |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Котеска, Јасна | *Санитарна енигма* | | | Антолог, Скопје | | 2020. |
| 2. | | Котеска, Јасна | *Комунистичка интима* | | | Антолог, Скопје | | 2021. |
| 3. | | Котеска, Јасна | *Македонско женско писмо* | | | Македонска книга, Скопје | | 2003. |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **АЛБАНСКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-13 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Албански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески” - Скопје  Катедра за албански јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Лулјета Адили-Челику | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):   * Оспособеност за разбирање на подолги говори/текстови на познати теми; * Оспособеност за раскажување на определени содржини (приказна, филм, книга и сл.); * Оспособеност за пишување на јасен текст. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Тематски содржини: разни теми од секојдневниот живот, мода, медиуми, нови технологии и сл.  Граматички содржини: видови заменки, множина кај именките и придавките, глаголски начини и времиња (коњунтив, оптатив, адмиратив). | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење:  Предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно  учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит по предметот Албански јазик 3 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Албански | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
|  | | Jubani, Aljula/ Shegani, Kledi/Çerpja, Adelina | SHQIP.AL А2 (Të mësojmë shqip) Libri i mësimeve | | | Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Historisë dhe i Filologjisë | | 2016 |
| 2. | | Shkurtaj, Gjovalin/Hysa,Enver | GJUHA SHQIPE PËR TË HUAJT DHE SHQIPTARËT JASHTË ATDHEUT | | | TOENA, Tiranë | | 2001 |
| 3. | | Çeliku, M. Karapinjalli M. Stringa R. | Gramatika praktike e gjuhës shqipe | | | Ilar, Tiranë | | 2007 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jubani, Aljula/ Shegani, Kledi/Çerpja, Adelina | SHQIP.AL А2 (Të mësojmë shqip) Libri i ushtrimeve | | | Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Historisë dhe i Filologjisë | | 2016 |
| 2. | | Лаброска, Веселинка/Сулејмани, Бертон/Имери-Бина, Хаки/Атанасов, Петар | [http://hcnm-ndc.org](http://hcnm-ndc.org/) | | | Нансен Дијалог Центар – Скопје | | 2017 |
| 3. | | Дополнителни материјали – кратки текстови за слушање и за читање, подготвени вежби соодветни за наставната тема и сл. |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТУРСКО-МАКЕДОНСКИТЕ ЈАЗИЧНИ И КУЛТУРНИ ВРСКИ НИЗ ИСТОРИЈАТА 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-14 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Турски јазик и книжевност (културолошка) | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје,  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Октај Ахмед | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема. | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  ЗНАЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ  Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.  ВЕШТИНИ  Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;  Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми.  КОМПЕТЕНЦИИ  Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии;  Способност за одредување на турското и македонското влијание во различни области. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Периодот меѓу двете светски војни. Развивање на односите со Република Турција, најпрвин во рамките на СФРЈ, а потоа и како независна република. Спогодбата меѓу Југославија и Турција од 1952 година за иселување на Турците од Македонија. Независноста на Републиката и признавањето од страна на Република Турција во 1992 година. Големото иселување на Турците од Македонија во Турција во 1950-ите години. Влијание на турскиот на македонскиот јазик. Влијанието на македонскиот на турските говори во Северна Македонија. Културни врски и влијание. Образовни врски и влијание. Политички врски и влијание. Влијанието на архитектурата, фолклорот, кинематографијата, книжевноста, музиката, уметноста, деловните врски итн. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Цветковски, Владимир (уредник) и други. | *Македонско-турски културни врски во минатото и денес (II. Меѓународен симпозиум, Скопје, 123-25 октомври 1991).* | | | Филолошки факултет, Скопје. | | 1991 |
| 2. | | Керими, Селим Кадри. | *Иселувањето на Турците од Македонија во Турција, по Втората светска војна.* | | | Академски печат, Скопје. | | 2021 |
| 3. | | Јашар-Настева, Оливера. | *Турските лексички елементи во македонскиот јазик.* | | | Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“, Скопје. | | 2001 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Süleymanoğlu Yenisoy, Yenisoy. | *Tarih Boyunca Slav-Türk Dil İlişkileri.* | | | TDK Yayınları, Ankara. | | 1998 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК ЗА ФИЛОЛОШКИОТ ФАКУЛТЕТ 4** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-15 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | За сите студенти на Филолошкиот факултет освен за студентите од Катедрата за германски јазик и книжевност и од Катедрата за преведување и толкување со германски А– и Б–јазик. | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за германски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | трета година / шести семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | лектор м-р Сашка Грујовска-Миланова  со соработници | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | - | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Стекнување на основните јазични компетенции (читање, слушање, пишување и зборување). Примена на основните граматички форми при составување кратки текстови на теми од секојдневието. Запознавање со историјата и културата на германскојазичните земји. Развивање на комуникативната и на социјалната компетенција. Јазично оспособување во рамките на секојдневните потреби (ниво А2 според Заедничката европска референтна рамка за јазици). | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма  Теми: споделување искуства, изразување чувства, планирање патување, опис на пат, пишување извештај.  Граматика: модални глаголи; минато време; пасив; предлози за место; показни и односни заменки; директен, индиректен и предлошки предмет; прашални зборови; индиректни прашања; сврзници и сложени реченици.  Утврдување и збогатување на стекнатите јазични компетенции преку подготовка за читање и слушање кратки автентични текстови на германски јазик. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испити). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 0 + 2 (неделен фонд) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | |  | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар.  Положен испит по Германски јазик за Филолошкиот факултет 3. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | германски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Habersack, Ch. / Pude, A. / Specht, F. | Menschen A2.2 | | | Hueber Verlag | | 2013 |
| 2. | | Batra, S. / Ransberger, K. | Menschen A2, Intensivtrainer | | | Hueber Verlag | | 2017 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jin, F. / Voß, U. | Grammatik aktiv A1‒B1 | | | Cornelsen | | 2020 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **Украински јазик 4** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-6-16 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра: Славистика | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 3. година /  6. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Украина | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Покажува знаење и разбирање во научното поле на студирање кое се надградува врз претходното образование и обука, вклучувајќи и познавање во доменот на теоретски, практични, концептуални компаративни и критички перспективи во научното поле според соодветна методологија; Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење; Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување; Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата; Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми; Способност за пронаоѓање и поткрепување аргументи во рамките на професијата или полето на студирање; Способност да прибира, анализира, оценува и презентира информации, идеи и концепти од соодветни податоци; Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение;Презема иницијатива да ги идентификува потребите за стекнување понатамошно знаење и учење со висок степен на независност; Способност да општи и расправа за информации, идеи, проблеми и решенија, кога критериумите за одлучување и опсегот на задачата се јасно дефинирани како со стручна, така и со нестручна јавност; Презема одговорност за сопствените резултати и поделена одговорност за колективните резултати; Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии; Донесува соодветна проценка земајќи ги предвид личните, општествените, научните и етичките аспекти. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Основи на украинската фонетика, граматика, интонација, деривација; Разговорно-граматички курс (согласки, самогласки, акцент); Основите на деривацијата (формирањето на зборовите, начините за формирање, суфикси, префикси, кратенки, сложени зборови; морфологија, лексика; синтакса; стилистика; деловни документи. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часа | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часа | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часа | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часа | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часа | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
|  | |  | | | | |  | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодеветниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | Македонски и украински | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Н.О.Лисенко, Р.М.Кривко, Є.І.Світлична, Т.П.Цапко | «Українська мова для іноземців»; | | | | -К.: Центр учбової літератури | | | | | 2010 | |
| 2. | | В.В.Чумак, О.Г.Чумак | «Українська мова як іноземна»; | | | | – К. : Знання | | | | | 2011 | |
| 3. | | Л. П. Гнатюк, О. В. Бас-Кононенко | Українська мова : Особливості практичного застосування. навч. посіб. | | | | - К. : Знання-Прес, | | | | | 2002 | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Н.О.Єщенко | «Практичний курс української мови: усне мовлення». | | | | Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. - К. : Логос | | | | | 2010 | |
| 2. | | Макарова Г.І., Паламар Л.М., Присяжнюк Н.К. | «Розмовляймо українсько » | | | | -Київ: Вища шк. | | | | | 1993 | |
| 3. | | В.Головко, Л. Паламар | «Посібник для іноземців» | | | | – К.: Бібліотека українця | | | | | 2002 | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ФРАНЦУСКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-17 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Француски јазик и книжевност | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | лектори: м-р Анита Кузманоска, Севда Лазаревска, д-р Милена Касапоска-Чадловска,  м-р Милена Недевска, лектор од франкофонско говорно подрачје | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Стекнување на дополнителни граматички, лексички и комуникативни вештини; Комуникативни цели: изразување на лични ставови, мислења, изведување заклучоци, пренесување на туѓи искази, прераскажување, информирање за одредени ситуации и настани. Писмено изразување преку помали состави во врска со темите што се обработуваат или по слободен избор. | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Граматички: зависносложени дел-реченици и изразување на релациите: време, причина, последица, цел, допуштање, хипотетичност, споредба. Тематски: патувања, музика, литература, медиуми, општествена ангажираност, лични ставови во однос на социјални теми и проблеми....  Медијација (писмено и усно јазично посредување): пренесување кратки и едноставни содржини во функција на олеснување на комуникацијата. | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна задача (домашна, семинарска), самостојно учење... | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | | 50 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (писмен испит) | | | | | | 80 бодови | | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | | | | | | до 10 бодови | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | до 10 бодови | | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | | 5 (пет) (F) | | | |
| од 51 до 60 бода | | | | 6 (шест) (E) | | | |
| од 61 до 70 бода | | | | 7 (седум) (D) | | | |
| од 71 до 80 бода | | | | 8 (осум) (C) | | | |
| од 81 до 90 бода | | | | 9 (девет) (B) | | | |
| од 91 до 100 бода | | | | 10 (десет) (A) | | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар и да е положен Француски јазик 3 | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | француски и македонски | | | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | eвалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | | | Година |
| 1. | | [Bredelet](https://www.amazon.fr/s/ref=dp_byline_sr_book_2?ie=UTF8&field-author=A.+Bredelet&text=A.+Bredelet&sort=relevancerank&search-alias=books-fr) A., [Bufferne](https://www.amazon.fr/s/ref=dp_byline_sr_book_3?ie=UTF8&field-author=M.+Bufferne&text=M.+Bufferne&sort=relevancerank&search-alias=books-fr) M., [Rodrigues](https://www.amazon.fr/s/ref=dp_byline_sr_book_4?ie=UTF8&field-author=W.+M.+Rodrigues&text=W.+M.+Rodrigues&sort=relevancerank&search-alias=books-fr) W. M. | Odyssée А2 (учебник и работна тетратка) или други методи | | | CLE International | | | | 2021 |
| 2. | | [Bredelet](https://www.cle-international.com/auteur/a-bredelet.html) A., [Mègre](https://www.cle-international.com/auteur/bruno-megre.html) B., [Rodrigues](https://www.cle-international.com/auteur/w-m-rodrigues.html) W. M. | Odyssée B1 (учебник и работна тетратка) или други методи | | | CLE International | | | | 2022 |
| 3. | | Leroy-Miguel C., Goliot-Lété A. | Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices | | | CLE International | | | | 1997 |
|  | |  |  | | |  | | | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | | Година | |
| 1. | | Poisson Quinton S., Mimran R., Mahéo-Le Coadic M. | Grammaire expliquée du français | | | CLE International | | | 2002 | |
| 2. | | Интернет страници | <https://bonjourdefrance.com>  <https://www.francaisfacile.com/exercices/>  <http://www.lefrancaispourtous.com/>  <https://leflepourlescurieux.fr/>  <https://apprendre.tv5monde.com/fr/exercices/b1-intermediaire> | | |  | | |  | |
|  | |  |  | | |  | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ШПАНСКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-18 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Шпански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Лектор м-р Наташа Алексоска / Странски лектор | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Програмата е наменета за студенти кои продолжуваат со изучување на современиот шпански јазик и преку интерактивни содржини од доменот на општественото живеење сакаат да ги развијат јадрените лингвистички вештини (слушање, читање, пишување и зборување), да се оспособат за практична и динамична примена на граматички правила и лексика во адекватни социокултурни ситуации, дополнително да се запознаат со шпанскатa (а во помала мера и со испанската) култура и постојните јазични и културни сличности и разлики и да го достигнат А2(2) нивото според Заедничката европска референтна рамка за јазици како солидна основа за понатамошно прогресивно изучување на уште посложени граматички, лексички и социокултурни содржини. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:   * Граматички содржини: апсолутен и релативен суперлатив, присвојни заменки, минато несвршено време на индикативот (имперфект), предминато време на индикативот (плусквамперфект), споредба на минатите времиња на индикативот, заповеден начин со правилни и најчестите неправилни глаголи, глаголски перифрази (*hay que*+инфинитив, *tener que*+инфинитив, *poder*+инфинитив), заповедна форма и местото на заменките; * Лексички содржини: интеркултурна комуникација, патувања, дом и видови живеалишта, професионалци во филмската индустрија, човечкото тело, симптоми и лекови, здравствена заштита, универзитетски студии и испити; * Социокултурни содржини: мимики и гестови, стереотипи, деловна комуникација, изнајмување наспроти купување живеалиште, професии во женски род, концепт на лична нега и убавина, поговорки поврзани со здравјето, социјален престиж на различни професии, туристичка мапа на Шпанија, видови туризам, познати шпански и испански филмови, актери и режисери, филмскиот фестивал во Сан Себастијан; * Уметноста во фокус: современата скулптура на Едвардо Чилида, архитектурата на Гугенхајм во Билбао, молекуларната гастрономија на Феран Адриа; * Кус состав (на пример, позитивни и негативни стереотипи, патување од соништата), прилог за личен блог, резиме на познат филм, преведување (во двете насоки) на едноставни текстови. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: интерактивни вежби поддржани со автентични текстови, аудио и видео материјали, интернет пребарувања и современи ИКТ алатки и платформи, работа во тим, групна дискусија, симулација, консултации, самостојна работа (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 100 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 0+4 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | |  | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 45 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 0 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 25 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 поени | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 0 поени | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 поени | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Шпански и македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Континуиранa етапна и сумативна евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Matilde Cerrolaza Aragón, Oscar Cerrolaza Gili, Begoña Llovet Barquero | Pasaporte 2 (A2), libro del alumno (+cuaderno de ejercicios), módulos 4-6 | | | Edelsa | | 2008 |
| 2. | | Jaime Corpas, Augustín Germendia, Carmen Soriano | Аula Internacional 2 (nueva edición), manual compacto, unidades 7-12 | | | Difusión | | 2018 |
| 3. | | AA.VV. | Gramática básica del estudiante de español A1-B1 (edición revisada y ampliada) | | | Difusión | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | AA.VV. | Nuevo Sueña 1, libro del alumno (+cuaderno de ejercicios), lecciones 8-10 | | | Anaya | | 2015 |
| 2. | | AA.VV. | Nuevo Prisma A2 (edición ampliada), libro del alumno (+cuaderno de ejercicios), unidades 7-12 | | | Edinumen | | 2013 |
|  |  | 3. | | [László Sándor](https://www.amazon.com/-/es/s/ref=dp_byline_sr_book_1?ie=UTF8&field-author=L%C3%A1szl%C3%B3+S%C3%A1ndor&text=L%C3%A1szl%C3%B3+S%C3%A1ndor&sort=relevancerank&search-alias=books) | Uso de los pasados | | | Edelsa | | 2016 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОРТУГАЛСКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-19 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Француски јазик и книжевност, Шпански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | странски лектор | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Унапредување и збогатување на усната и писмената комуникација на португалски јазик.Усни: оспособеност за изразување на лични ставови, мислења, изведување заклучоци, пренесување туѓи искази, информирање за одредени ситуации и настани; оспособеност за разбирање во солидна мерка на говори на стандарден јазик на секојдневни теми, радио и телевизиски програми, филмови и сл.  Писмени: оспособеност за разбирање полесни прозни текстови и написи што третираат современи проблематики, и за пишување јасни куси состави на темите што се обработуваат | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Тематски: патувања, музика, литература, медиуми, културни специфики и реалности, граѓанско однесување; теми од португалското културно наследство и современата португалска култура; теми во договор со студентите  Граматички: глагол – кондиционал, сегашно, минато и идно време на конјуктивот, индиректен говор, пасивен залог; релативни заменки, непроменливи и променливи; сврзници и сврзнички фрази; зборообразување – продолжување; разлики помеѓу европската и бразилската варијанта на португалскиот јазик | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања и вежби, домашни задачи, домашно учење, консултации | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 100 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | |  | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 10 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски и португалски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/Самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | A. Tavares | Português XXI, 2 (учебник и вежбанка) | | | Lidel | | 2003 |
| 2. | | A. Tavares | Português XXI, 3 (учебник и вежбанка) | | | Lidel | | 2008 |
| 3. | | O. M. Coimbra, I. Coimbra | Gramática Activa 1 | | | Lidel | | 2000 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | O. M. Coimbra, I. Coimbra | Gramática Activa 2 | | | Lidel | | 2002 |
| 2. | | C. Cunha, L.F.L. Cintra | Nova Gramática do Português Contemporâneo | | | Edições João Sá da Costa | | 1999 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **РОМАНСКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-6-20 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Лектор д-р Атанасов Раду-Михаил | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Формирање на јазични, лексички, морфосинтаксички, стилистички, интерлокутивни, дискурсивни и  културни компетенции потребни за усната и писмената практика во совладувањето на романскиот јазик.  Усвојување на културни знаења во однос на социокултурниот, политичкиот, економскиот живот на  денешна Романија и нивна употреба во разни контексти на комуникација.  Усвојување на потребната компетенција во практиката на преводот. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  За писмено изразување акцентот се става врз техниката на изложување на идеи и врз правење на  резимеа. Преводи. Елементи од романската култура и цивилизација. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2 + 2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | \_бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | Романски јазик | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | | Издавач | | | | Година | |
| 1. | | Cazacu, Boris  et alii. | Curs de limba romana | | | | | Editura Didactica si Pedagogica | | | | 2003 | |
| 2. | | Mihaela, Albu  et alii | Limba romana- limba  straina, cours practic II | | | | | Editura Didactica si Pedagogica | | | | 1996 | |
| 3. | |  |  | | | | |  | | | |  | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | | Издавач | | | | Година | |
| 1. | |  | Аудио-визуелни средства, граматики, речници, списанија, весници и други учебни помагала. | | | | |  | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | | |  | | | |  | |
| 3. | |  |  | | | | |  | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ИТАЛИЈАНСКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-21 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „ Блаже Конески” – Скопје  Катедра за италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | виш лектор м-р Валентина Милошевиќ-Симоновска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | положен испит Италијански јазик 3 | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Mоже да започне, да одржува и да заклучи едноставен разговор; разбира доволно за да се снајде во едноставни, рутински дијалози без претеран напор; може на разбирлив начин да изнесе идеи и да разменува идеи и информации на познати теми во предвидливи секојдневни ситуации; може успешно да комуницира на основни теми; може да побара помош за да го изрази она што сака; да се справи со секојдневни ситуации со предвидлива содржина; може да учествува во структурирани разговори, додека учеството во отворена дискусија му е доста ограничено. Со едноставни зборови може да изрази како се чувствува; може поопширно да ги опише секојдневните аспекти на опкружувањето во коешто се движи, на пр. луѓето, местата, некое деловно или училишно искуство; може да опише претходни активности и лични искуства, обичаи и секојдневни дејства, планови и договори, што му се допаѓа во врска со нешто, а што не; може на кус и едноставен начин да опише и спореди настани и постапки, поседувани предмети и нешта. Компетенциите соодветствуваат на ниво А2+ (А2/Б1) од Европската рамка за изучување на странските јазици. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Комуникативни содржини (функции): Правење аналогии, планови, претпоставки, споредби. Барање мислење, заем, помош, причина, потврда на некоја намера, информации за некоја личност. Изразување изненадување, олеснување, радост, разбирање, сомневање, лично мислење, согласување/несогласување, надеж, забрана, претпочитање, чувства и душевни соостојби, страв, услов, поплака, оправдување, извинување, вина, заинтересираност, оцена. Изразување во согласност со средството на комуникација. Образложување на својот став. Инсистирање. Објаснување (давање и барање). Опишување производ, предмет (од кој материјал е составен, неговите карактеристики и за што служи). Започување телефонски разговор, пренесување на зборови од трето лице, укажување на грешка, нудење помош. Раскажување книга.  Граматичка и лексичка содржина: условна реченица (реален услов), предминато време, конјунктив сегашно време, комбинирани заменки, негативен префикс “in-“, можен начин (сложена форма) за изразување неостварена желба. Присвојни заменки. Конјунктив минато време, согласување времиња и начини (1). Употреба на конјунктив со “a patto che, purché, a condizione che”. Прилози на “–mente“. Конјунктив имперфект. Употреба на конјунктив со “come se”. Глаголите “andare“ и “venire“ во индиректниот говор. Пасивна форма со „essere“.  Елементи од цивилизација/култура: фестивалите во Италија, познатите личности од минатото и од сегашноста. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања, вежби, самостојни задачи, домашно учење – задачи | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | |  | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 70 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | |  | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Редовно посетување настава, исполнети обврски и положен испит од претходен семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | италијански | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Maria Balì; Giovanna Rizzo | Nuovo Espresso 2 (A2) | | | Alma Edizioni | | 2014 |
| 2. | | Maria Balì; Luciana Ziglio | Nuovo Espresso 3 (B1) | | | Alma Edizioni | | 2020 |
| 3. | | Marco Mezzadri; Paolo E. Balboni | LS. Corso interattivo di lingua italiana per stranieri A2 | | | Loesher Editore | | 2019 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Rosella Bozzone Costa, Chiara Ghezzi, Monica Piantoni | Nuovo Contatto А2. Corso di lingua e civiltà italiana per stranieri | | | Loescher | | 2015 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **РУСКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-22 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Изборен | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески„ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7 | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Лектор: м-р Ирен Алчевска, м-р Екатерина Терзијоска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Предметна програма (компетенции): запознавање на студентите со рускиот јазик, и нивно оспособување за комуникација во одредени ситуации со употреба на присвојни заменки, заповеден начин, условен начин, глаголски прилози и придавки. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: лексичко-граматички материјал на следните теми: случки со мобилен телефон, текст Мајкините помошнички, хранете се правилно. Броеви – текст Метрото во Русија, и текст Соњечка. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Руски/македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Роза Тасевска | Изучаем русский язык | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | 2008 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | А.И.Задорина, А.В.Голубева,  Л.П.Кожевникова,  Т.А.Лисицына | Сборник упражнений по грамматике русского языка (для иностранцев) | | | Санк-Петербург  „Златоуст“ | | 1997 |
| 2. | | И.В.Шишкина | Русские падежи: конструкции в упражнениях (рабочая тетраь) | | | Русский язык, Москва | | 2014 |
| 3. | | Л.Н.Булгакова | Мои друзья падежи (рабочая тетрадь) | | | Русский язык, Москва | | 2008 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОЛСКИ ЈАЗИК 4 / Полски говор, израз, култура 4 (ПГИК4)** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-23 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Катедра за славистика. Група за полски јазик и книжевност. | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | | 4 | |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Милица Миркуловска  лектор од Полска | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Мисла – збор – текст 2. Ниво-основно- Б1. Студентот добро умее да стапи во контакт за да зададе прашање, да добие информација; умее да се вклучи во разговор на други да биде активен учесник во едноставна дискусија, успева на едноставен начин да ги изрази сопствените намери, мислења и ставови, како и да ги воопшти. Знае како да раскаже настани од минатото и планови за иднината. Запознаен е со подетални информации за современа Полска и со информации од историјата на полските терени. | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Проширување на опфатот на конверзација од областа на опис на одликите на нечиј изглед и карактер; компарација и изразување мислења на конкретна тема; претставување и опишување на ситуации од минатото; изразување на чувства и планови; давање услуги; изразување на услов и сопствени предиспозиции; опис на животот на село и во град; опис на природната средина; изразување на желби и очекувања; опис на чувства и лични врски. Културолошки осврт на соодветна говорна ситуација во полската средина, традицијата и денешницата; лексичка прошетка низ Полска, градови, објекти, пејзажи, со осврт на тесно поврзани историски факти.  *Описна граматика на полскиот јазик:* Проширување на знаењата во однос на именските парадигми категории (падеж, број) и глаголските парадигми и категории (вид, време, начин); значење и употреба на глаголите iść, jechać; промена на глаголот musieć; номинатив и акузатив на именките и придавките во множина; идно време на несвршените глаголи; свршени и несвршени глаголи; локатив еднина и множина; лични заменки во локатив; императив; создавање и употреба на редните броеви; неправилна промена на глаголите powinien, powinna; употреба на глаголите: prosić, musieć, trzeba, warto, powinien. Препознавање на простата реченица и на сложената реченица. | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, самостојна) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 145 часови | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 3+1 | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | | 45 ч. | | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | | 15 ч. | | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | | 20 ч. | | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | | 20 ч. | | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | | 45 ч. | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (колоквиум 1 и колоквиум 2) | | | | | | | | (по избор) 55 бода | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | | | (по избор) 55 бода | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | | | 45 бода | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | | | | 5 (пет) (F) | |
| 51 х до 60 бода | | | | | | 6 (шест) (E) | |
| 61 х до 70 бода | | | | | | 7 (седум) (D) | |
| од 71 до 80 бода | | | | | | 8 (осум) (C) | |
| од 81 до 90 бода | | | | | | 9 (девет) (B) | |
| од 91 до 100 бода | | | | | | 10 (десет) (A) | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | активност, учество или изработка на индивидуална работа/проект | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски, полски, англиски | | | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | | | Година |
| 1. | | Милица Миркуловска | Мисла – збор – текст (граматички категории и зборовни групи во полскиот јазик) | | | ФлФБК  интерен примерок | | | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 2. | | Magdalena Derwojedowa | Język polski. Kompendium | | | Świat Książki | | | | 2005 |
| 3. | | Paula Mandziej | Z językiem polskim każdego dnia. Podręcznik do nauki języka polskiego jako obcego (A2-B1)  Z językiem polskim każdego dnia. Ćwiczenia. (A2-B1)  Z językiem polskim każdego dnia. Audio. (A2-B1)  <https://www.gov.pl/web/udsc/materialy-dydaktyczne-do-nauki-jezyka-polskiego---dla-doroslych> | | | FUNDACJA NAUKI JĘZYKÓW OBCYCH „LINGUAE MUNDI” | | | | 2017 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | Година |
| 1. | | Marek Filipkowski | Egzaminator podpowiada  <https://www.youtube.com/user/WilczeStado> | | | |  | | |  |
| 2. | | Co-financed by the Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland | https://culture.pl/  https://culture.pl/en/series/language | | | | Adam Mickiewicz Institute | | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 3. | |  | Polska Półka Filmowa  <https://www.youtube.com/c/PolskaP%C3%B3%C5%82kaFilmowa> | | | |  | | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ЧЕШКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-6-24 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 3. година /  6. семестар | | | 7. | Број на ЕКТС кредити | | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | проф. д-р Јасминка Делова-Силјанова,  странски лектор од Чешка | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  практично запознавање со чешкиот јазик,  - основна jазична (лингвистичка) комуникациска способност  - способност за анализирање, синтетизирање и разбирање  - способност за контрастивен пристап (мајчин-странски јазик) | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Примена на ортографските правила во текстот; диктати. Усвојување на видовите на зборови, нивните граматички категории и функции; запознавање со основите на лексичкиот систем, стекнување на основен фонд на зборови и нивно зголемување со активна употреба на лексиката од областа на секојдневната конверзација, водење на дијалог, читање и репродукција, анализа на текстови од различни жанрови. Преводи на книжевни текстови и новинарски статии од чешки на македонски и обратно. Практична примена на сите видови зборови во синтагма, реченица и текст. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 120 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски,  аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 50 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | | 5 (пет) (F) | | | |
| од 51 до 60 бода | | | | 6 (шест) (E) | | | |
| од 61 до 70 бода | | | | 7 (седум) (D) | | | |
| од 71 до 80 бода | | | | 8 (осум) (C) | | | |
| од 81 до 90 бода | | | | 9 (девет) (B) | | | |
| од 91 до 100 бода | | | | 10 (десет) (A) | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | македонски и чешки | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Jozef V. Bečka | Česká stylistika | | | | Akademia, Praha | | | | | 1994 | |
| 2. | | Минова- Ѓуркова, Л. | Стилистика на современиот македонски јазик | | | | Скопје | | | | | 2003 | |
| 3. | | Ana Adamovičová – Darina Ivanovová | Basic Czech II | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | | 2007 | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Ivana Rešková – Magdalena Pintarová | Communicative Czech (Intermetiate Czech) | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | |  | |
| 2. | | Ivana Rešková – Magdalena Pintarová | Communicative Czech (Intermediate Czech)- Workbook | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-25 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Словенечки јазик (за сите студиски групи на ФЛФ) | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Лидија Аризанковска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Запознавање со зборовниот состав на словенечкиот јазик и типовите лексички значења, нивната стилска вредност и употреба. Запознавање со лексикографијата и фразеологијата на словенечкиот јазик. | | | | | | | | | |
| - | Содржина на предметната програма:  Лексикологија – основни поими, типови лексички значења, видови зборови, стилска вредност на зборовите, нивна употреба; лексикографија – видови речници; фразеологија – општи поими. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски и словенечки | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Markovič, A. in dr. | Slovenska beseda v živo | | | Ljubljana: Univerza v Ljublani, FF, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik | | 2002 |
| 2. | | Markovič, A. in dr. | Slovenska beseda v živo 1b | | | Ljubljana: Univerza v Ljublani, FF, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik | | 2013 |
| 3. | | Аризанковска, Л. и др. (уред.) | *Џебен словенечки/Žepna slovenščina* (двојазично издание) | | | Ljubljana: Univerza v Ljublani, Filozofska fakulteta | | 2014 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Toporišič, J. | Slovenska slovnica | | | Maribor: Založba Obzorja | | 2000 |
| 2. | | Bajec, A. in dr. | SSKJ-Slovar slovenskega  knjižnega jezika  https://fran.si | | | Ljubljana: SAZU | | 2008 |
| 3. | | Keber, J. | Slovar slovenskih  frazemov | | | Ljubljana: ZRC | | 2011 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ХРВАТСКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-6-26 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | Слободен изборен | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 3. година /  6. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Хрватска | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | положен хрватски јазик 3 | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Предметот е изборен (опционен). Студентите треба да стекнат основни знаења од синтаксата на современиот хрватски јазик.   1. Познавање на хрватскиот јазик на рамништето на синтаксата. 2. Основни знаења од синтаксата на современиот хрватски јазик. 3. Средно ниво на познавање на хрватскиот јазик. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Синтакса. Подмет. Прирок. Проста реченица. Синтагми. Паратакса. Хипотакса. Синтакса на падежите. Синтакса на глаголските форми. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 100 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 10 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 10 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби | | | | | 30 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
|  |  | | | | | | | од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | хрватски / македонски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Radoslav Katičić. | Sintaska hrvatskoga književnog jezika | | | | . HAZU i Globus: Zagreb | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 4. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 5. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма на прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **СРПСКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-6-27 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | Слободен изборен предмет | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 3. година /  6. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Србија | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Српски јазик 3 | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите треба да се оспособат да ги разбираат и толкуваат прашањата поврзани со проблематиката на сложената реченица. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Сложена реченица. Видови на независни и зависни односи во рамките на сложената реченица. Синтакса на падежите и синтакса на глаголските форми. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 100 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 10часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 10часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 10бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | македонски/српски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
|  | 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
|  |  | 1. | | Ж. Станојчић, | Граматика српскога | | | | Завод за уџбенике и | | | | | 2002 г. | |
|  |  |  | | Љ.Поповић, | језика - уџбеник за I, | | | | наставна средства, | | | | |  | |
|  |  |  | |  | II, III и IV разред | | | | Београд, | | | | |  | |
|  |  |  | |  | средње школе, | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 2. | | М. Стевановић, | Савремени | | | | Научна књига, | | | | | 1989 г. | |
|  |  |  | |  | српскохрватски језик | | | | Београд, | | | | |  | |
|  |  |  | |  | II, Синтакса, | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  | 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
|  |  | 1. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 4. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 5. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ТУРСКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-6-28 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | Турски јазик и книжевност | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 3. година /  6. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | д-р Фатима Хоџин | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Турски јазик 3 | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  ЗНАЧЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ  Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.  Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење;  ВЕШТИНИ  Може да примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;  Способност да прибира, анализира, оцениво и презентира информации, идеи и концепти од соодветни податоци;  Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение;  КОМПЕТЕНЦИИ  Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердициплинарни дискусии;  Да се постигне способност за употребата на турскиот јазик; | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Се поставуваат основите на говорниот чин низ одредени животни ситуации (упатства, барање информации, давање предлози, прифаќање, итн.)со замислени ситуации како и писмено увежбување (обраќање, писмаитн.): изговор и пишување: секојдневни контакти (поздрави, сочуства, приватна коресподенција итн) ; патувања, превозни средства;мода; продавници;правилно употреба на редните броеви, деновите, неделите, месеците. Посебна форма на вежби е усмено и писмено преведување од македонски на турски и обратно.  Продлабочување на знаењето на турскиот јазик, (писменото и неговата документација; усно и писмено увежбување по современиот турски јазик; преставување на специфичните на турскиот јазик во однос на македонскиот јазик. Усовршување на лингвистичките компетенции (лексички, граматички и стилски), неопходни за усната и писмената практика на турскиот јазик. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар  Турски јазик 3 | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | Турски/Македонски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Mehmet Hengirmen - Nurettin Koç, | Türkçe Öğreniyoruz I | | | | Ankara | | | | | 1990 | |
| 2. | | Çiğdem Ülker | Makedonlar İçin Türkçe | | | | Türk Dil Kurumu, Ankara | | | | | 2008 | |
| 3. | | İbrahim Gültekin –  Mahir Kalfa –  İbrahim Atabey | Yedi İklim Türkçe  (Türkçe Öğretim Seti) Ders Kitabı | | | | Yunus Emre Enstitüsü, Ankara | | | | | 2015 | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
|  | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **УНГАРСКИ ЈАЗИК 4** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-29 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје,  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Странски лектор од Унгарија | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Унгарски јазик 3 | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Може да разбере реченици и често употребувани изрази поврзани со области од најнепосредна важност (на пр. многу основни лични и семејни информации, купување, локална географија, вработување).  Може да комуницира во едноставни и рутински задачи кои бараат едноставна и директна размена на информации за познати и рутински работи.  Може со едноставни зборови да опише аспекти од неговото/нејзиното потекло, непосредната околина и прашања во областите на кои им е итна потреба. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Имам за цел да дадам логички структуриран материјал за учење.  Предавање граматика во мали чекори и веднаш ги применува новите граматички елементи во пракса.  Воведување на секојдневниот јазик во неговите дијалози и текстови.  Комуницирајте и изградете цврста основа за понатамошно учење јазик  преку многу вежби за вежбање  Поттикнување на самопроучување. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | English- Hungarian | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Szita Szilvia-Peltz Katalin | Magyarok A1 nyelvkönyv | | | University of Pécs | | 2013 |
| 2. | | Szita Szilvia-Peltz Katalin | Magyarok A1 munkafüzet | | | University of Pécs | | 2013 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Gyöngyösi Livia | Jó reggelt ! | | | KKM | | 2020 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОЛСКА ЦИВИЛИЗАЦИЈА 4** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-30 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Катедра за славистика. Група за полски јазик и книжевност. | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Милица Миркуловска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со културните и историските прилики во полската јазична средина. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Познавање на современите состојби на Полското општество и како тоа се остликува во култура, уметноста, науката и јазикот.  Современа Полска (во 21 век) насоки во кои се развива општеството, стопанството со посебен оcврт на науката (науката за јазикот и славистиката), културата и начинот на функционирање на образовните институции. Како се одразува сето тоа врз полскиот јазик (употреба и адаптација на интернационализми, туѓа лексика и сл.). Паралерли со состојбите во Македонија и како се одразуваат сличните појави во македонскиот јазик. Користење на Интернет за достапност на информации, користење на бази на податоци. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 145 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 3+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 45 ч. | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 ч. | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 ч. | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 ч. | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 ч. | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (колоквиум 1 и колоквиум 2) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 45 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | активност, учество или изработка на индивидуална работа/проект | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски, полски, англиски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Миркуловска, Милица (прир.) | Културните варијации во градењето на состојбите во модерна Полска | | | ФлФБК  интерен примерок | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 2. | |  | https://culture.pl/en | | |  | |  |
| 3. | |  | Brief History of Poland  <https://ipn.gov.pl/en/news/3273,quotThe-Fighting-Republic-of-Poland-1939-1945quot-a-popular-publication-for-youn.html> | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | HISTORY OF POLAND  <https://www.intopoland.com/poland-info/history-of-poland.html> | | |  | |  |
| 2. | |  | The Animated History of Poland | Part 1  <https://www.youtube.com/watch?v=jV98XaAlg1o>  The Animated History of Poland | Part 2  <https://www.youtube.com/watch?v=8CwFHH_y2So>  The Animated History of Poland | Part 3  <https://www.youtube.com/watch?v=8P1y2v0BwnM> | | |  | |  |
| 3. | |  | Poland - Daily life and social customs  <https://www.britannica.com/place/Poland/Daily-life-and-social-customs> | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СЕМАНТИКА – МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-32 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Станислава-Сташа Тофоска Јанеска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите ќе знаат:  - да ги разбираат и да се служат со основните поими на семантиката, да ги разликуваат различните типови значења;  - да ги аргументираат и да ги вреднуваат основните теории за значењето;  - да извршат основна семантичка (компоненцијална) анализа на зборовите, синтагмите, речениците во македонскиот јазик;  - да ги разбираат и логично да креираат синтагми, реченици и текст на македонски јазик. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Семантиката како лингвистичка дисциплина што се занимава со значењето во јазикот: кус преглед на нејзиниот развој и поврзаноста со други лингвистички дисциплини (лексикологија, синтакса, прагматика, етимологија и др.). Основни поими на семантиката: поимот ‘значење’, теориите за значењето и видовите значења (значењето на зборовите, синтагмите, речениците, исказите, пропозициите). Значењето на зборовите: денотација, конотација; референција. Предикати, предикатско-аргументска структура, типови предикати. Значењето на реченицата: реченица наспрема пропозиција; семантички карактеристики на реченицата. Значењето на исказот: текст и дискурс, субјективноста на исказот итн. Структурна семантика: основна компоненцијална анализа на значењето на зборовите, синтагмите, речениците.  Изучувањето и усвојувањето на сите поими ќе се одвива и ќе се дискутира преку македонски јазичен материјал. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | / | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 40 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | ислушан предмет | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Тофоска Ст., Петроска Е. | Семантички поими, семантичка анализа на македонскиот јазик | | | интерна скрипта со материјали на македонски јазик | |  |
| 2. | | Hurford J.R., Heasley B. & Smith M.B. | Semantics  (A Coursebook), second edition | | | Cambridge University Press | | 2007 |
| 3. | | Lyons, John | Linguistic Semantics | | | Cambridge University Press  Online publication date:June 2012 | | 1996 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Cruse, Alan | Meaning in Language | | | Oxford | | 2004 |
| 2. | | Prcic, Tvrtko | Semantika i pragmatika reči | | | Novi Sad | | 2008 |
| 3. | | Frederick J. Newmeyer (ed.) | Linguistics: The Cambridge Survey, vol I Linguistic Theory: Foundations (Semantic Theory 89-112) | | | Cambridge University Press | | 1990 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ТЕРМИНОЛОГИЈА 4 (МЕДИЦИНА) - АНГЛИСКИ ЈАЗИК** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-6-34 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | Преведување и толкување | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за преведување и толкување | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 3. година /  6. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | проф. д-р Солзица Поповска | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Усвојување на основната терминологија на медицината на англиски и на македонски јазик; Запознавање со основите на медицината на англиски јазик, со начините на процесирање на информации и развој на комуникативна компетенција во областа на медицината; Изработување на поимник. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Обработка на текстови од областа на медицината на англиски јазик и на македонски јазик со посебен осврт на анатомијата на човекот т.е. системите во човековиот организам и нивните заболувања. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 120 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 1+1 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 15 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 15 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 30 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 30 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 30 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 65 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | | | | | 25 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | англиски и македонски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Dimoska, P. | ESP : Medicine and Dentistry | | | | Univerzitet "Sv. Kiril i Metodij" | | | | | 2000 | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Стојкова-Џекова,С., Стојаноски, К.,  Здравковски, З. | Речник на изрази што се користат во медицинската хемија | | | | IUPAC | | | | | 1998 | |
| 2. | | Корнети К., Димоска П., Серафимов Н. | Медицински англиско-македонски речник | | | | Табернакул | | | | | 2002 | |
| 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од првиот циклус студии** | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **TЕРМИНОЛОГИЈА 4 (МЕДИЦИНА) - ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК** | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-35 | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Преведување и толкување, германски јазик | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ во Скопје  Катедра за преведување и толкување | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | 7. | Број на кредити според ЕКТС | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Емина Авдиќ | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема. | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Запознавање со медицинската терминологија. Запознавање со медиумите за пребарување и за истражување поими и термини. Способност за споредба на термините од областа на медицината во германскиот и во македонскиот јазик. Способност за анализа на преведувачко-толкувачки тешкотии и за примена на стратегии за нивното решавање. Способност за анализа на терминологијата како огледало на успешната примена на преведувачката и на толкувачката вештина. Способност за транслациска анализа на говорен и на пишуван текст од областа на медицината. Примена на теоретското знаење во преведувачко-толкувачката практика. | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Поимот медицинска терминологија. Термин, поим и надворешнојазична дејствителност. Формални, семантички, прагматски, социјалнолингвистички аспекти на медицинската терминологија. Медицинската терминологија од преведувачки и од толкувачки аспект. Начела на употребата на медицинските термини: разбирливост, еднозначност и конзистенција. Терминолошка стандардизација. Денотативни и конотативни значенско-поимни релации. Меѓујазично терминолошко контрастирање на значенско-поимните еквиваленциски релации: однос еден спрема еден, конвергенција, дивергенција итн. Изготвување двојазични поимници. Доследна употреба на медицинската терминологија во текстот. Преведувачко-толкувачки проблеми при употреба на медицинска терминологијата и стратегии за нивното решавање.Терминологијата како поле на кое може да се ограничи напливот на туѓојазични влијанија врз македонскиот јазик. Терминологијата како огледало на успешната примена на преведувачката и на толкувачката вештина. | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење:предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, самостојно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 90 часа | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1+1 | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | 15 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | 15 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | 20 часа | |
| 17. | Начин на оценување: евалуација, самоевалуација | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | 70 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | 15 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | 15 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | германски и македонски јазик | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/самоевалуација | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Steger, Florian | Medizinische Terminologie | | Stuttgart: UTB | | 2011 |
| 2. | | Бојковска, Емилија; Авдиќ, Емина | Терминологијата од преведувачки и толкувачки аспект. Саздовска-Пигуловска, Милена; Поповска, Солзица (уредници): *Прирачник со наставни активности по терминолошки предмети во наставата по преведување и толкување,* стр. 19–36. | | Скопје: Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | 2021 |
| 3. | | Ylönen, Sabine | Deutsch im medizinischen Kontext. Krumm, Hans-Jürgen ua. (Hrsg.): *Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch*. | | Berlin: De Gruyter | | 2010 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | |
| Реден  број | | Автор | Наслов | | Издавач | | Година |
| 1. | | Duden | Wörterbuch medizinischer Fachbegriffe: Das Standardwerk für Laien und Fachleute | | Berlin: Dudenverlag | | 2021 |
|  | | Бојковска, Емилија; Авдиќ, Емина | Влијанието на другите јазици врз македонскиот – македонскиот јазик во распон меѓу домашното и туѓото“. *Зборник на XLVIII Меѓународна научна конференција на LII Меѓународен семинар за македонски јазик, литература и култура*. Охрид, 3.–4.9.2021. | | Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | 2022 |
| 3. | | Бојковска, Емилија; | Непреводливото и(ли) непреведеното во преводот. *XLIII Меѓународна научна конференција на XLIX Меѓународен семинар за македонски јазик, литература и култура*. Охрид, 25–26 јуни 2016. стр. 50–74. | | Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | 2017 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТЕРМИНОЛОГИЈА 4 – МЕДИЦИНА (ФРАНЦУСКИ ЈАЗИК)** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-6-36 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Преведување и толкување – толкување (француски Б/В) | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за преведување и толкување | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 3. година /  6. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Мирјана Алексоска-Чкатроска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Усвојување на основната терминологија на природните науки и медицината на француски и на македонски јазик; Запознавање со основите на природните науки и на медицината на француски јазик, со научната методологијата карактеристична за овие области, со начините на процесирање на информации и развој на комуникативна компетенција во областа на природните науки и медицината; Изработување на поимници. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Основни поими и концепти на *Терминологија.* Дефиниција за термин. Називот и поимот како елементи на терминот. Разбирање на општите поими и термини (француски и македонски) од областа на природните науки со посебен осврт на медицината, хемијата, анатомијата, живите организми, патологијата, физиологијата и др. Стекнување општи знаења и стручна терминологија на француски и на македонски јазик за природните науки преку обработка на медицински текстови коишто користат научна методологија карактеристична за оваа област, како и методи на опишување, класифицирање, набројување, причинско-последични врски, и др. Совладување на стручната терминологија на француски и на македонски јазик за разните видови болести кај живите организми, природните процеси и природните закони. Изработка на двојазични поимници (француски-македонски) за да се совлада и разбере стручната терминологија со цел нејзино применување во процесот на преведување стручни содржини од областа на природните науки. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна задача (домашна, семинарска), домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 100 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 15 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 30 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 10 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | | | | | 30 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Француски јазик и македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | L’Homme, Marie-Claude | La terminologie, principes et techniques | | | Presses de l’Université de Montréal | | 2004 |
| 2. | |  | Trésor de la langue française informatisé | | | Atilf | | Веб страница |
| 3. | |  | Le Larousse médical | | | Larousse, Paris | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | FranceTerme, Dispositif d’enrichissement de la langue française | | | Commission générale de terminologie et de néologie | | Веб страница |
| 2. | |  | iate – European Union terminology | | | European Union | | <https://iate.europa.eu/> |
| 3. | |  | Le grand dictionnaire terminologique, Banque de dépannage linguistique, Lexiques et Vocabulaires | | | Office québécois de la langue française | | Веб страница |

**ЧЕТВРТА ГОДИНА**

**VII СЕМЕСТАР**

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **КОРЕЈСКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-7-1 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 4. година /  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Кореја | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да продолжи да ги воведува студентите во основите на корејскиот јазик и да им  овозможи да ги користат стекнатите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот корејски јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на корејски јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фонетика и граматика од соодветното ниво  Речник: Акумулирање на секојдневен речник: околу 2100-2200 лексички единици.  Слушање, читање, зборување и пишување на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | корејски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Cho, Lee, Schulz, Sohn and Sohn. | | Integrated Korean: Intermediate Level 1: Textbook. | | | University of Hawaii Press. (with audio files) | | 2001 |
| 2. | | Schulz. | | Integrated Korean: Intermediate Level 1: Workbook. | | | University of Hawaii Press. | | 2001 |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | King and Yeon | | Elementary Korean | | | Tuttle Publishing Co. (with CD) | | 2004 (2000) |
| 2. | | Vincent and Yeon | | Teach Yourself Korean. | | | Hodder and Stoughton. | | 2003 (1997) |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **КИНЕСКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-7-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 4. година /  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Кина | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да продолжи да ги воведува студентите во основите на кинескиот јазик и да им овозможи да ги користат стекнатите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот кинески јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на кинески јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фразна структура: именка-глагол, глагол-прилог, придавка-именка, глагол-именка и конструкција предлог-објект, итн. Составни делови на реченицата: субјект, предикат, објект (директен и индиректен), додаток, прилошки модификатор, атрибут. Видови реченици, како реченици со номинален предикат, реченична инверзија, главна реченица, реченица со конструкција субјект-предикат, реченици без субјект, итн. Сложена реченица. Познавање на 3051 зборови кои припаѓаат на нивото А и на нивото Б и 1604 кинески знаци кои припаѓаат на нивото А и на нивото Б. Читање и пишување на текстови од окулу 700 зборови. Пишување на наративни текстови, аргументирање и изложување. Запознавање со дел од кинеската книжевност, култура и традиција. | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | кинески јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Учебници по кинески јазик од Кина | | |  | |  |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | |  | | |  | |  |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **ЈАПОНСКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-7-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 4. година /  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Јапонија | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да продолжи да ги воведува студентите во основите на јапонскиот јазик и да им овозможи да ги користат стекнатите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот јапонски јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на јапонски јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фонетика и граматика од соодветното ниво  Речник: Акумулирање на секојдневен речник: околу 1200 лексички единици.  Околу 200 канџи.  Слушање, читање, зборување и пишување на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | јапонски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Minna no Nihongo | | | 3А | | 2008 |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Nihongo Shoho I (Bonjinsha) | | |  | |  |
| 2. | | Genki | | An Integrated Course in Elementary Japanese (with workbook and CDROM). | | | The Japan Times | | 1999 |
| 3. | | Makino and Tsutsui. | | A Dictionary of Basic Japanese Grammar. | | | The Japan Times | | 1989 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОЕТИКА НА ЕГЗИЛОТ И (НЕ)ВДОМЕНОСТА:**  **ПЛУРАЛНИ ИДЕНТИТЕТИ И ТРАНС-НАЦИОНАЛНА ЛИТЕРАТУРА** | | | | | | |
| 89 | Код | | | Флф-2023-л2-7-4 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  7 семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Проф. д-р Елизабета Шелева | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): запознавање на студентите со категоријата на идентитетот и алтеритетот како алатки на културолошката анализа, оспособување на студентите за самостојно препознавање, перцепија и критичка анализа на плуралните и хибридни идентитети во литературата | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Идентитет и потекло. Идентитетот како крст. Политика на идентитетот. Идентитетот како последица на моќта. Диференцијалистички модел на идентитетот. Есенцијализам и конструктивизам (моделот „сабра“). Абјектни потекла.Странци самите на себеси. Нелагода, срам, авто-презир и автошовинизам кон матичната култура. Концептуален и универзален туѓинец.  Гранични идентитети. Повеќекратни припадности. Бегалецот како (абјект) фигура.Транснационалната литература - нова алатка на компаративната книжевност во време на глобалните дис-локации. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: истражување, читање на референтната литература, подготвока на усни и писмени презентации, учество во диксусии | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | |  | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | |  | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | да | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | да | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби  предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/самоевалуација  анкетни прашалници | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Елизабета Шелева | Книга 2020 | | | Магор | | 2021 |
| 2. | | Амин Малуф | Погубни идентитети | | | Матица македонска | | 2001 |
| 3. | | Армандо Њиши | Креолизација на Европа (книжевност и миграција) | | | Магор | | 2013 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Елизабета Шелева | Домот на писмото | | | Магор | | 2008 |
| 2. | | Renata Jambrešić Kirin | Dom i svijet | | | Centar za ženske studije | | 2008 |
| 3. | |  | From Diaspora To Diversity | | | Esperanza | | 2017 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **КНИЖЕВНОСТА И ПОЛИТИЧКИТЕ ТЕОРИИ ЗА ТОТАЛИТАРИЗМОТ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-5 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф.д-р Славица Србиновска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема. | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): курсот има цел да го истражува односот политика - поетика со цел да ја интерпретира книжевноста и начелата на нејзината поетика од различни периоди како резервоар од значенски практики и дејствувања во општествениот живот. Книжевноста со нејзините поетики настанати и развивани во различни историски епохи се толкува преку генерирањето разновидни пробивни и субверзивни стратегии на пишување и читање. Книжевноста и нејзината стратегија на создавање се објаснува како јазична лабораторија на општеството со распоред и манипулација на улогите, правата и одговорностите на учесниците во комуникацијата. Литературата со нејзините поетики настанува во епохи во кои изобилува со стереотипи или т.н. правила на „јазична игра“, меѓутоа и со креативни и критички димензии на преиспитувања на вредностите на човекот и културата. способност за евалуација и самоевалуација,споспобност за корелација и интеграција со содржини од компатибилни наставни предмети: философија/ антропологија /социологија/ право/политика. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: согледувањето на книжевноста и нејзината поетика во различни историски епохи како функција на политиките на општествената комуникација што подразбира исклучување на методот на изолирано анализирање на уметничкиот текст и вклучување на културолошкиот пристап на толкување со акцент врз општествениот систем на дисциплинирање и казнување во тоталитаризмот. Книжевноста се промислува како подрачје на одредени впишани културолошки норми на значење преку кои луѓето го формираат свеоето искуство, а политиката се поима како „арена“ во која структурите на значење произлезени од човековото искуство на живеење јавно се искажуваат, преиспитуваат, нормираат преку правото и во исто време се рефлектираат врз постапките и техниките на фикцијата/уметноста/културата. Инфилтрираните идеологии/политики во културнити продукција кои се вклопени во применетите техники на пишување на текстот и стекнатите компетенции на читање на текстовите во рамките на институциите на академското образование се предметот/ содржината на интерпретација на овој предмет. Контролните политички механизми на манипулација се освестуваат низ призмата на уметноста на книжевното дело и на културите во кои се чита и се интерпретира како уметност и критика на општеството на тоталитаризам. Предмет на интерпретација се примери од книжевноста, филмот, драмата, театарот, перформансот, ликовните и музичките текстови и други продукти на елитната и популарната културна продукција. Поетиките кои се испитуваат, меѓу останатите елементи, се фокусираат врз статусот и улогата во која е поставено и претставено телото на човекот кој посредува, којшто е активен агенс, објект и цел на политички интервенции. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: : предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Макеонски јазик/Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/Самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Арент, Хана | Изворите на тоталитаризмот | | | Фондација Отворено општество - Македонија и „Култура“ а.д. Скопје | | 1990 |
| 2. | | Славица Србиновска | *За моќта на нарацијата и бруталноста на политичкото* | | | Сигмапрес | | 2021 |
| 3. | | Ann Kaplan | *Trauma Culture:The Politics of Terror and Loss in Media and Literature* | | | Rutgers University Press | | 2005 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Fuko, Mišel | *Reči i stvari* | | | Nolit | | 1970 |
| 2. | | Džejmson Frederik | *Političko nesvesno* | | | Rad | | 1984 |
| 3. | | Apter, Emily | [*Against World Literature: On the Politics of Untranslatability*](https://libgen.is/book/index.php?md5=B9BC622D6ED1FD250D37F8303083F0E2) | | | Verso | | 2013 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПСИХОЛИНГВИСТИКА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-6 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонски јазик | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф.д-р Татјана Гочкова-Стојановска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со психолингвситиката како применета научна област. Судентите стекнуваат најсовремени знаења за научните текови и експерименталните истражувања од областа на општата и применета психолингвистика. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Се изучуваат основите на психолингвистиката преку дефинирање на областа, на предметот на психолингвистичите истражувања, развојните текови, со посебен осврт кон најсовремените истражувања од потесните области на процесот на усвојувањето на јазикот, процесите на оформување/кодирање и разбирање/декодирање на вербалниот израз, патологија на јазикот, лингвистичка афазиологија. Одделен пристап кон состојбите во македонската психолингвистика. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домшна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит и презентации) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 15 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 15 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Татјана Гочкова -Стојановска | Психолингвистика | | | Просветно дело, Скопје | | 1996 |
| 2. | | Jean Berco Gleason/Nan Bersnstein Ratner | Psycholinguistics | | | Earl McPeek | | 1998 |
| 3. | | Matthew J. Traxler | Introdusction to Psycholinguistics | | | Wiley-Blackwell | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Brigitte Stemmer/Harry Whitaker | Handbook of Neurolinguistics | | | Academic Press | | 2011 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ГРАМАТИЧКА СЕМАНТИКА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-7 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | македонски јазик | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Станислава-Сташа Тофоска Јанеска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите ќе знаат/ќе умеат:  - да ги разбираат поимите ‘граматичка’ и ‘семантичка категорија’ и нивниот сооднос;  - подобро да ги разберат механизмите за пренесување на граматичките значења во македонскиот јазик и со тоа да ги подобрат своите јазични компетенции;  - да ги сопостават начините на пренесување на граматичките значења во македонскиот јазик со тие карактеристични за други јазици. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Предмет на проучување на граматичката семантика. Поимот ‘граматичко’ наспрема ‘лексичко’ значење. Задолжителноста/ регуларноста на граматичките значења. Врската меѓу семантичките и граматичките категории. Граматичките категории како збир од општи и задолжителни значења. Начини на изразување на категоријалните значења.  Граматички значења поврзани со именките и именските зборови: род; количественост/ број, определеност. Граматички значења кај придавките: градација и др.. Граматички значења поврзани со глаголите и со речениците: време; вид; семантички улоги; залог/дијатеза. Врската меѓу семантиката и синтаксата. Граматичката категорија модалност: деонтичка и епистемичка. Граматичката категорија евиденцијалност.  Изучувањето и усвојувањето на сите граматички значења ќе се одвива и ќе се дискутира преку македонски јазичен материјал. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | ислушан предмет | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Тофоска Ст., | авторизирана скрипта со материјали на македонски јазик | | |  | |  |
| 2. | | Wierzbicka, Anna | Semantics  (The Semantics of Grammar, 377-457) | | | Oxford  University Press | | 1996 |
| 3. | | Тополињска, Ззузана | Развиток на граматичките категории. (Полски −македонски. Граматичка конфронтација 8) | | | МАНУ, Скопје | | 2008 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Plungjan, Vladimir | Opća morfologija i gramatička semantika  (Gramatička semantika 87-105, 129-158, 221-239, 344-389) | | | Srednja Europa, Zagreb | | 2016 |
| 2. | | Cruse, Alan | Meaning in Language (Grammatical semantics 275-313) | | | Oxford  University Press | | 2004 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ОДНОСИ СО ЈАВНОСТ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-8 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Кристина Николовска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  **Цели:**  Студентите да се запознаат со поимот **односи со јавност** прекунајважните теории и дефиниции.  Студентите да се запознаат со основните поими од областа односи со јавност.  Студентите да се стекнат со способност за практична примена на знаењата од областа односи со јавност.  Студентите да се стекнат со знаења за **реториката во односи со јавност** преку најзначајните реторички и комуниколошки теории.  Практична примена на знаењата од оваа област - оспособување на студентите за ораторска култивираност во односите со јавност како актуелен и важен аспект на јавното живеење, културата, итн.  Проучување и совладување на вештини на говорење.  Заопознавање со реториката во јавното живеење.  Се цели кон индивидуално оспособување на студентите за примена на креативните искуства во праксата. Поттикнување и јакнење на креативен реторички потенцијал на студентите со цел да се постигне академска образованост и култивираност на студентите во настапи од односи во јавност.  Студентите да постигнат суштинска и креативна синергија на теоријата со праксата.  Стекнување на стручна пракса – соработка со П.Р агенции, медиуми, итн.  Оспособување за критичко и самостојно осмислување на реториката во односите со јавност. Оспособување за: водителски вештини, како да се биде успешен портпарол, како да се има успешен јавен настап, итн.  Запознавање со **семиологијата во односи со јавност** преку најзначајните семиолошки и комуниколошки теории. Стекнување на знаења за семиологијата во односи со јавност.  Студентите да постигнат суштинска и креативна синергија на теоријата со праксата.  Обука на иден кадар за јавен настап во секоја сфера на јавното живеење. Подготовка и осмислување на јавни и медиумски настапи од аспект на семиологија (наука за значењето) преку семиолошка култивираност.  Стекнување на искуства од стручна пракса – акцент на актуелни состојби во јавното живеење и во културата, но и во поширокиот контекст. Соработка со медиумските куќи и агенции за односите со јавност поради практична апликација (преку проекти на студентите). Оспособување на студентите за креативност и примена на своите знаења во медиумските куќи (ПР агенции, маркетинг агенции, туристички, културни, деловни, општествени институции, граѓански здруженија, итн.)  Оспособување за критичко и самокритичко промислување и постигнување на конкретни резултати и проекти во овој домен. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  **Односи со јавност** – поим и дефиниции. Теории на односи со јавност.  Суштина на односите со јавност. Пракса на односите со јавност.  Дефинирање на клучни поими: односи со јавност, **Public Relations,** пропаганда, маркетинг, рекламирање, кампањи, итн.  Стратегија на кампања. Филозофија на кампања.  Функционирање на односи со јавноста:  Врската меѓу: реториката и говорништвото. Говор, говорник.  Примери на познати говорници (оратори).  Техники, методи, начини на работа со ПР,  Методологија на работа со ПР.  Фактори и функции на комуникацијата.  Односите со јавност во поширок општествен и социјален контекст.  Односите со јавност и психологијата.  Односите со јавност и филозофијата.  Односите со јавност и етиката.  **Реторика во односи со јавност** – поим и дефиниции. Суштина на реториката.  Совладување на реторички вештини и стратегии за јавен настап. Реторички протоколи. Проучување на методите и техниките на говорништвото. Навлегување во тајните на ораторството. Реторички видови. Уметност на составување на беседа и говори за јавен настап. Продукција на говор. Стекнување на култура на говор за јавен настап. Стилови на изразување: книжевно-уметнички стилови, публицистички стилови, итн. Стилско-реторичка синергија. Стилистиката во креативен дослух со реториката. Учење на протоколи: граматика на јавен (и деловен) настап, култура на дијалог, типови на говори. Примена на: јавна, политичка, државничка, дипломатска, деловна коресподенција, и други видови јавна комуникација. Реторика на кампањи: еколошки, медицински, спортски, политички, етички, кампањи на граѓански здруженија, итн. Реториката во рекламите. Стекнување на знаења за современите: културни, општествени, пропагандни, економски, промотивни и политички дискурси.  **Семиологија во односи со јавност** – поим и дефиниции. Суштина на семиологијата.  Семиологијата во контекст на комуникологијата. Фактори и функции на комуникацијата според моделот на Роман О. Јакобсон. Знаковни системи, кодови на комуникацијата (логички, естетски, социјални, општествени, итн.) Семиологија во кампањи: еколошки, медицински, спортски, политички, етички, кампањи на граѓански здурженија итн. Семиологија на реклами. Стекнување на знаења за современите: културни, општествени, пропагандни, економски, промотивни и политички дискурси. Семиологија на медиумите: електронски, ТВ-медиуми, печатени, интернет, итн.) Филозофија на јавен настап. Филозофија на кампањи и филозофија на индивидуален настап. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, презентации на часовите (презентирање на креативни индивидуални презентации), толкување, развивање на дискусии, дебати, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 15 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 15 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Томе Груевски | *Односи со јавноста* | | | Студиорум, Скопје | | 2011 |
| 2. | | Томе Груевски | *Комуникологија* | | | Студиорум, Скопје | | 2011 |
| 3. | | Eko Umberto | *Kultura, informacija, komunikacija* | | | Nolit, Beograd | | 1973 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Томе Груевски | *Култура на говорот* | | | Студиорум | | 2011 |
| 2. | | Трајко Огненовски | *Култура на изразувањето* | | | Универзитет  „Св. Климент Охридски“ – Битола | | 2002 |
| 3. | | Gjuro Gracanin | *Тemelji govornishtva* | | | Zrinski, Zagreb | | 1968 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПРИКАЗНАТА И СПЕКТАКЛОТ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-9 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Ангелина Бановиќ-Марковска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентот се запознава со наративниот и мултимедијалниот карактер на приказната и спектаклот и стекнува книжевно-теориски и културолошки компетенции за аналитичко проценување и интерпретирање на уметничките содржини во книжевноста и масовните медиуми. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:   * Приказната како наративен и мултимедијален феномен * Морфологија на поимот спектакл * Интермедијалност и перформативност (театар, опера, балет, филм) * Спектаклот и масмедиумите * Reality show * Дигиталнен перформанс: наративната структура на компјутерските игри * Приказната, спектаклот и конзумеризмот | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар.  Редовност на предавања и вежби. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Mакедонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Milivoj Solar | *Ideja i priča. Aspekti teorije proze* | | | Liber, Zagreb  <https://zzk.ffzg.unizg.hr/wp-content/uploads/2014/02/Solar-Ideja-i-pri%C4%8Da.pdf> | | 1974 |
| 2. | | Douglas Kellner | „Medijska kultura i trijumf spektakla“ | | | *Europski glasnik*, br. 13, str. 261-279.  <https://dokumen.tips/documents/douglas-kellner-medijska-kultura-i-trijumf-spektakla.html> | | 2008 |
| 3. | | Jesper Jull | „Games Telling Stories?“ | | | *Game Studies*. Vol 1, Issue 1.  <http://www.gamestudies.org/0101/juul-gts/> | | 2001 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Gi Debor | *Društvo spektakla* | | | Porodična biblioteka br. 4, II izdanje  anarhija/ blok 45  <https://dokumen.tips/documents/guy-debord-drustvo-spektakla-5654adbfd81aa.html?page=1> | | 2003/2006 |
| 2. | | Мирослава Лукић  Крстановић | *Спектакли 20 века. Музика и моћ* | | | Етнографски институт САНУ (књига 72), Београд  [Спектакли XX века: музика и моћ - Мирослава Лукић-Крстановић - Google Books](https://books.google.mk/books?id=P6tzblUENJ0C&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false) | | 2010 |
| 3. | | Daglas Kelner  Kristijan Salmon | *Medijska kultura*  *Storytelling – Ili pričam ti priču* | | | Clio, Beograd  Clio, Beograd | | 2004  2010 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **АЛБАНСКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-10 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Албански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески” - Скопје  Катедра за албански јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Лулјета Адили-Челику | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):   * Распознавање на лексиката и на синтаксичките структури карактеристични за одделни функционални стилови во албанскиот јазик; * Стекнување на знаења за редоследот на зборовите во албанскиот јазик; * Унапредување на комуникативните способности на албански јазик со користење на соодветна граматика. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Тематски содржини: Читање и анализа на текстови од различни функционални стилови со акцент на синтаксата на простата реченица. Унапредување на говорните и на писмеиите вештини преку усни презентации на одредени теми и пишување текстови на различни теми и во различни стилови.  Граматички содржини: Проста реченица, удвојување на предмет, конгруенција, правилна употреба на глаголските начини и времиња. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење:  Предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно  учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит по предметот Албански јазик 4 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Албански | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
|  | | Jubani, Aljula/ Shegani, Kledi/Çerpja, Adelina | SHQIP.AL B1 (Të mësojmë shqip) Libri i mësimeve | | | Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Historisë dhe i Filologjisë | | 2016 |
| 2. | | Shkurtaj, Gjovalin/Hysa,Enver | GJUHA SHQIPE PËR TË HUAJT DHE SHQIPTARËT JASHTË ATDHEUT | | | TOENA, Tiranë | | 2001 |
| 3. | | Çeliku, M. Karapinjalli M. Stringa R. | Gramatika praktike e gjuhës shqipe | | | Ilar, Tiranë | | 2007 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jubani, Aljula/ Shegani, Kledi/Çerpja, Adelina | SHQIP.AL B1 (Të mësojmë shqip) Libri i ushtrimeve | | | Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Historisë dhe i Filologjisë | | 2016 |
| 2. | | Лаброска, Веселинка/Сулејмани, Бертон/Имери-Бина, Хаки/Атанасов, Петар | [http://hcnm-ndc.org](http://hcnm-ndc.org/) | | | Нансен Дијалог Центар – Скопје | | 2017 |
| 3. | | Дополнителни материјали – кратки текстови за слушање и за читање, подготвени вежби соодветни за наставната тема и сл. |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СОВРЕМЕНАТА ТУРСКА КИНЕМАТОГРАФИЈА 1** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-11 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Турски јазик и книжевност (културолошка) | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје,  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф- д-р Октај Ахмед | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема. | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  ЗНАЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ  Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.  ВЕШТИНИ  Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;  Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми.  КОМПЕТЕНЦИИ  Способност за независна анализа на турскиот филм, со примена на специфични научни и интердисциплинарни дискусии;  Способност за определување на жанрот на турскиот филм според употребениот јазик;  Способност за одредување на дијалектниот јазик во турската кинематографија;  Способност за согледување на странските влијанија во турската кинематографија и споредбена анализа. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Историјат на турскиот филм. Навлегувањето на филмот во Отоманската империја кон крајот на 19. и почетоците на 20. век (1896-1913) за време на султанот Абдулхамид Втори. Периодот на националната борба и првите турски филмови (1910-1930). Развојниот период 1931-1960 и првиот турски филм во боја. Интензивен развој на филмската продукција меѓу 1961-1970 со снимени 789 турски филмови, како и првата добиена филмска награда на меѓународен план. Првите снимени цртани филмови во периодот 1971-1980 и зголемен број на добиени меѓународни филмски награди. Целосен премин од црно-бели во филмови во боја во периодот меѓу 1981-1990 година и поставувањето на основите на современиот турски филм по 1990 година. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар и во целост исполнети обврски во рамките на предметот. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Özön, Nijat | Türk Sineması Tarihi (1896-1960) | | | Doruk Yayınları | | 2010 |
| 2. | | Hakan, Fikret | Türk Sinema Tarihi | | | İnkılap Kitabevi | | 2010 |
| 3. | | Салихи, Сезер | Детален водич низ турската кинематографија | | | https://www.reborn.mk/turska-kinematografija/ | | 10.11.2016 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Woodhead, Christine, ed. | *Turkish Cinema: An Introduction* | | | London: University of London SOAS | | 1989 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК ЗА ФИЛОЛОШКИОТ ФАКУЛТЕТ 5** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-12 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | За сите студенти на Филолошкиот факултет освен за студентите од Катедрата за германски јазик и книжевност и од Катедрата за преведување и толкување со германски А– и Б–јазик. | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за германски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година / семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | лектор м-р Сашка Грујовска-Миланова  со соработници | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | - | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Утврдување и подобрување на јазичните компетенции (читање, слушање, пишување и зборување). Примена на соодветни граматички форми при составување посложени текстови на теми од секојдневието. Запознавање со историјата и културата на германскојазичните земји. Развивање на комуникативната и на социјалната компетенција. Јазично оспособување во рамките на секојдневните потреби (ниво Б1 според Заедничката европска референтна рамка за јазици). | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма  Теми: опишување личности, коментирање на минатото, изразување претпоставки за иднината, презентирање, рекламирање, пишување покана.  Граматика: минато, предминато и идно време, конјунктив, генитив, деклинација и компарација на придавки, односни заменки и реченици, сврзници и сложени реченици.  Утврдување и збогатување на стекнатите јазични компетенции преку подготовка за читање и слушање подолги автентични текстови на германски јазик. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испити). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 0 + 2 (неделен фонд) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | |  | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар.  Положен испит по Германски јазик за Филолошкиот факултет 4. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | германски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Braun-Podeschwa, J. / Habersack, Ch. / Pude, A. | Menschen B1.1 | | | Hueber Verlag | | 2014 |
| 2. | | Kersting, D. | Menschen B1, Intensivtrainer | | | Hueber Verlag | | 2017 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jin, F. / Voß, U. | Grammatik aktiv A1‒B1 | | | Cornelsen | | 2020 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **Украински јазик 5** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-7-13 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра: Славистика | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 4. година /  7. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Украина | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Покажува знаење и разбирање во научното поле на студирање кое се надградува врз претходното образование и обука, вклучувајќи и познавање во доменот на теоретски, практични, концептуални компаративни и критички перспективи во научното поле според соодветна методологија; Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење; Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување; Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата; Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми; Способност за пронаоѓање и поткрепување аргументи во рамките на професијата или полето на студирање; Способност да прибира, анализира, оценува и презентира информации, идеи и концепти од соодветни податоци; Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение;Презема иницијатива да ги идентификува потребите за стекнување понатамошно знаење и учење со висок степен на независност; Способност да општи и расправа за информации, идеи, проблеми и решенија, кога критериумите за одлучување и опсегот на задачата се јасно дефинирани како со стручна, така и со нестручна јавност; Презема одговорност за сопствените резултати и поделена одговорност за колективните резултати; Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии; Донесува соодветна проценка земајќи ги предвид личните, општествените, научните и етичките аспекти. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Основи на украинската фонетика, граматика, интонација, деривација; Разговорно-граматички курс (согласки, самогласки, акцент); Основите на деривацијата (формирањето на зборовите, начините за формирање, суфикси, префикси, кратенки, сложени зборови; морфологија, лексика; синтакса; стилистика; деловни документи. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часа | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часа | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часа | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часа | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часа | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
|  | |  | | | | |  | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодеветниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | Македонски и украински | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Н.О.Лисенко, Р.М.Кривко, Є.І.Світлична, Т.П.Цапко | «Українська мова для іноземців»; | | | | -К.: Центр учбової літератури | | | | | 2010 | |
| 2. | | В.В.Чумак, О.Г.Чумак | «Українська мова як іноземна»; | | | | – К. : Знання | | | | | 2011 | |
| 3. | | Л. П. Гнатюк, О. В. Бас-Кононенко | Українська мова : Особливості практичного застосування. навч. посіб. | | | | - К. : Знання-Прес, | | | | | 2002 | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Н.О.Єщенко | «Практичний курс української мови: усне мовлення». | | | | Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. - К. : Логос | | | | | 2010 | |
| 2. | | Макарова Г.І., Паламар Л.М., Присяжнюк Н.К. | «Розмовляймо українсько » | | | | -Київ: Вища шк. | | | | | 1993 | |
| 3. | | В.Головко, Л. Паламар | «Посібник для іноземців» | | | | – К.: Бібліотека українця | | | | | 2002 | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ФРАНЦУСКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-14 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Француски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | лектори: м-р Анита Кузманоска, Севда Лазаревска, д-р Милена Касапоска -Чадловска,  м-р Милена Недевска, лектор од франкофонско говорно подрачје | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Оспособување за: разбирање устен и писмен автентичен материјал/усно изложување на проблеми и дебати на теми од различни области. Оспособување за писмено изразување: пишување состав на актуелни и други теми од различни области со користење на логички конектори; пишување мотивационо писмо и друг вид писма. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Изработка на кратко резиме на текст. Усно и писмено реформулирање на реченици со употреба на конектори. Усно и писмено изразување на свој став во врска со разни теми. Усно и писмено разбирање на аудиовизуелен материјал од различни области и материјал што ја претставува современа Франција и франкофонските култури. Специфични граматички и лексички содржини/Преведување реченици. Обработка на краткометражни француски филмови и шансони.  Медијација (писмено и усно јазично посредување): преведување кратки и едноставни содржини во функција на олеснување на комуникацијата. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна задача (домашна, семинарска), самостојно учење... | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (писмен и устен испит) | | | | | 80 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | | | | | до 10 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | до 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар и да е положен Француски јазик 4 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | француски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | [Bredelet](https://www.cle-international.com/auteur/a-bredelet.html) A.,  [Mègre](https://www.cle-international.com/auteur/bruno-megre.html) B.,  [Rodrigues](https://www.cle-international.com/auteur/w-m-rodrigues.html) W. M. | Odyssée B1 (учебник и работна тетратка) или други методи | | | CLE International | | 2022 |
| 2. | | Leroy-Miguel C., Goliot-Lété A. | Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices | | | CLE International | | 1997 |
|  | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Poisson Quinton S., Mimran R., Mahéo-Le Coadic M. | Grammaire expliquée du français | | | CLE International | | 2002 |
| 2. | | Интернет страници | <https://bonjourdefrance.com/niveau/b1>  <https://www.francaisfacile.com/exercices/>  <http://www.lefrancaispourtous.com/>  <https://leflepourlescurieux.fr/>  <https://apprendre.tv5monde.com/fr/exercices/b1-intermediaire> | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ШПАНСКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-15 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Шпански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Странски лектор / Лектор м-р Наташа Алексоска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Програмата е наменета за студенти кои продолжуваат со изучување на современиот шпански јазик и преку интерактивни содржини од доменот на современото живеење сакаат да ги развијат јадрените лингвистички вештини (слушање, читање, пишување и зборување), да се оспособат за практична и динамична примена на граматички правила и лексика во адекватни социокултурни ситуации, дополнително да се запознаат со шпанската (а во помала мера и со испанската) култура и постојните јазични и културни сличности и разлики и да го достигнат Б1(1) нивото според Заедничката европска референтна рамка за јазици како солидна основа за понатамошно прогресивно изучување на уште посложени граматички, лексички и социокултурни содржини. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:   * Граматички содржини: компаративни реченици, *ponerse*+придавка, *llevarse bien/mal*, *caer bien/mal*, неопределени заменки, сегашно време на субјунктивот, субјунктив во желбени реченици, повторување на заповедниот начин, субјунктив во безлични реченици, глаголи со кои се искажуваат чувства со именки и инфинитив, субјунктив за искажување чувства, субјунктив за негирање и искажување став, глаголски перифрази v*olver a/dejar de/ponerse a/estar a punto de/soler+*инфинитив: * Лексички содржини: уметнички професии, празници, човечкото тело, здравствени проблеми и лекови, годишен одмор на плажа или планина, пејсаж, работни права и обврски, секојдневни домашни задачи, литературни жанрови, политика и политички партии; * Социокултурни содржини: односите меѓу генерациите, Федерико Гарсија Лорка и одликите на андалузискиот говор, односите меѓу колегите на работа, закажување лекарски преглед, еколошката свест, Коста Рика и одржливиот развој, Чиле - држава на контрасти, односот на шпанците кон работата, младите и вработувањето, синдикати и протести, влијанието на религијата врз шпанското општество и врз јазикот, музиката на Лус Касал, шпанската граѓанска војна, Пабло Неруда и мисијата Винипег, жената и пазарот на труд, животот и делото на Исабел Аљенде, Мичел Бачелет; * Варијантите на шпанскиот јазик кога се зборува за луѓе, празници, патувања, политика. * Пишување честитки (роденден, дипломирање, брак, раѓање на дете, пензионирање), анкетен прашалник (идеално работно место, навики за годишен одмор), кус состав и/или дискусија на актуелна тема (на пример, проблемите кои ги загрижуваат младите, најважните настани во декада по избор, жените и балансот меѓу приватниот и професионалниот живот). | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: интерактивни вежби поддржани со автентични текстови, аудио и видео материјали, интернет пребарувања и современи ИКТ алатки и платформи, работа во тим, групна дискусија, симулација, консултации, самостојна работа (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 115 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 0+4 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | |  | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 60 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 0 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 25 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 поени | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 0 поени | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 поени | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар и студентот да има положено Шпански јазик 4 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Шпански јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Континуиранa етапна и сумативна евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Matilde Cerrolaza Aragón, Oscar Cerrolaza Gili, Begoña Llovet Barquero | Pasaporte 3 (B1), libro del alumno (+ cuaderno de ejercicios), módulos 1-4 | | | Edelsa | | 2012 |
| 2. | | Jaime Corpas, Augustín Germendia, Carmen Soriano | Аula Internacional 3 (nueva edición), manual compacto, unidades 1-6 | | | Difusión | | 2014 |
| 3. | | AA.VV. | Gramática básica del estudiante de español A1-B1(edición revisada y ampliada) | | | Difusión | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | AA.VV. | Nuevo Sueña 2, libro del alumno (+cuaderno de ejercicios), lecciones 1-5 | | | Anaya | | 2015 |
| 2. | | AA.VV. | Nuevo Prisma B1 (edición ampliada) – Libro del alumno + CD Audio (Unidades 1-6) | | | Edinumen | | 2015 |
|  |  | 3. | | [Pilar Hernández Mercedes](https://tienda.edelsa.es/) | Uso del indicativo y del subjuntivo | | | Edelsa | | 2016 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОРТУГАЛСКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-16 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Француски јазик и книжевност, Шпански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности, | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | странски лектор | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Усни: оспособеност за разбирање во поголема мерка на подолги говори на стандарден јазик на современи теми, радио и телевизиски програми, филмови и сл., и за релативно спонтано и течно учество во разговор и во дебати од секојдневието и на современи теми.  Писмени: оспособеност за разбирање во поголема мерка на современи прозни текстови и написи што третираат современи проблематики, и за пишување јасни состави на темите што се обработуваат, односно на теми по личен избор, и оспособеност за превод од и на португалски јазик на такви состави | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Тематски: Збогатување на речникот во врска со познати теми и воведување нови теми во договор со студентите. Теми од португалската книжевност и од бразилското културно наследство. Превод  Граматички: рекапитулација на обработените граматички содржини и совладување на нови содржини, имено, глаголи – сложен перфект на индикативот и на конјуктивот, просто предминато време, персонален инфинитив сложен; заменки – слевање на кратките заменски форми за директен и индиректен предмет, прономинална конјугација со идно време и со кондиционал, зборообразување со пре- и суфиксација; синтакса – трите типа условни реченици | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања и вежби, домашни задачи, домашно учење, консултации | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 100 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | |  | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 10 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски и португалски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/Самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | A. Tavares | Português XXI, 2 (учебник и вежбанка) | | | Lidel | | 2003 |
| 2. | | A. Tavares | Português XXI, 3 (учебник и вежбанка) | | | Lidel | | 2008 |
| 3. | | O. M. Coimbra, I. Coimbra | Gramática Activa 2 | | | Lidel | | 2002 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | C. Cunha, L.F.L. Cintra | Nova Gramática do Português Contemporâneo | | | Edições João Sá da Costa | | 1999 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **романски јазик 5** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-7-17 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 4. година/  7. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Лектор д-р Атанасов Раду-Михаил | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Формирање на јазични, лексички, морфосинтаксички, стилистички, интерлокутивни, дискурсивни и  културни компетенции потребни за усната и писмената практика во совладувањето на романскиот јазик.  Усвојување на културни знаења во однос на социокултурниот, политичкиот, економскиот живот на  денешна Романија и нивна употреба во разни контексти на комуникација. Усвојување на потребната компетенција во практиката на преводот. Способност за усно изразување т.е. усно резимирање на текстови со покомплексна содржина. Способност за пишување на состави на актулени теми од секојдневието кај нас и во светот.Способност за писмено изразување преку преведување на куси текстови од информативен илитературен карактер во обете насоки. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Усовршување на усните и писмените рецептивни и изразни компетенции со акцент врз вежбите по состави разни стилистички нивоа на јазикот. Примена на аудио-визуелни и информативни средства по однос наразни социо-културни аспекти на денешна Романија. За писмениот јазик акцентот се става врз техникатана аргументирање на идеи и на дисертацијата. Преводи. Елементи од романската култура и  цивилизација.(содржината продолжува и во шестиот семестар) | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2 + 2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски,аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | \_бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | романски јазик | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Cazacu, Boris et Alii. | Curs de limba romana | | | | Editura Didactica si Pedagogica | | | | | 2003 | |
| 2. | | Mihaela, Albu et Alii. | Limba romana – limba straina , curs practice 2 | | | | Editura Didactica si Pedagogica | | | | | 1996 | |
| 3. | | Daniela Kohn | Manual de limba romana pentru straini - curs | | | | Editura Polirom | | | | | Iasi, 2009 | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | |  | Аудиу-визуелни средства,граматики, реченици,списанија, весници и други учебни помагала | | | |  | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ИТАЛИЈАНСКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-18 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „ Блаже Конески” – Скопје  Катедра: италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | лектор м-р Бранка Гривчевска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | положен испит Италијански јазик 4 | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Може да ги разбере главните поенти на јасен, стандарден разговор за познати нешта со кои редовно се среќава на работното место, во училиштето, во слободното време итн. Може да се снајде во повеќето ситуации што може да се јават во текот на патување низ некоја област во која се зборува јазикот. Може да оформи едноставен поврзан текст на познати теми или на теми од личен интерес. Може да опише искуства и настани, соништа, надежи и амбиции и накусо да ги образложи и објасни своите гледишта и планови. Компетенциите соодветствуваат на ниво Б1 од Европската рамка за изучување на странските јазици. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Комуникативни содржини (функции): Воведување на нова тема преку поставување прашање. Објаснување со помош на аргументи, барање и давање потврда. Коментирање статистички податоци. Укажување на последиците од некој чин, на позитивните и на негативни аспекти од некоја состојба. Изразување есогласување, претпочитање, неверување. Прифаќање на аргументите на соговорникот. Употреба на хумор, иронија. Потсетување за даденото ветување. Раскажување на несакана или срамна случка. Давање совети, формулирање претпоставки. Зборување за сопственото однесување во определени ситуации. Раскажување на животот на некоја историска личност, на некое патување. Поставување индиректно прашање. Барање основни и дополнителни информации за некое место. Пренесување на раскажаното од трето лице. Истакнување на убавините на некое место. Зборување за сопствените јазични грешки. Правење претпоставки поврзани со минатото.  Граматичка и лексичка содржина: Согласување на времиња и на начини (2). Аорист, историски презент. Употреба на конјунктивот со “sebbene, nonostante, benché”, за разлика од „anche se“. Особени форми на компаратив и суперлатив, безлична форма на повратни глаголи („ci si“), можен начин (сложена форма) за искажување на идност во минатото. Условни реченици (можен услов). Герунд употребен во начински и временски реченици. Индиректен говор со главната реченица во минато време, пасивна форма со “andare”. Сложен герунд. Сложен инфинитив и неговата употреба со “dopo”.  Елементи од цивилизација/култура: гестикулација на Италијанците, националните паркови во Италија. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања, вежби, самостојни задачи, домашно учење – задачи | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 10 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 10 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 70 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Редовно посетување настава, исполнети обврски и положен испит од претходен семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | италијански | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Maria Balì; Luciana Ziglio | Nuovo Espresso 3 (B1) | | | Alma Edizioni | | 2020 |
| 2. | | Marco Mezzadri; Paolo E. Balboni | LS. Corso interattivo di lingua italiana per stranieri B1 | | | Loesher Editore | | 2020 |
| 3. | | Rosella Bozzone Costa, Chiara Ghezzi, Monica Piantoni | Nuovo Contatto B1. Corso di lingua e civiltà italiana per stranieri | | | Loescher | | 2015 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  |  | | |  | |  |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ИТАЛИЈАНСКИОТ РОМАН НА ФИЛМ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-19 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Катедра за италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | летен семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Анастасија Ѓурчинова  проф. д-р Ирина Талевска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):   1. Развивање на компетенции за контрастивна анализа меѓу книжевениот текст и филмот. 2. Способност да се определи методологија на одделните техники на транспозиција на книжевно дело во филм во контекст на италијанската литература и кинематографија. 3. Стекнување на основни познавања за одредени книжевни дела адаптирани во филм, како и за нивниот културно-општествен контекст. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Поимот интермедијалност. Транспозицијата како интерсемиотички превод (прашањата на фокализацијата/гледна точка, улогата на ликовите, сличности и разлики меѓу просторно-временските координати). Примери за техниките на транспозиција. Однос помеѓу кинематографската и книжевната нарација. Кус историски преглед на филмувана литература во италијанската кинематографија. Обработка на следниот корпус на романи и нивната транспозиција во филмови: Изјавува Переира на Табуки и Фаенца. Легендата за пијанистот на океанот/Новеченто на Барико и Торнаторе. Чочара на Моравија и Де Сика. Не ми е страв на Аманити и Салваторес. Името на розата на Еко и Жан Жак Ано. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење:  предавања, дискусија, иднивидуална задача, домашно учење (подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 (неделен фонд) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 30 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | / | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | | | | | 60 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 40 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот треба да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
|  | | Manzoli, G. | *Cinema e letteratura* | | | Carocci | | 2003 |
| 2. | | Ѓурчинова, А. | *Cinema e letteratura in Italia*, Годишен зборник на ФЛФ, кн. 45, 2019, стр. 285-295. | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје | | 2019 |
| 3. | | Србиновска, С. | *Визуелни стратегии* | | | Сигмапрес | | 2008 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Marcus, M. | *Filmmaking by the Book. Italian Cinema and Literary Adaptation* | | | Johns Hopkins University Press | | 1992 |
| 2. | | Hutcheon, L. | *A Theory of Adaptation* | | | Routledge | | 2012 |
| 3. | | Cavalluzzi, R. | *Cinema e letteratura. Una lunga e discussa relazione* | | | Progedit | | 2012 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **РУСКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-20 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Изборен | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески„ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година /  7. семестар | | 7 | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Лектор: м-р Ирен Алчевска, м-р Екатерина Терзијоска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Предметна програма (компетенции): запознавање на студентите со рускиот јазик, и нивно оспособување за комуникација во одредени ситуации со употреба на глаголскиот и падежниот систем, со употреба на минато време, лични заменки, придавки, степенување на придавките. Прилози и повратни глаголи. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Лексичко-граматички материјал на следните теми: на лекар, руски сувенир, разговор по телефон, интернет, Третјаковска галерија. Вежби и дијалози . Реализација писмено и усно. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Руски/македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Роза Тасевска | Изучаем русский язык | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | 2008 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | А.И.Задорина, А.В.Голубева,  Л.П.Кожевникова,  Т.А.Лисицына | Сборник упражнений по грамматике русского языка (для иностранцев) | | | Санк-Петербург  „Златоуст“ | | 1997 |
| 2. | | И.В.Шишкина | Русские падежи: конструкции в упражнениях (рабочая тетраь) | | | Русский язык, Москва | | 2014 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОЛСКИ ЈАЗИК 5 / Полски говор, израз, култура 5 (ПГИК5)** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-21 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Катедра за славистика. Група за полски јазик и книжевност. | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Милица Миркуловска  лектор од Полска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): **Мисла – збор – текст 3. Ниво - основно-средно- Б1/Б2.** Умешност: Студентот умее да чита и да разбере фрагменти од современата полска литература, да преведува текстови од печатени медиуми, умее активно да учествува во дискусија не само од областа на секојдневниот живот во семејството, но и на теми што се поврзани со одделни специјалности што претставуваат поле на неговиот интерес. Умее да изнесе кусо соопштение пред аудиториум и да одговори на конкретно зададени прашања. Умее да ги изрази своите ставови и да учествува во официјална дискусија. Успева да протолкува извесен број на општо употребувани идиоми. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Конверзација во врска со: предметите од најблиската околина; за што служат одделни предмети; купување, реклама, услуги; односи меѓу луѓето; едукација; екологија; природна средина; наука и техника.  *Описна граматика на полскиот јазик:* Деклинација на именките, придавките, заменките и броевите во еднина и множина; датив и вокатив; мешана деклинација на именките; деклинација на имиња и презимиња; степенување на придавките и прилозите; предлози за време и место; конјугација на глаголите во актив, пасив и повратен залог; деривирање и употреба и на нелични форми на глаголот. Проста реченица и сложена реченица. Културолошки осврт на соодветна говорна ситуација во полската средина, традицијата и денешницата; лексичка прошетка низ Полска, градови, објекти, пејзажи, со осврт на тесно поврзани историски факти и личности. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, самостојна) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 145 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 3+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 45 ч. | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 ч. | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 ч. | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 ч. | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 ч. | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (колоквиум 1 и колоквиум 2) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 45 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | активност, учество или изработка на индивидуална работа/проект | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски, полски, англиски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Милица Миркуловска | Мисла – збор – текст (граматички категории и зборовни групи во полскиот јазик) | | | ФлФБК  интерен примерок | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 2. | | Magdalena Derwojedowa | Język polski. Kompendium | | | Świat Książki | | 2005 |
| 3. | | Gworys Monika, Mądrecka Anna | Mówię po polsku B1 B2 Ćwiczenia dla obcokrajowców Poziom B1 i B2 | | | Prolog Publishing | | 2021 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Marek Filipkowski | Egzaminator podpowiada  <https://www.youtube.com/user/WilczeStado> | | |  | |  |
| 2. | | Co-financed by the Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland | https://culture.pl/  https://culture.pl/en/series/language | | | Adam Mickiewicz Institute | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 3. | |  | Polska Półka Filmowa  <https://www.youtube.com/c/PolskaP%C3%B3%C5%82kaFilmowa> | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ЧЕШКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-7-22 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 4. година /  7. семестар | | | 7. | Број на ЕКТС кредити | | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | проф. д-р Јасминка Делова-Силјанова,  странски лектор од Чешка | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  практично запознавање со чешкиот јазик,  - основна jазична (лингвистичка) комуникациска способност  - способност за анализирање, синтетизирање и разбирање  - способност за контрастивен пристап (мајчин-странски јазик) | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Понатамошна примена на ортографските правила во текстот; диктати. Усвојување на видовите на зборови, нивните граматички категории и функции; запознавање со основите на лексичкиот систем, стекнување на основен фонд на зборови и нивно зголемување со активна употреба на лексиката од областа на секојдневната конверзација, водење на дијалог, читање и репродукција, анализа на текстови од различни жанрови. Преводи на книжевни текстови и новинарски статии од чешки на македонски и обратно. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 120 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски,  аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 50 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | | 5 (пет) (F) | | | |
| од 51 до 60 бода | | | | 6 (шест) (E) | | | |
| од 61 до 70 бода | | | | 7 (седум) (D) | | | |
| од 71 до 80 бода | | | | 8 (осум) (C) | | | |
| од 81 до 90 бода | | | | 9 (девет) (B) | | | |
| од 91 до 100 бода | | | | 10 (десет) (A) | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | македонски и чешки | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Рибарова З. – Роус Д. | Граматика на чешкиот јазик | | | | Бона, Скопје | | | | | 1997 | |
| 2. | | Ana Adamovičová – Darina Ivanovová | Basic Czech I | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | | 2007 | |
| 3. | | Jiřina Luttererová | Česká slovní zásoba a konverzační cvičení | | | | UK, Praha | | | | |  | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Ivana Rešková – Magdalena Pintarová | Communicative Czech (Elementary Czech) | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | |  | |
| 2. | | Ivana Rešková – Magdalena Pintarová | Communicative Czech (Elementary Czech)- Workbook | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-23 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Словенечки јазик (за сите студиски групи на ФЛФ) | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Лидија Аризанковска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Запознавање со синтаксата на словенечкиот јазик, како основа за градба на словенечки текст. Знаења од областа на синтаксата на словенечкиот јазик (основни поими, именска група, реченица, реченични членови).  Посебен акцент и утврдување на знаењата од областа на сложената реченица. | | | | | | | | | |
| - | Содржина на предметната програма:  Синтакса – општи поими, именска група, реченица, реченични членови, сложена реченица, актуелно членење на реченицата, зборовен ред. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски и словенечки | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Markovič, A. in dr. | Slovenska beseda v živo 3а | | | Ljubljana: Univerza v Ljublani, FF, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik | | 2009 |
| 2. | | Ferbežar, I.,  Domadenik, N. | Jezikovod | | | Univerza v Ljublani, FF, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik | | 2005 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Toporišič, J. | Slovenska slovnica | | | Maribor: Založba Obzorja | | 2000 |
| 2. | | Žele, A. | Osnove skladnje | | | Ljubljana: Samozaložba | | 2010 |
| 3. | | Žele, A. | Vezljivostni slovar  slovenskih glagolov  https://fran.si | | | Ljubljana: ZRC SAZU | | 2008 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ХРВАТСКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-7-24 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | Слободен изборен | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 4. година /  7. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Хрватска | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | положен хрватски јазик 4 | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Предметот е изборен (опционен). Студентите треба да стекнат основни знаења од синтаксата на современиот хрватски јазик.   1. Познавање на хрватскиот јазик на рамништето на синтаксата. 2. Основни знаења од синтаксата на современиот хрватски јазик. 3. Средно ниво на познавање на хрватскиот јазик. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Синтакса. Подмет. Прирок. Проста реченица. Синтагми. Паратакса. Хипотакса. Синтакса на падежите. Синтакса на глаголските форми. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 100 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 10 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 10 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби | | | | | 30 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
|  |  | | | | | | | од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | хрватски / македонски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Radoslav Katičić. | Sintaska hrvatskoga književnog jezika | | | | . HAZU i Globus: Zagreb | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 4. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 5. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предемтна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **СРПСКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-7-25 | | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | Слободен изборен предмет | | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 4. година /  7. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 | |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Србија | | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Српски јазик 4 | | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите треба да стекнат основни знаења од синтаксата на простата реченица во современиот српски јазик. | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Синтакса како наука. Синтакса на реченицата. Зависни и независни реченични конституенти. Синтагми и нивната синтаксичка функција. | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 100часови | | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 10часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 10часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 10бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | македонски/српски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Ж. Станојчић, Љ.Поповић, | Граматика српскога језика - уџбеник за I, II, III и IV разред средње школе, | | | | Завод за уџбенике и наставна средства, Београд, | | | | | 2002 г. | |
|  |  | 2. | | М. Стевановић, | Савремени српскохрватски језик II, Синтакса, | | | | Научна књига, Београд, | | | | | 1989 г. | |
| 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 4. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 5. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТУРСКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-26 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје,  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | д-р Фатима Хоџин виш лектор | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Турски јазик 4 | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  ЗНАЧЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ  Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.  Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење;  ВЕШТИНИ  Може да примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;  Способност да прибира, анализира, оцениво и презентира информации, идеи и концепти од соодветни податоци;  Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение;  КОМПЕТЕНЦИИ  Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни иинтердициплинарни дискусии;  Да се постигне способност за употребата на турскиот јазик. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Во рамките на предметот ќе се изучува правилната употреба на турскиот литературен јазик (култура на зборувањето и пишувањето. Ќе се разработат следните содржини: Правопис и правоговор, правилна употреба на формите на зборовите, на речениците и збогатување на зборовниот фонд.  Способност за слушање и читање (усно и писмено разбирање) и усно изразување (изложување на проблеми, идејни расправи). Преведување. Усовршување на лингвистичките компетенции (лексички, граматички и стилски) неопходни за усната и писмената практика на турскиот јазик; Граматичко значење: зборовни групи, граматички категории, јазикот и општеството. Стандарт и дијалект, функционални јазични стилови. Посебни јазици, јазична политика. Видови реченици. Избор, распоред и дефинирање, на значањето на јазичните единици. Употреба на стандардниот и на современиот правопис, според стилски вежби во пишани и дадени текстови. Начини и техники на корегирање и на самокорегирање. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски – Турски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Mehmet Hengirmen -  Nurettin Koç | Türkçe Öğreniyoruz I | | | Ankara | | 1990 |
| 2. | | Çiğdem Ülker | Makedonlar için Türkçe | | | Türk Dil Kurumu, Ankara | | 2008 |
| 3. | | İbrahim Gültekin –Mahir Kalfa – İbrahim Atabey | Yedi İklim Türkçe (Türkçe Öğretim Seti) Ders Kitabı | | | Yunus Emre Enstitüsü, Ankara | | 2015 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Ахмед, Октај | Вовед во морфологија на турскиот јазик | | | Филолошки факултет  „Блаже Конески“, Скопје | | 2008 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **УНГАРСКИ ЈАЗИК 5** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-27 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје,  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Странски лектор од Унгарија | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Унгарски јазик 4 | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  - Студентите ги продлабочуваат знаењата за познати и заеднички теми, како и се занимаваат со понапредни граматички точки.  -Тие можат да читаат, пишуваат и разбираат пософистицирани теми и разбираат и изразуваат различни теми и мислења, главно за работи за кои ве интересираат. Можете да имате едноставна и директна размена на информации со мајчин јазик. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Имам за цел да дадам логички структуриран материјал за учење.  Научете граматика во мали чекори и веднаш ги применувајте новите граматички елементи во пракса.  Да го содржи секојдневниот јазик во неговите дијалози и текстови.  Комуницирајте и изградете цврста основа за понатамошно учење јазик.  Да обезбеди многу вежби за вежбање.  Поттикнете го самопроучувањето. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | English- Hungarian | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Szita Szilvia-Peltz Katalin | Magyarok B1 nyelvkönyv | | | University of Pécs | | 2013 |
| 2. | | Szita Szilvia-Peltz Katalin | Magyarok B1 munkafüzet | | | University of Pécs | | 2013 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Durst Péter | Lépésenként magyarul | | | Szerzői kiadás | | 2017 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | | | | **ПОЛСКА ЦИВИЛИЗАЦИЈА 5** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | | Флф-2023-л2-7-28 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | | | | Катедра за славистика. Група за полски јазик и книжевност. | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | | проф. д-р Милица Миркуловска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со културните и историските прилики во полската јазична средина. | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Полското општество и седумте уметности (книжевни / културни споредби). Стекнување / продлабочување на знаењата за приликите во Полска од областа на седумте уметности. Културни споредби со приликите во Македонија (низ временска перспектива).  Според традицијата имаме седум уметности: архитектура, скулптура, сликарство, музика, поезија, танц, театар / кино, но во согласност со модерните трендови кон овие седум се додадени уште две: фотографијата и стрипот, значи вкупно девет уметности. Студентот ќе има задача да направи споредба од временска перспектива како влијаеле полските општествени прилики на соодветна уметност. Изработка на семинарски труд под менторство на соодветно избрана тема за проучување. Стекнување / продлабочување на знаењата за приликите во Полска од  областа на седумте уметности. Културни споредби со приликите во Македонија (низ временска перспектива). Совладување на основни знаења за културните и општествените врски на словенскиот Исток (основен курс). Совладување на основни знаења за културните и општествените врски на словенскиот Запад (основен курс). | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 145 часа | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 3+1 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | | Предавања- теоретска настава | | | | | | 45ч. | |
| 15.2. | | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | | | 15ч. | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | | Проектни задачи | | | | | | 20ч. | |
| 16.2. | | Самостојни задачи | | | | | | 20ч. | |
| 16.3. | | Домашно учење – задачи | | | | | | 45ч. | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (колоквиум 1 и колоквиум 2) | | | | | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | | | | 45 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | активност, учество или изработка на индивидуална работа/проект | | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | македонски, полски, англиски | | | | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автор | | | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | | Миркуловска, Милица (прир.) | | | | Културните варијации во градењето на состојбите во модерна Полска | | | ФлФБК  интерен примерок | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 2. | | | Миркуловска, Милица (прир.) | | | | Славистика | | | ФлФБК  интерен примерок | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 3. | | |  | https://culture.pl/en | | | | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автор | | | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | | Попспирова, Т.; Алчевска, И. | | | | Запознајте се со Русија! | | | УКиМ, ФлФБК | | 2009 |
| 2. | | |  | | | | Brief History of the Czech Republic  <https://www.mzv.cz/riyadh/en/information_about_the_czech_republic/brief_history_of_the_czech_republic.html>  Brief History of Slovakia  <https://www.visegradgroup.eu/basic-facts-about/slovakia/brief-history-of> | | |  | |  |
| 3. | | |  | | | | History of Ukraine  <http://www.encyclopediaofukraine.com/display.asp?linkpath=pages%5CH%5CI%5CHistoryofUkraine.htm>  Belarus history  <https://www.belarus.by/en/about-belarus/history> | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТЕРМИНОЛОГИЈА 5 (ЕКОНОМИЈА) – АНГЛИСКИ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-31 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Преведување и толкување | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра: преведување и толкување | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Милена Саздовска-Пигуловска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):   1. Стекнување терминолошка поткомпетенција: препознавање и усвојување на стручни поими (концепти) во определен дискурс, пребарување и консултирање соодветни терминолошки и други ресурси, наоѓање еквивалентни поими во економско-финансиската област, односно концептуален систем, управување со терминологија, односно нејзино (дигитално) документирање со цел одржливо користење и во иднина (terminological subcompetence). 2. Покажува способност за самостојно решавање терминолошки проблеми преку примена на комбинирани методи што ја зголемуваат автономноста и одговорноста на студентите за сопственото учење и активности преку кои студентите активно се вклучуваат во процесот на учење и истражување економско-финансиска терминологија; 3. Примена на стратегии и техники за самостојно и колаборативно истражување терминологија во економско-финансиската област со посебен акцент врз актуелни подобласти со практична примена (вовед во економија и деловни практики, основни економски поими и процеси во Северна Македонија и ЕУ, економски политики на ЕУ, национални и европски финансиски инстутиции, итн.) (domain-specific competence); 4. Покажува вештини за примена на информатичка технологија во пребарување информации (data mining), примена на софтверски апликации за уредување терминологија, запознавање со релевантни и современи терминолошки корпуси, речници и онлајн бази на податоци (technological competence). | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:   1. Стекнување теоретска основа: вовед во терминологијата како научна дисциплина, вовед во терминолошки приоди, теории и друго. 2. Практична работа: истражување терминологија во функција на преведување и толкување, терминографско документирање терминологија од областа на економија и ЕУ. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 15 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 30 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 поени | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | | | | | 10 поени | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 поени | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Нема | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Англиски јазик и македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Милена Саздовска-Пигуловска | Терминологија (контрастивна терминолошка анализа) | | | Дата Понс | | 2021 |
| 2. | | Mascull, Bill | Business Vocabulary in Use | | | Cambridge University Press | | 2002 |
| 3. | | MacKenzie, Ian | Professional English in Use: Finance | | | Cambridge University Press | | 2006 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Talavan, Noa | A University Handbook on Terminology and Specialised Translation | | | Universidad Nacional de Educación a Distancia Madrid | | 2016 |
| 2. | | Samuels, Warren J. (Ed.) | Economics as Discourse: An Analysis of the Language of Economists | | | Springer Science | | 1990 |
| 3. | | Berry, Roger | Terminology in English Language Teaching: Nature and Use | | | Peter Lang | | 2010 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТЕРМИНОЛОГИЈА 5 (ЕКОНОМИЈА) – ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-32 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Преведување и толкување | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за преведување и толкување | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Зорица Николовска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Стекнување теоретски и практични знаења и вештини за преведување на текстови од областа на економијата;  Автентични и дидактички текстови од областа на економските науки;  Усвојување на најактуелните стратегии при преведувањето текстови од областа на економијата;  Проширување на вокабуларот со термини од областа на економијата;  Развивање на општа транслаторска компетенција во македонскиот и германскиот јазик и обратно. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Способност за разбирање, обработка и преведување на текстови од областа на економијата;  Стекнување компетенции за терминологијата од областа на економските науки;  Стекнување општи знаења од областа на економијата од германскојазичниот наспрема македонскиот културен простор. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | (1+1) | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 15 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 30 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 15 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 15 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски и германски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Elisabeth Denner, Andreas Schiestl | Materialienmappe Wirtschaftsdeutsch – B2+/ C1 | | | Österreich-Institut | | 2016 |
| 2. | | Jürgen Bolten, Elvira Gehrke | Marktchance Wirtschaftsdeutsch | | | Klett | | 1997 – 2002 |
| 3. | | Koller, Werner | Einführung in die Übersetzungswissenschaft. | | | Heidelberg: Quelle und Mayer | | 2004 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Reiß, Katharina | Texttyp und Übersetzungs-methode. | | | Heidelberg: Julius Gross Vlg. | | 1993 |
| 2. | |  | http://www.wirtschaftsdeutsch.de/lehrmaterialien/ | | |  | |  |
| 3. | | Zhao, Jin | Wirtschaftsdeutsch als Fremdsprache: Ein didaktisches Modell | | | Narr | | 2002 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТЕРМИНОЛОГИЈА 5 (ЕКОНОМИЈА) - ФРАНЦУСКИ ЈАЗИК** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-7-33 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Преведување и толкување – толкување (француски Б/В) | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за преведување и толкување | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  7. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Мирјана Алексоска-Чкатроска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Разбирање и усвојување на основната терминологија на економските науки на француски и на македонски јазик. Запознавање со основите на економските науки на француски јазик, со научната методологијата карактеристична за оваа област, со начините на процесирање на информации и развој на комуникативна компетенција во областа на економијата. Изработување на поимници. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Основни поими и концепти на *Терминологија.* Дефиниција за термин. Називот и поимот како елементи на терминот. Разбирање на општите поими и термини (француски и македонски) на економската област поврзани со производството, дистрибуцијата, трговските размени и потрошувачката на добра и услуги за да се согледа развојот на економијата низ вековите, како и концептите на макро и микро економија. Стекнување општи знаења и стручна терминологија на француски и на македонски јазик за трговските друштва и претпријатијата, финансиското работење, даночната политика, глобалната и локална економија, слободната трговија, управувањето со капитал, човечки ресурси и производствени капацитети и др. Изработка на двојазични поимници (француски-македонски) за да се совлада стручната економска терминологија со цел нејзино применување во процесот на преведување стручни содржини од областа на економијата. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна задача (домашна, семинарска), домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 100 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 15 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 30 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 10 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Француски јазик и македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | L’Homme, Marie-Claude | La terminologie, principes et techniques | | | Presses de l’Université de Montréal | | 2004 |
| 2. | |  | Trésor de la langue française informatisé | | | Atilf | | Веб страница |
| 3. | | Institut national de la statistique et des études économiques, | Tableaux de l'économie française | | | Collection Insee Références Édition 2018,  INSEE, Paris | | 2018 |
|  | 4. | | Abraham-Frois, G. | Économie politique | | | Economica, Paris | | 2001 |
|  | 5. | |  | Institut national de la statistique et des études économiques | | | INSEE | | http://www.insee.fr/fr/ Insee |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | FranceTerme, Dispositif d’enrichissement de la langue française | | | Commission générale de terminologie et de néologie | | Веб страница |
| 2. | |  | iate – European Union terminology | | | European Union | | <https://iate.europa.eu/> |
| 3. | |  | Le grand dictionnaire terminologique, Banque de dépannage linguistique, Lexiques et Vocabulaires | | | Office québécois de la langue française | | Веб страница |

**VIII СЕМЕСТАР**

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **КОРЕЈСКИ ЈАЗИК 6** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-8-1 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 4. година /  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Кореја | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да продолжи да ги воведува студентите во основите на корејскиот јазик и да им  овозможи да ги користат стекнатите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот корејски јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на корејски јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фонетика и граматика од соодветното ниво  Речник: Акумулирање на секојдневен речник: околу 2100-2200 лексички единици.  Слушање, читање, зборување и пишување на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | корејски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Cho, Lee, Schulz, Sohn and Sohn. | | Integrated Korean: Intermediate Level 2: Textbook. | | | University of Hawaii Press. (with audio files) | | 2001 |
| 2. | | Schulz. | | Integrated Korean: Intermediate Level 2: Workbook. | | | University of Hawaii Press. | | 2001 |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | King and Yeon | | Elementary Korean | | | Tuttle Publishing Co. (with CD) | | 2004 (2000) |
| 2. | | Vincent and Yeon | | Teach Yourself Korean. | | | Hodder and Stoughton. | | 2003 (1997) |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **КИНЕСКИ ЈАЗИК 6** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-8-2 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 4. година /  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Кина | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да продолжи да ги воведува студентите во основите на кинескиот јазик и да им овозможи да ги користат стекнатите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот кинески јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на кинески јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фразна структура: именка-глагол, глагол-прилог, придавка-именка, глагол-именка и конструкција предлог-објект, итн. Составни делови на реченицата: субјект, предикат, објект (директен и индиректен), додаток, прилошки модификатор, атрибут. Видови реченици, како реченици со номинален предикат, реченична инверзија, главна реченица, реченица со конструкција субјект-предикат, реченици без субјект, итн. Сложена реченица. Познавање на 3051 зборови кои припаѓаат на нивото А и на нивото Б и 1604 кинески знаци кои припаѓаат на нивото А и на нивото Б. Читање и пишување на текстови од окулу 700 зборови. Пишување на наративни текстови, аргументирање и изложување. Запознавање со дел од кинеската книжевност, култура и традиција. | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | кинески јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Учебници по кинески јазик од Кина | | |  | |  |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | |  | | |  | |  |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | | **ЈАПОНСКИ ЈАЗИК 6** | | | | | | |
| 2. | Код | | | | Флф-2023-л2-8-3 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | | 4. година /  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | Странски лектор од Јапонија | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да продолжи да ги воведува студентите во основите на јапонскиот јазик и да им овозможи да ги користат стекнатите знаења.  Способност да се зборува и да се разбира современиот јапонски јазик на соодветното ниво;  Способност да се чита и да се пишува на јапонски јазик на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Фонетика и граматика од соодветното ниво  Речник: Акумулирање на секојдневен речник: околу 1600 лексички единици.  Околу 300 канџи.  Слушање, читање, зборување и пишување на соодветното ниво | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектни активности (домашни работи и семинарски трудови), домашно учење | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | 130 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | јапонски јазик, македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Minna no Nihongo | | | 3А | | 2008 |
| 2. | |  | |  | | |  | |  |
| 3. | |  | |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | |  | | Nihongo Shoho I (Bonjinsha) | | |  | |  |
| 2. | | Genki | | An Integrated Course in Elementary Japanese (with workbook and CDROM). | | | The Japan Times | | 1999 |
| 3. | | Makino and Tsutsui. | | A Dictionary of Basic Japanese Grammar. | | | The Japan Times | | 1989 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПСИХОАНАЛИЗА И КНИЖЕВНОСТ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-4 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Катедра за Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф.д-р Елизабета Шелева | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | |  | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): оспособување на студентите за самостојна анализа на книжевни дела и проникнување во комплексните релации меѓу книжевноста и психоанализата | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Фројд и книжевноста. Односот психоанализа – книжевност. Втемелувачката „новела“ на психоанализата: семејството како поприште на трансгенерациски судири.Патријархалниот и матријархалниот кошмар низ призма на литературата. Книжевни жанри, релевантни за психоанализата: психолошки роман, жанрот „хорор“ во книжевноста и филмот, современата „некропоетика“ (танатоморфизми и култ на смртта во книжевноста и филмот). Литература и матрицид (М. Николчина). Книжевната критика и психоанализата: анализа на авторот, анализа на книжевните ликови, анализа на книжевниот текст (структуриран како несвесното). Книжевноста и лудилото: метонимиски и метафоричен модел. Паранојата како топос во американската литература: Томас Пинчон. Марк Фишер: “капиталистички реализам“. Дејвид Грејбер: „култура на долгот“ | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: читање и истражување на референтна литература, изработка на усни и писмени презентации, дискусии | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Редовно следење и учество во наставата | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Елизабета Шелева | Од личен агол | | | Магор | | 2019 |
| 2. | | Елизабета Шелева | Културолошки есеи | | | Магор | | 2000 |
| 3. | | Slobodan Grubačić | Memorija teksta | | | IK Zorana Stojanovića | | 2015 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Миглена Николчина | Смисла и мајкоубиство | | | Сигмапрес | | 2000 |
| 2. | | Julija Kristeva | Crno sunce | | | Svetovi | | 1994 |
| 3. | | Svetlana Bojm | Budućnost nostalgije | | | Geopoetika | | 2003 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ИСТОРИОГРАФСКА МЕТАФИКЦИЈА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-5 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за општа и компаративнакнижевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Марија Ѓорѓиева Димова | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Целта на предметот е да се воведат студентите во теоријата на историографската метафикција како парадигматичен постмодернистички жанр и да се оспособат за интерпретатација на конкретни книжевни текстови.  Литературно-теоретски компетенции;  способност за анализирање, синтетизирање и разбирање;  способност за споредбено проучување на книжевните дела;  способност за книжевно-историска контекстуализација. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Усвојување содржини од теоријата на историографската метафикција. Жанровска контекстуализација на историографската метафикција во постмодернистичката поетика. Преглед на теориски концепции и дефиниции на историографската метафикција. Теориско-интерпретативно усвојување на основните одлики на историографската метафикција (онтолошките и епистемолошките теми и постапките на нивна артикулација, жанровска хибридизација, интердискурзивните релации книжевност-историја-теорија). Преглед на доминантните книжевни постапки (наративни модалитети, модификации на референцијалноста, пародија, иронија, интертекстуалност). Преглед на основните типолошки модели на историографската метафикција: мнемоничките импликации и функции на историографската метафикција. Практични вежби за интерпретативна примена на стекнатите теоретски знаења врз репрезентативни книжевни текстови во компаративен контекст. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 20 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 60 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Нема | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Марија Ѓорѓиева Димова | *Повторната средба на Клио и Калиопа* | | | Скопје:Три | | 2012 |
| 2. | | Марија Ѓорѓиева Димова | *Интердискурзивни дијалози на книжевноста* | | | Скопје: Македоника литера | | 2021 |
| 3. | | Linda Hutcheon | *Poetics of Postmodernism* | | | London/New York: Routledge | | 1988 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Bernd ENglesr/Kurt Muller (eds) | *Historiographic Metafiction in Modern American and Canadian Literature* | | | Padeborn/Munchen/Wien/Zurich:Ferdinand Schoningh | | 1994 |
| 2. | | Elisabeth Wesseling | *Writing History as a Prophet: Postmodernist Innovations of* the Historical Novel | | | Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company | | 1991 |
| 3. | | Brian McHale | *Postmodernist Fiction* | | | London/New York: Routledge | | 2001 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 8** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СЦЕНАРИОТО КАКО УМЕТНОСТ НА НАРАЦИЈАТА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-6 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 кредити |
| 8. | Наставник | | | проф.д-р Славица Србиновска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): целта на програмата е заснована врз изучување на примена на наративните пристапи и процедури во обликување и анализа на сценариото како специфичен вид структура. Процесот на пишување на идеите и на информациите во состав на приказната е проследено со користење на методи и алатки за организирање мисли, развивање теми и конструкции. Во текот на работата целта е да се мапираат концепти, контури, понекогаш да се направат графички репрезентации или да се користат други методи на организација на сценариото како уметничка структура на нарацијата. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: анализа на градењето на наративната структура на сценарио со практикување и анализа на етапите на креација. Анализа и пишување на почетната ситуација или настан кој го иницира отворањето и поставувањето на првата сцена, потоа обликување на замислата околу целта (објектот) која определен протагонист настојува да ја постигне што е во тесна корелација со градење на конфликт или воспоставување на проблем во дејството, дури и кога тоа е сосема деструирано. Во процесот на анализа и креација се вградуваат и препреките кои треба да се совладуваат, се вградува проблемот на неизвесност или „незнаење“ кој предизвикува ефект на тензија во дејството, но при тоа се достигнува точката на климакс. Анализата на крајот се насочува кон резултатите или определувањата на успехот или неуспехот во надминување на препреките. Паралено се изучуваат и толкуваат процесите на пренесување на информацијата во наративни форми, односно клучни елементи во сценариото стануваат ликовите, заплетот, приказната, просторот, времето, повторуањата во нарацијата. Истражување на наративната структура на сценариото со фокус врз исклучителните слики во секојдневна ситуација што е окарактеризирано како мнемоничка појава или појава која е во функција на помнењето. Креирање и толкување на значењата кои гледачот/читателот ги реципира како слики од структурните рамништа на целината на сценариото. Конструкција на рамки /слики од рамниште на реченица до рамниште на цела приказна. Анализа на дејството на сликите врз конструкцијата на приказната во свеста на читателот/гледачот, односно при рецепцијата, затоа што сликата станува позначаен аспект на формата. Сооднос меѓу дејството, приказната и времето со антиципирање на визуелните аспекти за чија реализација е неопходен селективен однос кон сцени кои се вклучуваат наспроти сцени кои се констатира дека е неопходно да бидат исклучени. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски јазик/Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/Самоевалуација. | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Mundwiler, Leslie | *Michael Ondaatje: Word, Image, Imagination* | | | Talonbooks | | 1984 |
| 2. | | Славица Србиновска | Средба на културите | | | Сигмапрес | | 2022 |
| 3. | | Beach, L. R. | *The psychology of narrative thought: How the stories we tell ourselves shape our lives* | | | Xlibris | | 2010 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Fisher, W. R | *Human communication a narration: Toward a philosophy of reason, value, and action*. | | | University of South Carolina. | | 1989 |
| 2. | | Chion, Michel | *Words on Screen* | | | Columbia University Press | | 2017 |
| 3. | | Conley, Tom | *Film Hieroglyphs: Ruptures in Classical Cinema.* | | | University of Minnesota Press | | 1990 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПРАГМАТИКА НА ДИСКУРСОТ** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-7 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Македонски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | Четврта година / осми семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Анета Дучевска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  - усвојување на поимот дискурс и на основните обележја на дисциплината прагматика;  - способност за разликување на доменот на синтаксата, на семантиката, и на прагматиката;  - усвојување на процесите на продукција и на перцепција при создавањето дискурс;  - способност за препознавање на пропозициите и дискурсните релации;  - усвојување на основните прагматилки механизми – познато/ново, говорни чинови, претходно знаење, пресупозиции, заклучоци;  - усвојување и користење нова терминологија. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  1. Пристапи кон проучување на текстот и дискурсот. 2. Текст-лингвстиката и другите дисциплини. Поимите текст и дискурс – готов производ и процес. 4. Од другата страна на кохезијата – кохеренција, намера, прифатливост, информативност. 5. Максимите на Грајс. 6. Нарација и аргументација.. 7. Говорни чинови. 8. Прагматика и контекст. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања, вежби, консултации, домашна работа. | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 100 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 15 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20 | |
| 17. | Начин на оценување преку завршен испит | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | / | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | Во описна форма | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | Во описна форма | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар; редовно присуство на настава. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. Анета Дучевска | |  | Анализа на текстот и дискурсот во македонскиот јазик | | | Необјавена докторска дисертација | | 2005 |
|  | |  |  | | |  | |  |
|  | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. Gillian Brown  George Yule | |  | Discourse Analysis | | | Cambridge Unversity Press | | 1983 |
| 2. Stephen Levinson | |  | Pragmatics | | | Cambridge University Press | | 1983 |
|  | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ХЕРМЕНЕВТИКА И СЕМИОЛОГИЈА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-9 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Mакедонска книжевност и култура | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “, УКИМ, Скопје  Катедра за македонска книжевност и култура | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Кристина Николовска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  **Цели:**   1. Студентите да се запознаат со **херменевтиката** како наука, но и како вештина или уметност на толкување. 2. Студентите да се стекнат со знаења за херменевтиката. 3. Развивање на интерпретативниот потенцијал на студентите и способност за толкување на литературни дела, феномени и појави. 4. Сфаќање и усвојување на суштини на херменевтиката. 5. Студентите да се запознаат со **семиологијата** како наука. 6. Студентите да се стекнат со знаења за семиологијата. 7. Развивање на аналитичкиот (семиолошки) потенцијал на студентите. 8. Сфаќање и усвојување на суштини на семиологијата.   7. Примена на знаењата од областите херменевтика и семиологија: преку суштинска синергија на теоријата со конкретената пракса. Се цели кон тоа да се постигне успешна примена на знаењата и вештините од овие две научни области.  8. Се цели кон индивидуална креативна способност за применување на знаења од овие области во литературната и уметничка пракса.  **Компетенции:**   * Стекнување на теориски знаења за херменевтиката со практична примена на знаењата.. * Стекнување на теориски знаења за семиологијата со практична примена на знаењата. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  **Херменевтика:**   1. Херменевтика – поим и дефиниции, терминолошка одредба. Потекло на херменевтиката. Видови херменевтика: запознавање со повеќе видови хермневтика.   Литературна херменевтика, филозофска херменевтика.  Херменевтиката како скриено значење, како растолкување на невидливото, како текст „зад“ текстот.  Суштина на херменевтиката.   1. Клучни теориски поими: знак, архетип, симбол, видови симболи, „жив“ симбол, повеќезначен симбол, културни симболи. 2. Сугестија / именување.   4. Анализи: интерпретации на литературни дела, поезија, есеистика, итн.  5. Херменевтиката како креативна интерпретација - откривање на херменевтички вештини преку работа на вежби: индивидуални презентации на семинарски трудови (интерпретации, толкувања на феномени, појави, симболи, итн.); развивање на дискусија со студентите на вежбите (работа во група), толкувања. Комбинација на: индивидуална и колективна работа за време на часовите (вежбите).    **Семиологија:**   1. Семиологија – поим и дефиниции. Зачетоци на семиологијата како наука. 2. Запознавање со клучните теориски поими: знак (сема), значење, наука за значењата, наука за означителските системи. 3. Теорија за знакот на Фердинанд де Сосир: знак, значење. 4. Теоријата на Пјер Гиро: општествени кодови, знаци на учтивост. 5. Комуникацискиот модел на Роман О. Јакобсон: фактори и функции. 6. Семиолошки поими, применета семиологија, семиологијата и психологијата: семиологија на бои, невербална комуникација, семиологија на хороскопските знаци, семиологија на лога и брендови, значење на соновите, семиологија на култури и културни феномени и појави, семиологија на празници, семиологија на знамиња, грбови, ордени и итн., семиологија на лични имиња. Културолошки кодови. Семиологијата и културологијата. 7. Семиологијата како креативен процес – откривање на смиологшки вештини преку работа на вежби: индивидуални презентации на семинарски трудови (семиолошки анализи); развивање на дискусија со студентите на вежбите (работа во група), објаснувања. Комбинација на: индивидуална и колективна работа на часовите (вежбите). | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, презентации на часовите (презентирање на креативни индивидуални презентации), толкување, развивање на дискусии, дебати, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 15 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 15 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
|  | | Pjer Giro | *Semiologija* | | | Prosveta, Beograd | | 1983 |
| 2. | | Кристина Николовска | *Разговорница* | | | Силсонс, Скопје | | 2014 |
| 3. | | Кристина Николовска | *Книга за Анте* | | | Силсонс, Скопје | | 2017 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jorge Luis Borges | *To umjece stiha* | | | Naklada Jasenski i Turk, Zageb | | 2001 |
| 2. | | приредила: Катица Ќулавкова | *Херменевтика и поетика* (херстоматии) | | | Култура, Скопје | | 2003 |
| 3. | | Катица Ќулафкова,  Жан Бесиер, Филип Дарос | *Дијалог на интерпретации* | | | Ѓурѓа, Скопје | | 2005 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **АЛБАНСКИ ЈАЗИК 6** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-10 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Албански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески” - Скопје  Катедра за албански јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | доц. д-р Лулјета Адили-Челику | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):   * Стекнување на знаења за синтаксичките структури на сложените реченици; * Оспособување за употреба на соодветни сврзници; * Унапредување на комуникативните способности на албански јазик со користење на соодветни граматички форми. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Тематски содржини: Читање и анализа на текстови од различни функционални стилови со акцент на синтаксата на сложената реченица. Развивање на дискусии на тема филм, литература, култура, современ живот и сл.  Граматички содржини: Сложени реченици, независносложени реченици, зависносложени дел-реченици и изразување на релациите: време, причина, последица, цел, допуштање, хипотетичност, споредба. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење:  Предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно  учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Положен испит по предметот Албански јазик 5 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Албански | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
|  | | Jubani, Aljula/ Shegani, Kledi/Çerpja, Adelina | SHQIP.AL B1 (Të mësojmë shqip) Libri i mësimeve | | | Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Historisë dhe i Filologjisë | | 2016 |
| 2. | | Shkurtaj, Gjovalin/Hysa,Enver | GJUHA SHQIPE PËR TË HUAJT DHE SHQIPTARËT JASHTË ATDHEUT | | | TOENA, Tiranë | | 2001 |
| 3. | | Çeliku, M. Karapinjalli M. Stringa R. | Gramatika praktike e gjuhës shqipe | | | Ilar, Tiranë | | 2007 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jubani, Aljula/ Shegani, Kledi/Çerpja, Adelina | SHQIP.AL B1 (Të mësojmë shqip) Libri i ushtrimeve | | | Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Historisë dhe i Filologjisë | | 2016 |
| 2. | | Лаброска, Веселинка/Сулејмани, Бертон/Имери-Бина, Хаки/Атанасов, Петар | [http://hcnm-ndc.org](http://hcnm-ndc.org/) | | | Нансен Дијалог Центар – Скопје | | 2017 |
| 3. | | Дополнителни материјали – кратки текстови за слушање и за читање, подготвени вежби соодветни за наставната тема и сл. |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СОВРЕМЕНАТА ТУРСКА КИНЕМАТОГРАФИЈА 2** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-11 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Турски јазик и книжевност (културолошка) | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје,  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Октај Ахмед | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема. | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  ЗНАЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ  Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.  ВЕШТИНИ  Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;  Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми.  КОМПЕТЕНЦИИ  Способност за независна анализа на турскиот филм, со примена на специфични научни и интердисциплинарни дискусии;  Способност за определување на жанрот на турскиот филм според употребениот јазик;  Способност за одредување на дијалектниот јазик во турската кинематографија;  Способност за согледување на странските влијанија во турската кинематографија и споредбена анализа;  Способност за интеркултурна анализа на судирот на западната и источната (исламската) цивилизација во современата турска кинематографија. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Развој на турската кинематографија по 1990 година. Жанрови. Серии. Најгледани 100 филмови во историјата на турската кинематографија. Турскиот филм како извозен продукт и освојување на европските, блиско-источните, јужно-американските, како и американските и азиските пазари. Судирот на западната и источната (исламската) цивилизација. Семејните вредности и класните судири. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар и во целост исполнети обврски во рамките на предметот. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Bostan, Mesut | 40 Soruda Türk Sineması | | | Ketebe Yayınevi | | 2019 |
| 2. | | Dorsay, Atilla | Dünyaya Açılan Sinemamız ve Yeni Bir Kuşak Türk Sineması 2010-2020 | | | Remzi Kitabevi | | 2020 |
| 3. | | Салихи, Сезер | Детален водич низ турската кинематографија | | | https://www.reborn.mk/turska-kinematografija/ | | 10.11.2016 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Ellinger, Ekkehard, and Kerem Kayi, eds. | *Turkish Cinema 1970–2007: A Bibliography and Analysis* | | | Frankfurt: Peter Lang | | 2008 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК ЗА ФИЛОЛОШКИОТ ФАКУЛТЕТ 6** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-12 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | За сите студенти на Филолошкиот факултет освен за студентите од Катедрата за германски јазик и книжевност и од Катедрата за преведување и толкување со германски А– и Б–јазик. | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за германски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година / семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | лектор м-р Сашка Грујовска-Миланова  со соработници | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | - | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Утврдување и подобрување на јазичните компетенции (читање, слушање, пишување и зборување). Примена на соодветни граматички форми при составување посложени текстови на теми од секојдневието. Запознавање со историјата и културата на германскојазичните земји. Развивање на комуникативната и на социјалната компетенција. Јазично оспособување во рамките на секојдневните потреби (ниво Б1 според Заедничката европска референтна рамка за јазици). | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма  Теми: раскажување настани од младоста, опишување историски настани, составување биографија, интервју за работа и интервју на радио, пишување репортажа, презентирање, изразување став.  Граматика: пасив, партиципи, прилози за време, место и начин, предлози со генитив, сложени сврзници, сложени реченици.  Утврдување и збогатување на стекнатите јазични компетенции преку подготовка за читање и слушање подолги автентични текстови на германски јазик. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испити). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 0+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | |  | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар.  Положен испит по Германски јазик за Филолошкиот факултет 5. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | германски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Braun-Podeschwa, J. / Habersack, Ch. / Pude, A. | Menschen B1.2 | | | Hueber Verlag | | 2014 |
| 2. | | Kersting, D. | Menschen B1, Intensivtrainer | | | Hueber Verlag | | 2017 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Jin, F. / Voß, U. | Grammatik aktiv A1‒B1 | | | Cornelsen | | 2020 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **Украински јазик 6** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-8-13 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра: Славистика | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 4. година /  8. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Украина | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Покажува знаење и разбирање во научното поле на студирање кое се надградува врз претходното образование и обука, вклучувајќи и познавање во доменот на теоретски, практични, концептуални компаративни и критички перспективи во научното поле според соодветна методологија; Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење; Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување; Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата; Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми; Способност за пронаоѓање и поткрепување аргументи во рамките на професијата или полето на студирање; Способност да прибира, анализира, оценува и презентира информации, идеи и концепти од соодветни податоци; Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение;Презема иницијатива да ги идентификува потребите за стекнување понатамошно знаење и учење со висок степен на независност; Способност да општи и расправа за информации, идеи, проблеми и решенија, кога критериумите за одлучување и опсегот на задачата се јасно дефинирани како со стручна, така и со нестручна јавност; Презема одговорност за сопствените резултати и поделена одговорност за колективните резултати; Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии; Донесува соодветна проценка земајќи ги предвид личните, општествените, научните и етичките аспекти. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Основи на украинската фонетика, граматика, интонација, деривација; Разговорно-граматички курс (согласки, самогласки, акцент); Основите на деривацијата (формирањето на зборовите, начините за формирање, суфикси, префикси, кратенки, сложени зборови; морфологија, лексика; синтакса; стилистика; деловни документи. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часа | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часа | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часа | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часа | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часа | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
|  | |  | | | | |  | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодеветниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | Македонски и украински | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Н.О.Лисенко, Р.М.Кривко, Є.І.Світлична, Т.П.Цапко | «Українська мова для іноземців»; | | | | -К.: Центр учбової літератури | | | | | 2010 | |
| 2. | | В.В.Чумак, О.Г.Чумак | «Українська мова як іноземна»; | | | | – К. : Знання | | | | | 2011 | |
| 3. | | Л. П. Гнатюк, О. В. Бас-Кононенко | Українська мова : Особливості практичного застосування. навч. посіб. | | | | - К. : Знання-Прес, | | | | | 2002 | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Н.О.Єщенко | «Практичний курс української мови: усне мовлення». | | | | Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. - К. : Логос | | | | | 2010 | |
| 2. | | Макарова Г.І., Паламар Л.М., Присяжнюк Н.К. | «Розмовляймо українсько » | | | | -Київ: Вища шк. | | | | | 1993 | |
| 3. | | В.Головко, Л. Паламар | «Посібник для іноземців» | | | | – К.: Бібліотека українця | | | | | 2002 | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ФРАНЦУСКИ ЈАЗИК 6** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-14 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Француски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра: романски јазици и книжевности | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | лектори: м-р Анита Кузманоска, Севда Лазаревска, д-р Милена Касапоска -Чадловска,  м-р Милена Недевска, лектор од франкофонско говорно подрачје | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Оспособување за разбирање и презентирање на главните идеи во писмени и аудиовизуелни автентични документи на актуелни теми од различни области и различни извори на стандарден француски јазик. Оспособување за осмислено усно и писмено реагирање во одредени ситуации (дебати, коментари...) и оспособување за учествување во конверзација на актуелни теми и на теми од секојдневниот живот. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Вовед во техниките за резимирање на текст (писмена и усна анализа) врз основа на документи и текстови со општествени теми. Писмено и усно разбирање на текстови, аудиовизуелни материјали преземени од франкофонски медиуми и други извори, со работа на граматички и лексички вежби. Реформулирање на делови од текст. Писмено и усно искажување на свој став во врска со актуелни теми со употреба на конектори. Усно изразување во интеракција, преку експозеа, дебати... Преведување реченици со граматички и лексички содржини. Обработка на француски филмови и книги.  Медијација (писмено и усно јазично посредување): преведување кратки и едноставни содржини во функција на олеснување на комуникацијата. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна задача (домашна, семинарска), самостојно учење... | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (писмен и устен испит) | | | | | 80 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | до 10 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | до 10 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар и да е положен Француски јазик 5 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | француски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | [Bredelet](https://www.cle-international.com/auteur/a-bredelet.html) A., [Mègre](https://www.cle-international.com/auteur/bruno-megre.html) B.,  [Rodrigues](https://www.cle-international.com/auteur/w-m-rodrigues.html) W. M. | Odyssée B1 (учебник и работна тетратка) или други методи | | | CLE International | | 2022 |
| 2. | | Leroy-Miguel C., Goliot-Lété A. | Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices | | | CLE International | | 1997 |
|  | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Poisson Quinton S., Mimran R., Mahéo-Le Coadic M. | Grammaire expliquée du français | | | CLE International | | 2002 |
| 2. | | Интернет страници | <https://bonjourdefrance.com/niveau/b1>  <https://www.francaisfacile.com/exercices/>  <http://www.lefrancaispourtous.com/>  <https://leflepourlescurieux.fr/>  <https://apprendre.tv5monde.com/fr/exercices/b1-intermediaire> | | |  | |  |
|  | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ШПАНСКИ ЈАЗИК 6** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-15 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Шпански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Странски лектор / Лектор м-р Наташа Алексоска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Програмата е наменета за студенти кои продолжуваат со изучување на современиот шпански јазик и преку интерактивни содржини од доменот на современото живеење сакаат да ги развијат јадрените лингвистички вештини (слушање, читање, пишување и зборување), да утврдат сличности и разлики помеѓу шпанскиот и македонскиот јазик, да се оспособат за практична и динамична примена на граматички правила и лексика во адекватни социокултурни ситуации, дополнително да се запознаат со шпанската, а во помала мера и со испанската култура и постојните културни сличности и разлики и да го достигнат Б1(2) нивото според Заедничката европска референтна рамка за јазици со што стекнуваат автономија во употребата на современиот шпански јазик. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:     * Граматички содржини: употреба на субјунктив при искажување мислење, *ser/estar* + придавка со индикатив или субјунктив, спротивни и допусни реченици, систематизација на неправилностите кај глаголите во сегашното време на субјунктивот, релативни заменки, релативни реченици со индикатив или субјунктив, *para/para que*, рефлексивен пасив, идно просто време на индикативот, употреба на субјунктив за искажување можност, употреба на субјунктив во временски реченици, условен начин, негативна заповедна форма, местото на заменките со заповедна форма, *voseo,* интерпункциски знаци, голема буква, акроними; * Лексички содржини: компјутери, печатени медиуми, новинарство, рекламирање, уредување на ентериер, договор за закуп на стан, видови алат, љубовни релации, клима и временска прогноза, нови технологии и интернет, јадења и начини на подготовка, прехрамбени производи и диета, модерна гастрономија; * Социокултурни содржини: поговорки, застапеност на шпанскиот јазик на интернет, јазикот на младите, совети за подобра комуникација, водечки шпански весници, елементи на формално писмо, пречекување гости, манири и етикеција, современа шпанска архитектура; * Варијантите на шпанскиот јазик кога се зборува за домот и патувањата, односите со луѓето, храната. * Пишување рекламни пораки, кус состав (на пример, препорака за ресторан и типични јадења во родниот град, социјалните медиуми), новинарско интервју (*cinco W*), резиме на прочитана книга или на гледан филм, неформално и формално писмо. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: интерактивни вежби поддржани со автентични текстови, аудио и видео материјали, интернет пребарувања и современи ИКТ алатки и платформи, работа во тим, групна дискусија, симулација, консултации, самостојна работа (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 100 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 0+4 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | |  | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 45 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 0 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 25 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 80 поени | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 0 поени | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 поени | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар и студентот да има положено Шпански јазик 5 | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Шпански јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Континуиранa етапна и сумативна евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Matilde Cerrolaza Aragón, Oscar Cerrolaza Gili, Begoña Llovet Barquero | Pasaporte 3 (B1), libro del alumno (+ cuaderno de ejercicios), módulos 5-8 | | | Edelsa | | 2012 |
| 2. | | Jaime Corpas, Augustín Germendia, Carmen Soriano | Аula Internacional 3 (nueva edición), manual compacto, unidades 7-12 | | | Difusión | | 2014 |
| 3. | | AA.VV. | Gramática básica del estudiante de español A1-B1 (edición revisada y ampliada) | | | Difusión | | 2012 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | AA.VV. | Nuevo Sueña 2, libro del alumno (+cuaderno de ejercicios), lecciones 6-10 | | | Anaya | | 2015 |
| 2. | | AA.VV. | Nuevo Prisma B1 (edición ampliada), libro del alumno (+ cuaderno de ejercicios), unidades 7-12 | | | Edinumen | | 2015 |
|  |  | 3. | | [Pilar Hernández Mercedes](https://tienda.edelsa.es/) | Uso del indicativo y del subjuntivo | | | Edelsa | | 2016 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОРТУГАЛСКИ ЈАЗИК 6** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-16 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Француски јазик и книжевност, Шпански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“- Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности, | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | странски лектор | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Усовршување на усната и писмената комуникација на португалски јазик.  Усни: оспособеност за разбирање на подолги и комплексни говори на стандарден јазик на разновидни теми, на радио и телевизиски програми, филмови и сл., и за спонтано и течно користење на јазикот во интеракција со други соговорници, за социјални и професионални цели.  Писмени: оспособеност за разбирање на подолги и посложени книжевни и друг вид текстови, за пишување јасни, добро структурирани и богати со детали состави, и оспособеност за превод на релативно едноставни книжевни и друг вид текстови. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Тематски: Специјализиран речник, изрази, деловна комуникација, превод. Теми од португалската и бразилската книжевност и од лузофонското културно наследство. Теми во договор со студентите.  Граматички: глаголи – футур перфект на индикативот и на конјуктивот, герунд прост и сложен; синтакса – видови сложени реченици; зборообразување – продолжение, сложенки; перифрастични конструкции; компаративен преглед на модалитетите на португалскиот јазик | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: Предавања и вежби, домашни задачи, домашно учење, консултации | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 100 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | |  | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 10 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 30 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 30 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски и португалски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/Самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | A. Tavares | Português XXI, 3 (учебник и вежбанка) | | | Lidel | | 2008 |
| 2. | | O. M. Coimbra, I. Coimbra | Gramática Activa 2 | | | Lidel | | 2002 |
| 3. | | L.M. Rosa | Vamos Lá Continuar | | | Lidel | | 2008 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | C. Cunha, L.F.L. Cintra | Nova Gramática do Português Contemporâneo | | | Edições João Sá da Costa | | 1999 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **романски јазик 6** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-8-17 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за романски јазици и книжевности | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 4. година/  8. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Лектор д-р Атанасов Раду-Михаил | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Формирање на јазични, лексички, морфосинтаксички, стилистички, интерлокутивни, дискурсивни и  културни компетенции потребни за усната и писмената практика во совладувањето на романскиот јазик.  Усвојување на културни знаења во однос на социокултурниот, политичкиот, економскиот живот на  денешна Романија и нивна употреба во разни контексти на комуникација. Усвојување на потребната компетенција во практиката на преводот. Способност за усно изразување т.е. усно резимирање на текстови со покомплексна содржина. Способност за пишување на состави на актуелни теми од секојдневието кај нас и во светот. Способност за писмено изразување преку преведување на куси текстови од информативен и литературен карактер во обете насоки. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Развивање и усовршување на рецептивните и изразните усни компетенции со акцент врз фонетско-  граматичките и аудитивните вежби, врз дијалог, врз вежби за изразување на идеи. Примена на аудио-  визуелни и информативни средства : печат, списанија од областа на културата, функционални сокументи. За писмено изразување акцентот се става врз техниката на изложување на идеи и врз правење на резимеа. Преводи. Елементи од романската култура и цивилизација. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 150 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2 + 2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски,аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 50 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | \_бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | положен испит од Современ романски јазик 5 | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | романски јазик | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Cazacu, Boris et Alii. | Curs de limba romana | | | | Editura Didactica si Pedagogica | | | | | 2003 | |
| 2. | | Mihaela ,Albu et Alii. | Lima romana – limba straina, curs practice 2 | | | | Editura Didactica si Pedagogica | | | | | 1996 | |
| 3. | | Daniela Kohn | Manual de limba romana pentru straini - curs | | | | Editura Polirom | | | | | Iasi, 2009 | |
| 22.2 | Дополнителна литература (до три) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | |  | Аудио-визуелни средства, граматики, речници, списанија, весници и други учебни помагала. | | | |  | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ИТАЛИЈАНСКИ ЈАЗИК 6** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-18 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „ Блаже Конески” – Скопје  Катедра за италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | лектор м-р Бранка Гривчевска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | положен испит Италијански јазик 5 | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Може да прима пораки со кои се бара некоја информација или се објаснува некој проблем; може да даде конкретна информација што се бара од него во текот на некое интервју или консултација (на пр. да му ги опише симптомите на лекарот), но тоа го прави со ограничена прецизност; може да објасни зошто нешто претставува проблем; може накусо да резимира куса сторија, статија, разговор, дискусија, интервју или документарна емисија и да го даде своето мислење за неа, а и да одговара на дополнителни прашања во врска со детали; може да спроведе подготвено интервју, проверувајќи ги и потврдувајќи ги информациите, иако понекогаш мора да бара соговорникот да го повтори кажаното ако соговорникот одговара брзо или опширно; може да објасни како се прави нешто давајќи детални упатства; може со извесна сигурност да разменува акумулирани фактички информации на познати секојдневни и несекојдневни теми од своето подрачје. Компетенциите соодветствуваат на ниво Б1+ (Б1/Б2) од Европската рамка за изучување на странските јазици. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Комуникативни содржини (функции): Раскажување случка. Раскажување за училишните денови. Опишување на некој наставник, соученик, училиште. Изразување (не)согласување, каење, изненадување, неверување. Признавање. Критика на некое мислење или тврдење. Зборување за сопствениот однос кон храната, за вкусовите поврзани со кујната. Опишување јадење, постапка чекор по чекор. Пренесување и прераскажување информации. Изразување проценти и статистички податоци со коментар. Раскажување минати настани. Образложување на сопствените ставови во неформални ситуации. Зборување за работа (студирање). Формално барање одговор. Изразување на јасен и учтив начин во формален регистар. Изразување желба, намера. Размена на информации и совети во врска со некоја тема. Изразување чувства врз основа на применетиот јазичен регистар. Зборување за себеси. Правење интервју.  Граматичка и лексичка содржина: Глаголи со двоен помошен глагол во минатите сложени времиња. Повторување и заокружување на минатите времиња во исказен начин: минато свршено време (сложена форма), минато несвршено време (имперфект), минато свршено (аорист). Футур втори. Повторување и продлабочување на знаењата за пасивната форма: употреба на пасивното „si“. Прилози за време: “allora”, “un giorno”. Индиректен говор. Употреба на можен начин за изразување непроверена информација. Употреба на конјунктив во изразот “non perché”. Индиректни прашални реченици. Употреба на конјунктивот во релативни реченици и со релативен суперлатив. Герунд со причинска и хипотетична функција. Согласување на времињата: можен начин со конјунктив. Називи на професии во машки и во женски род. Условни реченици (нереален услов).  Елементи од италијанската цивилизација/култура: Храна и културна традиција (типични јадења), храна и италијанскиот јазик, славните личности и храната: Артузи, Леопарди, Леонардо да Винчи. Италијанската мода низ времето. Интервју со познат дизајнер. Како се раѓа производ на високата мода. Уметнички дела: фрески, палати, слики, уметнички предмети. Галерии и изложби. Музиката вчера и денес. Операта. Познатите оперски пејачи. Новиот музички израз помеѓу рок, поп и рап музика. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања, вежби, самостојни задачи, домашно учење – задачи | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 10 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 10 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 70 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Редовно посетување настава, исполнети обврски и положен испит од претходен семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | италијански | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Maria Balì; Luciana Ziglio | Nuovo Espresso 3 (B1) | | | Alma Edizioni | | 2020 |
| 2. | | Maria Balì; Irene Dei; Katia D’Angelo | Nuovo Espresso 4 (B2) | | | Alma Edizioni | | 2017 |
| 3. | | Marco Mezzadri; Paolo E. Balboni | LS. Corso interattivo di lingua italiana per stranieri B1 | | | Loesher Editore | | 2020 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Rosella Bozzone Costa, Chiara Ghezzi, Monica Piantoni | Nuovo Contatto B1. Corso di lingua e civiltà italiana per stranieri. | | | Loescher | | 2015 |
| 2. | | Andreina Sgaglione; Maurizio Trifone | Italia sempre (A2-B1). Manuale di cultura e civiltà italiana per stranieri | | | Ornimi Editions | | 2021 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ИТАЛИЈАНИЗМИТЕ ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК**  (италијанизмите од сферата на кулинарството, модата и музиката во македонскиот јазик) | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-19 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „ Блаже Конески” – Скопје  Катедра за италијански јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Александра Саржоска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Да се оспособи студентот да ги препознава основните обележја на италијанизмите, различните видови на заемки од италијанскиот јазик во македонскиот јазик.  Студентот:   * ги опишува и дефинира современите теории за јазиците во контакт, основите поими, како и предметот на истражувања во рамките на јазичното заемање . * ги разликува и објаснува основните обележја на поимот јазично заемање и заемка со цел подобро разбирање и препознавање на италијанизмите во македонскиот јазик. * ги открива и објаснува основните причини за заемање. * поседува способност за усвојување на основните поими на стратификацијата на италијанизмите во македонскиот јазик. * поседува вештини за воочување на поврзаноста на италијанизмите во македонскиот јазик и историско-политичките, општествените и културните вариабили. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Дефиниција на концептот заемка како лингвистички феномен. Јазично заемање. Причини и услови за заемање .Критериуми за идентификација на заемката и видови заемки. Стратификацијата на италијанизмите во македонскиот јазик и нивна периодизација. Адаптација на италијанизмите на фонетски, морфолошки и сематички план. Класификација на италијанизмите според предметот со особен акцент во сферата кулинарство, модата и музиката. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна ( домашна, семинарска) задача, индивидуално учење ( подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 50 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | |  | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 40 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 40 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 40 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски /италијански јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација/самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1, | | Tagliavini, C. | *Le origini delle lingue neolatine* | | | Patron, Indiana University | | 1948,1952 |
| 2. | | Саржоска,А. | *Италијанизмите во македонскиот јазик* | | | Универзитет „ Св.Кирил и Методиј„ Скопје, Филолошки Факултет „ Блаже Конески„-Скопје | | 2009 |
| 3. | | Stammerjohann, H. | DIFIT  *Dizionario di italianismi in francese, inglese, tedesco* | | | Accademia della Crusca  <http://difit.italianismi.org> | | 2008 |
|  | 4. | | Heinz, M. | *Osservatorio degli italianismi nel mondo: punti di partenza e nuovi orizzonti: atti dell’Incontro OIM* | | | Firenze, Villa Medicea di Castello,20 giugno 2014.  Firenze, Accademia della Crusca | | 2017 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | De Mauro, T.  Mancini, M. | *Parole straniere nella lingua italiana* | | | Garzanti linguistica | | 2003 |
| 2. | | Visconti, J.  (a cura di) | *Parole nostre. Le diverse voci dell'italiano specialistico e settoriale* | | | Società editrice Il Mulino, Bologna | | 2020 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **РУСКИ ЈАЗИК 6** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-20 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Изборен | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески„ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година /  8. семестар | | 7 | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Лектор: м-р Ирен Алчевска, м-р Екатерина Терзијоска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Предметна програма (компетенции): запознавање на студентите со рускиот јазик, и нивно оспособување за комуникација во одредени ситуации со употреба на присвојни заменки, заповеден начин, условен начин, глаголски прилози и придавки. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: лексичко-граматички материјал на следните теми: случки со мобилен телефон, текст Мајкините помошнички, хранете се правилно. Броеви – текст Метрото во Русија, и текст Соњечка. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка за испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 20часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 бодови | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Руски/македонски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација и самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Роза Тасевска | Изучаем русский язык | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | 2008 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | А.И.Задорина, А.В.Голубева,  Л.П.Кожевникова,  Т.А.Лисицына | Сборник упражнений по грамматике русского языка (для иностранцев) | | | Санк-Петербург  „Златоуст“ | | 1997 |
| 2. | | И.В.Шишкина | Русские падежи: конструкции в упражнениях (рабочая тетраь) | | | Русский язык, Москва | | 2014 |
| 3. | | Л.Н.Булгакова | Мои друзья падежи (рабочая тетрадь) | | | Русский язык, Москва | | 2008 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОЛСКИ ЈАЗИК 6 / ПОЛСКИ ГОВОР, ИЗРАЗ, КУЛТУРА 6 (ПГИК6)** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-21 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за славистика. Група за полски јазик и книжевност. | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | д-р Милица Миркуловска, редовен професор  лектор од Полска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Мисла – збор – текст 4. Ниво- средно-Б2. Студентот умее да чита и да разбере фрагменти од современата полска литература, да преведува текстови од печатени медиуми, умее активно да учествува во дискусија не само од областа на секојдневниот живот во семејството, но и на теми што се поврзани со одделни специјалности што претставуваат поле на неговиот интерес. Умее да изнесе кусо соопштение пред аудиториум и да одговори на конкретно зададени прашања. Умее да ги изрази своите ставови и да учествува во официјална дискусија. Знае и успева да протолкува општо употребувани идиоми. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Конверзација во врска со: традиции; споредби, изразување задоволство, восхит и незадоволство, изразување на лични чувства и опис на здравствената состојба; молба за совет и двање совет; патување; изразување на желби, сочувство, честитки; изразување на восхит, изненадување, вџашеност; дискусија, мислење за филм, книга, рецензија, аргументација; политика, религија, обичаи. Збогатување на лексиконот со термини од различни специјализации регионализми, колоквијална, субстандардна лексика туѓи зборови во полскиот јазик и сл.  *Описна граматика на полскиот јазик:* Деклинација на именките, придавките, заменките и броевите во еднина и множина; датив и вокатив; мешана деклинација на именките; деклинација на имиња и презимиња; степенување на придавките и прилозите; предлози за време и место; конјугација на глаголите во актив, пасив и повратен залог; деривирање и употреба и на нелични форми на глаголот. Збогатување на знаењата заростата реченица и за сложената реченица. Културолошки осврт на соодветна говорна ситуација во полската средина, традицијата и денешницата; лексичка прошетка низ Полска, градови, објекти, пејзажи, со осврт на тесно поврзани историски факти и личности. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, самостојна) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 145 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 3+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 45 ч. | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 ч. | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 ч. | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 ч. | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 45 ч. | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (колоквиум 1 и колоквиум 2) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | (по избор) 55 бода | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 45 бода | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | активност, учество или изработка на индивидуална работа/проект | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски, полски, англиски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Милица Миркуловска | Мисла – збор – текст (граматички категории и зборовни групи во полскиот јазик) | | | ФлФБК  интерен примерок | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 2. | | Magdalena Derwojedowa | Język polski. Kompendium | | | Świat Książki | | 2005 |
| 3. | | Elżbieta Zarych | PRZEJDŹ NA WYŻSZY POZIOM. PODRĘCZNIK DO NAUKI JĘZYKA POLSKIEGO DLA OBCOKRAJOWCÓW DLA POZIOMU B2/C1 | | | Nowela | | 2017 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Marek Filipkowski | Egzaminator podpowiada  <https://www.youtube.com/user/WilczeStado> | | |  | |  |
| 2. | | Co-financed by the Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland | <https://culture.pl/>  https://culture.pl/en/series/language | | | Adam Mickiewicz Institute | | (постојано абдејтиран примерок) |
| 3. | |  | Polska Półka Filmowa  <https://www.youtube.com/c/PolskaP%C3%B3%C5%82kaFilmowa> | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ЧЕШКИ ЈАЗИК 6** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-8-22 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | |  | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 4. година /  8. семестар | | | 7. | Број на ЕКТС кредити | | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | проф. д-р Јасминка Делова-Силјанова,  странски лектор од Чешка | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | нема | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  практично запознавање со чешкиот јазик,  - основна jазична (лингвистичка) комуникациска способност  - способност за анализирање, синтетизирање и разбирање  - способност за контрастивен пристап (мајчин-странски јазик) | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Примена на ортографските правила во текстот; диктати. Усвојување на видовите на зборови, нивните граматички категории и функции; запознавање со основите на лексичкиот систем, стекнување на основен фонд на зборови и нивно зголемување со активна употреба на лексиката од областа на секојдневната конверзација, водење на дијалог, читање и репродукција, анализа на текстови од различни жанрови. Преводи на книжевни текстови и новинарски статии од чешки на македонски и обратно. Практична примена на сите видови зборови во синтагма, реченица и текст. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 120 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски,  аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 20 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 50 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато-риски/аудиториски вежби | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | | 5 (пет) (F) | | | |
| од 51 до 60 бода | | | | 6 (шест) (E) | | | |
| од 61 до 70 бода | | | | 7 (седум) (D) | | | |
| од 71 до 80 бода | | | | 8 (осум) (C) | | | |
| од 81 до 90 бода | | | | 9 (девет) (B) | | | |
| од 91 до 100 бода | | | | 10 (десет) (A) | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | македонски и чешки | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Jozef V. Bečka | Česká stylistika | | | | Akademia, Praha | | | | | 1994 | |
| 2. | | Минова- Ѓуркова, Л. | Стилистика на современиот македонски јазик | | | | Скопје | | | | | 2003 | |
| 3. | | Ana Adamovičová – Darina Ivanovová | Basic Czech II | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | | 2007 | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Ivana Rešková – Magdalena Pintarová | Communicative Czech (Intermetiate Czech) | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | |  | |
| 2. | | Ivana Rešková – Magdalena Pintarová | Communicative Czech (Intermediate Czech)- Workbook | | | | Univerzita Karlova, Praha | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **СЛОВЕНЕЧКИ ЈАЗИК 6** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-23 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Словенечки јазик (за сите студиски групи на ФЛФ) | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за славистика | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Лидија Аризанковска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Запознавање со словенечкиот јазик во реалната комуникација, неговите стилски можности и одделните функционални стилови, пред сè преку работата на одделни текстови. | | | | | | | | | |
| - | Содржина на предметната програма:  Лингвостилистика и текст-лингвистика: текстот како основна комуникациска појава, стилските можности на словенечкиот јазик, разгледување на одделните функционални стилови. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски и словенечки | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Markovič, A. in dr. | Slovenska beseda v živo 3а | | | Ljubljana: Univerza v Ljublani, FF, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik | | 2009 |
| 2. | | Ferbežar, I.,  Domadenik, N. | Jezikovod | | | Ljubljana: Univerza v Ljublani, FF, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik | | 2005 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Toporišič, J. | Slovenska slovnica | | | Maribor: Založba Obzorja | | 2000 |
| 2. | | Bešter, M. | Tip besedila kot izrazilo  sporočevalnega  namena, Uporabno  jezikoslovje 2 | | | Ljubljana: Društvo za uporabno jezikoslovje Slovenije. 44-52 | | 1994 |
| 3. | | Toporišič, J., Gjurin, V. | Slovenska zvrstna  besedila | | | Ljubljana:Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta | | 1993 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **ХРВАТСКИ ЈАЗИК 6** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-8-24 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | Слободен изборен | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 4. година /  8. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Хрватска | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | положен хрватски јазик 5 | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Предметот е изборен (опционен). Студентите треба да стекнат основни знаења од синтаксата на современиот хрватски јазик.   1. Познавање на хрватскиот јазик на рамништето на синтаксата. 2. Основни знаења од синтаксата на современиот хрватски јазик. 3. Средно ниво на познавање на хрватскиот јазик. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Синтакса. Подмет. Прирок. Проста реченица. Синтагми. Паратакса. Хипотакса. Синтакса на падежите. Синтакса на глаголските форми. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 100 часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30 часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30 часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 10 часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 10 часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20 часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби | | | | | 30 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
|  |  | | | | | | | од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | хрватски / македонски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
| Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
| 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | | Radoslav Katičić. | Sintaska hrvatskoga književnog jezika | | | | . HAZU i Globus: Zagreb | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
| 1. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
| 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 4. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 5. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Прилог бр. 3** | | | | | | **Предметна програма на прв циклус на студии** | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на нaставниот предмет | | | | | | **СРПСКИ ЈАЗИК 6** | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | | | | Флф-2023-л2-8-25 | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | | | | Слободен изборен предмет | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел) | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра за македонски јазик | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | | | | Прв циклус | | | | | | | | |
| 6. | Академска година/семестар | | | | | | 4. година /  8. семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | | | | Странски лектор од Србија | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | | | | Српски јазик 5 | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите треба да се оспособат да ги разбираат и толкуваат прашањата поврзани со проблематиката на сложената реченица. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Сложена реченица. Видови на независни и зависни односи во рамките на сложената реченица. Синтакса на падежите и синтакса на глаголските форми. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | | | 100часови | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | | | 2+2 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | | | 15.1 | | Предавања-теоретска настава | | | | | 30часови | | |
| 15.2 | | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | | | | | 30часови | | |
| 16. | Други форми на активности | | | | | 16.1 | | Проектни задачи | | | | | 10часови | | |
| 16.2 | | Самостојни задачи | | | | | 10часови | | |
| 16.3 | | Домашно учење | | | | | 20часови | | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 бодови | | | | | | | |
| 17.2. | | Успешно реализирани лаборато- риски/аудиториски вежби | | | | | 20 бодови | | | | | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10бодови | | | | | | | |
| 17.4. | | Домашна задача и/или семинарска работа | | | | | 10бодови | | | | | | | |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка) | | | | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | | | |
| од 51 до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | | | |
| од 61 до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | | | |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | | | | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | | | | македонски/српски | | | | | | | |
| 21 | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Задолжителна литература | | | | | | | | | | | | | | |
|  | 22.1 | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
|  |  | 1. | | Ж. Станојчић, | Граматика српскога | | | | Завод за уџбенике и | | | | | 2002 г. | |
|  |  |  | | Љ.Поповић, | језика - уџбеник за I, | | | | наставна средства, | | | | |  | |
|  |  |  | |  | II, III и IV разред | | | | Београд, | | | | |  | |
|  |  |  | |  | средње школе, | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 2. | | М. Стевановић, | Савремени | | | | Научна књига, | | | | | 1989 г. | |
|  |  |  | |  | српскохрватски језик | | | | Београд, | | | | |  | |
|  |  |  | |  | II, Синтакса, | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  | 22.2 | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | Ред.број | | Автор | Наслов | | | | Издавач | | | | | Година | |
|  |  | 1. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 2. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 3. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 4. | |  |  | | | |  | | | | |  | |
|  |  | 5. | |  |  | | | |  | | | | |  | |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ТУРСКИ ЈАЗИК 6** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-26 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје,  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | д-р Фатима Хоџин, виш лектор | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Турски јазик 5 | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  ЗНАЧЕЊЕИРАЗБИРАЊЕ  Покажува знаење и разбирање за разнитеории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.  Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење;  ВЕШТИНИ  Може да примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;  Способност да прибира, анализира, оцениво и презентираинформации, идеи и концепт и од соодветни податоци;  Способност да оценува теоретски и практични прашања, дадава објаснување за причините и да избере соодветно решение;  КОМПЕТЕНЦИИ  Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердициплинарни дискусии;  Да се постигне способност за употребата на турскиот јазик. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Во рамките на предметот ќе се изучува правилната употреба на турскиот литературен јазик (култура на зборувањето и пишувањето. Ќе се разработат следните содржини:Правопис и правоговор, правилна употреба на формите на зборовите, на речениците и збогатување на зборовниот фонд.  Способност за слушање и читање (усно и писмено разбирање) и усно изразување(изложување на проблеми, идејни расправи). Преведување. Усовршување на лингвистичките компетенции (лексички, граматички и стилски) неопходни за усната и писмената практика на турски јазик; Граматичко значење: зборовни групи, граматички категории, јазикот и општеството. Стандарт и дијалект, функционални јазични стилови. Посебни јазици, јазична политика. Видови реченици. Избор, распоред идефинирање, на значањето на јазичните единици. Употреба на стандардниот и на современиот правопис, според стилски вежби во пишани и дадени текстови. Начини и техники на корегирање и на самокорегирање. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит). | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски – Турски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Mehmet Hengirmen -  Nurettin Koç | Türkçe Öğreniyoruz I | | | Ankara | | 1990 |
| 2. | | Çiğdem Ülker | Makedonlar için Türkçe | | | Türk Dil Kurumu, Ankara | | 2008 |
| 3. | | İbrahim Gültekin –Mahir Kalfa – İbrahim Atabey | Yedi İklim Türkçe (Türkçe Öğretim Seti) Ders Kitabı | | | Yunus Emre Enstitüsü, Ankara | | 2015 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Ахмед, Октај | Вовед во морфологија на турскиот јазик | | | Филолошки факултет  „Блаже Конески“, Скопје | | 2008 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **УНГАРСКИ ЈАЗИК 6** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-27 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | |  | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје,  Катедра за турски јазик и книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година/  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Странски лектор од Унгарија | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Унгарски јазик 5 | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Може да ги разбере главните точки на јасно стандардно внесување на познати работи кои редовно се среќаваат во работата, училиштето, слободното време итн.  Може да се справи со повеќето ситуации кои веројатно ќе се појават додека патувате  Може да произведе едноставен поврзан текст на теми кои се познати или од личен интерес.  Може да опише искуства и настани, соништа, надежи и амбиции и накратко да даде причини и објаснувања за мислењата и плановите. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Имам за цел да дадам логички структуриран материјал за учење.  Научете граматика во мали чекори и веднаш ги применувајте новите граматички елементи во пракса.  Да го содржи секојдневниот јазик во неговите дијалози и текстови.  Комуницирајте и изградете цврста основа за понатамошно учење јазик.  Да обезбеди многу вежби за вежбање.  Поттикнете го самопроучувањето. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 150 часови | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+2 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | 30 часови | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 30 часови | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 часови | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 часови | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 60 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 20 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар. | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | English- Hungarian | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Szita Szilvia-Peltz Katalin | Magyarok B1 nyelvkönyv | | | University of Pécs | | 2013 |
| 2. | | Szita Szilvia-Peltz Katalin | Magyarok B1 munkafüzet | | | University of Pécs | | 2013 |
| 3. | |  |  | | |  | |  |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Durst Péter | Lépésenként magyarul | | | Szerzői kiadás | | 2017 |
| 2. | |  |  | | |  | |  |
| 3. | |  |  | | |  | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр.3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПОЛСКА ЦИВИЛИЗАЦИЈА 6** | | | | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-28 | | | | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Студиска програма ПОЛСКИ ЈАЗИК, КНИЖЕВНОСТ, КНИЖЕВЕН И ДЕЛОВЕН ПРЕВОД, ЦИВИЛИЗАЦИЈА И КУЛТУРА – ЕДНОПРЕДМЕТНА | | | | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Катедра за славистика. Група за полски јазик и книжевност. | | | | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв | | | | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4 година /  8 семестар | | | 7. | | Број на ЕКТС- кредити | | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Милица Миркуловска | | | | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | нема | | | | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со културните и историските прилики во полската јазична средина. Запознавање со културните и историските прилики на Словенскиот исток и на Словенскиот запад. | | | | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Глобализацијата и модерните општествени трендови во Полска. Стекнување / продлабочување на знаењата за приликите во Полска од областа на седумте уметности и влијанието на процесите на глобализација и унификација. Културни споредби со приликите во Македонија. Според традицијата имаме седум уметности: архитектура, скулптура, сликарство, музика, поезија, танц, театар / кино, но во согласност со модерните трендови кон овие седум се додадени уште две: фотографијата и стрипот, значи вкупно девет уметности. Студентот ќе има задача да ја проучи и презентира состојбата на соодветната уметност во Полска под влијание на процесот на глобализација и унификација и истите процеси да ги проследи во македонската модерна културна средина и продукција. Продлабочување на знаењата за културните и општествените врски на словенскиот Исток (основен курс). Влијанието на традицијата на т.н. Slavica Ortodoxa врз оформувањето на современите културни продукции кај Источните Словени и преплетувањето и разликите со културната традиција на Западните Словени, постоењето на меѓусебни влијанија во овие рамки. Продлабочување на знаењата за културните и општествените врски на словенскиот запад. Влијанието на традицијата на т.н. Slavica Romana и на останатите религии врз оформувањето на современите културни продукции кај Западните Словени, постоењето на меѓусебни влијанија во овие рамки. | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 145 часа | | | | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 3+1 | | | | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања- теоретска настава | | | | | | | 45ч. | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | | | | 15ч. | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | | | | 20ч. | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | | | | 20ч. | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | | | | 45ч. | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови (колоквиум 1 и колоквиум 2) | | | | | | | (по избор) 55 бода | | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | | | (по избор) 55 бода | | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | | | 45 бода | | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | | | 5 (пет) (F) | | | |
| 51 х до 60 бода | | | | | 6 (шест) (E) | | | |
| 61 х до 70 бода | | | | | 7 (седум) (D) | | | |
| од 71 до 80 бода | | | | | 8 (осум) (C) | | | |
| од 81 до 90 бода | | | | | 9 (девет) (B) | | | |
| од 91 до 100 бода | | | | | 10 (десет) (A) | | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | активност, учество или изработка на индивидуална работа/проект | | | | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски, полски, англиски | | | | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | | Наслов | | Издавач | | | Година | | |
| 1. | | Миркуловска, Милица (прир.) | | Културните варијации во градењето на состојбите во модерна Полска | | ФлФБК  интерен примерок | | | (постојано абдејтиран примерок) | | |
| 2. | | Миркуловска, Милица (прир.) | | Славистика | | ФлФБК  интерен примерок | | | (постојано абдејтиран примерок) | | |
| 3. | |  | | https://culture.pl/en | |  | | |  | | |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | | | Издавач | | | Година |
| 1. | | Попспирова, Т.; Алчевска, И. | Запознајте се со Русија! | | | | | УКиМ, ФлФБК | | | 2009 |
| 2. | |  | Brief History of the Czech Republic  <https://www.mzv.cz/riyadh/en/information_about_the_czech_republic/brief_history_of_the_czech_republic.html>  Brief History of Slovakia  <https://www.visegradgroup.eu/basic-facts-about/slovakia/brief-history-of> | | | | |  | | |  |
| 3. | |  | History of Ukraine  <http://www.encyclopediaofukraine.com/display.asp?linkpath=pages%5CH%5CI%5CHistoryofUkraine.htm>  Belarus history  <https://www.belarus.by/en/about-belarus/history> | | | | |  | | |  |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **ПРЕВЕДУВАЧКАТА И ТОЛКУВАЧКАТА ПРОФЕСИЈА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-31 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Преведување и толкување | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје  Катедра: преведување и толкување | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година /  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | проф. д-р Соња Китановска-Кимовска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Нема | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Покажува знаења и вештини во различни професионални аспекти на преведувањето/толкувањето и на професионалната работна средина; поголема свесност за структурата и функционирањето на преведувачката индустрија; професионални вештини за ефективно вршење на преведувачката/толкувачката дејност; способност за препознавање на професионалните карактеристики на преведувачката/толкувачката работа; способност за препознавање на професионалната етика и принципите на работа; вештини за започнување и водење кариера како преведувач/толкувач; вештини за тимска работа (преку симулација на работа на преведувачки/толкувачки проект според сите професионални параметри). | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма:  Предметот има за цел да го олесни преминот од академската во професионалната средина. Се обработуваат следните теми: предности и недостатоци на различните контексти во коишто може да работат професионалните преведувачи/толкувачи (хонорарно, преведувачки агенции, владини институции, меѓународни организации); неопходни вештини за професионалните преведувачи/толкувачи: започнување и водење преведувачка/толкувачка кариера (конкурирање за работно место, одредување цени за услугите, маркетинг и промоција на услугите, деловно работење: договори, понуди, фактурирање, даноци, придонеси, контакт со клиенти, управување со времето); пазарот на преведувачки/толкувачки услуги; сродни професионални дејности (аудиовизуелен превод, локализација на софтвер, транскрипција, ревизија и лектура, обезбедување квалитет, уредување машински превод, пишување, оптимизација на пребарување, јазично тестирање, судски превод/толкување, толкување во заедницата, толкување во здравството); кодекс на однесување и етички стандарди; улогата на професионалните здруженија (национални и меѓународни здруженија и сојузи, задруги); контрола на квалитетот (професионални стандарди и процедури); [професионални](http://libsearch.ncl.ac.uk/primo_library/libweb/action/search.do?vl(freeText0)=Rachel+Owens&vl(18663375UI0)=creator&vl(297538242UI1)=all_items&fn=search&tab=default_tab&mode=Basic&vid=NCL_V1&scp.scps=scope%3a(NCL_EPR)%2cscope%3a(NCL_ML)%2cscope%3a(NCL_DSPACE)%2cscope%3a(NCL_ALMA)&ct=lateralLinking) заболувања. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит) | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 часа | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 1+1 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 15 часа | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | 15 часа | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 30 часа | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 30 часа | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 40 часа | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 40 поени | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 40 поени | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 20 поени | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодвеетниот семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | македонски и англиски | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација / самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Samuelsson-Brown, Geoffrey | A Practical guide for Translators (Fifth Edition) | | | Bristol, Buffalo & Toronto. Multilingual Matters | | 2010 |
| 2. | | Gouadec, Daniel | Translation as a Profession | | | Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins | | 2007 |
| 3. | | Chriss, Roger | Translation as a Profession | | | The Language Realm | | 2000 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Pušica, Čedomir | Priručnik za prevodioce: poslovni i pravni aspekti u fokusu | | | Beograd | | 2015 |
| 2. | | McKay, Corinne | How to Succeed as a Freelance Translator | | | Translatewrite, Inc. | | 2006 |
| 3. | | Burns-Thomson, Sandra | Getting Started: A Newcomer’s Guide to Translation and Interpretation | | | American Translators Association | | 2001 |

**Реден број на прилогот:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Прилог бр. 3** | | | | **Предметна програма од прв циклус на студии** | | | | | | |
| 1. | Наслов на наставниот предмет | | | **УСМЕНА, ПОПУЛАРНА И ПОСТМОДЕРНА КНИЖЕВНОСТ И КУЛТУРА** | | | | | | |
| 2. | Код | | | Флф-2023-л2-8-32 | | | | | | |
| 3. | Студиска програма | | | Општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 4. | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел) | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје  Катедра за општа и компаративна книжевност | | | | | | |
| 5. | Степен (прв, втор, трет циклус) | | | Прв циклус | | | | | | |
| 6. | Академска година /семестар | | | 4. година /  8. семестар | | 7. | Број на ЕКТС- кредити | | | 4 |
| 8. | Наставник | | | Проф.д-р Славица Србиновска | | | | | | |
| 9. | Предуслови за запишување на предметот | | | Предметот да е запишан во соодветниот семестар | | | | | | |
| 10. | Цели на предметната програма (компетенции):  Курсот има за цел да ги воведе студентите во интерпретативната теорија на културата и во споредбеното проучување на односите помеѓу индивидуалната и колективната продукција во културата, односно во релациите помеѓу индивидуалните, авторски и колективните дела, меѓу кои основна улога имаат и традиционални форми. Со оглед на тоа улогата на медиумот, усмена / писмена форма на претставување и улогата на меморијата / традицијата / наследството станува основа на проучувањето сфатено како интерпретативно истражување на разликите на значењата на т. н. национална култура наспроти современата моќ на колективната меморија и глобалните форми. Курсот има за цел да ги запознае студентите со идеологијата и политиката на значења активирани во компаративните поетики на усмената и современата масовна наспроти популарната книжевност / култура, онаа којашто е заснована врз стандардизираните форми на културна рецепција / потрошувачка и другата која има силни претензии кон субверзивни дејствувања и влијанија. Со оглед на тоа во идеолошките и политички рамки на релацијата центар-маргина или висока и ниска книжевност / култура се разгледува субверзивна моќ на усмената/популарната книжевност на ниските слоеви и современото фабрикување на книжевноста / културата за забава. Се развиваат способност за анализа на релација текст/контекст,способност за евалуација и самоевалуација, споспобност за корелација и интеграција со содржини од компатибилни наставни предмети: антропологија /социологија/историја. | | | | | | | | | |
| 11. | Содржина на предметната програма: Усменоста како специфичен медиум на претставување и изведување на книжевноста наспроти книгата / книжевноста или писменото претставување е почетното рамниште за истражувањето. Анализа на поетиката на усмената книжевност како „поттекст” на писмената книжевност / култура, во смисла на присуство на легенда, поговорка, бајка, сага како „едноставни форми“ во писмената книжевност. Компаративна релација со современите поетики на популарната и на тривијалната, масовната книжевно - културна продукција и нивна „адаптирање и интегрирање“ во т. н. висока книжевност. Посочување на разликите во видот на книжевна манифестација. Особености на практиката на т. н. секојдневен живот во „гето” и негова проекција во усмени форми на израз. Постмодерни состојби на поврзување/напластување на поетиката на високите и ниските жанрови во книжевноста / културата во рамките на едно дело од постмодерната култура. Структури изведени според формули, шеми / клишеа. Масовната продукција и рецепција на книжевност, пазарни текови и влијанија врз рецепција и продукција на дела во определен културен контекст. Улогата на идеологијата како систем од екстраперсоналните механизми на градење на културните претстави за светот, негова перцепција, толкување, расудување. Механизми на манипулација со создавање клишеа / обрасци за вредности во човековиот живот низ призма на книжевноста како симболички модел. Опозиции:аристократско / фолк; образовано / необразовано, малцинско / популарно, истражување на категории поврзани со општествените трансформации и хиерархискиот статус. Техниките во усмената и популарната култура како посебни сфери на општествена комуникација се определувачки за однесување, убедувања, вкус, желби, навики, и потреби на поединецот. Популарната култура се истражува како комплексна комбинација од сериски производи. Книжевноста е поставена помеѓу мислењето, традицијата на културата на ниските слоеви и автоматизмот на сериската продукција и глобализацијата на вредносните норми. Идеолошката димензија на разликата помеѓу влијнието на традицијата, од една страна и образованието, од другата страна е составен дел на овие проучувања. | | | | | | | | | |
| 12. | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит | | | | | | | | | |
| 13. | Вкупен расположив фонд на време | | | 120 | | | | | | |
| 14. | Распределба на расположивото време | | | 2+0 | | | | | | |
| 15. | Форми на наставните активности | | | 15.1. | Предавања - теоретска настава | | | | 30 | |
| 15.2. | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | | | | / | |
| 16. | Други форми на активности | | | 16.1. | Проектни задачи | | | | 20 | |
| 16.2. | Самостојни задачи | | | | 20 | |
| 16.3. | Домашно учење – задачи | | | | 50 | |
| 17. | Начин на оценување | | | | | | | | | |
| 17.1. | | Тестови | | | | | 70 | | |
| 17.2. | | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | | | | | 10 | | |
| 17.3. | | Активност и учество | | | | | 10 | | |
| 18. | Kритериуми за оценување (бодови/ оценка) | | | | до 50 бода | | | 5 (пет) (F) | | |
| 51 х до 60 бода | | | 6 (шест) (E) | | |
| 61 х до 70 бода | | | 7 (седум) (D) | | |
| од 71 до 80 бода | | | 8 (осум) (C) | | |
| од 81 до 90 бода | | | 9 (девет) (B) | | |
| од 91 до 100 бода | | | 10 (десет) (A) | | |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | | | | Предметот да е запишан во соодветен семестар | | | | | |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата | | | | Македонски јазик/Англиски јазик | | | | | |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | | | | Евалуација/Самоевалуација | | | | | |
| 22. | Литература | | | | | | | | | |
| 22.1. | Задолжителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Maja Bošković Stulli | *Usmena književnost nekad i danas* | | | Prosveta | | 1983 |
| 2. | | Svetlana Slapšak | *Trivijalna književnost* | | | Studentski izdavački centar UK SSO Beograda, Institut za književnost i umetnost, Beograd | | 1987 |
| 3. | | Славица Србиновска | *Книжевност, филм, популарна култура* | | | Сигмаорес | | 2011 |
| 22.2. | Дополнителна литература | | | | | | | | |
| Реден број | | Автор | Наслов | | | Издавач | | Година |
| 1. | | Тери Иглтон | *Идеологија* | | | Темплум | | 2005 |
| 2. | | Džuzepe Kokjara | *Istorija folklora u Evropi* | | | Prosveta | | 1984 |
| 3. | | Најал Луси | *Постмодернистичка књижевност* | | | Светови | | 1999 |

Прилог бр. 4

**Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Реден број: | | | Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | Анета Стојковска | | | | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | 10.06.1983 | | | | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | VIII | | | | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | Доктор по филолошки науки | | | | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | Образование | | | | Година | | | | Институција | |
| Високо образование | | | | 2005 | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Магистериум | | | | 2010 | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Докторат | | | | 2018 | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | Подрачје | | | | Поле | | | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | Наука за јазик | | | | Англистика | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | Подрачје | | | | Поле | | | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | Наука за јазик | | | | Англистика | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | Институција | | | | | | | Звање и област во кои е избран и област | | |
| Филолошки факултет „Блаже Конески“, УКИМ | | | | | | | Доцент во наставно-научната област англистика | | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | | Студиска програма и институција | | | | |
| 1. | | | Современ англиски јазик 1 | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 2. | | | Современ англиски јазик 2 | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 3. | | | Британска цивилизација | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 4. | | | Американска цивилизација | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 5. | | | Историја на англискиот јазик | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 6. | | | Психолингвистика | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 9.2. | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | |
| 1. | | |  | | | | | |  | | | | |
| 2. | | |  | | | | | |  | | | | |
| 9.3. | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | |
| 1. | | |  | | | | | |  | | | | |
| 2. | | |  | | | | | |  | | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Наумоска, Анета | | | | *Синтаксичко согласување по број во македонскиот и во англискиот јазик* | | | | | | Палимпсест;  Год VII, Број 13 (2022) | |
| 2. | | Naumoska, Aneta | | | | *Semantic number in relation to English language learner awareness* | | | | | | Educational Role of Language Journal;  Vol 2020-1(3) | |
| 3. | | Naumoska, Aneta | | | | *The Effect of Gender Inconsistencies in English on Construction of Student Identities* | | | | | | In the Search of a Language Pedagogical Paradigm;  2020 | |
| 4. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 5. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 10.2. | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 2. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 3. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 4. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 5. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 10.3. | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Kalajdžisalihović, Nejla, Naumoska, Aneta | | | | *English in Aviation: A Content and Language Integrated Approach* | | | | | | Sarajevo, Dobra Knjiga; 2022 | |
| 2. | | Naumoska, Aneta | | | | *English 6*  *(Practice Book and Tests)* | | | | | | Ars Lamina;  2022 | |
| 3. | | Naumoska, Aneta, Naumoska-Sarakinska, Biljana | | | | *Business English 2* | | | | | | 2019 | |
| 4. | | Naumoska-Sarakinska, Biljana, Naumoska, Aneta | | | | *Business English 1* | | | | | | 2018 | |
| 5. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 10.4. | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 2. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 3. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 4. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 5. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 6. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | Дипломски работи | | | | | | 26 | | | | | | | |
| 11.2. | Магистерски работи | | | | | |  | | | | | | | |
| 11.3. | Докторски дисертации | | | | | |  | | | | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 2. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 3. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 4. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 5. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 6. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 12.2. | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 2. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 12.3. | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | Наслов на трудот | | | | | Меѓународен собир/ конференција | | | Година |
| 1. | | | Naumoska, Aneta | | *The Representation of Singular ‘They’* | | | | | Between Feminine and Masculine - Language(s) and Society (Lisbon, Portugal) | | | 2021 |
| 2. | | | Naumoska, Aneta | | *Resilience as a key skill for future employability* | | | | | Panel at the virtual Conference (*Going Global*) for leaders in international education, organized by the British Council | | | 2021 |
| 3. | | | Naumoska, Aneta | | *Translanguaging and its Transformative Potential in Higher Education* | | | | | International Conference (*Multilingual Awareness and Multilingual Practices*) at the “Thomas More” University of Applied Sciences (Antwerp, Belgium) | | | 2019 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Реден број: | | | Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | Маја Јошевска-Петрушевска | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | 10.04.1983 | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | VII/2 | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | магистер по конференциско толкување македонски јазик (од англиски на македонски јазик и обратно и од француски на македонски јазик). | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | Образование | | | | Година | Институција | |
| Високо образование | | | | 2005 | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Магистериум | | | | 2012 | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Докторат | | | |  |  | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | Подрачје | | | | Поле | Област | |
| Хуманистички науки | | | | Наука за јазик | Англистика (конференциско толкување) | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | Подрачје | | | | Поле | Област | |
| Хуманистички науки | | | |  |  | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | Институција | | | | | Звање и област во кои е избран и област | |
| Филолошки факултет „Блаже Конески“, УКИМ - Скопје | | | | | Лектор по Англиски јазик | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | Студиска програма и институција | | | |
| 1. | | | Современ англиски јазик 1 | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност, Филолошки факултет „Блаже Конески“, УКИМ - Скопје | | | |
| 2. | | | Современ англиски јазик 2 | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност, Филолошки факултет „Блаже Конески“, УКИМ - Скопје | | | |
| 3. | | | Академско пишување 7 (Современ англиски јазик 7) | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност, Филолошки факултет „Блаже Конески“, УКИМ - Скопје | | | |
| 4. | | | Академско пишување 8 (Современ англиски јазик 8) | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност, Филолошки факултет „Блаже Конески“, УКИМ - Скопје | | | |
| 5. | | |  | | | |  | | | |
| 6. | | |  | | | |  | | | |
| 9.2. | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | Студиска програма иинституција | | | |
| 1. | | |  | | | |  | | | |
| 2. | | |  | | | |  | | | |
| 9.3. | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | Студиска програма иинституција | | | |
| 1. | | |  | | | |  | | | |
| 2. | | |  | | | |  | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Јошевска, Маја | | | *Синтаксички проблеми и нивно можно решавање при толкување од англиски на македонски јазик* | | | | 2014. *Годишен зборник на Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје.* Книга 39-40. стр. 615-625 | |
| 2. | |  | | |  | | | |  | |
| 3. | |  | | |  | | | |  | |
| 4. | |  | | |  | | | |  | |
| 5. | |  | | |  | | | |  | |
| 10.2. | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | | учесник во меѓународен проект на програмата Еразмус (КА2) за изготвување студиски програми (ЕРАСМУС+) | | | DAFLS – *Developing Applied Foreign Language Skills (Developing multilingual skills training for special purposes)* | | | | во соработка со Универзитет во Белград, Србија и Универзитетот во Каен, Франција – за изготвување студиски програми (ERASMUS+)  2021 - | |
| 2. | | основач и учесник на меѓународен проект на еТвининг платформата (кофондирана од ЕРАСМУС +) | | | *Bridging cultures* | | | | во соработка со професор од Универзитетот Синоп од Турција, март- јуни 2022 | |
| 3. | | проф. д-р Јозеф Шмид  проф. д-р Јованка Лазаревска-Станчевска  проф. д-р Ирина Боева  проф. д-р Бледар Тоска  проф. п-р Јасмина Ѓорѓевиќ  проф. д-р Даница Шкара | | | Летна школа во Палич: *Comparing Confidence and Trust Online and Offline* DAAD проект помеѓу Филолошкиот Факултет „Блаже Конески“ Скопје и Faculty of Humanities, TU Chemnitz, 2022.  Research in English and Applied Linguistics. | | | | 20-28 август 2022 | |
| 4. | |  | | |  | | | |  | |
| 5. | |  | | |  | | | |  | |
| 10.3. | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | |  | | | |  | |
| 2. | |  | | |  | | | |  | |
| 3. | |  | | |  | | | |  | |
| 4. | |  | | |  | | | |  | |
| 5. | |  | | |  | | | |  | |
| 10.4. | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | |  | | | |  | |
| 2. | |  | | |  | | | |  | |
| 3. | |  | | |  | | | |  | |
| 4. | |  | | |  | | | |  | |
| 5. | |  | | |  | | | |  | |
| 6. | |  | | |  | | | |  | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | Дипломски работи | | | | |  | | | | | |
| 11.2. | Магистерски работи | | | | |  | | | | | |
| 11.3. | Докторски дисертации | | | | |  | | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | | |  | | |  | | |  | |
| 2. | | |  | | |  | | |  | |
| 3. | | |  | | |  | | |  | |
| 4. | | |  | | |  | | |  | |
| 5. | | |  | | |  | | |  | |
| 6. | | |  | | |  | | |  | |
| 12.2. | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | | |  | | |  | | |  | |
| 2. | | |  | | |  | | |  | |
| 12.3. | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | Наслов на трудот | | | Меѓународен собир/ конференција | Година |
| 1. | | | Јошевска Петрушевска, Маја; Дуцкиноска-Михајловска, Ивана | | | *EFL Composition Instruction: Use of Discourse Markers in Compositions of Macedonian L1 University Students* | | | ESIDRP | 2022 |
| 2. | | | Јошевска-Петрушевска, Маја | | | Assessing writing with Eduflow: Classroom practices | | | ELTAM MK Conference | 2022 |
| 3. | | |  | | |  | | |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Реден број:** | | | **Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови** | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | Ивана Дуцкиноска-Михајловска | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | 19.03.1988 | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | VII/2 | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | Магистер по филолошки науки во областа наука за јазик | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | Образование | | | Година | | Институција | |
| Високо образование | | | 2010 | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Магистериум | | | 2015 | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Докторат | | |  | |  | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | Подрачје | | | Поле | | Област | |
| Хуманиатички науки | | | Наука за јазик | | Англистика | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | Подрачје | | | Поле | | Област | |
| Хуманистички науки | | |  | |  | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | Институција | | | | Звање и област во кои е избран и област | | |
| Филолошки факултет „Блаже Конески“, УКИМ - Скопје | | | | Лектор по англиски јазик | | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | Студиска програма и институција | | | |
| 1. | | | Современ англиски јазик 1 | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | |
| 2. | | | Совреме англиски јазик 2 | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | |
| 3. | | | Современ англиски јазик 7 | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | |
| 4. | | | Современ англиски јазик 8 | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | |
| 5. | | |  | | | |  | | | |
| 6. | | |  | | | |  | | | |
| 9.2. | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | Студиска програма иинституција | | | |
| 1. | | |  | | | |  | | | |
| 2. | | |  | | | |  | | | |
| 9.3. | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | Студиска програма иинституција | | | |
| 1. | | |  | | | |  | | | |
| 2. | | |  | | | |  | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автори | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Дуцкиноска, Ивана | | | *Vowel reduction in English grammatical words by Macedonian EFL learners* | | | | 2021. *English Pronunciation Instruction. Research-based insights.* (Editors: Kirkova-Naskova, Anastazija, Henderson, Alice & Fouz-Gonzeles, Jonas). John Benjamins Publishing Company, pp. 280-301.  **DOI:**<https://doi.org/10.1075/aals.19>  ISBN: 9789027209351 | |
| 2. | | Дуцкиноска, Ивана | | | *Teaching pronunciation: challenges for both the teachers and learners?* | | | | 2018. *Новитети и трендови во образовниот процес (4то издание).* Меѓународна ревија на трудови Фенестра. Битола: Центар за локална иницијатива, стр. 133-144. | |
| 3. | | Дуцкиноска, Ивана | | | *English prepositions and conjunctions with different pronunciation variants: How do Macedonian learners deal with them?* | | | | 2017. *Зборник од првата меѓународната конференција ЕСИДРП*. Скопје, стр. 215-226 | |
| 4. | |  | | |  | | | |  | |
| 5. | |  | | |  | | | |  | |
| 10.2. | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автори | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | | учесник во меѓународен проект на програмата Еразмус (КА2) за изготвување студиски програми (ERASMUS+) | | | DAFLS – *Developing Applied Foreign Language Skills (Developing multilingual skills training for special purposes)* | | | | во соработка со Универзитет во Белград, Србија и Универзитетот во Каен, Франција – за изготвување студиски програми (ERASMUS+)  2020 - | |
| 2. | |  | | |  | | | |  | |
| 3. | |  | | |  | | | |  | |
| 4. | |  | | |  | | | |  | |
| 5. | |  | | |  | | | |  | |
| 10.3. | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автори | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | |  | | | |  | |
| 2. | |  | | |  | | | |  | |
| 3. | |  | | |  | | | |  | |
| 4. | |  | | |  | | | |  | |
| 5. | |  | | |  | | | |  | |
| 10.4. | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автори | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | |  | | | |  | |
| 2. | |  | | |  | | | |  | |
| 3. | |  | | |  | | | |  | |
| 4. | |  | | |  | | | |  | |
| 5. | |  | | |  | | | |  | |
| 6. | |  | | |  | | | |  | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | Дипломски работи | | | | |  | | | | | |
| 11.2. | Магистерски работи | | | | |  | | | | | |
| 11.3. | Докторски дисертации | | | | |  | | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | | |  | | |  | | |  | |
| 2. | | |  | | |  | | |  | |
| 3. | | |  | | |  | | |  | |
| 4. | | |  | | |  | | |  | |
| 5. | | |  | | |  | | |  | |
| 6. | | |  | | |  | | |  | |
| 12.2. | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | | |  | | |  | | |  | |
| 2. | | |  | | |  | | |  | |
| 12.3. | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | Наслов на трудот | | | Меѓународен собир/ конференција | | Година |
| 1. | | | Дуцкиноска-Михајловска, Ивана  (ко-автор) | | *The effectiveness of strategy- and rule- based instruction on English word stress* | | | EPIP7: English Pronunciation: Issues and Practices | | 2022 |
| 2. | | | Дуцкиноска-Михајловска, Ивана  (ко-автор) | | *EFL composition instruction: Use of discourse markers in compositions of Macedonian L1 university students* | | | ESIDRP3: English Studies at the Interface of Disciplines: Research and Practice | | 2022 |
| 3. | | | Дуцкиноска-Михајловска, Ивана | | *Integrating mindfulness in the EFL classroom for improving students’ wellbeing* | | | 11th ELTAM MK Biannual Conference | | 2021 |
| 4. | | | Дуцкиноска, Ивана | | *Did you mean four or for? Insights into EFL learners’ pronunciation* | | | PronSIG Online Conference: Equality and inclusion in pronunciation teaching: providing global representation | | 2020 |
| 5. | | | Дуцкиноска, Ивана | | *Vowel reduction in English grammatical words: The case of the Macedonian EFL learners* | | | EPIP6: English Pronunciation: Issues and Practices | | 2019 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Реден број: | | | Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | Јованка Лазаревска-Станчевска | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | 08.12.1965 | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | VIII | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | Доктор на науки | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | Образование | | | Година | | Институција | |
| Високо образование | | | 1989 | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Магистериум | | | 1993 | | Филолошки факултет - Београд | |
| Докторат | | | 2005 | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | Подрачје | | | Поле | | Област | |
| Хуманистички науки | | | Наука за јазик | | Англистика, граматика, семантика, лексикологија | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | Подрачје | | | Поле | | Област | |
| Хуманистички науки | | | Наука за јазик | | Англистика, граматика, семантика, лексикологија | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | Институција | | | | | Звање и област во кои е избран и област | |
| Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | Редовен професор  Англистика, граматика, семантика, лексикологија | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | Студиска програма и институција | | | | |
| 1. | | | Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 1 | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 2. | | | Граматика на англискиот јазик – Лексикологија 2 | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 3. | | | Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1 | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 4. | | | Граматика на англискиот јазик – Морфологија 2 | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 5. | | |  | | |  | | | | |
| 6. | | |  | | |  | | | | |
| 9.2. | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | Студиска програма иинституција | | | | |
| 1. | | | Вовед во когнитивна лингвистика | | | Наука за јазик - англистика  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 2. | | |  | | |  | | | | |
| 9.3. | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | Студиска програма иинституција | | | | |
| 1. | | | Теми од когнитивна лингвистика | | | Наука за јазик - англистика  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје | | | | |
| 2. | | |  | | |  | | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | | Јованка Лазаревска - Станчевска | | | | How to Teach *UP* to Students of English. | | | *BALKANISTICA, 30:2 - Proceeding from the NinthMacedonian-North American Conference on Macedonian Studies.* The South East European Studies Association, 2017. pp 149-166. | |
| 2. | | Јованка Лазаревска - Станчевска | | | | Language of News Media During the Colourful Revolution | | | *REAL STUDIES 12* - *Working with Media Texts: Deconstructing and Constructing Crises in Europe.* Gottingen: Cuvillier Verlag, 2017. pp 47-62. | |
| 3. | | Јованка Лазаревска - Станчевска | | | | A Linguistic Comparison of Headlines in News Media Services | | | *REAL STUDIES 12* - *Working with Media Texts: Deconstructing and Constructing Crises in Europe.* Gottingen: Cuvillier Verlag 2017. pp 63-70. | |
| 4. | | Јованка Лазаревска - Станчевска | | | | Hate Speech: An Analysis of Some Extreme Responses to the Proposed Solution to the Greek-Macedonian Name Dispute | | | *REAL STUDIES 14 Credibility, Honesty, Ethics, and Politeness in Academic and Journalistic Writing.* Gottingen: Cuvillier Verlag 2019. pp 87-98. | |
| 5. | | Јованка Лазаревска – Станчевска / Даница Шкара | | | | The linguistic impact of the global pandemic: Vocabulary and metaphors in times of uncertainty | | | *REAL STUDIES 18 From uncertainty to confidence and trust*. Gottingen: Cuvillier Verlag 2022. pp 65-80 | |
| 10.2. | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | | проф. д-р Јозеф Шмид  проф. д-р Јованка Лазаревска-Станчевска  проф. д-р Ирина Боева  проф. д-р Бледар Тоска  проф. п-р Јасмина Ѓорѓевиќ  проф. д-р Даница Шкара | | | | Conflicting Truths in Academic and Journalistic Writing. DAAD проект помеѓу Филолошкиот Факултет „Блаже Конески“ Скопје и Faculty of Humanities, TU Chemnitz, 2019.  Research in English and Applied Linguistics. | | | Cuvillier Verlag, 2020 | |
| 2. | | проф. д-р Јозеф Шмид  проф. д-р Јованка Лазаревска-Станчевска  проф. д-р Ирина Боева  проф. д-р Бледар Тоска  проф. п-р Јасмина Ѓорѓевиќ  проф. д-р Даница Шкара | | | | *From Uncertainty to Confidence and Trust* DAAD проект помеѓу Филолошкиот Факултет „Блаже Конески“ Скопје и Faculty of Humanities, TU Chemnitz, 2020.  Research in English and Applied Linguistics. | | | Cuvillier Verlag, 2022 | |
| 3. | | Универзитет во Каен, Франција.  Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ – Скопје  Универзитет во Белград  проф д-р Јованка Лазаревска-Станчевска  проф.д-р Ирина Бабмова  проф.д-р Емилија Бојковска  проф.д-р Александра Саржоска  проф.д-р Анастазија Киркова-Наскова | | | | Еразмус + КА 2 *Развивање на студиска програма за Приментеи странски јазици за прв и втор циклус студии*  (2020-2023)  Универзитет во Каен, Франција.  Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ – Скопје  Универзитет во Белград | | |  | |
| 4. | | проф. д-р Јозеф Шмид  проф. д-р Јованка Лазаревска-Станчевска  проф. д-р Ирина Боева  проф. д-р Бледар Тоска  проф. п-р Јасмина Ѓорѓевиќ  проф. д-р Даница Шкара | | | | *Constructing Confidence and Trust Online* DAAD проект помеѓу Филолошкиот Факултет „Блаже Конески“ Скопје и Faculty of Humanities, TU Chemnitz, 2021.  Research in English and Applied Linguistics. | | |  | |
| 5. | | проф. д-р Јозеф Шмид  проф. д-р Јованка Лазаревска-Станчевска  проф. д-р Ирина Боева  проф. д-р Бледар Тоска  проф. п-р Јасмина Ѓорѓевиќ  проф. д-р Даница Шкара | | | | *Comparing Confidence and Trust Online and Offline* DAAD проект помеѓу Филолошкиот Факултет „Блаже Конески“ Скопје и Faculty of Humanities, TU Chemnitz, 2022.  Research in English and Applied Linguistics. | | |  | |
| 10.3. | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | | |  | | |  | |
| 2. | |  | | | |  | | |  | |
| 3. | |  | | | |  | | |  | |
| 4. | |  | | | |  | | |  | |
| 5. | |  | | | |  | | |  | |
| 10.4. | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | | |  | | |  | |
| 2. | |  | | | |  | | |  | |
| 3. | |  | | | |  | | |  | |
| 4. | |  | | | |  | | |  | |
| 5. | |  | | | |  | | |  | |
| 6. | |  | | | |  | | |  | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | Дипломски работи | | | | | | 30 | | | | |
| 11.2. | Магистерски работи | | | | | | 10 | | | | |
| 11.3. | Докторски дисертации | | | | | | 6 | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | | |  | | |  | | |  | |
| 2. | | |  | | |  | | |  | |
| 3. | | |  | | |  | | |  | |
| 4. | | |  | | |  | | |  | |
| 5. | | |  | | |  | | |  | |
| 6. | | |  | | |  | | |  | |
| 12.2. | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | | |  | | |  | | |  | |
| 2. | | |  | | |  | | |  | |
| 12.3. | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | Наслов на трудот | | | Меѓународен собир/ конференција | | Година |
| 1. | | | Јованка Лазаревска-Станчевска | | Language of News Media | | | 14th ESSE Conference. Masaryk University Brno, August 29.-September 2 2018. | | 2018 |
| 2. | | | Јованка Лазаревска-Станчевска | | Linguistic Analysis of Reports of COVID 19 in the News | | | Transformations and Consequences in Society due to COVID 19 Pandemic, AAB College, Prishtina, Kosovo, 05.-06.09.2020  Virtual Academic Conference | | 2020 |
| 3. | | | Јованка Лазаревска-Станчевска | | Linguistic Analysis of Reports of Natural Disasters in the News | | | 15th ESSE Conference. Lyon, France.  http://www.esse2020lyon.fr/en/pages/esse-2021-home all-online Lyon ESSE conference, | | 2021 |
|  |  |  | | | Јованка Лазаревска-Станчевска / Ирина Петровска | | *Can “breaking news” be trusted? : The linguistic analysis of the emotional impact of breaking news headlines* | | | 16th ESSE Conference. Johannes Gutenberg University, Mainz, Germany, August 29.-September 2022. | | 2022 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Реден број: | | | Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови | | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | Анастазија Киркова-Наскова | | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | 17.09.1974 | | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | VIII | | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | Доктор по филолошки науки | | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | Образование | | | | Година | | Институција | |
| Високо образование | | | | 2000 | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Магистериум | | | | 2009 | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Докторат | | | | 2014 | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | Подрачје | | | | Поле | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | Наука за јазик | | Англистика, граматика, фонетика, фонологија | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | Подрачје | | | | Поле | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | Наука за јазик | | Англистика, граматика, фонетика, фонологија, усвојување втор/странски јазик | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | Институција | | | | | | Звање и област во кои е избран | |
| Катедра за англиски јазик и книжевност, Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Свети Кирил и Методиј“ во Скопје | | | | | | Вонреден професор  Англистика, граматика, фонетика, фонологија | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | Студиска програма и институција | | | | |
| 1. | | | Граматика на англискиот јазик – Морфологија 1 | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 2. | | | Граматика на англискиот јазик – Морфологија 2 | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 3. | | | Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 1 | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 4. | | | Граматика на англискиот јазик – Фонетика и фонологија 2 | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 5. | | |  | | | |  | | | | |
| 6. | | |  | | | |  | | | | |
| 9.2. | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | Студиска програма институција | | | | |
| 1. | | | Научноистражувачки методологии | | | | Наука за јазик - англистика  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 2. | | |  | | | |  | | | | |
| 9.3. | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | Студиска програма иинституција | | | | |
| 1. | | |  | | | |  | | | | |
| 2. | | |  | | | |  | | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | | Anastazija Kirkova-Naskova | | | | | Learner views of the usefulness of perceptual training | | | In Sardegna, V. and Jarosz, A. (eds.) *English pronunciation teaching: Theory, practice and research findings*. Multilingual Matters. In press 2022. | |
| 2. | | Anastazija Kirkova-Naskova, Alice Henderson, Jonás Fouz-González | | | | | Advancing towards research-informed pronunciation pedagogy | | | In Kirkova-Naskova, A., Henderson, A., and Fouz-González, J. (eds.) *English pronunciation instruction: Research-based insights*. John Benjamins. 2021. | |
| 3. | | Anastazija Kirkova-Naskova | | | | | Second language pronunciation: a summary of teaching techniques. | | | *Journal for Foreign Languages*, 11, 119–136. 2019. | |
| 4. | | Anastazija Kirkova-Naskova | | | | | Инструкција за подобрување на изговорот на странски јазик | | | *Journal of Contemporary Philology*, 2(1), 80–101. 2019. | |
| 5. | | Anastazija Kirkova-Naskova | | | | | Англиски јазик | | | Во: *Правопис на македонскиот јазик (второ издание),* стр. 179–190. Скопје: Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“ и Култура АД. 2017. | |
| 10.2. | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автори | | | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | | Учесници во проектот:  Универзитетот во Салцбург, Австрија  Универзитет „Свети Кирил и Методиј“ во Скопје  Главен истражувач, раководител на проектот:  проф. д-р Тања Ангеловска, Универзитет во Салцбург, Австрија  Главен истражувач, раководител на македонскиот тим:  проф. д-р Анастазија Киркова-Наскова, Универзитет „Свети Кирил и Методиј“ во Скопје | | | | | Инструкција за ефективно процесирање на јазични структури при изучување на англискиот јазик како трет странски јазик: разлики помеѓу двојазични говорители кои подеднакво ги владеат двата јазика и двојазични говорители кои нееднакво ги владеат двата јазика (наслов на англиски: Processing Instruction for L3 English: Differences between balanced and unbalanced bilinguals?; краток наслов: PI-BI-L3) | | | 2018-2022 | |
| 2. | | Програма:  Еразмус+ КА 2  Учесници во проектот:  Универзитетот во Каен, Франција.  Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ – Скопје, С. Македонија  Универзитетот во Белград, Србија  Главен раководител (МК):  проф. д-р Јованка Лазаревска-Станчевска  Раководители на работни групи (МК):  проф. д-р Ирина Бабамова  проф. д-р Емилија Бојковска  проф. д-р Александра Саржоска  проф. д-р Анастазија Киркова-Наскова | | | | | Развивање на студиска програма за Применети странски јазици за прв и втор циклус студии  (наслов на англиски: Developing Applied Foreign Language Studies; краток наслов: DAFLS) | | | 2020-2023 | |
| 3. | | Учесници:  Католичкиот универзитет во Лувен, Белгија (организатор)  45 универзитети (партнери)  Раководители на проектот:  prof. Sylviane Granger  prof. Marie-Aude Lefer, Université catholique de Louvain, Belgium  Координатор (преводна комбинација англиски-македонски):  проф. д-р Наташа Стојановска-Илиевска  Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје, УКИМ  Истражувач (преводна комбинација англиски-македонски):  проф. д-р Анастазија Киркова-Наскова  Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје, УКИМ | | | | | MUST - Multilingual Student Translation Corpus | | | 2021- | |
| 4. | | Учесници:  Католичкиот универзитет во Лувен, Белгија (организатор)  50 универзитети (партнери)  Раководител на проектот:  prof. Sylviane Granger, Université catholique de Louvain, Belgium  Координатор:  проф. д-р Наташа Стојановска-Илиевска  Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје, УКИМ  Истражувач (преводна комбинација англиски-македонски):  проф. д-р Анастазија Киркова-Наскова | | | | | ICLE - International Corpus of Learner English | | | 2016-2018 | |
| 5. | | Учесник:  Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје  Раководител на проектот:  проф. д-р Анета Дучевска  Истражувач:  проф. д-р Анастазија Киркова-Наскова | | | | | „Јазици, книжевности, култури: образовни политики во функција на современото општество“ (макропроект) | | | 2018-2022 | |
| 10.3. | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автори | | | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | | Anastazija Kirkova-Naskova, Alice Henderson, & Jonás Fouz-González (eds.) | | | | | English pronunciation instruction: Research-based insights | | | John Benjamins. 2021. | |
| 2. | |  | | | | |  | | |  | |
| 3. | |  | | | | |  | | |  | |
| 4. | |  | | | | |  | | |  | |
| 5. | |  | | | | |  | | |  | |
| 10.4. | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автори | | | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | | Anastazija Kirkova-Naskova | | | | | Review of Pennington, M. C and P. Rogerson-Revell. *English Pronunciation Teaching and Research: Contemporary Perspectives*, 2019. London: Palgrave Macmillan. pp. xv + 500. | | | *Journal of Second Language Pronunciation*, 6(2), 265–269. 2020. | |
| 2. | | Елени Бужаровска, Лилјана Митковска, Анастазија Киркова-Наскова | | | | | Збороредот во простата реченица: инверзија на субјект и предикат | | | *Journal of Contemporary Philology*, 2(2), 7–25. 2019. | |
| 3. | | Анастазија Киркова-Наскова | | | | | Изучување изговор на странски јазик: теориски преглед. | | | *Palimpsest*, 4(8), 159–172. 2019. | |
| 4. | |  | | | | |  | | |  | |
| 5. | |  | | | | |  | | |  | |
| 6. | |  | | | | |  | | |  | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | Дипломски работи | | | | | | | 10 | | | | |
| 11.2. | Магистерски работи | | | | | | | 2 | | | | |
| 11.3. | Докторски дисертации | | | | | | | / | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | | |  | | |  | | | |  | |
| 2. | | |  | | |  | | | |  | |
| 3. | | |  | | |  | | | |  | |
| 4. | | |  | | |  | | | |  | |
| 5. | | |  | | |  | | | |  | |
| 6. | | |  | | |  | | | |  | |
| 12.2. | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | | |  | | |  | | | |  | |
| 2. | | |  | | |  | | | |  | |
| 12.3. | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | Наслов на трудот | | | | Меѓународен собир/ конференција | | Година |
| 1. | | | Anastazija Kirkova-Naskova | | Engaging research: Empowering ESL/EFL teachers to teach pronunciation (plenary talk) | | | | 7th International Conference on English Pronunciation: Issues and Practices (EPIP7), Université Grenoble-Alpes, Grenoble, France. | | May 18-20, 2022 |
| 2. | | | Anastazija Kirkova-Naskova | | Re-inventing AXB task in the classroom | | | | Pronunciation in Second Language Learning and Teaching (PSLLT 2021), Brock University, Canada. | | June 18-19, 2021 |
| 3. | | | Anastazija Kirkova-Naskova | | Perceptual training and its effects on L2 vowel production: a classroom-based study | | | | 45th Austrian Linguistic Conference (ÖLT 2019), University of Salzburg, Austria. | | December 6-7, 2019 |
|  |  | 4. | | | Anastazija Kirkova-Naskova | | Critical listening and type of corrective feedback in a large-group classroom: Students’ preferences and views | | | | 6th International Conference on English Pronunciation: Issues and Practices (EPIP 6), University of Skopje, North Macedonia. | | May 17-18, 2019 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Реден број:** | | | **Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови** | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | Милан Дамјаноски | | | | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | 23.08.1977 | | | | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | VII | | | | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | Доктор по филолошки науки | | | | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | Образование | | | | | Година | | | Институција | |
| Високо образование | | | | | 2000 | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Магистериум | | | | | 2010 | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Докторат | | | | | 2015 | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | Подрачје | | | | | Поле | | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | | Наука за на книжевност | | | Историја на книжевноста на германските народи (англиска книжевност) | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | Подрачје | | | | | Поле | | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | | Наука на книжевност | | | Историја на книжевноста на германските народи (англиска книжевност) | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | Институција | | | | | | | Звање и област во кои е избран и област | | |
| Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | Вонреден професор по англиска книжевност и конференциско толкување | | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | Студиска програма и институција | | | | | |
| 1. | | | Аннглиска книжевноат 1 (поезија) | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 2. | | | Англиска книжевност 4 | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 3. | | | Теорија на преведување и толкување 1 | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 4. | | | Теорија на преведување и толкување 2 | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 5. | | | Конференциско толкување 1 | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 6. | | | Конференцискотолкување 2 | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
|  | 7. | | | Есејот во англофонската книжевност | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
|  | 8. | | | Развојот на британските идентитети во книжевноста | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 9.2. | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | |
| 1. | | | Историскиот дискурс во англиската книжевност | | | | | Наука за книжевност | | | | | |
| 2. | | | Преводот и англиската книжевност | | | | | Наука за книжевност | | | | | |
|  | 3 | | | Конференциско симултано толкување од англискиа на македонски јазик и обратно 1 | | | | | Конференциско толкување | | | | | |
|  |  | | | Конференциско симултано толкување од англиски на македонски јазик и обратно 1 | | | | | Конференциско толкување | | | | | |
| 9.3. | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | Студиска програма институција | | | | | |
| 1. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 2. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Damjanoski, M. | | | | The Dramatic Monologues of Robert Browning | | | | | | Blesok No. 125/2019 | |
| 2. | | Damjanoski, M. | | | | Women Finding Their Voices in the Symbolic Order of American Society. | | | | | | Vermilion Journal 5, 2019 | |
| 3. | | Дамјаноски, М | | | | Аспектите на постмодерното раскажување во романите на Е. Лафазановски, Д. Дурацовски и В. Андоновски. | | | | | | Vermilion Journal 6, 2019 | |
| 4. | | Дамјаноски, М | | | | Роберт Браунинг и неговите драмски монолози – мост помеѓу експериментот и традицијата | | | | | | Journal of Contemporary Philology, 2(2), 2019 | |
| 5. | | Дамјаноски, М | | | | Интердисциплинарноста како стожер на научно-истражувачката мисла и практика | | | | | | Journal of Contemporary Philology, 2(1), 2019 | |
| 10.2. | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | | | Макропроект „Јазици, книжевности, култури: образовни политики во функција на современото општество“ | | | | | |  | |
| 2. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 3. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 4. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 5. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 10.3. | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Дамјаноски, М | | | | Статусот на нашето време | | | | | | Блесок, 2018 | |
| 2. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 3. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 4. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 5. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 10.4. | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | | | Одредница за Калина Малеска во енциклопедијата Книжевници – наставници од Филолошкиот факултет, том 1 | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2019 | |
| 2. | |  | | | | Дијалогот со дискурсот на нацијата во Портретот на уметникот во младоста на Џ. Џојс | | | | | | Годишен зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“, кн. 45, 2019 | |
| 3. | |  | | | | Psychoanalitical Critiscism of Bartleby the Scrivener by H. Melville. | | | | | | Vermilion Journal 7, 2020 | |
| 4. | |  | | | | Canale Mussolini by Antonio Pennacchi – a lively view into a dark period which every nation goes through | | | | | | Blesok No. 117, 2018 | |
| 5. | |  | | | | Numero Zero – Eco’s Last Rose or the Fading Away of the Mysterious Flame | | | | | | Blesok No. 111, 2017 | |
| 6. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | Дипломски работи | | | | | | 50 | | | | | | | |
| 11.2. | Магистерски работи | | | | | | 1 | | | | | | | |
| 11.3. | Докторски дисертации | | | | | | / | | | | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 2. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 3. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 4. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 5. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 6. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 12.2. | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 2. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 12.3. | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | Наслов на трудот | | | | | Меѓународен собир/ конференција | | | Година |
| 1. | | | Damjanoski, M. | | “Recontextualization of History in the Novels of Julian Barnes” | | | | | Language, Literature, Context 2019, Faculty of Philosophy, Nish, Serbia | | | April 12-13, 2019 |
|  | | | Damjanoski, M. | | Cultural Differences between  Generations and the  Resulting Issues and  Challenges in Conference  Interpreting Training | | | | | Translation Research – Translator Training,  PPCU Institute of English and American Studies, Budapest, Hungary | | | May 24-26, 2018 |
| 2. | | | Damjanoski, M. | | The Transformations of the Narrative of English History and Identity in the Works of Walter Scott, Virginia Wolf and Julian Barnes | | | | | 6th International conference of the English Department Belgrade English Language and Literature Studies (BELLS 90) 2019 – English Department, Faculty of Philology, Belgrade, Serbia | | | May 30-June 1, 2019 |
| 3. | | | Damjanoski, M. | | Challenges in Conference Interpreting Training Resulting from Cultural Differences Between Generations | | | | | English Studies at the Interface of Disciplines (ESIDRP 2019), University of Skopje, Republic of Macedonia. | | | March 21-23th, 2019 |
|  |  |  | | | Damjanoski, M. | | Challenges and Benefits from the Introduction of Remote Interpreting in Conference Interpreting Training | | | | | English Studies at the Interface of Disciplines (ESIDRP 2019), University of Skopje, Republic of Macedonia. | | | March 21-23th, 2022 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Реден број:** | | | | **Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | | | | | | Татјана Гочкова-Стојановска | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | | | | | | 02.01.1966 г. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | | | | | | VIII | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | | | | | | доктор на науки | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | | | | | | Образование | | | | | | | | | | Година | | | | | | | Институција | | |
| професор по Македонски јазик со англиски јазик и книжевност | | | | | | | | | | 1988 | | | | | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје  Филолошки факултет „Блаже Конески“ Скопје | | |
| Магистер | | | | | | | | | | 1993 | | | | | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје  Филолошки факултет „Блаже Конески“ Скопје | | |
| Доктор на науки | | | | | | | | | | 2001 | | | | | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје  Филолошки факултет „Блаже Конески“ Скопје | | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | | | | | | Подрачје | | | | | | | | | | Поле | | | | | | | Област | | |
| Хуманистички науки | | | | | | | | | | Применети лингвистички науки | | | | | | | Лингвистика | | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | | | | | | Подрачје | | | | | | | | | | Поле | | | | | | | Област | | |
| Хуманистички науки | | | | | | | | | | Применети психолингвистички науки | | | | | | | Лингвистика | | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | | | | | | Институција | | | | | | | | | | | | | | Звање и област во кои е избран и област | | | | | |
| Филолошки факултет „Блаже Конески“ Скопје | | | | | | | | | | | | | | Редовен професор, психо-невролингвистика, македонистика, современ македонски јазик, македонски јазик како странски | | | | | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | | | | Студиска програма и институција | | | | | | | | | | | |
| 1. | | | Современ македонски јазик 1 | | | | | | | | | | | | | Македонистика, Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | | | | | | | | | |
| 2. | | | Современ македонски јазик 2 | | | | | | | | | | | | | Македонистика, Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | | | | | | | | | |
| 3. | | | Граматика на македонскиот јазик 3 | | | | | | | | | | | | | Македонистика, Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | | | | | | | | | |
| 4. | | | Граматика на македонскиот јазик 4 | | | | | | | | | | | | | Македонистика, Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | | | | | | | | | |
| 5. | | | Морфологија на современиот македонски јазик | | | | | | | | | | | | | Македонистика, Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | | | | | | | | | |
| 6. | | | Психолингвистика | | | | | | | | | | | | | Македонистика, Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | | | | | | | | | |
| 7. | | | Македонски јазик за странци | | | | | | | | | | | | | Македонистика, Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | | | | | | | | | |
| 8. | | | Психоневролингвистика | | | | | | | | | | | | | Медицински факултет Скопје | | | | | | | | | | | |
| 9.2. | | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | | | | | | | |
| 1. | | | Современи лингвистички теории | | | | | | | | | | | | | Македонски јазик, Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | | | | | | | | | |
| 2. | | | Македонскиот јазик како странски  (усвојување, настава и оценување) | | | | | | | | | | | | | Македонски јазик, Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | | | | | | | | | |
| 9.3. | | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | | | | | | | |
| 1. | | | Применети психолингвистички теми | | | | | | | | | | | | | Македонистика, Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | | | | | | | | | |
| 2. | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | | Татјана Гочкова-Стојановска | | | | | | | | | | Промена во насоките на психолингвистичките истражувања – поглед кон јазичната иднина | | | | | | | | | | | | | Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“ 2018 | | |
| 2. | | Татјана Гочкова-Стојановска | | | | | | | | | | Социолингвистички пристап кон формите за обраќање во македонската народна хумористично-сатирична поезија | | | | | | | | | | | | | Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“ 2019 | | |
| 3. | | Татјана Гочкова-Стојановска | | | | | | | | | | Степенот на јазичните знаења како одраз на усвоените содржини по предметот Македонски јазик во (согледувања и препораки) | | | | | | | | | | | | | Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“ 2020 | | |
| 4. | | Татјана Гочкова-Стојановска | | | | | | | | | | Македонскиот јазик како немајчин и степенот на усвоеност на јазичните знаења | | | | | | | | | | | | | Институт за македонски јазик „Крсте Мисирков“ 2020 | | |
| 5. | | Татјана Гочкова-Стојановска | | | | | | | | | | Крум Тошев – биографија и библиографија | | | | | | | | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“2021 | | |
|  | | 6. | | Татјана Гочкова-Стојановска | | | | | | | | | | „Лингвистички студии за македонскиот јазик: социолингвистички теми – јазикот и нормата“ | | | | | | | | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“2021 | | |
| 10.2. | | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 2. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 3. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 4. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 5. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 10.3. | | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 2. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 3. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 4. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 5. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 10.4. | | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 2. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 3. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 4. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 5. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 6. | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  | | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | | Дипломски работи | | | | | | | | | | | | 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.2. | | Магистерски работи | | | | | | | | | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.3. | | Докторски дисертации | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 2. | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 3. | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 4. | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 5. | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 6. | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 12.2. | | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 2. | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 12.3. | | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | | | Наслов на трудот | | | | | | | | | | | Меѓународен собир/ конференција | | | | | | | Година |
| 1. | | | Татјана Гочкова-Стојановска | | | | | | Биографија на македонскиот јазик | | | | | | | | | | | Меѓународен сминар за македонски јазик, литература и култура | | | | | | | 2017 |
| 2. | | | Татјана Гочкова-Стојановска | | | | | | Македонскиот јазик во социолингвистички контекст | | | | | | | | | | | Меѓународен семинар за македонски јазик, литература и култура | | | | | | | 2019 |
| 3. | | | Татјана Гочкова-Стојановска | | | | | | Пристапот на Конески кон основните поставки на јазичното планирање и јазичната политика на македонскиот литературен јазик | | | | | | | | | | | Меѓународен научен собир „100 години Блаже Конески и 75 години Филолошки факултет“  Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | | | | | 2021 |
| **Реден број:** | | | | | | | | **Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | | Име и презиме | | | | | | | | | | | Симон Саздов | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. | | Дата на раѓање | | | | | | | | | | | 20 февруари 1967 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. | | Степен на образование | | | | | | | | | | | VIII | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. | | Наслов на научниот степен | | | | | | | | | | | доктор на науки | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. | | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | | | | | | | Образование | | | | | | | | | Година | | | | | Институција | | | | |
| Високо образование | | | | | | | | | 1990 | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | | |
| Магистериум | | | | | | | | | 1996 | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | | |
| Докторат | | | | | | | | | 2004 | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | | |
| 6. | | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | | | | | | | Подрачје | | | | | | | | | Поле | | | | | Област | | | | |
| хуманистички науки | | | | | | | | | лингвистика | | | | | македонистика | | | | |
| 7. | | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | | | | | | | Подрачје | | | | | | | | | Поле | | | | | Област | | | | |
| хуманистички науки | | | | | | | | | лингвистика | | | | | македонистика | | | | |
| 8. | | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | | | | | | | Институција | | | | | | | | | | | | | Звање и област во кои е избран | | | | | |
| Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | | | | редовен професор, македонистика | | | | | |
| 9. | | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | | | | | Список на предмети што наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | | | | | | | |
| 1. | | | Синтакса на СМЈ 2 | | | | | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | | |
| 2. | | | Современ македонски јазик 1 | | | | | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | 3. | | | Современ македонски јазик 2 | | | | | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | | |
| 9.2. | | | | | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | | | | | | | |
| 1. | | | Македонска ономастика | | | | | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | | |
| 2. | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |
| 9.3. | | | | | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | | | | | | | |
| 1. | | | Когнитивна лингвистика | | | | | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | | |
| 2. | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |
| 10. | | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | | | | | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | Издавач / година | | | | |
| 1. | | Саздов Симон | | | | | | | | За некои концептуални метафори според кои се живее во Македонија | | | | | | | | | | Balcanistica 30:2, 2017, edt. Donald L.Dyer, str. 287-294, The South East European Studies Association, The University of Mississippi Printing Services of University (Oxford), Mississippi | | | | |
| 2. | | Саздов Симон | | | | | | | | *„За македонските предлози“ во ПОГЛЕДИ ЗА МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК* | | | | | | | | | | МАНУ, Скопје: 2020, стр. 245-257. | | | | |
| 3. | | Саздов Симон | | | | | | | | „За родовиот статус на некои именки во современиот македонски јазик“ во X МАКЕДОНСКО-СЕВЕРНОАМЕРИКАНСКА КОНФЕРЕНЦИЈА ЗА МАКЕДОНИСТИКА, | | | | | | | | | | УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“, ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“. Скопје: 2019, стр. 173-180. | | | | |
| 4. | | Саздов Симон | | | | | | | | *„За Моби Дик на Огнен Чемерски или може ли преводот да е подобар од оригиналот,* Предавања на 51. летна школа на Меѓународниот семинар за македонски јазик, литература и култура*.* | | | | | | | | | | УКИМ, Скопје, 2019, стр. 109–122. | | | | |
| 5. | | Саздов Симон | | | | | | | | *„Брилијантноста на Огнен Чемерски во неговиот Моби Дик од зборообразувачки аспект“, Годишен зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“, книга 43-44,* | | | | | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје 2018, стр. 173–188 | | | | |
| 10.2. | | | | | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Раководител | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | Издавач / година | | | | |
| 1. | | проф. д-р Живко Цветковски | | | | | | | | Правопис на македонскиот јазик | | | | | | | | | | ИМЈ, 2017 | | | | |
| 2. | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | |
| 3. | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | |
| 4. | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | |
| 5. | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | |
| 10.3. | | | | | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | Издавач / година | | | | |
| 1. | | Саздов Симон | | | | | | | | Тешкото. Учебник по македонски јазик за странци – почетно рамниште. | | | | | | | | | | УКИМ, Скопје 2019. 282 стр. | | | | |
| 2. | | Саздов Симон и др. | | | | | | | | Правопис на македонскиот јазик | | | | | | | | | | ИМЈ, Скопје, 2015 | | | | |
| 3. | | Саздов Симон | | | | | | | | Современ македонски јазик 1 | | | | | | | | | | Или-Или, Скопје, 2018 | | | | |
| 4. | | Саздов Симон | | | | | | | | Правописен потсетник | | | | | | | | | | Просветно дело, 2020, 87 стр. | | | | |
| 5. | | Саздов Симон | | | | | | | | Прирачник за државна матура по македонски јазик, | | | | | | | | | | Просветно дело 2019, 190 стр. | | | | |
| 10.4. | | | | | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | Издавач / година | | | | |
| 1. | | Саздов Симон | | | | | | | | *„О неким правописним рјешењима у црногорскоме и македонскоме правопису“* | | | | | | | | | | Факултет за црногорски јазик, Цетиње, 2018 | | | | |
| 2. | | Саздов Симон | | | | | | | | *Феминативите во македонскиот и во црногорскиот јазик, во Lingua Montenegrina* | | | | | | | | | | Факултет за црногорски јазик, Цетиње, 2019 | | | | |
| 3. | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | |
| 4. | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | |
| 5. | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | |
| 11. | | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | | | | | Дипломски работи | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.2. | | | | | Магистерски работи | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.3. | | | | | Докторски дисертации | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | | | | | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реен. број | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | Издавач / година | | | | |
| 1. | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |
| 2. | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |
| 3. | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |
| 4. | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |
| 5. | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |
| 6. | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |
| 12.2. | | | | | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | Издавач / година | | | | |
| 1. | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |
| 2. | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |
| 12.3. | | | | | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | Наслов на трудот | | | | | | | | | | Меѓународен собир/ конференција | | | | | Година | | |
| 1. | | |  | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | |  | | |
| 2. | | |  | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | |  | | |
| 3. | | |  | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | |  | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Реден број:** | | | **Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови** | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | Мира Беќар | | | | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | 27.09.1975 | | | | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | VIII | | | | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | Доктор на науки | | | | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | Образование | | | | Година | | | | Институција | |
| Високо образование | | | | 2001 | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Магистериум | | | | 2007 | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Докторат | | | | 2015 | | | | Purdue University  (Универзитет Пердју, САД) | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | Подрачје | | | | Поле | | | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | Наука за јазикот | | | | Англистика и Применета лингвистика | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | Подрачје | | | | Поле | | | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | Наука за јазикот Студии за втор јазик – Second language studies | | | | Применета лингвистика | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | Институција | | | | | | | Звање и област во кои е избран и област | | |
| Универзитет „Св. Кирил и Методиј, Р. Македонија | | | | | | | Вонреден професор – Англистика и Применета лингвистика | | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | | Студиска програма и институција | | | | |
| 1. | | | Современ англиски јазик 5 | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже К онески“ - Скопје | | | | |
| 2. | | | Современ англиски јазик 6 | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 3. | | | Вовед во применета лингвистика | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 4. | | | Контрастивна анализа на англискиот и македонскиот јазик | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 5. | | |  | | | | | |  | | | | |
| 6. | | |  | | | | | |  | | | | |
| 9.2. | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | |
| 1. | | | Критичка анализа на пишан и говорен дискурс | | | | | | Филолошки факултет ,,Блаже Конески“ | | | | |
| 2. | | |  | | | | | |  | | | | |
| 9.3. | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | |
| 1. | | |  | | | | | |  | | | | |
| 2. | | |  | | | | | |  | | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Bekar, Mira., & Yakhontova, Tatyana | | | | Dimensions of Student Writer’s Self in Qualitative  Research Interviews. In L. Muresan & C. Orna-Montesinos (Eds.)  *Academic Literacy*  *development: Perspectives on Multilingual Scholar’s Approaches to Writing* (pp. 185-206).  Palgrave Macmillan DOI: 10.1007/978-3-030-62877-2 | | | | | | Palgrave Macmillan/2021 | |
| 2. | | Egbert, J. L., Shahrokni, S. A., Zhang, X., Abobaker, R., Bantawtook, P., He, H., Bekar, M., Roe, M., & Huh, K. | | | | Language task  Engagement: An evidence-based model. *TESL-EJ, 4.* | | | | | | TESL-EJ/2021 | |
| 3. | | Bekar, Mira., Rizova Elena & Velkovski, Zoran Educational challenges of Roma minorities:  The case of the Republic of North Macedonia, | | | | Educational challenges of Roma minorities: The case of the Republic of North Macedonia, *International Journal of Cognitive* *Research in Science, Engineering and Education* *(IJCRSEE), 8*(3). | | | | | | International Journal of Cognitive Research in Science, Engineering and Education (IJCRSEE)/2020 | |
| 4. | | Bekar, Mira & Fay, Richard  . | | | | Developing Anglo-centric literacy: Problematizing  understandings of  criticality. In A. Simpson, & F. Dervin (Eds.), *The meanings of* *criticality in education research:*  *Reflecting on critical*  *pedagogy* (pp. 23-45). | | | | | | Palgrave Macmillan/2020 | |
| 5. | | Bekar, Mira | | | | How fake news affects academic literacy: A case of a small country enhancing US elections / Како лажните вести влијаат врз академската писменост: Случајот на мала држава што ги зацврсти резултатите од изборите во САД. *Context* 20, pp. 73-85. | | | | | | Context, Skopje: Institute of Macedonian Literature  /2019 | |
| 10.2. | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | | | Language Task Engagement,  Државниот универзитет во Вашингтон (Washington State University) | | | | | | 2019 – во тек | |
| 2. | |  | | | | Равивање на јазичните компетенции на идните наставници по странски јазик со имплементирање на ЗЕРРЈ (Заедничка Европска Референтна Рамка за Јазици), Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје, 2019-2020 | | | | | | Универзитет ,,Св. Кирил и Методиј“/2022  (2019-2020) | |
| 3. | |  | | | | Квалитет во наставата во виското образование | | | | | | 2021 | |
| 4. | | Член на тимот од проектот: Координатор за Филолошкиот факултет при УКИМ: Наташа Стојановска-Илиевска | | | | ICLE (International Corpus of Learner English) организиран од Католичкиот универзитет во Лувен, Белгија | | | | | | 2016-2018 | |
| 5. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 10.3. | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Анжела Николовска, Мира Беќар, Билјана Наумоска-Саракинска, Зорица Трајкова Стрезовска | | | | Развивање на јазичните компетенции на идните наставници по англиски јазик со формативно оценување | | | | | | Универзитет ,,Св. Кирил и Методиј“/2022 | |
| 2. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 3. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 4. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 5. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 10.4. | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Здравева Неда, Велковски Зоран, Беќар Мира и Ефтимов Борјан | | | | Унапредување на квалитетот на високото образование | | | | | | Отворено Општество и НАкС/2021 | |
| 2. | | Bekar, Mira. & Takovski, Aleksandar | | | | “While the Ball is in the Air”: Metaphors and Humor in the 2018 World Cup Commentaries.  Proceedings of the ESIDRP International Conference 2019: English Studies at the Interface of Disciplines: Research and Practice (ESIDRP). Skopje: Ss Cyril and Methodius University. | | | | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ /2020 | |
| 3. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 4. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 5. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 6. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | Дипломски работи | | | | | | 10 | | | | | | | |
| 11.2. | Магистерски работи | | | | | | 2 | | | | | | | |
| 11.3. | Докторски дисертации | | | | | | 0 | | | | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 2. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 3. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 4. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 5. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 6. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 12.2. | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | | Egbert, J. L., Shahrokni, S. A., Zhang, X., Abobaker, R., Bantawtook, P., He, H., Bekar, M., Roe, M., & Huh, K. | | | | Language task Engagement: An evidence-based model. *TESL-EJ, 4.* | | | | | TESL-EJ/2021 (if 1.04) | |
| 2. | | | Bekar, Mira., Rizova Elena & Velkovski, Zoran Educational challenges of Roma minorities:  The case of the Republic of North Macedonia, | | | | Educational challenges of Roma minorities: The case of the Republic of North Macedonia, *International Journal of Cognitive* *Research in Science, Engineering and Education* *(IJCRSEE), 8*(3). | | | | | International Journal of Cognitive Research in Science, Engineering and Education (IJCRSEE)/2020  (if 0.373) | |
| 12.3. | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | Наслов на трудот | | | | | Меѓународен собир/ конференција | | | Година |
| 1. | | | Анжела Николовска, Мира Беќар, Зорица Трајкова Стрезовска | | “The Impact of Formative Assessment on Developing EFL Student-Teachers’ Language Competences”, | | | | | Formative Assessment in Language Teaching, | | | 17.06. 2022, Лајден, Холандија |
| 2. | | | Мира Беќар | | “Supporting Every Student: An Evidence-Based Model of Language Task Engagement”, part of a panel Examining Language, Equity, and Justice in Teacher Education | | | | | AERА | | | 9.04.2021 |
| 3. | | | Мира Беќар | | “Thesis writing: The creation of the “*self”* while talking about your supervisorsWriting Research Across Borders (WRAB), March 5-6, 2021, online | | | | | Writing Research Across Borders (WRAB) | | | 5-6.03.2022  (онлајн) |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Реден број:** | | | | | | **Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | | Име и презиме | | | | | | | | | | Румена Бужаровска | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. | | Дата на раѓање | | | | | | | | | | 30.11.1981 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. | | Степен на образование | | | | | | | | | | VIII | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. | | Наслов на научниот степен | | | | | | | | | | Доктор на науки | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. | | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | | | | | | Образование | | | | | | | | | | Година | | | | | Институција | | | |
| Високо образование | | | | | | | | | | 2003 | | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | |
| Магистериум | | | | | | | | | | 2008 | | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | |
| Докторат | | | | | | | | | | 2011 | | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | |
| 6. | | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | | | | | | Подрачје | | | | | | | | | | Поле | | | | | Област | | | |
| Хуманистички науки | | | | | | | | | | Наука за книжевност | | | | | Англистика | | | |
| 7. | | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | | | | | | Подрачје | | | | | | | | | | Поле | | | | | Област | | | |
| Хуманистички науки | | | | | | | | | | Наука за книжевност | | | | | Англистика | | | |
| 8. | | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | | | | | | Институција | | | | | | | | | | | | | Звање и област во кои е избран и област | | | | | |
| Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје | | | | | | | | | | | | | Редовен професор по Преведување и Американска книжевност | | | | | |
| 9. | | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | | Студиска програма и институција | | | | | | | | | |
| 1. | | | | | | Преведување од македонски на англиски јазик и обратно 1 | | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | |
| 2. | | | | | | Преведување од македонски на англиски јазик и обратно 2 | | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | |
| 3. | | | | | | Преведување од македонски на англиски јазик и обратно 3 | | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | |
| 4. | | | | | | Преведување од македонски на англиски јазик и обратно 4 | | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | |
| 5. | | | | | | Американска книжевност | | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | |
| 6. | | | | | | Современа американска книжевност | | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | |
|  | | 7. | | | | | | Американски расказ | | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | |
|  | | 8. | | | | | | Другоста во американскиот расказ | | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | |
| 9.2. | | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | | | | | |
| 1. | | | | | | Хуморот како критика во американската култура и литература | | | | | | | | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност – Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје | | | | | | | | | |
| 2. | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| 9.3. | | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | | | | | |
| 1. | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| 2. | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| 10. | | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | Издавач / година | | | |
| 1. | | | | | Adam-Troian, J., Wagner-Egger, P., Motyl, M., Arciszewski, T., Imhoff, R., Zimmer, F., … van Prooijen, J. | | | | | | | | Investigating the Links Between Cultural Values and Belief in Conspiracy Theories: the Key Roles of Collectivism and Masculinity. | | | | | | | | | | *Political Psychology,* 2020 | | | |
| 2. | | | | | Бужаровска, Румена | | | | | | | | Расизмот и Фланери О’Конор: „Вештачкото црнчиште“. | | | | | | | | | | *Спектар,* 2020 | | | |
| 3. | | | | | Бужаровска, Румена | | | | | | | | Англофоните наслови во едицијата Ѕвезди на светската книжевност | | | | | | | | | | *Journal of Contemporary Philology,* 2020 | | | |
| 4. | | | | | Imhoff, R., Zimmer, F., Klein, O., António, J. H., Babinska, M., Bangerter, A., ... & Van Prooijen, J. W. | | | | | | | | Conspiracy mentality and political orientation across 26 countries | | | | | | | | | | Nature Human Behavior, 2022 | | | |
| 5. | | | | | Бужаровска, Румена | | | | | | | | *Маус* на македонски | | | | | | | | | | *Вермилион,* 2019 | | | |
| 10.2. | | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | Издавач / година | | | |
| 1. | | | | | COST акција – меѓународен проект | | | | | | | | Компаративна анализа на теориите на заговор | | | | | | | | | | 2017, 2018 | | | |
| 2. | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | |
| 3. | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | |
| 4. | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | |
| 5. | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | |
| 10.3. | | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | Издавач / година | | | |
| 1. | | | | | Бужаровска, Румена | | | | | | | | *Не одам никаде* | | | | | | | | | | Или-или: 2018 | | | |
| 2. | | | | | Бужаровска, Румена | | | | | | | | *Спиј* | | | | | | | | | | Темплум: 2017 | | | |
| 3. | | | | | Бужаровска, Румена | | | | | | | | *Што виде бубамарата?* | | | | | | | | | | Чудна шума, 2021 | | | |
| 4. | | | | | Бужаровска Румена и други автори | | | | | | | | *Дневник 2020* | | | | | | | | | | Контраст, 2021 | | | |
| 5. | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | |
| 10.4. | | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | Издавач / година | | | |
| 1. | | | | | Бужаровска, Румена | | | | | | | | Кои се десетте најдобри раскази на светот? | | | | | | | | | | Блесок, 2019 | | | |
| 2. | | | | | Бужаровска, Румена | | | | | | | | Сопранови, книжевноста и американскиот сон. | | | | | | | | | | Окно, 2019 | | | |
| 3. | | | | | Бужаровска, Румена | | | | | | | | Сентиментално насилство: кон филмот „Три билборди пред Ебинг, Мизури“. | | | | | | | | | | Окно, 2018 | | | |
| 4. | | | | | Бужаровска, Румена | | | | | | | | Истребувачи и репликанти | | | | | | | | | | Окно, 2018 | | | |
| 5. | | | | | Бужаровска, Румена | | | | | | | | Archipel Jugoslawien: Brüderlichkeit und Einigkeit. | | | | | | | | | | Франфуртер Алгемајне Цајтунг, 2021 | | | |
| 6. | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | |
| 11. | | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | | Дипломски работи | | | | | | | | | | | | | 50 | | | | | | | | | | | | | |
| 11.2. | | Магистерски работи | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | |
| 11.3. | | Докторски дисертации | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | Издавач / година | | | |
| 1. | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | |
| 2. | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | |
| 3. | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | |
| 4. | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | |
| 5. | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | |
| 6. | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | |
| 12.2. | | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | Издавач / година | | | |
| 1. | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | |
| 2. | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | |
| 12.3. | | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | | Автори | | | | Наслов на трудот | | | | | | | | | Меѓународен собир/ конференција | | | | | Година | | |
| 1. | | | | | |  | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |  | | |
| 2. | | | | | |  | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |  | | |
| 3. | | | | | |  | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |  | | |
| **Реден број:** | | | | | **Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | | | | | | Зорица Трајкова Стрезовска | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | | | | | | 22.04.1980 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | | | | | | VIII | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | | | | | | доктор по филолошки науки | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | | | | | | Образование | | | | | | | | Година | | | | | | | Институција | | | |
| Високо образование | | | | | | | | 2002 | | | | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | |
| Магистериум | | | | | | | | 2007 | | | | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | |
| Докторат | | | | | | | | 2013 | | | | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | | | | | | Подрачје | | | | | | | | Поле | | | | | | | Област | | | |
| Хуманистички науки | | | | | | | | Наука за јазик | | | | | | | Англистика | | | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | | | | | | Подрачје | | | | | | | | Поле | | | | | | | Област | | | |
| Хуманистички науки | | | | | | | | Наука за јазик | | | | | | | Англистика | | | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | | | | | | Институција | | | | | | | | | | | | | Звање и област во кои е избран и област | | | | | |
| Филолошки факултет „Блаже Конески“, УКИМ | | | | | | | | | | | | | Вонреден професор во наставно-научната област Англистика (Современ англиски јазик, Психолингвистика и Социолингвистика) | | | | | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | | | Студиска програма и институција | | | | | | | | | |
| 1. | | | | | Современ англиски јазик 3 | | | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | |
| 2. | | | | | Современ англиски јазик 4 | | | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | |
| 3. | | | | | Социолингвистика | | | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | |
| 4. | | | | | Вовед во прагматика | | | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | |
| 5. | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| 6. | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| 9.2. | | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | | | | | |
| 1. | | | | | Меѓукултурна прагматика | | | | | | | | | | | | Наука за јазик - англиски јазик и дидактика Филолошки факултет, универзитет Св. Кирил и Методиј | | | | | | | | | |
| 2. | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| 9.3. | | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | | | | | |
| 1. | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| 2. | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | Издавач / година | | | |
| 1. | | | | Стрезовска, Трајкова, Зорица (Strezovska, Trajkova, Zorica) | | | | | | | | *Negotiating Identity During the Macedonia’s Name Change Period in Media Discourse* | | | | | | | | | | | *Thesis.* Vol.10 (2): 25-49. 2021 | | | |
| 2. | | | | Трајкова, Зорица (Trajkova, Zorica) | | | | | | | | *Media Framing of the Macedonia name change issue, the use of fear-inducing language strategies* | | | | | | | | | | | *Lodz Papers in Pragmatics* 16(2):265-284.2021 | | | |
| 3. | | | | Трајкова, Зорица (Trajkova, Zorica) | | | | | | | | *Manipulating Truth in Media Discourse* | | | | | | | | | | | *Journal of Contemporary Philology. Vol 2* (1): 24-46.2019. | | | |
| 4. | | | | Трајкова, Зорица  Нешковска Силвана  (Trajkova, Zorica, Neshkovska, Silvana) | | | | | | | | *Strategies of Legitimisation and Delegitimisation in Selected American Presidential Speeches* | | | | | | | | | | | *Respectus Philologicus. Vol.* 35(40): 11-29. 2019 | | | |
| 5. | | | | Трајкова, Зорица  Нешковска Силвана  (Trajkova, Zorica, Neshkovska, Silvana) | | | | | | | | [*Online hate propaganda during election period: The case of Macedonia*](https://www.degruyter.com/view/j/lpp.2018.14.issue-2/lpp-2018-0015/lpp-2018-0015.xml?format=INT) | | | | | | | | | | | *Lodz Papers in Pragmatics.* Vol.14 (2): 309-334. 2018 | | | |
| 10.2. | | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | Издавач / година | | | |
| 1. | | | | Член на проектниот тим носител: Филолошки факултет Скопје, во партнерство со Универзитетот во Кан (Université de Caen Normandie), Универзитетот во Белград и невладината организација АЛДА од Скопје,, во рамки на акцијата К2 (strategic partnerships) на програмата Еразмус+ | | | | | | | | *Developing Applied Foreign Language Skills, (DAFLS), (Развивање на Вештини за Применети Јазици)* | | | | | | | | | | | 2020 | | | |
| 2. | | | | Член на проектниот тим  поддржан од „2020 Alumni Rapid Response Fund“ на Американската Амбасада, носител: Верица Јорданова и Македонско-Американска Алумни Организација | | | | | | | | *Challenges and efficient recovery from COVID-19 (Предизвици и ефикасно опоравување од Ковид-19)* | | | | | | | | | | | 2020 | | | |
| 3. | | | | Член на проектниот тим  поддржан од Филолошкиот факултет „Блаже Конески“, Универзитет Св. Кирил и Методиј Скопје, носител: Анжела Николовска | | | | | | | | *Развивање на јазичните компетенции на идните наставници по англиски јазик со имплементирање на ЗЕРРЈ (Заедничка европска референтна рамка за јазици),* | | | | | | | | | | | 2019-2020 | | | |
| 4. | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | |
| 5. | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | |
| 10.3. | | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | Издавач / година | | | |
| 1. | | | | Николовска, Анжела, Беќар, Мира, Саракинска-Наумоска Билјана, Стрезовска-Трајкова, Зорица | | | | | | | | *Развивање на јазичните компетенции на идните наставници по англиски јазик со формативно оценување* | | | | | | | | | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје, 2022 | | | |
| 2. | | | | Трајкова, Зорица | | | | | | | | *Метадискурс. Прагматичката улога на метадискурсните маркери при убедеување.* | | | | | | | | | | | Дата Понс, Скопје, 2019 | | | |
| 3. | | | | Трајковска, Весна,  Трајкова Зорица | | | | | | | | *Protect 1, English for Law Enforcement, Second Edition, Revised and Expanded. Coursebook*. | | | | | | | | | | | Faculty of Security, Skopje, 2017 (Факултет за безбедност, Скопје, 2017) | | | |
| 4. | | | | Трајкова Зорица, Трајковска Весна | | | | | | | | *Protect 2, English for Law Enforcement,*  *Second Edition, Revised and Expanded. Coursebook*. | | | | | | | | | | | Faculty of Security, Skopje, 2018 (Факултет за безбедност, Скопје, 2018) | | | |
| 5. | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | |
| 10.4. | | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | Издавач / година | | | |
| 1. | | | | Нешковска, Силвана  Трајкова, Зорица  (Neshkovska, Silvana Trajkova, Zorica) | | | | | | | | *Rhetorical Violence In Political Discourse And Its Implications* | | | | | | | | | | | Proceedings from а Conference, Faculty of Law - Kicevo, University “St. Kliment Ohridski” – Bitola, Center for Scientific Research at the Faculty of Law – Kicevo, p. 98-113.2020 | | | |
| 2. | | | | Нешковска, Силвана  Трајкова, Зорица  (Neshkovska, Silvana Trajkova, Zorica) | | | | | | | | [*The Making Of English: Where It Had Been And Where It Is Headed*](https://ijeteacher.com/index.php/ijeteach/article/view/42)*.* | | | | | | | | | | | International Journal of Education TEACHER, Vol.8 (15): 135-143.2018 | | | |
| 3. | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | |
| 4. | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | |
| 5. | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | |
| 6. | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | | Дипломски работи | | | | | | | | | | | | 18 | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.2. | | Магистерски работи | | | | | | | | | | | | 3 | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.3. | | Докторски дисертации | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | Издавач / година | | | |
| 1. | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | |
| 2. | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | |
| 3. | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | |
| 4. | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | |
| 5. | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | |
| 6. | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | |
| 12.2. | | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | Издавач / година | | | |
| 1. | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | |
| 2. | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | |
| 12.3. | | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | Автори | | | | | Наслов на трудот | | | | | | | | | | Меѓународен собир/ конференција | | | | | | Година |
| 1. | | | | | Трајкова, Стрезовска Зорица  Николовска, Анжела  Беќар, Мира  (Trajkova, Zorica  Anzela Nikolovska  Mira Bekar) | | | | | *The Impact of Formative*  *Assessment on Developing EFL*  *Student-Teachers’ Language*  *Competences* | | | | | | | | | | Formative assessment in Language Teaching, Laiden University | | | | | | 2022 |
| 2. | | | | | Трајкова, Зорица  Нешковска Силвана  (Trajkova, Zorica, Neshkovska, Silvana) | | | | | *Vaccine mandates: deepening the rift between polarized ideology on social media* | | | | | | | | | | ESIDRP  (English Studies at the Interface of Disciplines: Research and Practice), Faculty of Philology, Skopje, Macedonia | | | | | | 2022 |
| 3. | | | | | Трајкова, Зорица  (Trajkova, Zorica) | | | | | *Negotiating Identity During the Macedonia’s Name Change Period in Media Discourse* | | | | | | | | | | AAB (Virtual International Academic Conference), Kolegjbi AAB, Prishtina | | | | | | 2021 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Реден број:** | | | **Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови** | | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | Наташа Стојановска-Илиевска | | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | 07.03.1975 | | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | VIII | | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | Доктор на филолошки науки | | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | Образование | | | | Година | | Институција | |
| Високо образование | | | | 1997 | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Магистериум | | | | 2007 | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Докторат | | | | 2014 | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | Подрачје | | | | Поле | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | Наука за јазик | | Англистика, граматика, синтакса | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | Подрачје | | | | Поле | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | Наука за јазик | | Англистика, граматика, синтакса | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | Институција | | | | | | Звање и област во кои е избран и област | |
| Филолошки факултет „Блаже Конески“(Универзитет „Свети Кирил и Методиј“ во Скопје) | | | | | | Вонреден професор во наставно-научната област Англистика (Современ англиски јазик, Синтакса 1 и Синтакса 2) | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | Студиска програма и институција | | | |
| 1. | | | Граматика на англискиот јазик – Синтакса 1 | | | | | Англиски јазик и книжевност,  Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | |
| 2. | | | Граматика на англискиот јазик – Синтакса 2 | | | | | Англиски јазик и книжевност,  Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | |
| 3. | | | Современ англиски јазик 3 | | | | | Англиски јазик и книжевност,  Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | |
| 4. | | | Современ англиски јазик 4 | | | | | Англиски јазик и книжевност,  Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | |
| 5. | | |  | | | | |  | | | |
| 6. | | |  | | | | |  | | | |
| 9.2. | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | Студиска програма иинституција | | | |
| 1. | | | Контрастивни јазични проучувања | | | | | Наука за јазик, Филолошки факултет „Блаже Конески“ (Универзитет „Свети Кирил и Методиј“ во Скопје) | | | |
| 2. | | |  | | | | |  | | | |
| 9.3. | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | Студиска програма иинституција | | | |
| 1. | | |  | | | | |  | | | |
| 2. | | |  | | | | |  | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Стојановска-Илиевска, Наташа | | | | Согледувања за една подгрупа од перифрастични предикати со дава во кои е присутно метафоричкото проширување за меѓучовечка комуникација.Palimpsest [Палимпсест], Vol. 6 No.12, p. 33-46. | | | | Goce Delčev University - Faculty of Philology, 2021 | |
| 2. | | Natasha Stojanovska-Ilievska | | | | The Status of English in the Republic of Macedonia in Sylviane Granger, Maïté Dupont, Fanny Meunier, Hubert Naets, Magali Paquot (eds.) International Corpus of Learner English –Version 3. | | | | Presses universitaires de Louvain, 2020 | |
| 3. | | Natasha Stojanovska-Ilievska | | | | The Use of Logical Connectors in the Academic Writing of Macedonian Learners of English. Vestnik za tuje jezike/Journal for Foreign Languages Vol 10 No 1, p.155-166. | | | | Znanstvena založba Filozofske fakultete v Ljubljani, 2018 | |
| 4. | | Стојановска-Илиевска, Наташа | | | | Англиските перифрастични предикати со глаголот *take.* Journal of Contemporary Philology Vol 1 No 2, p. 51-77 | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2018 | |
| 5. | | Стојановска-Илиевска, Наташа | | | | *„*Именската синтагма во перифрастичните предикати од синтаксички и од семантички аспект“ in Philological Studies, Vol. XVI, Issue 2, p.184-197 | | | | Philological studies, 2018 | |
| 10.2. | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Раководител на проектот: Sylviane Granger, Université catholique de Louvain, Belgium  Координатор за Филолошкиот факултет при УКИМ: Наташа Стојановска-Илиевска | | | | ICLE (International Corpus of Learner English) организиран од Католичкиот универзитет во Лувен, Белгија | | | | 2016-2018 | |
| 2. | | Раководители на проектот: Sylviane Granger и Marie-Aude Lefer, Université catholique de Louvain, Belgium  Координатор од Филолошкиот факултет при УКИМ за преводната комбинација англиски-македонски: Наташа Стојановска-Илиевска | | | | MUST (Multilingual Student Translation Corpus) организиран од Католичкиот универзитет во Лувен, Белгија | | | | 2021- | |
| 3. | | Истражувач во меѓународен проект, чиј главен истражувач е Тања Ангеловска од Department of English and American Studies, University of Salzburg и главен истражувач / раководител на македонскиот тим е Анастазија Киркова-Наскова | | | | "Processing Instruction for L3 English: Differences between balanced and unbalanced bilinguals? (PI-BI-L3)" на Универзитетот во Салцбург, Австрија и УКИМ | | | | 2018-2022 | |
| 4. | | Учесник во проект чиј раководител е проф. д-р Анета Дучевска | | | | Макропроект „Јазици, книжевности, култури: образовни политики во функција на современото општество“ на Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје | | | | 2018-2022 | |
| 5. | | Учесник во меѓународен проект чиј раководител за Филолошкиот факултет при УКИМ е проф. д-р Јованка Лазаревска-Станчевска | | | | Developing applied foreign language skills – DAFLS на Универзитетот во Каен Нормандија, Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, Универзитетот во Белград и Европското здружение за локална демократија (АЛДА) | | | | 2020- | |
| 10.3. | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | | |  | | | |  | |
| 2. | |  | | | |  | | | |  | |
| 3. | |  | | | |  | | | |  | |
| 4. | |  | | | |  | | | |  | |
| 5. | |  | | | |  | | | |  | |
| 10.4. | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Natasha Stojanovska-Ilievska | | | | The Macedonian Component of the International Corpus of Learner English ин Third International Scientific Conference FILKO -Conference Proceedings, p.597-602 | | | | УГД - Штип, 2018 | |
| 2. | | Наташа Стојановска-Илиевска | | | | „Извештај за проект: Изработка на електронски корпус од есеи од изучувачи на англискиот јазик на напредно ниво од РМ во рамките на Интернационалниот корпус на англискиот јазик на изучувачите“ во Годишен зборник на Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Книга 43-44, стр.365-370 | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2018 | |
| 3. | | Стојановска-Илиевска, Наташа | | | | „Категоријални информации во македонските и англиските перифрастични предикати“. Славистички студии бр. 18, стр. 189-198 | | | | Скопје: Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2018 | |
| 4. | | Natasha Stojanovska-Ilievska | | | | The Macedonian Component of the International Corpus of Learner English ин Third International Scientific Conference FILKO -Conference Proceedings, p.597-602 | | | | УГД - Штип, 2018 | |
| 5. | |  | | | |  | | | |  | |
| 6. | |  | | | |  | | | |  | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | Дипломски работи | | | | | | 9 | | | | | |
| 11.2. | Магистерски работи | | | | | | 2 | | | | | |
| 11.3. | Докторски дисертации | | | | | | / | | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | | |  | | | |  | | |  | |
| 2. | | |  | | | |  | | |  | |
| 3. | | |  | | | |  | | |  | |
| 4. | | |  | | | |  | | |  | |
| 5. | | |  | | | |  | | |  | |
| 6. | | |  | | | |  | | |  | |
| 12.2. | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | Наслов | | | Издавач / година | |
| 1. | | |  | | | |  | | |  | |
| 2. | | |  | | | |  | | |  | |
| 12.3. | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | Наслов на трудот | | | | Меѓународен собир/ конференција | | Година |
| 1. | | | Natasha Stojanovska-Ilievska | | What is light about light *give*? (A survey of English and Macedonian LVCs with *give/дава*) | | | | Ninth International Contrastive Linguistics Conference (ICLC9) organized by the Department of Modern Languages of the University of Genoa (Italy), held on Microsoft Teams | | 2021 |
| 2. | | | Liljana Mitkovska, Eleni Bužarovska and Nataša Stojanovska-Ilievska | | Crosslinguistic influence in Second Language Acquisition: post-verbal subjects in L2 English | | | | Societas Linguistica Europaea (SLE) 2021 Conference organized by the SLE Executive Committee, held online on Zoom | | 2021 |
| 3. | | | Natasha Stojanovska-Ilievska | | Information Packaging Strategies Serving the Communicative Needs of the Speakers | | | | Fourth Białystok-Kiev Conference on Theoretical and Applied Linguistics in Białystok, Poland and on Zoom (конференцијата e заеднички организирана од the University of Białystok, Poland and the Borys Grinchenko Kiev University, Ukraine) | | 2021 |
|  |  | 4. | | | Natasha Stojanovska-Ilievska | | Macedonian alternatives to the English epicene “singular they” | | | | Annual Conference of the British Association for Slavonic and East European Studies 2022 (BASEES 2022), одржана во хибриден формат: на Robinson College, University of Cambridge (UK) и преку Zoom | | 2022 |
|  |  | 5. | | | Stojanovska-Ilievska, Natasha | | Study of English and Macedonian Conjunctions Used to Express Causality | | | | La Grammaire de la Cause III/ The Grammar of Causation III  International Conference,  Sorbonne Université, Paris | | 2022 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Реден број:** | | | **Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови** | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | Соња Витанова-Стрезова | | | | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | 20.08.1967 | | | | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | VIII | | | | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | Високо образование | | | | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | Образование | | | | | Година | | Институција | | |
| Професор по англиски јазик и книжевност | | | | | 1992 | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | |
| Магистериум: | | | | | 1996 | | Кралски колеџ, Универзитет во Кембриџ, | | |
| Докторат: | | | | | 2008 | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | Подрачје | | | | | Поле | | Област | | |
| Хуманистички науки | | | | | Наука за книжевност | | Историја на книжевноста на германските народи (англиска книжевност) | | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | Подрачје | | | | | Поле | | Област | | |
| Хуманистички науки | | | | | Наука за книжевност | | Историја на книжевноста на германските народи (англиска книжевност) | | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | Институција | | | | | | | | Звање и област во кои е избран и област | |
| Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ – Скопје, Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје, Катедра за англиски јазик и книжевност | | | | | | | | Редовен професор во наставно-научните области:   * англиска книжевност * англистика (толкување) | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | Студиска програма и институција | | | | | |
| 1. | | | Англиска книжевност 3 (Англискиот роман на осумнаесеттиот и деветнаесеттиот век) | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 2. | | | Англиска книжевност 6 (Модерен англиски роман) | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 3. | | | Конференциско толкување 3 (во рамките на курсот предава Консекутивно толкување) | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 4. | | | Конференциско толкување 4 (во рамките на курсот предава Консекутивно толкување) | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 5. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 6. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 9.2. | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | |
| 1. | | | Англосаксонски книжевни теории | | | | | Наука за книжевност и културолошки студии (втор циклус студии) | | | | | |
| 2. | | | Модерна и постмодерна британска проза | | | | | Наука за книжевност и културолошки студии (втор циклус студии) | | | | | |
| 9.3. | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | |
| 1. | | | Модерна англо-американска проза | | | | | Наука за книжевност (трет циклус студии) | | | | | |
| 2. | | | Постмодерни тенденции во англо-американската проза и критика | | | | | Наука за книжевност (трет циклус студии) | | | | | |
| 3. | | | Романтизам и викторијанска епоха (во рамките на курсот предава викторијански роман) | | | | | Наука за книжевност (трет циклус студии) | | | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автори | | | | Наслов | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | | Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “*Lord Jim* and the Unlimited Potential of Conrad’s Words”, *Scientific Bulletin* of the Institute for Scientific Research and Development, Ulcinj | | | | | Institute for Scientific Research and Development, Ulcinj, 2017, Nr. 9-2, pp. 135-140. | | |
| 2. | | Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “*Atonement*: A Story yet to Be Told”*,* *Horizons*, Bitola | | | | | “St. Kliment Ohridksi University” - Bitola, Year XI, December 2017. Vol. 21, pp. 213-223. | | |
| 3. | | Lizhi, Hou Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “Gain and Loss: The Death of Kurtz”, *Horizons* | | | | | “St. Kliment Ohridksi University” - Bitola, Year XI, December 2017, Vol. 21, pp. 223-232. | | |
| 4. | | Витанова-Стрезова, Соња | | | | „*Пристапни обреди* од Вилијам Голдинг: епистемологија на злото и доброто“, Годишен зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ – Скопје | | | | | Годишен зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје, книга 45, Скопје: Филолошки факултет „Блаже Конески’“, 2019, стр. 91-99. | | |
| 5. | | Витанова-Стрезова, Соња | | | | „Активни опуси: Драги Михајловски“, *Книжевници- наставници од Филолошкиот факултет* | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје, 2019, стр. 209-223. | | |
| 6. | | Jolevska Popov, Tamara, Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “George R. R. Martin’s Attempt to Convey Current Issues to His Readership in ’A Game of Thrones’” / Postmodern literature in search of social awareness and change: The case of George R. R. Martin’s “A Game of Thrones”  http://www.aicei.uacs.edu.mk/document/964890ae-eef8-1504-83ce-7a00bb7070cd | | | | | AICEI Proceedings, Skopje, 2020, pp. 102-110. | | |
|  | 7. | | Jolevska Popov, Tamara, Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “Current Idiomatic English for Macedonian Translators”, E*nglish in Non-English-Speaking Countries: Practices, Perceptions, Challenges, and Perspectives*, edited by Marija Vaneva <https://www.cambridgescholars.com/product/978-1-5275-8114-2> | | | | | Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2022, pp. 200-218. | | |
| 10.2. | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | | Витанова-Стрезова, Соња | | | | Раководител на проект работилницата “Gain and Loss: The Death of Kurtz” („Добивка и загуба: смртта на Курц“), одржана на 20.03.2017 во рамките на наставата по Англиска книжевност 6 (модерен англиски роман) со м-р Хоу Лиџи и студентите од трета година при Катедрата за англиски јазик и книжевност. М-р Лиџи изнесе критичка анализа на новелата *Срце на темнината* од репрезентативниот британски писател на зрелиот модернизам Џозеф Конрад низ призмата на древната кинеска филозофија *Тао те чинг* од Лаоце, чиј централен дел е теоријата за Јин и Јанг. Потоа, заедно со м-р Лиџи, отворивме интересна дискусија со присутните студенти за презентираната тема. | | | | | 20.03.2017 | | |
| 2. | | Витанова-Стрезова, Соња | | | | Учествуваше во проектот „Книжевници, книжевни преведувачи и проучувачи на јазикот и книжевноста од Филолошкиот факултет ,Блаже Конески’ - Скопје“ со прилогот за Драги Михајловски под наслов „Активни опуси: Драги Михајловски“, во изданието *Книжевници- наставници од Филолошкиот факултет*. | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески’ - Скопје, Скопје, 2019, стр. 209-223. | | |
| 3. | | Витанова-Стрезова, Соња | | | | Раководител на проект работилницата “*A Game of Thrones* in Literature and Pop Culture” („*Игра на троновите* во книжевноста и популарната култура“), одржана на 12.05.2021 во рамките на наставата по Англиска книжевност 6 (модерен англиски роман) со м-р Тамара Јолевска Попов и студентите од трета година при Катедрата за англиски јазик и книжевност. Во текот на оваа интермедијална проект работилница, м-р Јолевска Попов ја илустрираше анализата на темата преку релевантни сцени од филмската адаптација на романот *Игра на троновите*. Таа направи паралела меѓу *A Game of Thrones* (*Игра на троновите*) и *Lord of the Flies* (*Господарот на мувите),* роман кој е вклучен во курсот Англиска книжевност 6 (модерен англиски роман) и кој токму тогаш беше предмет на обработка во рамките на предавањата и вежбите. Со м-р Јолевска-Попов отворивме дискусија за анализа на ликовите, раскажувачките техники, контекстот, стилот, јазикот, како и на книжевните влијанија врз авторот, кои го проткајуваат романот *Игра на троновите* од авторот Р. Р. Мартин. Настанот поттикна интересна дебата со присутните студенти. | | | | | 12.05.2021 | | |
| 4. | | Витанова-Стрезова, Соња | | | | Учествува со своите публикации и целокупниот академски ангажман во Макропроектот „Јазици, книжевности, култури: образовни политики во функција на современето општество“, Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Скопје | | | | | 2018, 2019, 2020, 2021, 2022 | | |
| 10.3. | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | |  | | | |  | | | | |  | | |
| 2. | |  | | | |  | | | | |  | | |
| 3. | |  | | | |  | | | | |  | | |
| 4. | |  | | | |  | | | | |  | | |
| 5. | |  | | | |  | | | | |  | | |
| 10.4. | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | | Витанова-Стрезова, Соња | | | | „*Ајванхо* од Валтер Скот“, Годишен зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ – Скопје | | | | | Годишен зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје, книга 43-44, Скопје: Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје, 2018, стр. 17-31. | | |
| 2. | | Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “*Between the Acts* as Literary History”, *International Scientific Journal Monte (ISJM)*, Volume 4, (No).1 | | | | | *International Scientific Journal Monte (ISJM)*, Volume 4, (No).1 (2021): April (Humanities Session), 2021, pp. 114-120 часови. | | |
| 3. | | Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “Individual and Collective Identity in *Between the Acts*”, *Conference Proceedings*, Institute for Scientific Research and Development | | | | | Institute for Scientific Research and Development, Ulcinj, Republic of Montenegro, 2021, pp. 201-210. | | |
| 4. | | Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “The Slippery Identities in *The Waste Land*: Eliot’s Impersonal Theory in Practice”, *Multidisciplinary Research Journal Olcinium (MRJO)*, | | | | | *Multidisciplinary Research Journal Olcinium (MRJO)*, [**Volume 8. Nr. 1, 2021: April (Humanities)**](http://olcinium.me/publications/Volume%208.No.1%282021%29%20April.pdf), 2021, pp. 37-41. | | |
| 5. | | Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “Time as Juxtaposition of Opposites in T. S. Eliot’s *The Waste Land*”, *Conference Proceedings*, Institute for Scientific Research and Development | | | | | Institute for Scientific Research and Development, Ulcinj, Republic of Montenegro, 2021, pp. 90-98. | | |
| 6. | | Витанова-Стрезова, Соња | | | | „Развоен пат на Катедрата за англиски јазик и книжевност (2006-2021)“, *Монографија на Филолошкиот факултет ,Блаже Конески’ 2006-2021 по повод 75 години од основањето 1946-2021* | | | | | *Монографија на Филолошкиот факултет ,Блаже Конески’ 2006-2021 по повод 75 години од основањето 1946-2021*, Скопје, 2021, стр. 139-145. | | |
| 7. | | Витанова-Стрезова, Соња | | | | „Контекст, теми, структура и ликови во *Мидлмарч* од Џорџ Елиот“, Годишен зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | Годишен зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје, 2021, бр. 46-47, стр. 115-125. | | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | Дипломски работи | | | | | | Преку 30 одбранети дипломски трудови | | | | | | | |
| 11.2. | Магистерски работи | | | | | | 10 одбранети, 6 одобрени теми за магистерски труд од кои една кандидатка активно работи на трудот, а друга е пред одбрана | | | | | | | |
| 11.3. | Докторски дисертации | | | | | | 2 одбранети, тековно е ментор на 3 кандидатки од кои на две им се одобрени темите за докторски дисертации, а на третата постапката за одобрување е во тек, и дополнително има уште еден потенцијален докторанд за менторство (со кого веќе работи), односно, кој чека некој од кандидатите да докторира со цел проф. Витанова-Стрезова и официјано да му стане ментор | | | | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | Наслов | | | | Издавач / година | | |
| 1. | | | Jolevska Popov, Tamara, Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “George R. R. Martin’s Attempt to Convey Current Issues to His Readership in ‘A Game of Thrones’” / Postmodern literature in search of social awareness and change: The case of George R. R. Martin’s “A Game of Thrones”  http://www.aicei.uacs.edu.mk/document/964890ae-eef8-1504-83ce-7a00bb7070cd | | | | AICEI Proceedings, Skopje, 2020, pp. 102-110. | | |
| 2. | | | Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “*Between the Acts* as Literary History”, *International Scientific Journal Monte (ISJM)*, Volume 4, (No).1 | | | | *International Scientific Journal Monte (ISJM)*, Volume 4, (No).1 (2021): April (Humanities Session), 2021, pp. 114-121. | | |
| 3. | | | Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “The Slippery Identities in *The Waste Land*: Eliot’s Impersonal Theory in Practice”, *Multidisciplinary Research Journal Olcinium (MRJO)*, | | | | *Multidisciplinary Research Journal Olcinium (MRJO)*, [**Volume 8. Nr. 1, 2021: April (Humanities)**](http://olcinium.me/publications/Volume%208.No.1%282021%29%20April.pdf), 2021, pp. 37-42. | | |
| 4.. | | | Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “Individual and Collective Identity in *Between the Acts*”, *Conference Proceedings*, Institute for Scientific Research and Development | | | | Institute for Scientific Research and Development, Ulcinj, Republic of Montenegro, 2021, pp. 201-210. | | |
| 5. | | | Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “Time as Juxtaposition of Opposites in T. S. Eliot’s *The Waste Land*”, *Conference Proceedings*, Institute for Scientific Research and Development | | | | Institute for Scientific Research and Development, Ulcinj, Republic of Montenegro, 2021, pp. 90-98. | | |
| 6. | | | Jolevska Popov, Tamara, Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “Current Idiomatic English for Macedonian Translators”, E*nglish in Non-English-Speaking Countries: Practices, Perceptions, Challenges, and Perspectives*, edited by Marija Vaneva <https://www.cambridgescholars.com/product/978-1-5275-8114-2> | | | | Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2022, pp. 200-218. | | |
| 12.2. | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | Наслов | | | | Издавач / година | | |
| 1. | | | Jolevska Popov, Tamara, Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “George R. R. Martin’s Attempt to Convey Current Issues to His Readership in ‘A Game of Thrones’” / Postmodern literature in search of social awareness and change: The case of George R. R. Martin’s “A Game of Thrones”  http://www.aicei.uacs.edu.mk/document/964890ae-eef8-1504-83ce-7a00bb7070cd | | | | AICEI Proceedings, Skopje, 2020, pp. 102-110. | | |
| 2. | | | Jolevska Popov, Tamara, Vitanova-Strezova, Sonja | | | | “Current Idiomatic English for Macedonian Translators”, E*nglish in Non-English-Speaking Countries: Practices, Perceptions, Challenges, and Perspectives*, edited by Marija Vaneva <https://www.cambridgescholars.com/product/978-1-5275-8114-2> | | | | Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2022, pp. 200-218. | | |
| 12.3. | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | Наслов на трудот | | | | | Меѓународен собир/ конференција | | | Година |
| 1. | | | Vitanova-Strezova, Sonja | | “*Lord Jim* and the Unlimited Potential of Conrad’s Words” | | | | | The 9th International Scientific Conference, organized by Ulcinj municipality and the Institute for Scientific Research and Development, in Ulcinj, Republic of Montenegro, , online publication on the website of the Institute for Scientific Research and Development, Ulcinj, Republic of Montenegro | | | 31 March, 2017 |
| 2. | | | Vitanova-Strezova, Sonja | | “The ‘Jump’ into Meaning of the Eponymous Hero in Joseph Conrad’s *Lord Jim*” | | | | | 2nd International Conference on Social Sciences and Humanities (IBU-ICSSH2017), International Balkan University, at Holiday Inn, Skopje | | | 12-14 May, 2017 |
| 3. | | | Vitanova-Strezova, Sonja | | “The Moment of Being in the Flux of Time: *Mrs Dalloway*” | | | | | “English Studies at the Interface of Disciplines: Research and Practice” (ESIDRP), 21st – 23rd March, 2019, Skopje, Macedonia | | | 21st – 23rd March, 2019, Skopje, Macedonia |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Реден број:** | | | | | **Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | | | | | | Калина Малеска | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | | | | | | 29.07.1975 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | | | | | | VIII | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | | | | | | Доктор по филолошки науки | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | | | | | | Образование | | | | | | | | Година | | | | | | | | Институција | | |
| Високо образование | | | | | | | | 1997 | | | | | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | |
| Магистериум | | | | | | | | 2006 | | | | | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | |
| Докторат | | | | | | | | 2012 | | | | | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | | | | | | Подрачје | | | | | | | | Поле | | | | | | | | Област | | |
| Хуманистички науки | | | | | | | | Наука за книжевност | | | | | | | | Историја на книжевноста на германските народи (англиска книжевност) | | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | | | | | | Подрачје | | | | | | | | Поле | | | | | | | | Област | | |
| Хуманистички науки | | | | | | | | Наука за книжевност | | | | | | | | Историја на книжевноста на германските народи (англиска книжевност) | | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | | | | | | Институција | | | | | | | | | | | | | Звање и област во кои е избран и област | | | | | |
| Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје | | | | | | | | | | | | | Редовен професор по англиска книжевност | | | | | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | Студиска програма и институција | | | | | | | | | | | |
| 1. | | | | | Утопии и дистопии | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | | |
| 2. | | | | | Постколонијална книжевност | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | | |
| 3. | | | | | Англиска книжевност 2 (поезија) | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | | |
| 4. | | | | | Англиска книжевност 5 | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | | |
| 5. | | | | | Преглед на теми во американската книжевност | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | | |
| 6. | | | | | Постколонијална книжевност | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | | |
| 9.2. | | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | | | | | | | |
| 1. | | | | | Современата утописка мисла | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност / Филолошки факултет „Блаже Конески“ | | | | | | | | | | | |
| 2. | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |
| 9.3. | | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | | | | | | | |
| 1. | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |
| 2. | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | | | | Kalina Maleska | | | | | | | | “The Appearance of Dystopian Fiction in Macedonia and Its Ethical Concerns” во *Ethical Futures and Global Science Fiction*, eds. Zachary Kendal, Aisling Smith, Giulia Champion and Andrew Milner. | | | | | | | | | | | | Palgrave Macmillan, 2020. | | |
| 2. | | | | Kalina Maleska | | | | | | | | “Encounters of Cultures in Climate Change Narratives” во *Aspects of Transnationality in American Literature and American English*. | | | | | | | | | | | | Novi Sad: Filozofski fakultet, 2020. | | |
| 3. | | | | Kalina Maleska | | | | | | | | “Harmonious Coexistence of Incongruous Worlds in *Game of Thrones*” во *Proceedings from the international conference English Studies at the Interface of Disciplines: Research and Practice – ESIDRP*. | | | | | | | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2020. | | |
| 4. | | | | Kalina Maleska | | | | | | | | “Clones are humans: dystopian elements in Kazuo Ishiguro’s *Never Let Me Go*”. | | | | | | | | | | | | *Journal of Contemporary Philology*, 2019. | | |
| 5. | | | | Kalina Maleska | | | | | | | | “Why Has London’s *The Minions of Midas* Been Disregarded and Undervalued Story?” | | | | | | | | | | | | *Vermilion (Journal of Literature and Art)*, 2017. | | |
| 10.2. | | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | | | | Раководител: UN Women Europe and Central Asia Regional Office, 2021. Учесници: Анџела Волш, Дона Џо Наполи, Калина Малеска, Надја Алберт. | | | | | | | | *Awake not Sleeping: Reimagining Fairy Tales for a New Generation* (*25 Stories for 25 Years: Telling Feminist Stories Initiative*. | | | | | | | | | | | | UN Women Europe and Central Asia Regional Office, 2021 | | |
| 2. | | | | Раководители: Ендру Милнер, Зекари Кендал, Ејслинг Смит и Џулија Чемпион. Учесници: група автори; автор на едно од поглавјата: Калина Малеска. | | | | | | | | *(Un)Ethical Futures: Utopia, Dystopia and Science Fiction*. | | | | | | | | | | | | Palgrave Macmillan, 2020. | | |
| 3. | | | | Група автори од Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ | | | | | | | | *Книжевници, книжевни преведувачи и проучувачи на јазикот и книжевноста од Филолошкиот факултет „Блаже Конески“.* | | | | | | | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2019. | | |
| 4. | | | | Раководител: Катица Ќулавкова. Учесници: група автори; автор на едно од поглавјата: Калина Малеска. | | | | | | | | *Методи на книжевната херменевтика (интерпретативни стратегии)*. | | | | | | | | | | | | МАНУ, 2018. | | |
| 5. | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 10.3. | | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | | | | Калина Малеска | | | | | | | | *Скопје во високата зона* | | | | | | | | | | | | Или-Или, 2021. | | |
| 2. | | | | Калина Малеска | | | | | | | | *Вонземјанинот Лу-ру-су* | | | | | | | | | | | | Или-Или, 2021. | | |
| 3. | | | | Калина Малеска | | | | | | | | *Облици на моќ во современата книжевност* | | | | | | | | | | | | Или-Или, 2020. | | |
| 4. | | | | Калина Малеска | | | | | | | | *Арно ама* | | | | | | | | | | | | Или-Или, 2018. | | |
| 5. | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 10.4. | | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 2. | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 3. | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 4. | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 5. | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 6. | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | | Дипломски работи | | | | | | | | | | | | 15 | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.2. | | Магистерски работи | | | | | | | | | | | | 3 | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.3. | | Докторски дисертации | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | | | | | Kalina Maleska | | | | | | | | “Encounters of Cultures in Climate Change Narratives” во *Aspects of Transnationality in American Literature and American English*. | | | | | | | | | | | Novi Sad: Filozofski fakultet, 2020. | | |
| 2. | | | | | Kalina Maleska | | | | | | | | “Harmonious Coexistence of Incongruous Worlds in *Game of Thrones*” во *Proceedings from the international conference English Studies at the Interface of Disciplines: Research and Practice – ESIDRP*. | | | | | | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2020. | | |
| 3. | | | | | Kalina Maleska | | | | | | | | „Фокализација и прекршување на времето во избрани раскази на Бирс и на Урошевиќ“ во *Зборник на трудови од X македонско-северноамериканска конференција за македонистика*. | | | | | | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2019. | | |
| 4. | | | | | Kalina Maleska | | | | | | | | “Why Has London’s *The Minions of Midas* Been Disregarded and Undervalued Story?” | | | | | | | | | | | *Vermilion (Journal of Literature and Art)*, 2017. | | |
| 5. | | | | | Kalina Maleska | | | | | | | | “Translating *Tristram Shandy* into Macedonian”. *The Shandean*, Volume 27. | | | | | | | | | | | Utrecht (The Netherlands): International Laurence Sterne Foundation, 2016. | | |
| 6. | | | | | Kalina Maleska | | | | | | | | “Time Distortion in Bierce’s ‘One of the Missing’ and Uroshevic’s ’Ракописот од Китаб-Ан’ (‘The Manuscript from Kitab-An’)”. *CLCWeb: Comparative Literature and Culture*, Volume 17 Issue 4. | | | | | | | | | | | Purdue University, USA, 2015. | | |
| 12.2. | | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | Автори | | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | Издавач / година | | |
| 1. | | | | | Kalina Maleska | | | | | | | | “The Appearance of Dystopian Fiction in Macedonia and Its Ethical Concerns” во *Ethical Futures and Global Science Fiction*, eds. Zachary Kendal, Aisling Smith, Giulia Champion and Andrew Milner. | | | | | | | | | | | Palgrave Macmillan, 2020. | | |
| 2. | | | | | Kalina Maleska | | | | | | | | “Clones are humans: dystopian elements in Kazuo Ishiguro’s *Never Let Me Go*”. | | | | | | | | | | | *Journal of Contemporary Philology*, 2019. | | |
| 12.3. | | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | Автори | | | | | Наслов на трудот | | | | | | | | | Меѓународен собир/ конференција | | | | | | | Година |
| 1. | | | | | Kalina Maleska | | | | | “Integrating Narratives into Textbooks” | | | | | | | | | *English Studies at the Interface of Disciplines: Research and Practice – ESIDRP* | | | | | | | 2022 |
| 2. | | | | | Kalina Maleska | | | | | “Future Vision and Present Reality of Pandemics in *Rabies* and *Quarantine Stories*” | | | | | | | | | *Living in the End Times: Utopian and Dystopian Representations of Pandemics in Fiction, Film and Culture* | | | | | | | 2021 |
| 3. | | | | | Kalina Maleska | | | | | “Global Warming and Local Pollution: Environmental Issues in Kim Stanley Robinson’s *Forty Signs of Rain*, Branko Prlja’s *Apocalypse.mk* and Ivan Shopov’s *The Chronicles of Arslan Novinarski*” | | | | | | | | | *Utopia, Dystopia and Climate Change: The 20th Conference of the Utopian Studies Society* | | | | | | | 2019 |
| **Реден број:** | | | | | | **Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | | Име и презиме | | | | | | | | | | Анжела Николовска | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. | | Дата на раѓање | | | | | | | | | | 12.04.1968 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. | | Степен на образование | | | | | | | | | | VIII | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. | | Наслов на научниот степен | | | | | | | | | | Доктор на науки | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. | | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | | | | | | Образование | | | | | | | | | Година | | | | | Институција | | | | |
| Високо образование | | | | | | | | | 1990 | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ Скопје | | | | |
| Магистериум | | | | | | | | | 1994 | | | | | Централноевропски Универзитет/Карлов Универзитет, Прага | | | | |
| Докторат | | | | | | | | | 2006 | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“ Скопкје | | | | |
| 6. | | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | | | | | | Подрачје | | | | | | | | | Поле | | | | | Област | | | | |
| Хуманистички науки | | | | | | | | | Лингвистика | | | | | Методика на наставата по англиски јазик | | | | |
| 7. | | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | | | | | | Подрачје | | | | | | | | | Поле | | | | | Област | | | | |
| Хуманистички науки | | | | | | | | | Лингвистика | | | | | Методика на наставата по англиски јазик | | | | |
| 8. | | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | | | | | | Институција | | | | | | | | | | | | | Звање и област во кои е избран и област | | | | | |
| Филолошки факултет “Блаже Конески“ | | | | | | | | | | | | | Редовен професор по Методика на наставaта по англиски јазик | | | | | |
| 9. | | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | Студиска програма и институција | | | | | | | | | | |
| 1. | | | | | | Методика на наставата по англиски јазик 1 | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | |
| 2. | | | | | | Методика на наставата по англиски јазик 2 | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | |
| 3. | | | | | | Практична подготовка за наставата по англиски јазик 1 | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | |
| 4. | | | | | | Практична подготовка за наставата по англиски јазик 2 | | | | | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | | | | | | |
| 5. | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |
| 6. | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |
| 9.2. | | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | | | | | | |
| 1. | | | | | | Следење и оценување во наставата по англиски јазик како странски | | | | | | | | | | Наука за јазик | | | | | | | | | | |
| 2. | | | | | | Настава и усвојување на странските јазици - лингводидактички поставки | | | | | | | | | | Наука за јазик | | | | | | | | | | |
| 9.3. | | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | | Наслов на предметот | | | | | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | | | | | | |
| 1. | | | | | | Усвојување странски јазици | | | | | | | | | | Наука за јазик | | | | | | | | | | |
| 2. | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |
| 10. | | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | | | Автори | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | | Издавач / година | | | | |
| 1. | | | | | Николовска, А. | | | | | Ставовите на идните наставниците по англиски јазик кон автономното учење | | | | | | | | | | | | *Годишен* *Зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“*, 2019, книга 45, 67-80. | | | | |
| 2. | | | | |  | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| 3. | | | | |  | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| 4. | | | | |  | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| 5. | | | | |  | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| 10.2. | | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | | | Автори | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | | Издавач / година | | | | |
| 1. | | | | | Николовска, А., Беќар, М. , наумоска-Саракинска, Б., Наумоска, А. и З. Трајкова- Стрезовска (раководител) | | | | | Развивање на јазичните компетенции на идните наставници по англиски јазик со Заедничката референтна рамка за јазиците. | | | | | | | | | | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, 2022 | | | | |
| 2. | | | | | Николовска, А. и др. (раководител) | | | | | Анализа на јазичните потреби на идните наставници по англиски јазик (пилот – проект) | | | | | | | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“), 2017 | | | | |
| 3. | | | | | Николовска, А. и др. (учесник) | | | | | Tвининг проект MK 13 IPA SO 01 16 R„Развивање на соработката меѓу високообразовните институции, приватниот сектор и релевантните организации“ | | | | | | | | | | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Европска Унија, 2017 | | | | |
| 4. | | | | | Николовска, А. и др.  (учесник) | | | | | Стандардизирање на оценувањето во универзитетското образование во Р. Македонија“ | | | | | | | | | | | | Британски Совет, 2016 – 2017 г. | | | | |
| 5. | | | | |  | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| 10.3. | | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | | | Автори | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | | Издавач / година | | | | |
| 1. | | | | | Николовска, А., Беќар, М. , наумоска-Саракинска, Б. и З. Трајковс- Стрезовска | | | | | Развивање на јазичните компетенции на идните наставници по англиски јазик со формативно оценување. | | | | | | | | | | | | Филолошки факултет, „Блаже Конески“, 2022 | | | | |
| 2. | | | | |  | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| 3. | | | | |  | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| 4. | | | | |  | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| 5. | | | | |  | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| 10.4. | | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | | | Автори | | | | | Наслов | | | | | | | | | | | | Издавач / година | | | | |
| 1. | | | | | Николовска, А. | | | | | Улогата на менторот во развојот на компетенциите на идните наставници. *Просветно дело*, 5, 36-46. | | | | | | | | | | | | *Просветно дело*, 2017, 5, 36-46. | | | | |
| 2. | | | | | Николовска, А. | | | | | Влијанието на нивото на јазична компетенција врз изборот на стратегии на усвојување странски јазици | | | | | | | | | | | | *Просветно дело*, 2019, 2, 56-69. | | | | |
| 3. | | | | |  | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| 4. | | | | |  | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| 5. | | | | |  | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| 6. | | | | |  | | | | |  | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| 11. | | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | | Дипломски работи | | | | | | | | | | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.2. | | Магистерски работи | | | | | | | | | | 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.3. | | Докторски дисертации | | | | | | | | | | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | | Автори | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | Издавач / година | | | | |
| 1. | | | | | | Николовска, А. | | | | | | | Осврт кон истражувањата на стратегиите за учење јазици карактеристични за успешните ученици | | | | | | | | | Просветно дело, 2020, 3, 33-43 | | | | |
| 2. | | | | | | Nikolovska, A. | | | | | | | English Skills Plus/ Outcomes, (адаптација на учебник за средно образовнаие според наставната програма за 4-та год.) | | | | | | | | | CENGAGE/ Просветно дело, 2018 | | | | |
| 3. | | | | | | Nikolovska, A. | | | | | | | Assessing EFL Student Teachers’ Competences: Challenges and Perspectives. In *Assessment in Foreign Language and Literature Teaching*, Евалуацијата во наставата по странски јазици и книжевности, (ed. Radica Nikodinovska), 429 – 439 | | | | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2017, Скопје. | | | | |
| 4. | | | | | |  | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |
| 5. | | | | | |  | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |
| 6. | | | | | |  | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |
| 12.2. | | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | | Автори | | | | | | | Наслов | | | | | | | | | Издавач / година | | | | |
| 1. | | | | | |  | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |
| 2. | | | | | |  | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | |
| 12.3. | | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | | | | Автори | | | | Наслов на трудот | | | | | | | | | Меѓународен собир/ конференција | | | | | Година | | |
| 1. | | | | | | Nikolovska, A. | | | | Enhancing and Assessing Teacher English as a Case of ESP | | | | | | | | | ESIDRP Conference, Skopje | | | | | 2019 | | |
| 2. | | | | | | Nikolovska, A., Trajkova-Strezovska, Z., Naumoska-Sarakinska, B. and M.Bekar | | | | Implementing a CEFR-based Assessment in a Teacher-training Programme at a North Macedonian University | | | | | | | | | CEFR SIG Meeting,  EALTA Conference, Budapest, 2022 | | | | | 2.06.2022 | | |
| 3. | | | | | | Nikolovska, A., Bekar, M. & Trajkova – Strezovska, Z. | | | | The Impact of Formative Assessment on Developing EFL Student-Teachers’ Language Competences | | | | | | | | | Formative Assessment in Language Teaching, Language Resource Centre, Leiden University, | | | | | 17.06.2022 | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Реден број:** | | | **Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови** | | | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | Билјана Наумоска-Саракинска | | | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | 31.05.1975 | | | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | VIII | | | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | Доктор по филолошки науки | | | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | Образование | | | | Година | | | Институција | |
| Високо образование  Дипломиран професор по англиски јазик и книжевност | | | | 1999 | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Магистериум | | | | 2005 | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Докторат | | | | 2013 | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | Подрачје | | | | Поле | | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | Наука за јазик | | | англистика | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | Подрачје | | | | Поле | | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | Наука за јазик | | | англистика | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | Институција | | | | | | Звање и област во кои е избран и област | | |
| Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје, УКИМ | | | | | | Вонреден професор по Современ англиски јазик и граматика на англискиот јазик, Деловна англиска комуникација и кореспонденција, Семантика | | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Наслов на предметот | | | | | | Студиска програма и институција | | | | |
| 1. | | Современ англиски јазик 7 | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 2. | | Современ англиски јазик 8 | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 3. | | Деловна англиска комуникација и кореспонденција | | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | |
| 4. | | Семантика | | | | | | Катедра за англиски јазик и книжевност, Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје, УКИМ | | | | |
| 5. | |  | | | | | |  | | | | |
| 6. | |  | | | | | |  | | | | |
| 9.2. | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Наслов на предметот | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | |
| 1. | | Теми од семантика | | | | | | Втор циклус студии: наука за јазик и дидактика – Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје, УКИМ | | | | |
| 2. | |  | | | | | |  | | | | |
| 9.3. | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Наслов на предметот | | | | | | Студиска програма иинституција | | | | |
| 1. | |  | | | | | |  | | | | |
| 2. | |  | | | | | |  | | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | Автори | | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | | Naumoska-Sarakinska, B. | | | Exploring EFL Assessment Through Learners’ Perceptions | | | | | Conference Proceedings of the 2019 ESIDRP International Conference: English Studies at the Interface of Disciplines: Research and Practice, стр. 92-105. (DOI / УДК: 37.091.279.7-057.874; ISBN 978-608-234-073-9; COBISS.MK-ID 112479242) / 2020 | |
| 2. | | | Naumoska-Sarakinska, B. | | | Incorporating Business English in the EFL Curriculum | | | | | Book of Proceedings of the International Scientific Multilingual Conference (SEEU): Multilingualism as a Challenge of a Linguistic, Literary and Cultural Communication. стр.301-314. / 2020 | |
| 3. | | | Naumoska-Sarakinska, B., Ribarska, E. | | | Language Shaping Identity or Identity Shaping Language – a study on  sensory sound-symbolism among native Macedonian speakers | | | | | ERL Journal, Volume 4 (2). pp. 6-23 [ISSN 2657-9774] / 2021 | |
| 4. | | | Naumoska-Sarakinska, B. | | | Assessment Techniques to Improve EFL Students’ Linguistic Competencies – Perceptions of University EFL Students in N. Macedonia | | | | | English in Non-English-Speaking Countries – Practices, Perceptions, Challenges, and Perspectives, Cambridge Scholars Publishing. pp. 172-199.  ISBN: 1-5275-8114-4; ISBN13: 978-1-5275-8114-2 / 2022 | |
| 5. | | |  | | |  | | | | |  | |
| 10.2. | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | Автори | | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | | учесник во национален научен проект | | | Развивање на јазичните компетенции на идните наставници по странски јазик со имплементирање на ЗЕРРЈ (Заедничка европска референтна рамка за јазици) | | | | | поддржан од УКИМ, Скопје  2019 - 2020 | |
| 2. | | | учесник во меѓународен проект на програмата Еразмус (КА2) за изготвување студиски програми (ERASMUS+) | | | DAFLS – Developing Applied Foreign Language Skills (Developing multilingual skills training for special purposes) | | | | | во соработка со Универзитетот во Белград, Србија и Универзитетот во Каен, Франција – за изготвување студиски програми (ERASMUS+)  2019 - | |
| 3. | | |  | | |  | | | | |  | |
| 4. | | |  | | |  | | | | |  | |
| 5. | | |  | | |  | | | | |  | |
| 10.3. | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | Автори | | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | | Наумоска-Саракинска, Б. | | | Деноминални атрибути во англискиот и во македонскиот јазик – контрастивна анализа | | | | | 2020 | |
| 2. | | | Naumoska-Sarakinska, B. | | | Business English Communication and Correspondence | | | | | 2020 | |
| 3. | | | Naumoska-Sarakinska, B., Naumoska А. | | | Business English 1 | | | | | 2018 | |
| 4. | | |  | | |  | | | | |  | |
| 5. | | |  | | |  | | | | |  | |
| 10.4. | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | | Автори | | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | | Наумоска-Саракинска, Б. | | | Улогата и развојот на зборообразувањето во проучувувањето на јазичните промени со преглед на најпродуктивните зборообразувачки процеси во англискиот јазик | | | | | Годишен зборник на Филолошки факултет “Блаже Конески”, книга 45, стр. 13-29. / 2019 | |
| 2. | | | Наумоска-Саракинска, Б. | | | Продуктивноста во контекст на зборообразувањето во англискиот јазик | | | | | Годишен зборник на Филолошки факултет “Блаже Конески”, книга 43-44, стр. 125-146. / 2018 | |
| 3. | | |  | | |  | | | | |  | |
| 4. | | |  | | |  | | | | |  | |
| 5. | | |  | | |  | | | | |  | |
| 6. | | |  | | |  | | | | |  | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | Дипломски работи | | | | | | 59 | | | | | | |
| 11.2. | Магистерски работи | | | | | | 3 | | | | | | |
| 11.3. | Докторски дисертации | | | | | |  | | | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автори | | | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | | | |  | | | |  | |
| 2. | |  | | | | |  | | | |  | |
| 3. | |  | | | | |  | | | |  | |
| 4. | |  | | | | |  | | | |  | |
| 5. | |  | | | | |  | | | |  | |
| 6. | |  | | | | |  | | | |  | |
| 12.2. | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автори | | | | | Наслов | | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | | | |  | | | |  | |
| 2. | |  | | | | |  | | | |  | |
| 12.3. | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | Автори | | | Наслов на трудот | | | | Меѓународен собир/ конференција | | | Година |
| 1. | | Naumoska-Sarakinska, B. | | | EFL Assessment in the ‘New Normal’ | | | | International Conference on Economics, Business, Tourism & Social Sciences (ICEBTS) ICEBTS-2020, in Bangkok, Thailand | | | 2021 |
| 2. | | Naumoska-Sarakinska, B. | | | Incorporating Business English in the EFL Curriculum | | | | International Scientific Multilingual Conference “Multilingualism as a Challenge of a Linguistic, Literary and Cultural Communication”, Универзитет на ЈИЕ, Тетово | | | 2019 |
| 3. | | Naumoska-Sarakinska, B. | | | Teacher, Self and Peer – The Holy Trinity in Assessment – Issues in the Modern EFL Classroom | | | | International Conference at the Department of English Language and Literature "English Studies at the Interface of Disciplines: Research and Practice (ESIDRP), Скопје | | | 2019 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Реден број:** | | | **Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови** | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | Мери Лазаревска | | | | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | 15.07.1962 | | | | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | VIII | | | | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | Доктор на науки | | | | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | Образование | | | | | Година | | | Институција | |
| Високо образование | | | | | 1986 | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Магистериум | | | | | 2005 | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Докторат | | | | | 2015 | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | Подрачје | | | | | Поле | | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | | Наука за јазик | | | Англистика | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | Подрачје | | | | | Поле | | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | | Наука за јазик | | | Англистика | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | Институција | | | | | | | Звање и област во кои е избран и област | | |
| Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје | | | | | | | Вонреден професор  Современ англиски јазик | | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | Студиска програма и институција | | | | | |
| 1. | | | Современ англиски јазик 7 –превод | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 2. | | | Современ англиски јазик 8 –превод | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 3. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 4. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 5. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 6. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 9.2. | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | |
| 1. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 2. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 9.3. | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | Студиска програма иинституција | | | | | |
| 1. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 2. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Лазаревска, М. | | | | Резиме  на докторскиот труд  Лексичко-семантичките односи синонимија, хипонимија  и хиперонимија кај правните термини во англискиот јазик  и нивните еквиваленти во македонскиот јазик | | | | | | Филолошки факултет „Блазже Конески“ – Скопје (Годишен зборник, 2020 год.) | |
| 2. | | Lazarevska, M. | | | | *The english language of law with particular stress to its translational equivalents in macedonian and the problems that appear in their interpretation and translation* | | | | | | International Journal of Education “Teacher”, University “St. Kliment Ohridski“, Faculty of Education – Bitola Faculty of Education - Bitola Dean prof. Jove D. Talevski, PhD, 2020 | |
| 3. | | Мери Лазаревска, | | | | *Ниту англиски ниту македонски (кратка анализа на англизмите во македонскиот јазик и нивна /не/ оправданост)* | | | | | | Меѓународно списание за лингвистички, книжевни и културолошки истражувања „ПАЛИМПСЕСТ“, Филолошки факултет “Гоце Делчев“ - Штип, 2020 год | |
| 4. | | Lazarevska, M. | | | | *Еnglish for specific purposes with particular stress to Еnglish for Law* | | | | | | *Law Review*, Volume 11, Issue 1, Year 2020 год. (Правен факултет „Јустинијан Први“, Скопје | |
| 5. | | Мери Лазаревска, | | | | *Лексичко-семантичките односи хипонимија и хиперонимија кај правните термини во англискиот јазик со преводни еквиваленти на македонски јазик* | | | | | | Меѓународно списание „Современа Филологија“  Филолошки факултет, Скопје | |
| 10.2. | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Група автори од 9 европски држави и координатор од САД – Универзитрет Беркли | | | | *“A Little MOOC THAT COULD “ (Citizen Journalism)*  TESOL Proceedings 2018,  *Project overview 2014-2018* | | | | | | Членки:Anaheim University, California, USA; University Quatar, Doha, Quatar; Seattle Colleges, Seattle, Washington, USA; TESOL International Association, Alexandria, USA, 2016 и 2018 год. | |
| 2. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 3. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 4. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 5. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 10.3. | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 2. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 3. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 4. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 5. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 10.4. | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 2. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 3. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 4. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 5. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 6. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | Дипломски работи | | | | | |  | | | | | | | |
| 11.2. | Магистерски работи | | | | | |  | | | | | | | |
| 11.3. | Докторски дисертации | | | | | |  | | | | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | | Мери Лазаревска, превод | | | | Превод на 4 научни труда од областа на стоматологијата, од македонски на англиски јазик:  Труд со оригинални научни резултати, објавен во научно списание кое нема импакт-фактор за годината во која е објавен трудот, во кое трудовите што се објавуваат подлежат на рецензија и кое е индексирано во најмалку една | | | | | електронска база на списанија со трудови достапни на интернет, како што се: Ebsco, Emerald, Scopus, Web of Science, Journal Citation Report, SCImago Journal Rank или друга база на списанија која ќе ја утврди Националниот совет за високо образование \*5: | |
| 2. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 3. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 4. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 5. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 6. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 12.2. | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | | Мери Лазаревска, превод | | | | Труд со оригинални научни резултати, објавен во научно списание кое има импакт-фактор за годината во која е објавен трудот, во кое трудовите што се објавуваат подлежат на рецензија и кое е индексирано во најмалку една електронска база на списанија со трудови достапни на интернет,. | | | | | електронска база на списанија со трудови достапни на интернет, како што се: Ebsco, Emerald, Scopus, Web of Science, Journal Citation Report, SCImago Journal Rank или друга база на списанија која ќе ја утврди Националниот совет за високо образование \*8 + и.ф. | |
| 2. | | |  | | | |  | | | | |  | |
| 12.3. | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | Наслов на трудот | | | | | Меѓународен собир/ конференција | | | Година |
| 1. | | |  | |  | | | | |  | | |  |
| 2. | | |  | |  | | | | |  | | |  |
| 3. | | |  | |  | | | | |  | | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Реден број:** | | | **Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови** | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | Елена Ончевска Агер | | | | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | 03.03.1981 | | | | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | VIII | | | | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | Доктор по филолошки науки | | | | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | Образование | | | | | Година | | | Институција | |
| Високо образование | | | | | 2003 | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| Магистериум | | | | | 2008 | | | Факултет за образование, Универзитет во Лидз,  В. Британија | |
| Докторат | | | | | 2013 | | | Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | Подрачје | | | | | Поле | | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | | Наука за јазик | | | Методика на настава | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | Подрачје | | | | | Поле | | | Област | |
| Хуманистички науки | | | | | Наука за јазик | | | Методика | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | Институција | | | | | | | Звање и област во кои е избран и област | | |
| Филолошки факултет „Блаже Конески“, УКИМ | | | | | | | Вонреден професор, применета лингвистика | | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | Студиска програма и институција | | | | | |
| 1. | | | Практична подготовка за наставата по англиски јазик 1 | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 2. | | | Практична подготовка за наставата по англиски јазик 2 | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 3. | | | Стратегии на учење | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 4. | | | Следење и оценување во наставата по англиски како странски јазик | | | | | Англиски јазик и книжевност  Катедра за англиски јазик и книжевност  Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје | | | | | |
| 5. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 6. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 9.2. | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | Студиска програма и институција | | | | | |
| 1. | | | Мотивациски фактори во наставата по странски јазик | | | | | Англиски јазик и книжевност, Наука за јазик, Филолошки факултет „Блаже Конески“, УКИМ | | | | | |
| 2. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 9.3. | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | | | Студиска програма и институција | | | | | |
| 1. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 2. | | |  | | | | |  | | | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Ončevska Ager, E. | | | | Facilitating student engagement in online discussions through self-organisation | | | | | | Journal of Learning Development in Higher Education, 2021 | |
| 2. | | Ončevska Ager, E. | | | | Challenging the ‘positive-negative-positive sandwich’: Creating non-evaluative spaces for teacher learning | | | | | | IATEFL, 2022 | |
| 3. | | Ončevska Ager, E. | | | | Using the arts to support student teacher reflection: Towards ‘thirdspace’ thinking | | | | | | IATEFL, 2021 | |
| 4. | | Ončevska Ager, E. and Ivanova-Naskova, R. | | | | What constitutes good quality online teaching in a university setting during a pandemic: Insights from a mixed-methods study | | | | | | University of Bialystok, 2021 | |
| 5. | | Ončevska Ager, E. and Mercer, S. | | | | Drawing on positive psychology to support language teacher well-being | | | | | | IATEFL, 2020 | |
| 10.2. | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Ончевска Агер, Е. и Алум, К. (Универзитет во Отава, САД) | | | | Exploring and analysing learning contexts for professional development | | | | | | 2017 | |
| 2. | | Ончевска Агер, Е. и Алум, К. (Универзитет во Отава, САД) | | | | Developing global citizenship via planning and teaching together | | | | | | 2020 | |
| 3. | | Ончевска Агер, Е., Китановска-Кимовска, С., Карапејовски, Б., Тасевска Хаџи-Бошкова, И. Малеска, К. | | | | Психосоцијална поддршка за студентите и наставниците на Филолошкиот факултет (Фаза 1) | | | | | | 2021 | |
| 4. | | Ончевска Агер, Е., Китановска-Кимовска, С., Тасевска Хаџи-Бошкова, И. | | | | Психосоцијална поддршка за студентите и наставниците на Филолошкиот факултет (Фаза 2) | | | | | | 2022 | |
| 5. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 10.3. | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Aliaga Salas, L. and Ončevska Ager, E. | | | | Creating quiet reflective spaces: Language teacher research as professional development | | | | | | IATEFL, 2020 | |
| 2. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 3. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 4. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 5. | |  | | | |  | | | | | |  | |
| 10.4. | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | | Наслов | | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | Ončevska Ager, E. and Mercer, S. | | | | Positivity for teacher wellbeing: A training course to help language teachers flourish | | | | | | The Teacher Trainer Journal, 2019 | |
| 2. | | Ončevska Ager, E. | | | | (Re)searching classroom episodes to stay professionally alert: Exercises in Systematic Informed Reflective Practice | | | | | | IATEFL, 2018 | |
| 3. | | Ончевска Агер, Е. | | | | Педагогија на заробените: За важноста на делото на Пауло Фреире за методиката на настава | | | | | | Литературен збор, 2021 | |
| 4. | | Ончевска Агер, Е. | | | | Професионален развој за наставници преку колегијално менторирање, Литературен збор | | | | | | Литературен збор, 2020 | |
| 5. | | Ončevska Ager, E. | | | | An online course for alternative professional development: Focus on teacher wellbeing | | | | | | IATEFL, 2019 | |
| 6. | | Ончевска Агер, Е. | | | | Преку глобални компетенции за наставниците, до глобални компетенции за учениците | | | | | | Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2020 | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | Дипломски работи | | | | | | 28 | | | | | | | |
| 11.2. | Магистерски работи | | | | | | 5 | | | | | | | |
| 11.3. | Докторски дисертации | | | | | | 0 | | | | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | | Wyatt, M. and Ončevska Ager, E. | | | | Teachers’ Cognitions Regarding Continuing Professional Development | | | | | ELT Journal, 2017 | |
| 2. | | | Ončevska Ager, E. and Wyatt, M. | | | | Supporting a pre-service English language teacher's self-determined development | | | | | Teaching and Teacher Education, 2019 | |
| 3. | | | Ončevska Ager, E. | | | | Systematic Informed Reflective Practice: Facilitating Knowledge and Agency Co-construction Through Mentoring, In Wyatt, M. and Dikilitas, K. (Eds) International Perspectives on Mentoring in Language Education | | | | | Springer, 2022 | |
| 4. | | | Ončevska Ager, E. | | | | Focus on wellbeing in a multicultural teacher education context: The ‘why’ and a suggested ‘how’ | | | | | SEEU, 2020 | |
| 5. | | | Ončevska Ager, E. | | | | Power relationships and learning to teach: Insights from discourse analysis | | | | | ЕСИДРП, Филолошки факултет „Блаже Конески“, 2020 | |
| 6. | | | Ončevska Ager, E. | | | | Setting up virtual exchange for pre-service teachers: A collaborative project between a Macedonian and a US university | | | | | International Balkan University, 2021 | |
| 12.2. | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | | | Wyatt, M. and Ončevska Ager, E. | | | | Teachers’ Cognitions Regarding Continuing Professional Development | | | | | ELT Journal, 2017 | |
| 2. | | | Ončevska Ager, E. and Wyatt, M. | | | | Supporting a pre-service English language teacher's self-determined development | | | | | Teaching and Teacher Education, 2019 | |
| 12.3. | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Автори | | Наслов на трудот | | | | | Меѓународен собир/ конференција | | | Година |
| 1. | | | Ončevska Ager, E. | | Supporting professional wellbeing to develop agency and self-determination in a higher education setting | | | | | ESIDRP, UKIM | | | 2022 |
| 2. | | | Ončevska Ager, E. | | Learner autonomy in a teacher education setting, Leni Dam-style | | | | | InnoConf2021, University of Reading, UK | | | 2021 |
| 3. | | | Ončevska Ager, E. | | Collaboration, creativity, and connectedness: Supporting professional agency in Australian and Macedonian preservice teachers | | | | | ECER | | | 2021 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Реден број: | | | Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | Калина Сотироска Иваноска | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | 13.01.1982 | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | Докторски студии | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | Доктор по психолошки науки | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | | Образование | | | Година | | Институција |
| Високо образование | | | 2005 | | Филозофски факултет, УКИМ |
| Магистериум | | | 2010 | | Филозофски факултет, УКИМ |
| Докторат | | | 2014 | | Филозофски факултет, УКИМ |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | Подрачје | | | Поле | | Област |
| Општествени науки | | | Психологија | | Организациска психологија |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | Подрачје | | | Поле | | Област |
| Општествени науки | | | Психологија | | Организациска психологија |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | | Институција | | | | Звање и област во кои е избран и област | |
| Филозофски факултет, УКИМ | | | | Вонреден професор  Организациска психологија и психологија на образование и воспитување | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | |
| 9.1. | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | |
| Реден број | | | Наслов на предметот | | | Студиска програма и институција | | | |
| 1. | | | Психологија на маркетингот | | | Психологија, ФЗФ, УКИМ | | | |
| 2. | | | Психологија на менаџментот | | | Психологија, ФЗФ, УКИМ | | | |
| 3. | | | Психологија на училишна возраст | | | Сите студиски програми, ФИНКИ, УКИМ | | | |
| 4. | | | Психологија 1 | | | Сите студиски програми, ФМУ, УКИМ | | | |
| 5. | | | Психологија 2 | | | Сите студиски програми, ФМУ, УКИМ | | | |
| 6. | | | Психологија | | | МИ, НГ, НМ, НФ, НБ, НХ, БХ, ПМФ, УКИМ | | | |
|  | 7. | | | Психологија | | | Сите студиски програми, Филолошки факултет, УКИМ | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | |
| 10.1. | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | Наслов | | | | Издавач / година |
| 1. | | E Hadzieva, J Guncaga, SC Bose, KS Ivanoska | | | [Introductory Survey on Challenges Encountered by University Teachers in Online Teaching of STEM Subjects During COVID-19 Lockdown](https://scholar.google.com/citations?view_op=view_citation&hl=en&user=fnRKcegAAAAJ&alert_preview_top_rm=2&citation_for_view=fnRKcegAAAAJ:WF5omc3nYNoC) | | | | Central European Journal of Educational Research 3 (3), 22-32, 2021 |
| 2. | | Sotiroska Ivanoska, K. | | | The role of psychology in the prevention and fight against terrorism and dealing with the consequences of terrorism | | | | Contemporary Macedonian Defense, 21 (40), 109-115, 2021 |
| 3. | | Сотироска Иваноска, К. | | | Психолошки основи на концептот зависност од брендови: компулсивна желба да се поседува брендот | | | | Психологија: наука и практика, Vol.V (9-10), 71-80, 2021 |
| 4. | | Sotiroska Ivanoska, K., Filipovski, Z., Kahveci, M. | | | Lifelong learning as an incentive of leadership: key element in leadership development | | | | VISJ, Volume 4, Issue 2, 121-126, 2019 |
| 5. | | KS Ivanoska, Z Markovic, E Sardzoska | | | The preferred leadership and followership styles of employees in state-and privately-owned organizations in Serbia and Macedonia | | | | JEEMS Journal of East European Management Studies, 24 (2), 305-323, 2019 |
| 10.2. | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | Наслов | | | | Издавач / година |
| 1. | | Sotiroska Ivanoska, K. et al. | | | Health Behaviour in School-aged Children | | | | WHO, 2021- |
| 2. | | Сотироска Иваноска, К. | | | Зголемување на пристапот и учество на студенти Роми во високото образование и транзиција на пазарот на трудот | | | | EU и РЕФ, 2021 |
| 3. | | Сотироска Иваноска, К. и соработници | | | Психолошко тестирање за карактеристиките на личноста кај идните наставници | | | | МОН и „ФЛУЕНТ Ќ.К.Т.“ ДООЕЛ Скопје, 2018 |
| 10.4. | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | |
| Реденброј | | Автори | | | Наслов | | | | Издавач / година |
| 1. | | Сотироска-Иваноска, К. | | | Приказ на книга: Работата во 21от век: основи на индустриско организациската психологија од Конте и Ленди | | | | Психологија: наука и практика, Vol. II (3), 127-13, 2018 |
| 2. | | Sotiroska Ivanoska, K., Filipovski, Z., Kahveci, M. | | | Lifelong learning as an incentive of leadership: key element in leadership development | | | | Vision International Scientific Journal, Volume 4, Issue 2, 121-126, 2019 |
| 3. | | Sotiroska Ivanoska, K. | | | Follow the crowd without considering why: passive followers in organizations, | | | | Vision International Scientific Journal, Volume 4, Issue 2, 21-28, 2018 |
| 4. | | Sotiroska Ivanoska, K., Nuredin, M., Sardzoska, E., Kahveci, M. | | | Adaptation to, and coping with, climate change impacts and threats | | | | IRSJV, 3(2), 23-35, 2018 |
| 5. | | Filipovski, Z., Nuredin, A., Sotiroska Ivanoska, K., Galetin, M. | | | Role and impact of international organizations in international relations in the direction of the protection of human rights and the rights to the environment | | | | IRSJV, 3(2), 47-54, 2018 |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | |
| 11.1. | Дипломски работи | | | | | 17 | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Реден број: | | Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови | | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | Анета Баракоска | | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | 01.11.1964 | | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | VIII - Доктор на науки | | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | Доктор по педагошки науки | | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието, односно се стекнал со научен степен | | | | Образование | | | Година | | | Институција | |
| Високо образование | | | 1987 | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Филозофски факултет, Институт за педагогија | |
| Магистериум | | | 1994 | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Филозофски факултет, Институт за педагогија | |
| Докторат | | | 2002 | | | Универзитет „Св. Кирил и Методиј“- Филозофски факултет, Институт за педагогија | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | Подрачје | | | Поле | | | Област | |
| Општествени науки | | | Образование | | | Педагогија | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | Подрачје | | | Поле | | | Област | |
| Општествени науки | | | Образование | | | Педагогија | |
| 8. | Доколку е во работен однос, да се наведат институцијата каде што работи и звањето и областа во кои е избран | | | | Институција | | | | Звање и област во кои е избран и област | | | |
| УКИМ, Филозофски факултет, Институт за педагогија | | | | Редовен професор за научните области (дисциплини): Педагогија, Теорија на воспитание, Методика | | | |
| 9. | Список на предмети што наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | | Список на предмети кои наставникот ги води на првиот циклус на студии | | | | | | | | | |
| Реден број | Наслов на предметот | | | Студиска програма и институција | | | | | |
| 1. | Општа педагогија | | | Педагогија/ Филозофски факултет- Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
| 2. | Педагошко водење | | | Педагогија/ Филозофски факултет- Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
| 3. | Методика на воспитна работа | | | Педагогија/ Филозофски факултет- Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
| 4. | Педагогија на слободно време | | | Педагогија/ Филозофски факултет- Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
| 5. | Општа педагогија | | | Педагогија/ Студиска програма Андрагогија/Филозофски факултет- Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
| 6. | Андрагогија на слободно време | | | Педагогија/Студиска програма Андрагогија/Филозофски факултет- Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
| 9.2. | | Список на предмети што наставникот ги води на вториот циклус на студии | | | | | | | | | |
| Реден број | Наслов на предметот | | | Студиска програма институција | | | | | |
| 1. | Образовние за развој | | | Педагогија/Филозофски факултет- Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
| 2. | Воспитанието и општествените промени | | | Педагогија/Филозофски факултет- Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
|  | | 3. | Училиштето и општествената средина | | | Педагогија/ Филозофски факултет Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
|  | | 4. | Воспитна работа во слободно време | | | Педагогија/Филозофски факултет- Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
|  | | 5. | Општествена и образовна  политика | | | Менаџмент во образование/Филозофски факултет- Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
|  | | 6. | Професионална етика во образованието | | | Менаџмент во образование/Филозофски факултет- Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
|  | | 7. | Водство во организациите | | | Менаџмент на човечки ресурси во општествените дејности/Филозофски факултет Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
| 9.3. | | Список на предмети што наставникот ги води на третиот циклус на студии | | | | | | | | | |
| Реден број | Наслов на предметот | | | Студиска програма иинституција | | | | | |
| 1. | Научно-истражувачка етика во педагогијата | | | Педагогија/Филозофски факултет- Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
| 2. | Теориски парадигми во педагошката наука | | | Педагогија/Филозофски факултет- Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
| 3. | Образованието и политиката | | | Педагогија/Филозофски факултет- Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
| 4. | Слободното време како современа педагошка категорија | | | Педагогија/Филозофски факултет- Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ | | | | | |
| 10. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | |
| Реденброј | Автори | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | **Баракоска**, А., | | *Воспитанието, вредностите и развојот на личноста* | | | | | Годишен Зборник на Филозофски факултет-Скопје, 72 (2019):81-106 | |
| 2. | **Баракоска**, А., | | *Осврт врз некои аспекти на односот меѓу педагогија и политика* | | | | | Годишен Зборник на Филозофски факултет-Скопје, 73 (2020):61-84 | |
| 3. | **Barakoska,A.,** Stojanovska, V. | | *Modern school from the aspect of the realization of the upbringing function* | | | | | Improving the quality of life of children and youth, XI International scientific conference "Improving the quality of life of children and youth", 26st – 28rd June, Sunny Beach, Bulgaria. ISSN 1986-9886 (2020) | |
| 4. | **Barakoska, A.,** | | *The Contribution of Education in the Formation of Values And Value Orientation* | | | | | International Journal for Education, Research an Training (IJERT) Vol.2, Issue1, November. .ISSN 1857-9841 (Printed).ISSN 1867-985X (Online),  Faculty of Philosophy, Ss. Cyril and Methodius University–Skopje, Republic of Macedonia. Ohrid, Republic of Macedonia. (2016) | |
| 5. | **Barakoska, T. A**., Stojanovska, Z. V. | | *Leasure time activities seen through the prism of primary school* | | | | | VII Medzunarodna naucno – stručna konferencija "Unapredzenje kvaliteta života djece i mladih", Tematski zbornik I deo, Udruženje za podršku i kreativni razvoj djece i mladih i Edukacisko-rehabilitaciski fakultet Univerziteta u Tuzli. (Bosna i Hercegovina) ISSN 1986-9886 (2016) | |
| 10.2 | | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | |
| Реденброј | Автори | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | ЕДУКА МАК-Скопје | | ***Меѓународен проект:„Денови на македонската литература за деца 2019“ во КИЦ на РСМ во Софија, Р.Бугарија*** | | | | | ЕДУКА МАК-Скопје, во соработка со Министерство за култура на РСМ, 2019 | |
|  | | 2. | ЕДУКА МАК-Скопје | | ***Меѓународен проект „Денови на македонската литература за деца 2020“ во КИЦ на РСМ во Софија, Р. Бугарија*** | | | | | ЕДУКА МАК-Скопје, во соработка со Министерство за култура на РСМ, 2020 | |
|  | | 3. | ЕДУКА МАК-Скопје | | ***Меѓународен проект „Литературни пишувалки патувалки 2021“ во КИЦ на РСМ во Истанбул, Турција*** | | | | | ЕДУКА МАК-Скопје, во соработка со Министерство за култура на РСМ, 2021 | |
|  | | 4. | Носител на национален научен проект: Инстиут за педагогија/Филозофски факултет, УКИМ, Скопје | | *Вмрежување на педагозите од Република Македонија и истражување на образовните потреби за зајакнување на нивните стручно-професионални компетенции* | | | | | УКИМ, Скопје, Инстиут за педагогија, Филозофски факултет, 2015/2016 | |
|  | | 5. | OSCE Mission to Skopje  (Member of a Scientific Team) | | *Mentoring students of Pedagogy - “Guidelines for Conducting Practicum Assignments for Students-Future teachers, Educators, and Pedagogues* | | | | | OSCE Mission to Skopje, (2013) | |
|  | | 6. | Институт за педагогија/Филозофски факултет, УКИМ - Скопје | | *Банка на податоци за образование* | | | | | УКИМ – Скопје  Институт за педагогија, Филозофски факултет, (2011/2012) | |
|  | | 7. | World learning  Институт за педагогија/Филозофски факултет, Скопје | | *Mentor Macedonia* | | | | | ФОСИМ, Институт за педагогија, Филозофси факултет, Скопје, (2007/2008) | |
| 10.3. | | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | |
| Реденброј | Автори | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | Анета Баракоска | | *Педагогија на слободно време* | | | | | Филозофски Факултет-Скопје/2016 | |
| 2. | Анета Баракоска | | *Општа педагогија (второ дополнето издание)* | | | | | Филозофски Факултет-Скопје/2020 | |
| 10.4. | | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | |
| Реденброј | Автори | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | **Barakoska, A**., Stojanovska, V., Kostov., B., | | *Modern Dimensions of The Leadership and Management with The Educational Institutions* | | | | | Improving the quality of life of children and youth, X International scientific conference "Improving the quality of life of children and youth", 21st – 23rd June, Istanbul, Turkey. ISSN 1986-9886 (2019) | |
| 2. | Kostov, B.,  **Barakoska,A.,**  Stojanovska, V. | | *Activities and forms of cooperation between the teachers and the parents of the children with special needs from the special schools* | | | | | 5th International conference, Faculty of philosophy, Institut for special education and rehabilitation, Skopje.  ISBN 978-608-238-145-9, pg. 249-257 (2018) | |
| 3. | Величковиќ, С**.,** **Баракоска, А.** | | *Улогата на воспитувачот во иклузивна градинка, Во: Радуловиќ-Столиќ, Д., (ур.).„Рефлексије савременог доба на васпитно-образовни рад у предшколској установи“* | | | | | Зборник на трудови од тринаеста меѓународна конференције „Васпитач у 21. веку“ (стр.300-305), Алексинац: Висока струковна школа за воспитувачи, Алексинац. ISBN 978-86-7746-643-5  (2018) | |
| 4. | Stoišc,L., **Barakoska, A.,** Stošić, I., | | *The application of educational technology in higher education: students' perceptions and their experiences,* | | | | | 1st International Conference on Multidisciplinary Studies organized by the Anglo-American Publication. Northern Cyprus, 95-101. (2017)  <http://www.angloamericanpub.com/conference/wp-content/> | |
| 5. | **Barakoska, A.,** | | *The Contribution of Education in the Formation of Values And Value Orientation* | | | | | International Journal for Education, Research an Training (IJERT) Vol.2, Issue1, November. ISSN 1857-9841 (Printed). ISSN 1867-985X (Online)  Faculty of Philosophy, Ss. Cyril and Methodius University–Skopje, Republic of Macedonia. Ohrid, Republic of Macedonia. (2016) | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | | Дипломски работи | | | 87 | | | | | | |
| 11.2. | | Магистерски работи | | | 26 | | | | | | |
| 11.3. | | Докторски дисертации | | | 7 | | | | | | |
| 12. | Селектирани резултати во последните пет години | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | | За ментори на докторски трудови: доказ за објавени шест научни трудови во референтна научна публикација (чл. 136 став (8) од ЗВО) | | | | | | | | | |
| Реден број | Автори | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | **Barakoska,A.,** Stojanovska, V. | | *Modern school from the aspect of the realization of the upbringing function* | | | | | Improving the quality of life of children and youth, XI International scientific conference "Improving the quality of life of children and youth", 26th – 28rd June, Sunny Beach, Bulgaria. ISSN 1986-9886 (2020) | |
| 2. | Stojanovska, V**., Barakoska, A.**, Kostov, B., | | *The professional needs of the school pedagogues for improving the quality of their work with the students in the primary education* | | | | | IX Medzunarodna naucno-strucna konferencija ”Unapredzenje kvaliteta zivota djece I mladih”, Tematski zbornik, Udruzenje za podrsku i kreativni razvoj djece i mladih, edukacijsko rehabilitaciski fakutet Univerziteta u Tuzli, Bosna i Hercegovina. ISSN 1986-9886 (2018) | |
| 3. | Kostov, B., **Barakoska, A.,** StojanovskaV., | | *Activities and Forms of Cooperation between the teachers and the parents of the children with special needs from the special schools* | | | | | 5th International conference, Faculty of philosophy, Institut for special education and rehabilitation, Skopje. ISBN 978-608-238-145-9, pg. 249-257  (2018) | |
| 4. | **Barakoska, A**., Stojanovska, V., | | *Leasure time activities seen through the prism of primary school* | | | | | VII Medzunarodna naucno – stručna konferencija "Unapredzenje kvaliteta života djece i mladih", Tematski zbornik I deo, Udruženje za podršku i kreativni razvoj djece i mladih i Edukacisko-rehabilitaciski fakultet Univerziteta u Tuzli (Bosna i Hercegovina). ISSN 1986-9886 (2016) | |
| 5. | Stojanovska, **V., Barakoska,** **A**., | | *Training of the teachers for the application of ICT in the teaching process* | | | | | Some Issues in Pedagogy and Methodology, International Research Institute sro, Komárno, Slovakia. ISBN 978-80-89691-35-7, DOI: 10.18427/iri-2016-0062, pp.34-43, (2016) | |
| 6. | **Barakoska, A.,** | | *The Contribution of Education in the Formation of Values And Value Orientation* | | | | | International Journal for Education, Research an Training (IJERT) Vol.2, Issue1, November. .ISSN 1857-9841 (Printed). ISSN 1867-985X (Online)  Faculty of Philosophy, Ss. Cyril and Methodius University–Skopje, Republic of Macedonia. Ohrid, Republic of Macedonia. (2016) | |
|  | | 7. | Stojanovska, **V., Barakoska,** **A**. | | *The opinion of primary school teachers about the application of ICT tools in the teaching process* | | | | | XIII Medzunarodna naucno – stručna konferencija "Unapredzenje kvaliteta života djece i mladih", Tematski zbornik, Udruženje za podršku i kreativni razvoj djece i mladih i Edukacisko-rehabilitaciski fakultet Univerziteta u Tuzli (Bosna i Hercegovina). ISSN 1986-9886 p.p. 777-785 (2022) | |
| 12.2. | | Доказ за најмалку два печатени научно-истражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | |
| Реден број | Автори | | Наслов | | | | | Издавач / година | |
| 1. | Panev, V**., Barakoska, A.,** | | *Values-Based Education: Research results,* | | | | | Bulgarian Journal of Science and Education Policy (BJSEP) Volume 13, Number 2, (2019*)* ISSN 1313-1958 (Print). ISSN 1313-9118 (Online) | |
| 2. | Stošić, L., **Barakoska, A.,** Stošić, I., | | *The application of educational technology in higher education: students' perceptions and their experiences* | | | | | 1st International Conference on Multidisciplinary Studies organized by the Anglo-American Publication. Northern Cyprus. 95-101, <http://www.angloamericanpub.com/conference/wp> content/uploads/2017/06/Conference-Proceedings-Full-Paper.pdf | |
|  | | 3. | Panev, V**., Barakoska, A.,** | | *The Need of Strengthening The Pedagogical competences In Teaching from The English Teachers****’*** *Perspective* | | | | | International Journal of Cognitive Research in Science, Engineering and Education (IJCRSEE) Vol.3, Issue 1, June (2015). ISSN 2334-847X (Printed). ISSN 2334-8496 (Online). [Scientific Journal Impact Factor Value for 2012 = 3.459](http://www.sjif.inno-space.org/passport.php?id=2526)**;** [Global Impact Factor for 2013=0.514](http://globalimpactfactor.com/journals-list/?snap=I)**;** [IC Journals Master List 2012 - ICV 2012: 5.31](http://jml2012.indexcopernicus.com/passport.php?id=5023&id_lang=3)**; IC Journals Master List 2014 - ICV 2014: 81.68** | |
|  | | Реден број | Автори | | Наслов на трудот | | | | Меѓународен собир/ конференција | | Година |
| 1. | Stojanovska, V., **Barakoska, A**., | | *The opinion of primary school teachers about the application of ICT tools in the teaching process* | | | | XIII International scientific conference "Improving the quality of life of children and youth", Arandzelovac, Serbija. | | (2022) |
| 2. | **Barakoska, A**., Stojanovska. V., | | *The challenges and new approaches in human resource management* | | | | International Scientific Conference" 75th Anniversary of the Institute of pedagogy-Educational Challenges and Future Prospects" Ohrid, Republic of North Macedonia. | | (2022) |
| 3. | Stojanovska, V., **Barakoska, A**., | | *Initial Education of The Pedagogues and Their Professional Competences* | | | | International Scientific Conference" 75th Anniversary of the Institute of pedagogy-Educational Challenges and Future Prospects" Ohrid, Republic of North Macedonia. | | (2022) |
| 4. | **Barakoska, A**., Stojanovska. V., | | *Modern school from the aspect of the realization of the upbringing function* | | | | XI International scientific conference "Improving the quality of life of children and youth",  June, Bulgaria. | | (2020) |
| 5. | **Barakoska, A**., Stojanovska, V., Kostov., B., | | *Modern Dimensions of The Leadership and Management with The Educational Institution,* | | | | X International scientific conference "Improving the quality of life of children and youth", Istanbul, Turkey. | | (2019) |
| 6. | **Barakoska, A.,** | | *The Contribution of Education in the Formation of Values And Value Orientation* | | | | International Scientific Conference Pedagogy in modern global society – EDUGLOBE. Jubilee – 70 YEARS Institute of pedagogy. Faculty of Philosophy, Ss. Cyril and Methodius University–Skopje, Ohrid, 19-21st September 2016, Republic of Macedonia. | | (2016) |
|  |  | | 7. | Stoišc, L., **Barakoska, A.,**  Stošić, I., | | *The application of educational technology in higher education: students' perceptions and their experiences* | | | | 1st International Conference on Multidisciplinary Studies organized by the Anglo-American Publication. Northern Cyprus. 95-101, <http://www.angloamericanpub.com/conference/wp-content/> | | (2017) |
|  |  | | 8. | Kostov, B., **Barakoska, A.,** StojanovskaV., | | *Activities and Forms of Cooperation between the teachers and the parents of the children with special needs from the special schools* | | | | 5th International conference,  Transformation Towards Sustainable and Resilient Society for Persons With Disabilities: 25 years of special education and rehabilitation studies, Ohrid, 13-15 September 2018, Republic of Macedonia. | | (2018) |
|  |  | | 9. | Stojanovska, V., **Barakoska, A.,** | | *Training of the Teachers for the Application of ICT in the Teaching Process* | | | | The 4th IRI International Educational Conference, Bratislava, Slovakia. | | (2016) |
|  |  | | 10. | **Barakoska, Aneta** Stojanovska, V., | | *Leisure time activities seen through the prism of the primary schools* | | | | VII Medzunarodna naucno-strucna konferencija ”Unapredzenje kvaliteta zivota djece I mladih”, Tematski zbornik, Udruzenje za podrsku i kreativni razvoj djece i mladih, edukacijsko rehabilitaciski fakutet Univerziteta u Tuzli, Bosna i Hercegovina. | | (2016) |
|  |  | | 11. | Величковиќ, С**.** **Баракоска, А.** | | *Улогата на воспитувачот во иклузивна градинка, Во: Радуловиќ -Столиќ, Д. (ур.). „Рефлексије савременог доба на васпитно-образовни рад у предшколској установи “* | | | | Тринаеста меѓународна конференције „Васпитачу 21. веку“, Алексинац: Висока струковна школа за воспитувачи, Алексинац, Р.Србија. | | (2017) |
|  |  | | 12. | Stojanovska, V., **Barakoska, A**., Kostov, B., | | *Тhe Professional Needs of the School Pedagogues for Improving The Quality of Their Work with the Students in the primary Education* | | | | IX International scientific conference ”Improving the quality of life of children and youth”, 22-24th June, Harkány, Hungary. | | (2018) |
|  |  | | 13. | **Barakoska, A.,** Stojanovska, V., Stošić, L., | | *Impact of the school climate on the effectiveness of the school from the teaching staff perspective* | | | | The III International forum on cognitive modeling(IFCM-2015), September, Varna, Bulgaria. | | (2015) |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Реден број: | | Податоци за наставниците што изведуваат настава на студиска програма од прв, втор и трет циклус на студии и за ментори на докторски трудови | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Име и презиме | | | | | Борче Костов | | | | | | | | | | |
| 2. | Дата на раѓање | | | | | 20/10/1973 | | | | | | | | | | |
| 3. | Степен на образование | | | | | VIII | | | | | | | | | | |
| 4. | Наслов на научниот степен | | | | | Доктор по педагошки науки | | | | | | | | | | |
| 5. | Каде и кога го завршил образованието односно се стекнал со научен степен | | | | | Образование | | | | | | Година | | Институција | | |
| Факултетско образование | | | | | | 1996 | | Институт за педагогија, Филозофски факултет, Универзитет „Св.Кирил и Методиј“, Скопје | | |
| Магистер на науки | | | | | | 2002 | | Институт за педагогија, Филозофски факултет, Универзитет „Св.Кирил и Методиј“, Скопје | | |
| Доктор на науки | | | | | | 2008 | | Институт за педагогија, Филозофски факултет, Универзитет „Св.Кирил и Методиј“, Скопје | | |
| 6. | Подрачје, поле и област на научниот степен магистер | | | | | Подрачје | | | | | | Поле | | Област | | |
| Образование | | | | | | Општествени науки | | Педагогија | | |
| 7. | Подрачје, поле и област на научниот степен доктор | | | | | Подрачје | | | | | | Поле | | Област | | |
| Образование | | | | | | Општествени науки | | Теорија на воспитание,  Педагогија | | |
| 8. | Доколку е во работен однос да се наведе институцијата во која работи и звањето во кое е избран | | | | | Институција | | | | | | Звање во кое е избран и област | | | | |
| Институт за педагогија, Филозофски факултет, Универзитет „Св.Кирил и Методиј“, Скопје | | | | | | Редовен професор  (Теорија на воспитание, Педагогија, Социјална педагогија) | | | | |
| 9. | Список на предмети кои наставникот ги води одделно за првиот, вториот и третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. | | Список на предмети кои наставникот ги води во првиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Наслов на предметот | | | | | | | Студиска програма/институција | | | | |
| 1. | | Теорија на воспитанието | | | | | | | Педагогија/Институт за педагогија/ Филозофски Факултет/УКИМ | | | | |
| 2. | | Домска педагогија | | | | | | | Педагогија/Институт за педагогија/ Филозофски Факултет/УКИМ | | | | |
| 3. | | Етика во образование | | | | | | | Педагогија/Институт за педагогија/ Филозофски Факултет/УКИМ | | | | |
| 4. | | Воспитна работа со деца со пречки во поведението | | | | | | | Педагогија/Институт за педагогија/  Филозофски факултет/УКИМ | | | | |
| 5. | | Современи педагошки теории | | | | | | | Андрагогија/Институт за педагогија/  Филозофски факултет/УКИМ | | | | |
|
| 6. | | Педагогија (општ курс) | | | | | | | Англиски, Германски, Руски, Француски јазик и книжевност;  Филолошки факултет/УКИМ | | | | |
| 7. | | Педагогија (општ курс) | | | | | | | Биологија, Наставна географија, Наставна Математика, Наставна физика, Наставна Хемија, Математика-Физика, Биологија-Хемија / Природно-математички факултет во Скопје. | | | | |
| 9.2. | | Список на предмети кои наставникот ги води во вториот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Наслов на предметот | | | | | | | Студиска програма/институција | | | | |
| 1. | | Теорија на воспитание | | | | | | | МЕНАЏМЕНТ ВО ОБРАЗОВАНИЕТО (двогодишни студии) | | | | |
| 2. | | Теорија на воспитание | | | | | | | ПЕДАГОШКИ НАУКИ (двогодишни студии) | | | | |
| 9.3. | | Список на предмети кои наставникот ги води во третиот циклус на студии | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Наслов на предметот | | | | | | | Студиска програма/институција | | | | |
| 1. | | Педагошка превенција на нарушено однесување на децата и младите | | | | | | | Докторски студии од подрачјето на општествените науки - Педагогија | | | | |
| 2. | |  | | | | | | |  | | | | |
| 10. | Селектирани резултати вопоследните пет години | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10.1. | | Релевантни печатени научни трудови (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | Автори | | | | | | Наслов | | | | | Издавач/година | |
| 1. | Antovska, A.,  Kostov, B. | | | | | | The teacher as a students’ overload factor | | | | | INTERNATIONAL JOURNAL FOR EDUCATION,  RESEARCH AND TRAINING  (IJERT) Volume 3, Issue 1, June 2017;  ISSN 1857-9841 (Printed) ISSN 1867-985X (Online) | |
| 2. | Kostov, B.,  Antovska, A. | | | | | | Time load upon students in primary education | | | | | (IJCRSEE) Volume 4 Issue 2, December (2016) International Journal of Cognitive Research in Science, Engineering and Education, page:47-51, ISSN 2334-847X (Printed) ISSN 2334-8496 (Online) | |
| 3. | Antovska, A.,  Kostov, B. | | | | | | “Teachers, students and extracurricular activities in primary education” | | | | | IJCRSEE) Volume 4 Issue 1, June (2016) International Journal of Cognitive Research in Science, Engineering and Education, page:49-53, ISSN 2334-847X (Printed) ISSN 2334-8496 (Online) | |
| 4. | Barakoska, A.,  Stojanovska, V.,  Kostov, B. | | | | | | “Modern dimensions of the leadership and Management with educational institutions” | | | | | Conference proceedings- Part one, “Improving the quality of life of children and youth”, ISSN 1986-9886, Tuzla, 2019. | |
| 5. | Stojanovska, V.,  Barakoska, A.,  Kostov, B. | | | | | | “The professional needs of the school pedagogues for improving the quality of their work with the students in the primary education” | | | | | Conference proceedings- Part one, “Improving the quality of life of children and youth”, ISSN 1986-9886, Tuzla, 2018. | |
| 10.2. | | Учество во научно-истражувачки национални и меѓународни проекти (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | Автори | | | | | | | Наслов | | | | Издавач/година | |
| 1. | Институт за педагогија/ Филозофски Факултет/УКИМ | | | | | | | Вмрежување на педагозите од Република Македонија и истражување на образовните потреби за зајакнување на нивните стручно-професионални компетенции. | | | | 2016 | |
| 2. | OSCE Mission to Skopje | | | | | | | Mentoring students of Pedagogy-“Guidelines for Conduucting Practticum Assignments for Students-Future teachers, Educators and Pedagogues. | | | | 2013 | |
| 3. | Youth Alliance Krusevo and UNESCO Youth Club of Thesaloniki | | | | | | | “Contacts for the Common Future” | | | | 2011 | |
| 4. | ФИОМ | | | | | | | “Образовните потреби на децата роми” | | | | 2004 | |
| 5. |  | | | | | | |  | | | |  | |
| 10.3. | | Печатени книги во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автори | | | | | | Наслов | | | | Издавач/година | |
| 1. | | Борче Костов | | | | | | Теорија на воспитание | | | | УКИМ – Скопје, Филозофски факултет, 2019/ | |
| 2. | |  | | | | | |  | | | |  | |
| 3. | |  | | | | | |  | | | |  | |
| 4. | |  | | | | | |  | | | |  | |
| 5. | |  | | | | | |  | | | |  | |
| 10.4 | | Печатени стручни трудови во последните пет години (до пет) | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автори | | | | | | Наслов | | | | Издавач/година | |
| 1. | |  | | | | | |  | | | |  | |
| 2. | |  | | | | | |  | | | |  | |
| 3. | |  | | | | | |  | | | |  | |
| 4. | |  | | | | | |  | | | |  | |
| 5. | |  | | | | | |  | | | |  | |
| 11. | Менторства на додипломски, магистерски и докторски студии | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.1. | | Дипломски работи | | | | | 99 | | | | | | | | |
| 11.2. | | Магистерски работи | | | | | 7 | | | | | | | | |
| 11.3. | | Докторски дисертации | | | | | 2 | | | | | | | | |
| 12. | За ментори на докторски трудови селектирани резултати во последните четири/пет години | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.1. | | Доказ за печатени научноистражувачки трудови во меѓународни научни списанија или меѓународни научни публикации во даденото поле (до шест) во последните пет години | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автори | | Наслов | | | | | | Издавач/година | | | |
| 1. | | Antovska, A.,  Kostov, B. | | The teacher as a students’ overload factor | | | | | | INTERNATIONAL JOURNAL FOR EDUCATION,  RESEARCH AND TRAINING  (IJERT) Volume 3, Issue 1, June 2017;  ISSN 1857-9841 (Printed) ISSN 1867-985X (Online) | | | |
| 2. | | Kostov, B., Antovska, A. | | Time load upon students in primary education | | | | | | (IJCRSEE) Volume 4 Issue 2, December (2016) International Journal of Cognitive Research in Science, Engineering and Education, page:47-51, ISSN 2334-847X (Printed) ISSN 2334-8496 (Online) | | | |
| 3. | | Antovska, A., Kostov, B. | | “Teachers, students and extracurricular activities in primary education” | | | | | | IJCRSEE) Volume 4 Issue 1, June (2016) International Journal of Cognitive Research in Science, Engineering and Education, page:49-53, ISSN 2334-847X (Printed) ISSN 2334-8496 (Online) | | | |
| 4. | | Barakoska, A.,  Stojanovska, V.,  Kostov, B. | | “Modern dimensions of the leadership and Management with educational institutions” | | | | | | Conference proceedings- Part one, “Improving the quality of life of children and youth”, ISSN 1986-9886, Tuzla, 2019. | | | |
| 5. | | Stojanovska, V.,  Barakoska, A.,  Kostov, B. | | “The professional needs of the school pedagogues for improving the quality of their work with the students in the primary education” | | | | | | Conference proceedings- Part one, “Improving the quality of life of children and youth”, ISSN 1986-9886, Tuzla, 2018. | | | |
| 6. | | Костов, Б.,  Баракоска, А.,  Стојановска, В. | | „Активнности и форми на соработка помеѓу наставниците и родителите на деца со посебни потреби“ | | | | | | Зборник на трудови,Трансформација кон одрлживо и флексибилно општество за лицата со инвалидност, Филозофски факултет, Институт за дефектологија, Скопје, 2018. | | | |
| 12.2. | | Доказ за најмалку два печатени научноистражувачки трудови во меѓународни научни списанија со импакт фактор во даденото поле во последните пет години | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | | Автори | | | | | | Наслов | | | | Издавач/година | |
| 1. | | Kostov, B.,  Antovska, A. | | | | | | Time load upon students in primary education | | | | (IJCRSEE) Volume 4 Issue 2, December (2016) International Journal of Cognitive Research in Science, Engineering and Education, page:47-51, ISSN 2334-847X (Printed) ISSN 2334-8496 (Online) | |
| 2. | | Antovska, A.,  Kostov, B. | | | | | | “Teachers, students and extracurricular activities in primary education” | | | | IJCRSEE) Volume 4 Issue 1, June (2016) International Journal of Cognitive Research in Science, Engineering and Education, page:49-53, ISSN 2334-847X (Printed) ISSN 2334-8496 (Online) | |
|  | | 3. | | Antovska, A.,  Kostov, B. | | | | | | The teacher as a students’ overload factor | | | | INTERNATIONAL JOURNAL FOR EDUCATION,  RESEARCH AND TRAINING  (IJERT) Volume 3, Issue 1, June 2017;  ISSN 1857-9841 (Printed) ISSN 1867-985X (Online) | |
| 12.3. | | Доказ за најмалку три учества на меѓународни собири во последните четири години | | | | | | | | | | | | | |
| Ред.број | Автори | | | | | Наслов на трудот | | | Меѓународен собир/  конференција | | | | Година |
| 1. | Barakoska, A.,  Stojanovska, V.,  Kostov, B. | | | | | “Modern dimensions of the leadership and Management with educational institutions” | | | X International Scientific Conference: „Improving the quality of life of children and youth” | | | | Istanbul, Turkey, 21-23 June, 2019. |
| 2. | Stojanovska, V.,  Barakoska, A.,  Kostov, B. | | | | | “The professional needs of the school pedagogues for improving the quality of their work with the students in the primary education” | | | IX International Scientific Conference: „Improving the quality of life of children and youth” | | | | Harkany, Hungary, 22-24 June, 2018. |
| 3. | Костов, Б.,  Баракоска, А.,  Стојановска, В. | | | | | „Активнности и форми на соработка помеѓу наставниците и родителите на деца со посебни потреби“ | | | 25 Години Студии по дефектологија, 5-та Меѓународна конференција, „ Трансформација кон одрлживо и флексибилно општество за лицата со инвалидност“ | | | | Охрид, Република Македонија, 13-15 септември, 2018. |

**ПРИЛОЗИ**

Прилог бр. 5

**Додаток на диплома**

Прилог бр. 6

**Статут на вискообразовната установа (на УКИМ и на единицата) – линк до веб-страниците**

**Статут на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје:**

<http://www.ukim.edu.mk/dokumenti_m/264_STATUT_UKIM-6.6.2019.pdf>

**Статут на Филолошки факултет „Блаже Конески“ во Скопје:**

[https://flf.ukim.mk/wp-content/uploads/2020/06/%D0%A1%D1%82%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%82-%D0%BD%D0%B0-%D0%A4%D0%B8%D0%BB%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D1%88%D0%BA%D0%B8%D0%BE%D1%82-%D1%84%D0%B0%D0%BA%D1%83%D0%BB%D1%82%D0%B5%D1%82-%D0%91%D0%BB%D0%B0%D0%B6%D0%B5-%D0%9A%D0%BE%D0%BD%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%B8-glasnik-456-1.pdf](https://flf.ukim.mk/wp-content/uploads/2020/06/Статут-на-Филолошкиот-факултет-Блаже-Конески-glasnik-456-1.pdf)

**Извештај од последната самоевалуација (на УКИМ и на единицата ) – линк до веб-страниц****ите**

Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје:

<http://www.ukim.edu.mk/mk_content.php?meni=155&glavno=1>

**Филолошки факултет „Блаже Конески“ во Скопје:**

[https://flf.ukim.mk/wp-content/uploads/2021/11/%D0%98%D0%B7%D0%B2%D0%B5%D1%88%D1%82%D0%B0%D1%98-%D0%B7%D0%B0-%D1%81%D0%B0%D0%BC%D0%BE%D0%B5%D0%B2%D0%B0%D0%BB%D1%83%D0%B0%D1%86%D0%B8%D1%98%D0%B0-%D0%BD%D0%B0-%D0%A4%D0%B8%D0%BB%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D1%88%D0%BA%D0%B8%D0%BE%D1%82-%D1%84%D0%B0%D0%BA%D1%83%D0%BB%D1%82%D0%B5%D1%82-%D0%91%D0%BB%D0%B0%D0%B6%D0%B5-%D0%9A%D0%BE%D0%BD%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%B8-%D0%B7%D0%B0-%D0%BF%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%BE%D0%B4%D0%BE%D1%82-2018-2019-%E2%80%93-2020-2021.pdf](https://flf.ukim.mk/wp-content/uploads/2021/11/Извештај-за-самоевалуација-на-Филолошкиот-факултет-Блаже-Конески-за-периодот-2018-2019-–-2020-2021.pdf)

Прилог бр. 7

**Копија од Решението за акредитација на високообразовната установа, издадено од Одборот за акредитација и евалуација на високото образование на Република Македонија**

Прилог бр. 8

**Договори за закуп**

Прилог бр. 9

**Копија од Решението за исполнување на услови за почеток со работа на студиската програма, издадено од Министерството за образобание и наука на Република Северна Македонија**